# MADRAS GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS SERIES.

Serial		<b>.</b>	
number.	Name.	Price	•
	RS	. A.	$\mathbf{P}_{\bullet}$
r Sarvasiddh	antasangraha with notes. Edited		
by M. R	Rangacharya, M.A., Rao Bahadur 1909 o	12	0
2 Gaņitasāras	sangraha with notes. Edited by		
M. Rarg	gacharya, m.a., Rao Bahadur 1912 2	4	0
3 Padyacūḍā:	maņi with commentary. Edited		
by M. R	Rangacharya, M.A., Rao Bahadur,		
and S. I	Kuppuswami Sastri, M.A., I.E.S. 1921 2	8	0
4 Brahmaside	dhi with commentary. Edited by		
$\mathbf{M}$ ahama	hopadhyaya S. Kuppuswamy		
Sastri, M	л.а., I.E.S 1937 7	12	0
5 Ratneśvara	prasādananātakam. Edited by		
	Sastri, M.A. (Printed in Bala-		
	na Press, Madras) 1939 1	2	0
-	ampu with commentary. Edited		
•	S. Sastri, M.A., B.A. (Oxon.) 1942 3	0	0
	a with commentary, Part I,		
	1st to 4th Edited by Prof.		
	Sastri, M.A., B.A. (Oxon.) and		
	aran, M.A., Ph.D., L.T 1948 20	12	Ó.
-	i with commentary (in the		
	Srirangam Sri Sankaragurukula		
	eries)	••	
•	with commentary, Part I (Sri-		
•	Sri Sankaragurukula Series		
• •	ontains 1 to 3 sargas only, Edited		
•	S. Sastri, M.A., B.A. (Oxon.) 1939 2	0	0
•	i (Srirangam Sri Sankaraguru-		
	ies—No. 2), Edited by P. P. S.		
-	A., B.A. (Oxon.) 1941 2 with commentary (Srirangam	0	0
		0	
•	A. P. S. Sastri, M.A., B.A. (Oxon.) 1940 o āśaḥ, Part I (Srirangam Sri	8	0
	rukula Series—No. 7). Edited by		
	•	O	
r. r. s. sa	astri, M.A., B.A. (Oxon.) 1942 I	8	0



# BULLETIN OF THE GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY MADRAS

#### EDITED BY

T. CHANDRASEKHARAN, M.A., L.T.

Curator, Government Oriental Manuscripts Library, Madras

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT
GOVERNMENT PRESS
M A D R A S
1949

#### TABLE OF CONTENTS

	1 110-4
Cikadevarāyavamsaprasasti (Sanskrit). Edited by Sri T. Chandra- sekharan, M.A., L.T., Curator, Government Oriental Manuscripts	
Library, Madras	3
Bhartrhari Vairāgyaśatakam (Tamil). Edited by Sri T. Chandra- sekharan, M.A., L.T., Curator, Government Oriental Manuscripts	
Library, Madras	23
Nandidurgālayaśāsana (Sanskrit) with ţikās in Sanskrit and Telugu.	
Edited by Sri T. L. Narasimha Rao, B.Sc	41
Sṛngārāmarukam (Telugu). Edited by Sri N. S. Sundaresvara Rao Śivatattvasāra (Continued) (Kannada). Edited by Sri V. Hanumantha-	57
char, M.A., L.T	7¥
Hemāda Panthaci Bakher (Mahrathi). Edited by Sri K. Thulujaram	
Ksirasagar	97
Ayudhalak anam (Malayalam). Edited by Sri C. P. Gopinathan Nair	rır
Verum Kaipiduttam (Malayalam). Edited by Vidwan Sri C. Govinda	
Warrier	121
Muswaddat-E-Jaswant Rai (Persian). Edited by Janab Muhmmad	
Yousuf Kokan, M.A., and Janab Syed Hamza Hussain	129

# MADRAS GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS SERIES—7

# MAHABHASYA OF PATANJALI

A commentary on the Vyākaraņa Sūtras of Pāṇini

WITH

PRADĪPA OF KAIYATA

Published for the first time with

PRADĪPODDYOTANA OF ANNAMBHATTA

A rare and valuable commentary

PART I—AHNIKAS 1 to 4

EDITED BY

LATE PROFESSOR P. P. S. SASTRI, B.A. (Oxon.), M.A. (Madras)

AND

PROFESSOR A. SANKARAN, M.A., PH.D., L.T. Ex-Curator, Government Oriental Manuscripts Library

WITH AN INTRODUCTION BY

T. CHANDRASEKHARAN, M.A., L.T.

Curator, Government Oriental Manuscripts Library, Madras

Price, Rs. 20-12-0

#### CIKADĒVARĀYA VAMSAPRASASTI

#### EDITED BY

#### T. CHANDRASEKHARAN, M.A., L.T.

The edition of this work is based upon a palm-leaf manuscript in the Library bearing R. No. 3918 C. The actual text is between foll. 44a and 60a.

This work purpor!s to be an eulogy of Rana Kanthīrava Śrīrangarāja and Chikadevarāya, the son of Dodda Devarāya Wodayar.

The author of the present work who is supposed to be Tirumalācārya (1645 A.D.—1706 A.D.) was a learned court-poet of Chikadevarāya. He was a Vaiṣṇava Brāhmana belonging to Kauśikagotra. He was a great scholar in Sanskrit, Telugu and Kannada. He was the author of Cikadevarāya Vijaya, Cikadevarāya Vamśāvali (Kannada), Apratima Vīracaritra and a number of other works in Telugu. He was a noble Statesman and the author of many inscriptions. He is said to be responsible for the conversion of the Śaiva Royal Family of Mysore into Vaiṣṇavism.

Cikadevarāyavamsaprasasti edited below is a specimen of his scholarship in Sanskrit. This was written in honour of Cikadevarāya, the famous king of the Mysore Royal Family and a noble administrator who introduced many changes in his State. He was born in 1645 A.D. and reigned gloriously for thirty-two years from 1673.

He was described by poets to be the very incarnation of Stī Kṛṣṇa, Navakotinārāyaṇa, and Dakṣiṇa Dikcakravartī. This Cikadevarāja, the great-grandson of Colacāmarāja IV, was the fourteenth ruler in succession after Yadurāyar, the founder of the Mysore Royal Family.

We are now publishing for the first time, the history of the Kings of Mysore in Sanskrit by Tirumalācarya. There is also a Kannada version of this by the same author printed in the year 1919 at Mysore. Though extracts from this Kannada version have been profusely quoted, the Sanskrit version has remained in the background. Hence it has now been selected for publication.

#### ॥ श्रीः ।।

॥ श्रीचिकदेवराजवंशपशस्तिः 👪

अमृतजलिं निर्मश्योच्चैः प्रतीपविपाकिनि प्रसरति हलाहाले हाहारवाकुलरोदिसि । द्रवति दिविषत्सङ्घे दीने विषं झटिति ग्रस

न्नवतु भगवानव्याजं निश्चरं करुणानिधिः ॥ १ ॥

अतिरसयितुं (तुः) शौरेराभीरगव्यमदः कथं

मुहुरिदमुपस्प्रष्टुं(ष्टुः) सृष्टः (स्नष्टुः)कमण्डल्लवारि किम् । मरुद्रिषमुव श्रीतद्भोक्तुं(क्तु ) मखांशहवींषि कि

शिव शिव तदाहर्षुं शक्तस्त्वमेव हरु।हरुम् (१) ॥ २ ॥ क्षेमाय भवतु भवतां कामावनमारणीषधं मिथुनम् । प्रेमाश्चेषणरभसात् परस्परार्धप्रविष्टमिव ॥ ३ ।

दरदळदम्बुजोदरगळन्मकरन्दझरी

परिमळचातुरीसहचरी वचतां छहरी । अजनि मनोविनोदनकरी तव भावनया सुराभेशरासशासनविमोहनापिञ्छिकया

मूळे माकन्दतरोइशैलेन्द्रसुतातपःफळं जयति । यत्परिणामपरीक्षणतस्परगौरीस्तनाङ्कितं मग्नम् (१) ॥ ५ ॥

11 8 11

जम्बूतरुवरमूळे जगतां मातुस्तपःफलं गौर्याः । अन्तर्निगृढविषमप्यमृतत्वाय प्रगरुभते चित्रम् ॥ ६ ॥

निस्तीर्यांबरमस्तमस्तकमुपारूढे विभानां पता-

वस्तव्यस्तसमस्तवस्तुनि तमस्तोमे समुन्मीलिति । भावृण्वन्नाविला दिशः स्वकिरणैरिन्दीवरानन्दनै-र्मन्दं मन्दमुदेति चन्दनहिमास्कन्दी पुरश्चन्द्रमाः ॥ ७ ॥ 4

मन्दरपन्दनमारुतप्रविचलन्माकन्दरि(ङ्खा) ळिका-डोळारोहविशंकभृंगपटलीझंकारहुंकारिणी । आवृन्तस्फुटितप्रसूनकलिकानिर्यत्ननिर्यद्रजो-

राजी मुर्मुरचूर्णदत्तपिथकातंकेय मुद्यानम् ।। < ॥
पुष्यन्ते विबुधास्त्वया नियमितं तत्कर्म ते वध्य(ध्य)ते
पाथोधिः परिवृद्ध एव सुजना नीता मुदं निर्वृताः ।
अव्याजं त्वमिकंचनामितपिरिक्छिष्टां चकोराविर्लं

पुष्णीयास्सद्यं सुधाकर तवैतच्छ्रेयसे म्यसे ॥ ९॥
सन्ना नाविकधोरणी निपतिता मध्येजलं क्षेपणी
पन्थाः पर्वतदन्तुरो घनपरिच्छन्नश्च तारापथः
भो भो मारुत दुस्तरो जलानिधिश्शीणी च नै।रद्य नस्तां निर्मेज्जय वा तटं गमय वा हस्ते तवास्ते द्वयम्
॥ १०॥

गण्डो(न्घो)त्तंभितकंभिकंभदळनव्याकीर्णमुक्ताविल श्वेतीभूतादिगन्तकेसरिकुलालीढं पुरा यद्वनम् । जातं फेरवभैरवारवपरिद्यूनं किलेत्याकुल

चेतः केसरिपोत तत्रभवता हा हन्त विस्मापितम् ॥ ११॥

गाहन्ते द्विधियो न लोचनपथं लोके खलैकोर्भिळे येषां निर्भरमाधुरीकरचनाचातुर्यधुर्या गिरः । माद्यत्कुक्कुरघर्धरध्वनिभैररापूर्यते दिक्तटी

लीयन्ते क्वचिदेव कुञ्जरभिदः पश्चाननाः कानने ॥ १२ ॥

कान्त्या निर्जितकाञ्चनोऽसि मकुठे वासोऽपि ते मूभुजा-मुत्कषं कमपि त्वयाधिगमितो मासोऽपि पुष्पाकरः । सौरभ्योमिळमादधासि भुवनं सम्बंधिभिमहतै-

रेते चम्पक ते मृजन्ति न गुणा मृंगैरनासाङ्गिताम्

॥ १३ ॥

अपारः पाथोघिः पुळिनपदवी योजनश्चतंः निरालम्बो मार्गो वियति बत शून्या दश दिशः । इतीवायं किरः कातिपयपदान्येव गगने मुहुर्श्रामं स्रामं पतित गुणवृक्षे पुनरपि १४॥

समीक्ष्य जलदोद्यं समातिलंध्य मासाष्टकं समाश्रयति चातके गगनमूढपक्षांकुरे । समीरण तदा भवत्यकृतसन्निधाने बत श्रितोऽपि गगनाङ्गणं क्वचिदपि प्रवृष्टो घनः ॥ १५॥

तृष्णामुष्णाशुकरीनकरे पुष्णता पीडचमानः कालेनैनं कथमपि नयन्कांक्षते यत्प्रसादम् । तस्यासारे वदनचिलतो वास्दिस्यापनीते वातौद्धत्यादनितरगतिश्चातकः किं करोतु ॥ १६ ॥

कासारेषु विनिर्मलेषु वसतिः पक्षाै तवापा**ँ रौ** त्वां शम्बूकभुजं बकौट कलयन्त्वन्ये **बिसच्छोदिनम् ।** माद्यन्मन्मथसुन्दरीगतिविधाशिक्षाधुरीणक्रमे हंसे चंक्रमणं वितन्वति कथंकारं समाधास्यसि ॥ १७॥

स्वातीवृष्टिश्याक्तेकायां पयोदै-र्मुक्तारतं सम्प्रस्ते विमुक्ता । वाचोयुक्तियुक्तिमद्भिः प्रयुक्ता राज्ञां कर्णे सर्वमर्थं प्रस्ते ॥ १८ ॥

सहैव स्वीचके गरळममृतांशुं च गिरिशः स्तनामोगे लश्म्या हरिरुरगमोगेऽपि रमते । पयोराशिर्धत्ते मणिमकरमत्स्यैस्सह मणि गुणो वा दोषो [वा] त्यजति न महानम्युपगतम् ॥ १९ ॥

त्रीत्या नित्यं वन्दनीया महान्तः । भद्रा रुक्ष्मीर्वाचि येषां निषण्णा या साधूनां करूपते मङ्गळाय ॥ २० ।

शास्त्रज्योतिर्देशिताशेषक्रत्याः

अधिवसति सुचर्ये तिर्मलाचार्यवर्ये निखिलमतरहस्योद्धाटने भद्रपीठींम् !

व्यरमदुरगराजः चातुरीशब्दम।त्रे

गळितिनजदुरुक्तिगीष्पितिः खं जगाहे । २१॥ साहित्यं सरसीरुहासनवधूसाम्राज्यसिंहासनं

विद्या विश्वमिदं चतुर्दशतया जेतुं समुक्कृंभते । दानं दिन्यगवीविहायितकलादुर्वारगर्वापहं

सौजन्यं पुनरन्यदेव जगित श्रीतिर्मलाचार्य ते ॥ २२ ॥ तिर्मलमनीिषवर्ये निर्मलतरकीितशोिभिशुभचर्ये । प्राप्ता महाबिलं बत सेष्यीः सप्तर्षयो नियाः ॥ २३ ॥ व्यासङ्गो विजहा तव तिर्मलयार्य त्वमेव शरणं नः । जलधरपटलच्छन्नं विधुमेव समीहते चकोरकुलम् ॥ २३ ॥ अनिषिगतदेशभेदानविदितभाषाविशेषचातुर्यान् । अज्ञातनृपतिसेवानस्मानभिपातु तिर्मलाचार्यः ॥ २४ ॥ भवदुरुस्तिदुग्धजलधी शीयतो

विबुधोन्मथितपयःपयोधिनवनीतमुपेत्य हरिम्[ः] (१) । शिशानि कळंक इत्यवनिनिर्यदनातप इ-

त्युद्धिनिष्त्परः शश इति प्रथितो जगति (१) ॥ २५ ॥ वाग्देवतासरसस्वरणैकवीथीं

श्रीतिर्मलार्च भवतः श्रृणवानि वीथीम् । द्वित्राणि यत्र वचनानि पुरा श्रुतानि सुत्रामधामानि सुधामनिशं क्षिपन्ति ॥ २६ ॥ श्रवणचुळुकलेहचां मन्दनिष्पीडितेन्दु-स्त्रवदमः सरीति तिर्मलाचार्यवाणीम् । प्रथमकविकवित्वास्वादानिर्धूतजाडचां

कलयति कमलाक्षो नूनमानन्दसान्द्रः ॥ २७ ॥ दिग्विजयकीर्तिसंभृतविद्वज्जनभाषिते खिलीभूते । लोके वराकसुलभे[बहुले]तिर्मलयायीश्वरं जयति ॥ २८ ॥ सर्वलोकभरणैकदांक्षिताः ज्ञानदर्शितसमस्तवस्तवः । साधवो न गणयन्ति चात्मनः क्केशमाश्रितजनश्रमासहम्

॥ २९ ॥

अभिनवमकरन्दस्यन्दमाधुर्यघैर्य-

प्रतिहननधुरीणास्तिर्मलाचार्यवाचः ।

अरुचिमपि सुधायामादधाना बुधानां

निक्लिकरणनाडीनिर्वृतिं करूपयन्ति ॥ ३०॥

यदालोंके लोको भजति महती प्रीतिकलनां

समस्तं सन्तापं त्यजति च यदुज्जृंभणविषौ ।

यदीयश्र स्वानस्सक्लजगदानन्दनकृती

पयोदोऽयं भूमृत्परिसरविहारी सुखयति ॥ ३१ ॥

यत्नादुन्नामिनं मुखं तद्धरास्वादोऽपि नासादितो

वक्षोजादपनीतमंशुकमपि व्याजेन नालिङ्गितम्।

नीवी विश्लिथिता बलाव च परं प्रेमानुरूपं कृतं

कुच्छ्रेणानमिता मया त्रियतमा चेतोऽपि नाश्वासितम्

11 37 11

विदुषिश्रकदेवेन्दोस्तिमेलयार्थः प्रसादमानेता । जलनिधिजलं पयोदादन्यो वद चातकाय किमु दाता ॥ ३३॥ उमासस्व देवमनन्यभावस्तदेव चित्ते किल यो विषत्ते । एणाङ्कचूडामणिरेषयेत श्रीरङ्गभूपालकबालचन्द्रम् ॥ ३४॥ अद्य प्राप्ता निखिलजगती निर्दातें कोविदाना-

अद्य प्राप्ता निर्वेलजगती निर्वेत की विदाना-

मध श्रेयोऽनि मख्युजामद्य सौहित्यलामः । रानोत्तंसचरण रणकण्ठीख क्ष्मापतीन्दो

येन प्राप्ता जलियतन। वीरपतनीपदं ते ॥ ३५ ॥

श्रीकण्ठीरव भूपुरन्दर भवस्प्रत्यिपृथ्वीपति

श्रेणीपाणसमासमागमपरीहाराय किं त्वद्वशाः ।

आकन्दन्ति दिगन्तकन्दरिगुहागं भीरसंजृंभण

त्वद्यानोचदमन्ददुन्दुाभिरवप्रध्यायमाना दिशः (१) ॥ ३६॥

श्रीकण्ठीरवभूणतावुषगते निर्जेतुमुचैःश्रवःकणींड्डामरचामरानिलसमाध्मातप्रतापानले ।
क्षेत्रेलामूढिदगन्तशेलहरिमिनीसीरसेनामटैः (धिपैः)
सानम्दं सकरेणुवृन्दमधुना नर्दन्ति दिग्दन्तिनः ॥ ३७॥
श्रीकण्ठीरव मूमहेन्द्र विशदे त्वत्कीर्तिदुग्धांबुधौ सूर्याचन्द्रमसौ यतो विहरतम्तद्राजहंसौ मतौ ।
पाताळे फणिराडिति क्षितिल्ले मागीरथीति द्यवि
प्रायो यत्परिवाह एव च वियदुङ्गेति संकेतितः ॥ ३८॥
जयरमावरदेशयमृपतेरजनि दानजलैरयमर्णवः ।
इतस्था भविता किमुदारता तदुदितेषु शिलापशुशास्तिषु

कल्याणय (१) क्षितिप यत्तव दिग्वधूनां कपूरचन्दनविशोभि यशोऽभिरामम् । दिग्दन्तिनां मदमषीमिलिनेतराभ-कणिप्रकीणिकमुदं तदिदं तनोति ॥ ४०॥ दूना नानारूपसंसारतापैजीनानान्यं नैव चेतश्रकोरी । ध्यायं ध्यायं केंप्येन्दोः प्रसादं प्रीति धत्ते हन्त भीतिं जहाति । ४१॥

श्रियमविरतस्थेमासीमातिलङ्घिगुणो वहन्बलभिदुपलश्रेणिक्षोणीधराधिकशोभनः ।
शुभमनुपमं दद्यादद्यादरेण हरिः स्वयं
मधुरिमभृते वाचि श्रीचिकदेवमहीभुजे ॥ ४२ ॥
तव चिकदेवराजधरणीन्द्र न चित्रमिदं
जडकनदुर्गमाक्रमत यित्राखिलं च बलम् ।
नरहरिरत्रतस्तद्धिरुह्य यतो बहते
दनुतनयोदरान्त्रकलिकामधिरोहणिकाम् (१) ॥ ४२ ॥
कृत्तारिमण्डलकलेबरदत्तपादमद्धाधिरूढजडकाचलदुर्गमार्गम् ।

आरोहति स्म चिकदेवनृपस्य सैन्य-

मुद्यत्कबन्धचरणग्रहणेन दोषम् (?) ॥ ४४ ।

जंभारिश्चिकदेवराजनृपतिभूत्वा यशोमीिकका-

न्याकरुपं घरणेर्यं निजगुणैराकरूपमाकरूपयेत् ।

इत्येषा चिकदेवदुर्गवपुषं मेरुं समासेदुषी

देवानां नगरी तदान्तिकचरी भूता दरीहश्यते ॥ ४५ ॥

दुर्गं दुस्साधमेतन्मतिरिह यदि वो जीवितु नासिकां नो

गृह्णीतैनामिदं नः कलयत निशितं मण्डलाग्रं कराग्रे ।

इत्थं दुवीरगवीद्धतमरिवचनं सार्थयन्ति सम तेषां

छित्वा नासां कृपाणैरपहृतगिरयश्चिकभूपालयोधाः ॥ ४६ ॥

जडपरिग्रह ते जडकाभिधं त्वायि विभौ चिकदेवमहीपते ।

जयति दुर्गमिदं त्वदिभक्यया नियतमाश्रयतो गुणिनां गुणाः

11 89 11

न हिरण्मयतैव लोहमात्रे

सरसाग्रेसर चिक्कदेवभूप।

तव यज्जडकाद्रिदुर्गमासी

द्रसयोगे चिकदेवराजदुर्गम् ॥ ४८ ॥

फणिपरिवृदनाळभूषितेऽस्मि-

न्धितिकमले नवखण्डपत्रभाजि ।

चिकनरपतिदुर्गकर्णिकायां

वसतु सुखं चिकदेवराजलक्ष्मीः ।। ४९ ॥

इरिरादिवराइतयैव पुरा

वसुधामुदधेरुदधादथ ताम् ।

वहते चिकदेवमहीपतिरि-

त्यवलेकितुमागत एव स किम् ॥ ५० ॥

अनन्तगिरिसीमनि द्विशातगर्तमात्रां सुवं

न्यरुद्ध निखिलं फलं लिखितभुक्तिसिद्धामपि।

कुमारयविभुस्त्विय स्वजनपोषणैकायमे
वयं बत कुडुन्बिनो यदुचितं तदालोच्यताम् (१)॥ ५१॥
अपण्डिताः कृता युक्तं पण्डितोत्तमपण्डिताः ।
मदोद्धता विवादेषु पण्डिता अपि पण्डिताः (१)॥ ५२॥
रहित रमणानुद्धंध्यादौ ततो विदिता जनैस्तपदि कृपिताम्त्यका भर्तॄन्विटैरभितंवृताः ।
अभिसरणतः काले याते वलीपिलताः स्त्रियः
कृलियुगरमाः पालास्यश्रेत्यमूर्देधते प्रथाम् (१)॥ ५३॥

दुष्टस्य शिष्टदुह आत्तवेश्या

तृष्णस्य कृष्णस्य करावलम्बात् । धृष्टःस्स घडिक्षितिपालमौले श्रेष्टः प्रविष्टस्सहसा सभायाम् ॥ ९४ ॥

जातो नरः किमशानि-र्जगमतामुपगतः किमौर्वाग्निः ।

मूर्तः क्षेत्रहरसोऽय

मूर्छितशितिकण्ठकण्ठनिष्ठयूतः ॥ ५५ ॥

अयस्कान्तांसगाद्यस इव लील्यं विकसनं सरोजानां भानोः करिनकरसंगादिपि यथा । नठेशस्यावेश। ऋठयति नटी नो यदि भवे-त्कथं नाठचं विश्वतितयहदयाह्य द्वानम् ॥ ५६॥

निरुध्यान्तर्ळजां नृपजनसमावर्जनपराः

पुरद्वारि दित्राण्यपि खळु दिनानि स्थितिजुषः । आभिज्ञानां राज्ञां नगरमवगाहेमाहे यदा ततोऽप्यग्रे शकचं हरिरपि हरो वा वशयितुम् ॥ ५७॥

यस्तातस्य पिबेष (१) यस्तनुभुवे दुद्रोह यस्त्वां पुनः कोदण्डेन जघान येन ममृजे पादेन सोपानहा । एतेषां यदभूत्परं तव पदं तच्वय्यनौपाधिक= प्रेमावेशसमुद्यमस्य महिमा सोमावतंसप्रभा ॥ ५८ ॥ मुनिलोकैरुत्तप्तै-

रभावि तृप्तैश्च चातकैरुत्तप्तैः । विजजृंभे केकाभि

स्तदा पतिरहायि दृप्तभेके काभिः । ५९ ॥

किं हरयो हेमायागृहं गता यदकरोन्मयो हेमायाः । इति मूमीरनयत्तान्स्वयं प्रभावानरान्निमीरनयत्तान् (१)

11 80 11

हयगजसत्रासादा शुचिना ससभामहानसत्रातादा । दग्धा लंका तरता हरिणा रक्षोभिरप्यलं कातरता ॥ ६१ ॥ प्रणितिदिश्वसूर्यस्य स्विशिष्यचित्पद्मबोधिश्वसूर्यस्य । वन्दे शिवसूर्यस्य द्वन्द्वं पद्योः प्रणम्राशिवसूर्यस्य (१) ॥ ६२ ॥ वन्दे तं परमगुरुं चके योऽसौ छुरेडितं परमगुरुम् । मिववरमेनमनेकस्तुतममुनान्यस्समोऽस्ति मे नमने कः॥ ६३ ॥ गजपतिवनीनाथे नाथे हित्रशितप्रादके

गिरितनुभुवा वामे वामे कृतप्रणयेंऽङ्गके । निखिषदयारामे रामेण चाहतपूजने

विलसतु मनो देवे देवेशवन्दापदे हरे ॥ ६४ ॥ निर्मवलजगतां माता पानापि शासनसेविता सुरगणवधूकोटीकोटीरराजिपदाम्बुजा ।

शिवहृदयगामन्दानन्दातिसुन्द्र**रू**पिणी

जयति हृदयाकाशे साशेषकामितदा मम ॥ ह्९ ॥ विगळिततमोबन्धं विसंसितारकजालकं

दरहसिसरोजातं दीनामृताकरमण्डलम् । परिचयकऋोकळीपारीणचक्रयुगीयुतं

रमयतितरां ज्योत्स्नारुण्याभिराममहर्मुखम् 🕕 ६६ ॥

किमिति तपित चेतन्तीर्थयात्राविळम्बा-दिखलदुरितहारी येन गौरीसहायः । मम शरणमनन्यद्योतसामान्यधामा दहरकुहरसीमा देवनासार्वभौमः ॥ ६७ ॥

श्रुत्युद्धेषव्यसिनिनि विधी म्तुत्युद्ये सुरेन्द्रे ध्यानाधीने मनसि यमिनां दैवतेष्वानमत्सु । नातः प्रातश्शफरनयने मंगळद्रव्यपाणि-भूयासं कि भगवति दृशोरग्रतस्ते कथिन्त ॥ ६८॥

लोकबान्धवमजीजनेदैनद्री

तातरन्धतमसापहमाशा । मुच्यताम : ग्रहह : नान्त बन्धनादिति चुकूज पिकाळिः । ६५ ॥

हे सारङ्गकुलावतंस भगवद्बाहालतालिङ्गित-

श्रीमत्पाद भवन्तमेव शरणं मन्ये किमन्येबुधैः । विज्ञप्ति श्रृणु मे विविक्तसमये विश्रान्तिमभ्येयुषि श्रीकण्ठे मृदु शंस कर्णकुहराभ्येण मदीयां दशाम्

11 00 11

कीर्तिक्षीरानिषिं बुवे तव कथं श्रीदेवराज प्रभो लेशा यस्य दिवं श्रितास्तुमधुरादम्लीकृतैः स्वाद्गुणात् । पीयूषेस्सइ संगमेत्य परितः कीर्णाः घनीभूय तैः कैलासेन्दुहिमाचलामरगज्ञव्याजन राजन्त्यलम् ॥ ७१ ॥ वृक्षेणामग्भूरुहा तुल्यितुं नाभ्युत्सहे त्वामहं

वृक्षणामग्भूरुहा तुलचितुं नाभ्युत्सहं त्वामहं चिन्तारत्नमिदं शिलेति विदितं कस्ते समं वर्णयेत् । दैव्याः क्षोणिपतेऽद्य गोः पशुतयौपम्यं न युक्तं त्वया यक्तं मर्त्यवरो मृदुर्वितरणी सर्वज्ञचूडामणिः ॥ ७२ ॥

त्बद्धाटीपटहस्वनाधिकदळच्वत्सारचापान्तर-

प्रत्युद्यन्नवमौक्तिकावालेशिलाविक्षेपपूर्वं रुषा ।

अद्रीन्द्रेरपि तर्जिताः प्रतिरवव्याजाच्वया विद्रुताः शत्रुहमापतयो भजन्ति शरणं त्वामेव पृथ्वीपते ॥ ७३ ॥ नटयानि वेङ्करुभूपे रसनारङ्गेऽद्य भारतीमेकाम् । चित्रं विष्वग्वसतां पुंसां कनकस्य जायते वृष्टिः ॥ ७४ ॥ **दृष्ट**मात्रे त्वाये त्रीणि गळन्ति क्ष्मापतेऽधुना । स्त्रीणां वस्त्रं द्विषां शस्त्रं दाहिद्रचं च विपश्चिताम्॥ ७९॥ स्वर्णस्फारसुवृष्टिमष्टसु धने श्रीदेवराजेऽद्भुतं दिक्षु स्थास्तु रुचौ वितन्वति जगद्रक्षेकताने उन्वहम् । शामामेति यशो निशासहचरः प्रीति भजन्तेऽधिका-मन्तरते विमलाद्विजा भवति भूः पङ्गाङ्किता न क्वाचित् 11 98 11 प्रतापकीर्तिपञ्चवप्रसृनगुच्छमण्डिता तवाद्य खङ्जविङका रणांकणावनौ धुता । नितान्तमद्भुतं नृणां तनोति देवराज भा रिपुत्रजासुमारुतान्त्रकम्पमानयन्त्यलम् ॥ ७७ ॥ वेळातिशायिवैभव शूलायुषसक्तवित शूर कृतार्थ ! **लाल।मृतकवितासाजि** कीळाळनिधेर्गभीरगिरिवरधीर (?) ॥ ७८ ॥ धर्मजनहुषरघूद्वह-निर्मलकीर्तिप्रचार निरिवलाधार । ममागमविततेः शर्मेदशील मान्य शान्त वदान्य (?) ॥ ७९ ॥ कुण्डलयुगळीमण्डित गण्ड महःबाहुकाण्डकूपणितशुण्ड ।

मण्डलपूर्णाण्डभाण्डमाथितोह्ण्ड ॥ ८० ॥

चण्डकराधिकतेजो-

मायाविदानवाहित-

दायादसमानरूप धामदुराप ।

गेयानघगुणमण्ड**ल** 

हेयारिशतातिपातिहेतिसमेत 🕛 ८१ ॥

बाहामहोदुरासद

मोहादिविहीनचित्तमोदितवृत्त ।

स्नेहादव जनमेनं

श्रीहालनृपालवर्य शीतळचर्य ॥ ८२ ॥

कणःस्वर्णेकदानात्त्रथितपृथुयशा नित्यमन्नैकदाने-

नाभागः करूपवृक्षः प्रमुदितबलजित्तारतम्यानिमज्ञः (१) । ज्ञानाचार्यस्तुराणामयमवितरणीरंगःभूपालक त्वं

सर्वेषां सद्गुणानां भजित निलयतां दीर्घमेधस्व कालम्

11 < 3 11

## [गद्यम्]

अयं त्वछ विशृंत्वलकविकुलपुंत्वानुपुंखकवितामृतपूर पूरितश्चातिः अविरताहवकण्डलभुजदण्डचण्डशाण्डिर्धिरवण्डितविमतनृपातिबन्दीकृतपुरन्धीमणिसन्दोहकरारिबन्दमन्दान्दोळिनभवळचमरीमृगवालबालानिलप्रवार्षितप्रतापान लदुरवापः प्रतिदिनसमसमयसेवासमागतकोङ्ग, कलिङ्ग, त्रिलिङ्ग, वङ्ग, यवन, यवनाङ्गमगघ, निषध, कथ, कैशिक, करूश, दशाणी, मलद, करहाट मराट, विवाट, कृटक, कीकट, कर्णाट, लाट, पारसीक, चेदि, काश्मीर, चेर, केकय, करु, हेहय, केरळ, नेपाळ, चोळ, पाश्चाल, सिंहळ, बाह्बीक, माळव, कृन्तळावन्ति, सिन्धु, काम्मोज, तुण्डीर, पाण्डचमण्डलप्रमुख्वमहीपालपृथुळहाटकिकरीटमणिघोरणी-परस्परकषणकितपातिविधवर्णचूर्णपूर्णाकृतमङ्गळरङ्गविष्ठकांत्रकृतास्थानम-ण्डप श्रीवत्सलक्ष्मवस्थलीकषणप्रस्तरकनकरेखायमाणलक्ष्मीकटाक्षाविक्षेप-तरङ्गसरव . . [न]टनरंगमवनौ विधिना क्रनसर्गमपरिमव स्वर्गमाहिता हितहदयकुट्टनं श्रीरङ्गपट्टणं वंशानुक्रमेण राजधानीकृतमावासयन्भूवासवतया

अरुपीकृतदिग्प्रदेशप्रभुबलाना मजय्यानां दशक्नन्धरजरासन्धजलन्धरान्धकबा-णलवणाद्यसुरवर्त्मानुकृतीनां शा 🔭 💛 गेणकृटिलया भुकृटिकया चाति-भीषणानां दूरीकृतद्यारससीजन्यानामतिरोषपरुषाणां निर्मितधर्मनिर्मूलनाना-मघसंधातसंघडितापघनानामतिरवलानां रणकू(तू)लघानमुस्तापघानप्रभृतीनां यवननृपतीनां तुरङ्गतरङ्गैरंपि तुङ्गमातङ्गशिखरिसंघैरप्यलंघनीयमधिगतघाळ-धर्यतरवारितरळयादोवृतगतिनादोदयं सन्ततिनरन्तरापतद्वाहिनीसहस्तवन्धु-मामथ्य बलासिन्धुं वसुन्धराधुरन्धरेण रत्नाङ्गद मुजगवेष्ठनातिसुन्दरेण मुजमन्दरेण जयश्रिया सह धृतववळिमस्फूर्तिमुरुकीर्निममृतकरमूर्विमिव प्राप्नुवन् नमितेऽ पि मेरी पातितेऽपि विन्ध्येऽवाक्ततेऽपि मन्दरे न केनापि जातुचिहिनम्रीकृतः पुरतस्तु विद्विषां धनुषोऽपि नमनं मनसि हीनमिति मन्यनानः प्रतिमटं-मर्मभेदिनः पत्रिणोऽपि वेगेन भूगभीवगाहनमपि परिभव इत्येव भावयन्निः षङ्गस्याप्यपरागत्रदर्शनायातिलज्जमानः समरभुवि कम्पोऽप्यतेरसाम्प्रतामिति चिन्तयन् धर्मसूनुरिव सभीमसेनो, हारिश्चन्द्र इवाप्तसत्यकीर्तिरीत्तान-पादिरिवात्युत्तमे। ऋतपदावास्थिति नेळ इव राजहंस शंसिति प्रयोक्तिस्सुमेरुधन्वेव कृतवृषप्रचारो दाशरथिरिव स्तंभितपरदूषणो वसन्त इव सुमनस्समूहवर्ती निदाघ इव सप्रतापोदयो वर्षोसमय इब प्रवर्तितस्वर्णस्फुरत्प्रवृष्टिः शरत्काल समुदितनिर्मलद्विनराजमण्डलः शैलाधिनाथइव निरिवलागम-निधिर्मलयाचल इव चन्दनातिशीतळोऽपि न जिह्मगावकाशदायी, ताद्द्यं इव विधृताहिभयोऽपि अविहितपक्षपातः, चाप इव दृढबद्धसुगुणोऽपि न मार्गणान्विक्षिपन्, अंभोनिषित्व गंभीरहदयोऽपि न माद्यानः, सुधाकर इव कलानिधिरप्यकळङ्कः, पुंनागोऽपि सिंहसंहननः, सुप्रतीकोऽप्यमदः, सर्वज्ञोऽपि विष्वक्सेनो, जैवातृकोऽपि लोकबन्धु-र्नदीनोऽपि न जळाशयः, शियत्रतोऽप्यंग्रुमान्, अखिलजनसम्माननीय-महिमा सोमानन।भिरभिरामाऋतिभिरावृतमुत्तंभितशातकंभस्तंभसंवद्धबालरंभात-**रुकदम्बसंभृताभमुचीकृतभणितोरणमुचा**५चरुचिरकेतनमामुक्तमुक्तासरमारक्तपट-वितानमापाटलमणिमालमालम्बमानचम्पकबक्ळपुत्रागक्ररबकपाटलारविन्द्केत-केन्द्रीवरमिककाजातिमालिकामिजातं, पार्श्वयुगळकल्पितावस्थानकाश्च[न]-सालभाञ्जिकाकञ्चरुचिरकरतलसंबीजितभर्मनाळिनिस्तुलतालवृन्तं उक्षितमृगमद- चन्दनद्रवमापूरितागरुधूपमारब्धतौर्यात्रिकमाविष्कृतमंगळारात्रिकमङ्गक्तितसंगीतं रङ्गमिव पुरुषोत्तमाधिष्ठितं सुधर्मास्थानमिव विवुधगुं मसंभावितमुद्दीपितमाण- प्रदीपमुद्दाममण्डनमभिषकमण्डपमासाद्या तमतिविद्योतयन् नीलमहसा कबरीसमूहं, महापद्मेन मुखमण्डलं, कुन्देन दन्तपंक्तिं, शंखने गळं, पद्मेन पाणियुगळं, कच्छपेन जानुनी, मकरेण जंधे, मुकुन्दवरांशेन मूर्ति निर्माय, चतुर्मुखेन निर्विद्यार्थिवर्गाभिमतार्थसर्गाय नरपतितयाधिधरमवतारितः पूरितवियत्तलेषु मदलेषु निस्वनसमुत्तालेषु तालेषु विपुलध्वानधुर्येषु तूर्येषु निनदंपुखानुंपुरवेषु शंखेषु विधिरतिनिर्जसेषु झर्झरेषु, विकस्वरेषु नागस्वरेषु, पर्युतमधुरराणासु वीणासु, क्रान्तदशदिक्कासु कनकढकासु, दिक्करिकर्ण-विल्दारिकासु भरिकासु, धृतरमणीयरीतिकासु तरुणीमणिशोभनगीतिकास्व-प्रभुवि

नित्यनियमसुनिस्तन्द्र - सत्यवचनहरिश्रन्द्र
चित्तप्रपन्नसुखातिवृन्द - नित्यप्रसन्नमुखारविन्द (१)
नारदातिशायिगान - नीरदाधिकोरुदान
अंगीकृतात्यन्तित्यानुमोद - संगीतसाहित्यविद्याविद्याविनोद
तरुणामितसालकुङ्कर शरणागतवज्ञपङ्कर
मामृताग्थ्रचहारकुण्डल - स्थापितायहारमण्डल
तर्जिताहितेषये - अर्जुनाधिकशौर्य
पदिजितपारिजात - बुधज्जनपारिजात
गुणगणसारमुद्र - रणमुखरामभद्र
गाननुतवर्णनामोग दानजितकर्णनामाग
शत्रुवर्जितसीम - वक्त्रनिर्जितसोम
गुणकुलगानलेलकविचादुधार
रणतुल्वानशैलशतकोटिसार (१)
....
स्थपुटितपूर्णारिकोश - सुधाटितकर्णाटदेश
चारितकमैवर्ग - पालितधर्ममार्ग

चिकदेवराज भुवि चिरं जीव ; पाहि जनमाचन्द्रतारमिति नुतिवादे नातिमुखरेषु वन्दिनिकरेषु वेत्रिभिरावेदितकुलशीलनामरुत्तिषु

सेवासमागतसामन्तचक्रवर्तिषु निरिव ऋवन्दनीय पादारविन्दस्य प्रकटचन्दनमन्दारकुन्दमाकन्द्पुन्नागवकुळसरळागरूकमुकहिन्ताळतालतमालचं-[प]ककदम्बजम्बीरबीजपूरजमबूद्रम्बरमूर्जार्जु नरवर्जूरपूर्वसर्वीवींरुहानिवहकोरक-बहुळपरिमळसंभृतमधुरमधुरसासारपूरितकवेरकन्यकाप्रवाह श्रीरङ्गप्टणदेवता-ळङ्कारहारमालिकान्तर।ळदेदीप्यमाननायकमरतकरतायमानस्य भुजगरान भोगत-रुपाकिलपतिनद्रामुद्राभिनयस्य, तुरङ्गीकृतिविहङ्गराजस्य, भगवतो रङ्गपतेः क्षीरिवळर्भवीचिकासद्दभात् कटाक्षादुदितेन करुणारसेन।भिषिक्तोऽप्यिष-कार्तान्तिकैः साम्राज्यपद्भशेषशास्त्रराद्धान्तिकैः प्रकीर्तिते बसिष्ठादि गरिष्ठ।पदानभासुरैर्भूसुरैस्तह जितवेषसा पुरोधसा ङ्गादिनदीगणादप्याहतैर्गाङ्गेयकुभंसंभृतैरंभोभिराम्रेडितपद्याभिषेक विधिस्तदानीं राजन्यानां मस्तकेषु पतितैरभिषेकतोयबिन्दु-साष्टांगपातमानतानां । तत्तत्पदेषु विरचिताभिषेकपद्धतिरनुद्धतचित्रवृ-सन्देहिस्तेषामपि त्तिमीणिकरीटकुण्डलग्रैवेय कठकाङ्गुलीयकादिमाण्डिततनुरावेष्टितकनकपद्दाम्बरी पर्वसमये**नेव** चन्द्रमाः, मधुमासे नेव वसन्तः, महानागः श्रीमता तादात्विकेन शोभाविशेषेण राजमानः, प्रतिदिन-मविश्रमविश्राणनाद्विजितेन जीमूतेनोपदीकृतैः स्थिरस्थितिभिःस्फुरत्त-. . कोपलैरुत्पादितेनेव कनकदण्डमुक्तातपत्रेण 1टित्कन कृतातिमात्रच्छ।यः, सूतिभूशुभगुणानां, सङ्केतगृहं सर्वधर्माणां, आकररस-दाचाराणां, आलवालमीदार्थशीर्यसानां, उपन्नयाष्टिरुद्दामकीर्तिवीरुधां, आधारस्पुजनस्य, सहोदरस्तवस्य, अरणिः प्रतापवह्वेः, भर्ता प्रजानां, श्रितापराधानां, नन्ता गुरुजनस्य, यन्ता दुर्नयप्रवृत्तानां, दातार्थिवाञ्छितानां विजितमनुनयमवितजनति निरिवलनुतगुणमुदित सम्मति शमितरिपुषृतिकीलेतकलिहतिमुदिरकृतरतिशिशिरताधरममरपरिवृदविभवनिभनि-जाविभुत[भव]मविरतराचितमुरहरचरणसरसिजयुगळपरिचयममृतमधुरिमसदृशमृदु-तरवचनमधिगतकुश्रुमनुकलमुरुधुनै।शवृतमतिविनी।ति(१) परिपाख्यन् भरत-मगीरथद्शरथप्रभृतिभिः प्रदत्तचराणि सुचरितावशदसूदमाम्बराणि यामान्यपनीय महनीयतमान्यच्छाच्छान्यहतानि यशःकौशेयपटानि दिङ्नटी-प्रयच्छन्पराक्रमाकान्तविक्रमाकेक्कशदुष्करापदानप्रक्रिय-नामाच्छा**दना**य

श्रिकदेवराजमहाराजः स्वकीय . . वदान्यतारचितनाभागशिविद्धाचि-धुरधेनुकरूपतरुकणीतनं विविधवर्णमणिगणिकरणसंहासिन(१) मधिवसित सिंहासनम् ।

करिकटतटविगळदुरुमदबहुळपरिमळतरळमिळदळिय? सळककळभ-कळरवमुखरकविगृहनिकरनिगदितविपुलवितरणसमरविदळितविमतनरपतिपि-शितपरिचयरचितमदमरशाबळखगकुलमुखगबहुविधनिनदबधिरितनिखिलदश-हरिदन्तर्गतजनबृन्दत्रिदिवजगन्यद्विपफोणिकुन्दप्रसवकचन्द्रचुतिसुिसन्धुस्फटिक-ककन्तुद्विषदगबन्धुस्वचरितकामस्तामक्षेमक्षतिकरभौमप्रेमस्थेमस्थितिगृहभीम श्री मद्रामप्रतिभटभीमहीमत्क्षाम(?) प्रतिनृपचन्दनशिशिरिमनिन्दकनिजगुण-सन्ततिविसरणनान्दितनरगणमन्दर्शारिसममन्दिरवरहयदन्तुरतरीनजमन्दुरसक रुणस्थावराधिकधैर्यभरोदयभूवराहबलोज्वलदोर्युग थसवैभव देवराजविभी विजयी भव। रङ्गनाथरमेशकटाक्षतरंगरिखणवद्भित्वैभ नरसावनिनाथक वुङ्गसार दिवानिशमस्तु ते मङ्गळान्यधिभूतलमुत्त- भवन्तु दिवानिशम् मरङ्गभूप न्त्रतर-निजमन्दुरचयचिरमुद्कयाचककरूपकशाविसहकयाद्वनन्द्नपादगहत्कयावद्-खण्डि तपी कयावानिपाल चिरं नय।

तिंखखंगाणिकित संक्रपकृतुंग तुरंगमाणे

अवादिपसुंपचं . प . आवर्वाहिसमुज्जळं। जणं भूमि अक विभाळविदाणवे इसं

अहो दुण्ठासिंखणादींवि . सावणिन्दसिखामणौ (१) ।) ८४ सत्सुप्रतीकोऽप्यमदो निकामं जैवातृको मित्रतया प्रतीतः ।

कलानिधित्वे . . करूप-

श्रीचिक्रप्रथ्वीपतिरद्य भाति ॥ ८९ ॥

पुत्रागोऽपि च सिंहसंहननवान्राजापि लेकिपियो विष्वक्सेनतया प्रशस्तविभवस्सर्वज्ञतामावहन् । धीमान्निर्मद एव भात्यतितरां सत्सुप्रतीकोऽप्यहो नळप्पाभिषभूमहेन्द्रतनयः श्रीकच्चिरङ्गप्रभुः ॥ ८६

श्रीभावनाचार्यवरे बुधानां

सर्वानभीष्टान्कलयत्यजस्नम् । चचार [दिव्या] सुरभिस्तृणानि

दिवञ्जगाहे सुरशाखिबगः ॥ ८७ ॥ कल्याणाद्रिशरासनः कलयतास्कल्याणमन्याहतं

तद्वामाङ्गाविभूषणं गिरिसुता लक्ष्मीं कियादुज्वलाम् । राक्तिं शक्तिषरः करोतु नितरां बालो मुडानीसुतो विद्यं हन्तु विनायकोऽपि सततं श्रीरङ्गपृथ्वीपते

11 >> 11

स्वरित श्रीमन्निरवधिगुणमणिकल्याणशैलभूतानाम् । आश्रितवैदिकविद्वत्कविकुलसुरसालशीलानाम् ॥ ८९ ॥ हरिहरचरणस्मरणस्बर्द्धनिनिर्धृतिननरजस्तमसाम् । दीनानाथजनानामभिमतदानावतीणीनाम् ॥ ९० ॥ नानादिंगन्तरागतविद्वज्जनलाळनैकरसिकानाम् । यजनादिकमेनिर्मितसम्मतबर्हिर्मुखततीनाम् ॥ ९१ ॥ वतकतरारीरकरातापरिपोषितविशदकीर्तिदेहानाम् । मधुवृतपयः पूर्तोदनविश्राणनविरचिताखिलमखानाम् ॥ ९१ ॥ आन्तरनिरन्तरोदितसत्वरसस्यन्दसुन्दरोक्तीनाम् । अनितरहिते।किगुंभनसंभ्रमवि**ष्टब्ध**रसनानाम् सुजनोपकारवचनारचना।विभूतवक्त्रकोटीनाम् । हैताहैतकथामृतसमसमयास्वादसफलितश्रवसाम् ॥ ९४ ॥ वेदान्तसारसारससरसरसास्वादराजहंसानाम् । कंसारिचरणपञ्चवसंसारिसमस्तकरणानाम् ॥ १५ ॥ लब्धमनोरथविबुधारब्धाशीर्वचनसंप्रवृद्धानाम् । काठिकाशिखाविलोपितकमलासनरचितदुर्गतिलिपीनाम्

सुचिरतनरपितसेवाफळीकृतब्रह्ममण्डलहितानाम् ।
देवब्राह्मणगणकृतसुकृतपरीपाकरूपाणाम् ॥ ९७ ॥
काञ्चनलेखिनिकाग्रश्रमणपिरश्रमितवैरिराजमुवाम् ।
मन्त्रप्रभावदूरीमृतजगहुरितमृतानाम् ॥ ९८ ॥
सदसद्विचनचणप्रज्ञानां नागपार्यसुमतीनाम् ।
परवलमेदनकृतिनिश्चरं सुधमीधिवासस्य (१) ॥ ९९ ॥
भूसुरपोषणकृतुकाद्भवमवतीर्णस्य देवराजविभोः ।
करुणा भवति श्रीभरभिरता भवतादनन्यसामान्या ॥ १०० ॥
अधिवसतु मन्दिरोदरमुरो हरेरिव तंविन्दिरा नियतम् ।
धर्माविरोधिनस्ते सिध्यन्तु मनोरथास्तेव ॥ १०१ ॥
पु(मु)रहरचरणद्वन्दं गिरितनया (जलिधसुता)नन्दकन्दळी

कन्दम्।

न तव जहातु प्रातः कमलोदरसोदरं चेतः ॥ १०२ ॥ इत्थं हरिहरपूजाप्रणामवेळासु साधुसंसदि च । वेतानिसिन्नधावप्यभ्यर्थनमनुदिनं कलयन् ॥ १०३ ॥

शिवस्र्यमावी किंचित्स्वगृहोचितक्तत्यमभिमतं ब्रूते । आफालगुनसितसप्तम्यासिष्मिहं वामलूरुपुरवर्षे (?) ।। १०४ ॥ वातातपैरिप वयं न पीडिताः केंपयप्रभुविमशीत् । स्रिताःसतुङ्खंबसुता भवदीयदयासुधारसास्वादात्

11 9-9 11

भवतामुद्दयसुधियां (मितिविपुरुधियां) सदारसुतबन्धुवर्गणाम् (१) । योगक्षेमे च शुभे दयया मिथ पित्रका प्रेष्या ॥ १०६॥ वयमिह भवदवलम्बनमिह च परत्र च हितं विनिश्चित्य। सुखमारमहे भवन्तो न जहतु नो युष्मदायत्तान् ॥ १०७॥ कमला परिवृद्धकरुणा भवतु श्रीदेवराजभूपस्य। तस्यास्य च तव भवतां भवन्तु युष्माकमस्माकम् ॥ १०८॥

(चिकदेवरायवंशापशस्तिः समाप्ता)

# பர்த்ருஹரி

# வைராக்கிய சதகம்

இஃது முந்தின சஞ்சிகையில் (G. O. Mss. Library Bulletin Vol. II Number 1) வெளியிடப் பெற்றுள்ள 'நீதி சதகம்' என்னும் நூலே போன்று, வட மொழி நூலாம் 'சதகத் திரயம்' என்னும் நூலினது மூன்றும் பகுதியாம் 'வைராக்கிய சதகம்' என்பதற்குத் தென் மொழி மொழி பெயர்ப்பாய்ச் செய்யுட்களான் அமைக்கப் பெற்றதோர் நூலாகும். 'சாந்தலிங்க சுவாமிகள்' இயற்றியுள்ளதும் 'சுப்பைய சுவாமிகள்' இயற்றியுள்ளதும் ஆன 'வைராக்கிய சதகத்' தினும் இது வேறுதைதே.

இந் நூலுக்கான மூலப்பிரதி ஒன்றுதான் இங்குக் கிடைக்கப்பெற்றிருக் கின்றது. அதன் காட்டலாக்கு நம்பர் R. 1747 ஆகும். அப்பிரதியும் ஆங்காங்குச் சிதறலுற்று எளிதிற் படிக்கமுடியாத நிஃயில் இருக்கின்றது. ஆயினும் அது பெருமுயற்சி செய்து பெயர்த்து எழுதப்பட்டும், வட மொழி அச்சுப்பிரதியின் உதவிகொண்டு அங்கங்கே இயன்றவரை சோதிக்கப்பட்டும் ஈங்கு வெளியிடப்பட்டுளது. இந் நூற்பகுதிகளின் செய்யுட்களினது வைப்பு முறை 'வாணீ விலாசம்' அச்சுக்கூடத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றுள்ள வட மொழி அச்சுப்பிரதியினது செய்யுட்களின் வைப்பு முறையையே முற்றுந் தழுவி நிற்கின்றது.

> <sup>இங்ஙனம்</sup> தி. சந்திரசேகரன்.

# பர்த்ருஹரி

#### வைராக்கிய சதகம்

#### பாயிரம்

சார்புறு வயிராக்கிய சதகத்திற் பத்துக்கொவ்வோ ரேர்வுறு பத்ததிபத் தெனுமதன் பேருமிட்டுச் சீர்பெற வுலகமூன்றுஞ் செயங் கொண்டாசையில்லார்க்கே பேர்பெற மொழிந்தான் மிக்கபருத்துரு கரிமாயோகி.

(Æ)

விரிவதிலாசையைப் பழித்தல் விடயபரித்திய**ாக** விடம்பீன வியப்பதன்றி விரும்பியாருங் கருதுயாச கதை**னி**யநிந்த**ீன** போகநிலேயாமை காலமிகையடின் கலந்தே யதி நிருவசம்வாத மனச்சம்போதன மதன்பின்பகர்வது நித்தியா **நி**த்திய விசாரமெனநேரே

பத்தாருகரி சொல்பத்ததி பத்தாமால்.

பரவியசிவார்ச்சன மவதூத சரியைபகர்ந்து

(<u>e</u>)

காதல்சேர்செனன வாஞ்சைக் கருத்திண யுடைத்துத்தள்ளும் போதமுந்தரு மெய்யாகப் பொருமிருவிஃனையைப் போக்கு மூதறிவதீன நல்கு முத்திக்கு வித்ததாகு மாதவயோகி சொன்ன வயிராக்கிய சதகந்தானே.

(154)

பத்துருகரி வயிராக்கிய சதகம் பகர்ந்திட வரும்வட 'மொழியதனே யுய்த்தசெந் தமிழாகவே சிறியே துரைத்திடுந் தமிட்புன் சொல்லாகுலும் வைத்திருந்த போன்பிஞற் சிறியமதலே சொல்லேயு மகிழ்ந்து கொள்பவர்போல் மெய்த்திறம் பெறுநாவல் லரினிதாய் வியந்துகொள்வர் புல்வீணர் கொள்ளாரே.

(#)

பாயிர முற்றும்.

#### (1) ஆசையைப் பழித்தல்

1 சூடுமென்மலர் வனப்பினம் பிறைநிலாச் சுடர்ச்சிகை கொ(ழு....டு..ார) [துமொரு] வினயாட் (டா)டல் மன்மதணஞ் சலபம்படுத் தடுதிறுனு(நூ) னித்திரி துலங்கித்

# GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN 24 தூ[தே]டு நெஞ்சகத்தளவில் மாமோகமாந் திமிர நீள்பொதி துரத்தியோக வீடுசேர்பவர் மனத்தினில் ஞானமாம் வி**ள**க்கதாய் விளங்குவான் மேலோன். (55) வேறு 2 உற்றசாதி குலாபிமானே சிதமொழிந்தன முத்தியோகத்தா**ற்** சுற்றனேகதே சங்கள்துர்க்கங்களுஞ் சூழ்ந்தனம் வீணிற்காகமெனப் பற்றுசங்கை மானங்கள் [விட்டு]மீன தொறும்பருகினம் பாப [ மல்ல*து* வெற்றற(ங்)கொள் தாமாசைநிரைந் தினியாயினுமுவகை [பெற்றிலேயால். வேறு அகழ்ந்தனம் பொருளாசை யாற்பூதல 3 மகல்நன் மருந்துழு [ன]தினமால் புகழ்ந்திடும்படி வேந்தரை யடுத்தனம் பொருட்க் கடல்கடந் தனமிரவி லிகழ்ந்திடுஞ் சுடுகாட்டிடை மந்திர மியற்றின மிதனில் வீண்பழுதாய்த் திகழ்ந்த சோழியும் பெந்றில மாசைநீ தன்மனே ரதங்களெய் துதியால். (IE\_) வேறு தித்தமின்றி யெவ்விதத்தினும் புன்னகைச் சிறப்புற வாய்புதைத் தஞ்சி புத்தியென்று கண்ணீர்த்துழும் பப்பொல்லார் புகல் வார்ததையும் பொறுத்தேன் சுத்தமுமா மாசைநீ யினியென்ன தொந்தமென் ருட்டுவா யெணேயே ? (*9*2) எற்றுருதவித் தாமரை யிஃப்புன 5 லிசைப் பிராணங்களி னிமித்த

எற்றுருதவித் தாமரை யிலப்புன லிசைப் பிராணங்களி னிமித்த முற்றுருதவி வேகங்கள் போ[ய்]யாங்களு முயற்சி பெற்றூலந் தனமன்றெ சுற்றுறுந் திருவால்மதர்த் தறிவின் றுடர்பிலாப் புரவலர் முன்னம் பற்றுரு மஞேலச்ச(சை) பெ[ற்றுளதா] ல் குணங்களும் விரித்தனமால் ?

(G)

	பர்த்ருஹெரி வைராக்கிய சதக <b>ம்</b>	25
6	பொறுமையன்றியே பொறுத்தனம் வியப்பிலாப்	
	<b>புத்</b> தியால் மீன <b>வ</b> ளந் து <b>ற</b> நதோம்	
	வறுமையால் <b>ெய்</b> பில்சீ த வாதங்களில்	
	மெலிந்தனந் தவமு மில்லாமற்	
	<b>பெ</b> றுபிராணே <b>ட</b> னுதினம் பொருள் <b>வ</b> ர <b>ப்</b>	
	பெற்றனஞ் சிவபதம் நி2ுவே	
	மு <b>றுத</b> போதனர் செய்விஜே <b>மு</b> ற்றினே	
	முயர்பல மெமக்கொத் <b>தன வால்.</b>	$(\mathcal{F}_n)$
	வே <i>று</i>	
7	போகங்கள் பொசிக்க மாட்டோம்	
	போகமே பொசிக்கும் நம்மை	
	தாகங்கள் பெறுவ தல்லாற்	
	ற <b>வ</b> சினேச் செய்ய மாட்டோ	
	மாகத்தி லெனதா சைக்கு	
	மழிவொரு நாளு மில் <b>ஃ</b>	
	யாகமே களரக் கண்டோ	
	மழிந்து போறதுவு நாமே.	(ল)
	வேறு	
8	கேசமெங்கனும் பஞ்சுபோல் வெளுத்தனங் கிளருந்	
	தேசுறுங் கதிர்மதி முகஞ்சுரி(ளி)த் தனம்தேக	
	பூசுரங்களாய <b>வை</b> யவஞ்சிதைந் தனம்வீணி	
	<b>ல</b> ாசையொன்று மெக்காலமு மிளமைய <b>ா</b> கி <b>ய</b> தான்.	(4)
	வேறு	(-)/
9	போகவாஞ்சை <b>யு</b> ம் நின்றன போயின	
	புருடவாய்ப் புறும் வெகுமானந்	
	தேகம <u>ீதுறு</u> முயிர்க் குயிராயின	
	சினேகரு <b>ஞ்</b> சுவர்க்க முற்றனரா	
	லாகமேவு கோலுன்றின நயனமும்	
	வருமிருள் மூடின பொல்லா	
	மோகமாகிய காயமித் திறத்தினு	
	முடிவெனி லஞ்சுமற் புதமே.	(æ)
10	ஆசையாறு மணேரதம் புன	(00)
	வைாவில் யநுராகமா முதில	
	யோ <b>சை</b> மென் சிறைப்பறவைக <b>ள்</b> வித <b>ர்</b> க்க	
	மாழ்ந்தொருவர் செல்லாச் சு <b>ழி</b> மே <b>ரகம்</b>	
	பேசொனுத் தயிரியத் தருசாய்த்து	
	நீர்பெருகு சிந்தணத் தடங்கரைசேர்	
	தேசுறுந்தி கடப்பதால் யோகியோ <b>ர்</b>	

தெளிதரு மனத்தராய் மகிழ்வார்.

**ஆ**சையைப்பழித்த**ல்** மு**ற்றும்** 

(W)

### (2) விடைய பரித்தியாக விடம்பண

11 பொருவில் வாழ்க்கையும் வளமுமுன்பண்ணிய புண்ணிய பலமெனக் குறியேன் புரைவமான பராமரிசத்தினிற் பலன்கள் பிறபயம் பயந்தன முன் மருவு புண்ணிய மகத்துவத்தால் மிகவரு மகாபோக மற்றவர்க்குத் திருவிலபின் பலதுன்பம் வாய்த்திடும்படி சிறந்தன போற் பிறந்தனவால்.

(as)

12 அவசிய நெடுங்காலங்கள் வதிக்கினு மனுபவ வாழ்வு மாருங்கொலா (?) திவசமாயினும் போமதிலிரண்டு செய்தி தாணுகவே சென்ருற் பவசரீரியா மனத்தினுக் களவில்லாப் பருவரல் விளக்குமென் றிவராய்ச் சவசமே பெறவிடுத் திடுங்காற் சமசுக மனந்தங்களே தருமால்.

(2)

#### வேறு

13 தரும் பாக்கியராயு நிராசையந் தரங்கமாய்த் தனமிகழ்ந் திடலாற் பிரமஞான விவேக நின்மலமனப் பெரிய வராய வரன்றே வரமதாய முன்பினிப்பொழு தாயினும் வாய்ப்புரு பொருள் வரவுற(ரு)ந் திரமதாம் வாய்த்ததா யினுந் தீர்த்திட வலியரோ சிறியோர்.

#### ே**வ**று

- 14 பெருகுமானந் தவாரிகண் பனிப்பப் பிணமறி யச்ச மற்றருகே பருகவோர் சிவத்தியானரா முனிவோர் பருவதச் சுணயில் வாழ்ந்துறைவார் தருமனேரத வுன்னத மோட தடாக மென்மது மலர்ச்சோலே யருகைலாம் விளயாடியே வியப்பா யாயுளுங் கடந்ததிங் கெமக்கே.
- 15 அகந்தொறும் பிட்சை யசனமே பொசிப்பு மருசியா மதுவுமோர் பொழுது சகந்தொறுந் தரையே சயனமே மெல்லிணேயாந் தன்னுட லேபரிச னமாந்

	பர் த்ருஹரி வைராக்கிய சதகம்	27
	திக <b>ழ்ந்த வ</b> த்திரமுங் கிழிவுறுஞ் ச <b>த</b> ாந்திர மத் <b>தணே[யு</b> மொ] ரு கந்தை புகழ்ந்த தென்சொல்வேனித் திறத் தினுமைம் புலத்த வாவிட்டொழிந் தில்ஃயோல்.	( <i>(</i> <b>15</b> )
16	தருசிலேற்ப னமிகுமுகத் துண் யோர் சந்திர விம்பமாகவு முன் பொருவுமென் றசைத் திரள்முஜேக் குவமை	
	பொற் கலசங்களா கவுநீர் மருவு மூத்திர <b>நி</b> தம்ப நேர் மதங்கய மத்தக மாகவுந் தினங் கருது நிந்த2ீன வடிவி2ீனப் புலவோர்	
	கனவெகு மானமாய் வகுப்பார்.	( <i>#</i> ir)
17	ஒருவ கேயைனு ராகியர்தங்கெளி லுமைக் கொருபாகமீய்ந் துள்ளான் பொரு விலங்கட கேவேயி ராக்கியம் புணார்மு2லப் போகமே தவிர்ந்தோன்	
	புகள் புகைப் போகம்ப தவாந்தோள் வெரு வுமன் மதபாண பன்னக விடமேவிய மூர்க்கர் முகரா மருவு போகங்கள் துய்க்கவும் விலக்கவும்	
	வெல்லவ ராவரோ மற்ருோர்.	( न
18	அறிவிலா மையாற்பதங் களு(மு)ம் படர்சிகை யனல்முகத் தினில்விழுந் தவியு மறியு <b>மீ</b> ன்களுந் தூண்டில் வாய்த்தசை யெ <b>னு</b> ம் வாயுள் வருந்தவும் வழக்கே செறியு <b>நல்ல</b> றி வேந்தியுந் துன்பத் திர்ளூரு	
	காமம் விட்டிகழோம்	
	எறியு மோக மனமகிமை யின <b>ா</b> வி <b>ன்</b> பெருமையை யாவர் பேசுவதே.	( <b>4</b> )
19	வா <b>யுல</b> ர்ந்து தா <b>க</b> த்திணுற் கா[ந்தி] மது <b>ர</b> மென்குளிர்ப் புனல் பருகி மேய நன் பசியாலிசை யாதிமிசை	
	தருமன்ன முண(வுண)[வ]ருந்தித் <b>தூய</b> காம வெங்கனல் சுடரெ[ரித்]தா <b>ந்</b> <i>றேகையர்(ரைப்)புணர்ந்து மெய்திடத்தா</i> ல்	
	நோயை யோர் சுகமாகவே போகநுகரு மென்பாவதிவ்வுலகே(?)	(3%)
20	பகரு முன்னத வீடு நெல்லோர் மகிழ் பாலக ரளவில் பாக்கியங்கள் நிகரில் மங்கல மூனவி யிவ்வுல கநித்தியம்	(50)

புதிது நம் வயதென்

றகமுகிழ்ந்து வெம்பவத்தின் வீட்டினி லெறிவிலா மூடர் போய் மேவுவர் சகமெலாங் கணபங்குர நோக்கியே தனிகர் சென்னியாசமே சார்வர்.

(W)

(க)

' Q\_ 1

விடய பரித்தியரக விடம்பூன முற்றும் (உ).

## (3) யாசக தயினிய நிந்தணே.

- 21 வயிற்றிலன்னமு மற்றெழும் பசியால் முகம் வாடியே யழுது தன் மக்கள் கயிற்றிழுப் பென்ன விழுத்தற் கிழிந்த காரழுக்குடுத்த பாரியினே டூயிர்ப் பறவிரக்கும் பங்க பீதியினு இரை யெழுத் தறக் கழுத்தி[த]டைப்பூ[பு]ண் டியற்றுந் தன் வயிற்றுல் மானமேயுள்ளா னெவன்[தான்]தேசி யென்றிரப்பான.
- 22 அனுமதியாகு மகத்துவமான மரு முடிச் சவிழ்ப்பதிற்றிறமாய்ப் புனிதமான பல் குணங்களின் சமுகாம் புயங்களுக் கொளிர் கூல மதியாய்க் கனமுறத் திகழு நாணமே கொடி. மேற் கவிழ் பரப்பரி கோடாரியுமா யின்முரு சுடர்க் குழி நிர்வாகயிவ் வியற்தை யீங்கிது நகை தருமால்.

23 புண்ணிய பட்டணத் தேனும் பொறுவில் வனத்தேனும் புனிதமுறும் வத்திரத்தால் போர்த்த கபாலங்கை நண்ணி நியமநதவரு நான் மறையோர் புரியு நலமுறுமாகு திப்புகை சேர் நடுப்பலகைப் படிகள் பண்ணிய வாசல்கள் பல போய்ப் பசி தவிரவுதரப் பதூல நீர்ப்புதல் மானப்பார் மேன்மை திரும்ப (?) வெண்ணில் பிராணன் களினே டிூனபில் சம குலத்தி லெய்தி வறுமை யினுளு மிரத்தல வர்க்கிழிபே. (ட)

24 தவள மென் புனற் பாகீரதி வெளியுந் தாங் கவார்த்தி விஃலயாற் குளிர்ந்து நவமுறும் வித்தியாதரர் வதிக்கு நலமுறு சிலா தலப்பாப்பின் குவலயத் திமவான் புறம் பிரளயந்தான் கொண்டு போயின கொல்லோ மனுட சேவமதிப்பாகி யேன்னியர் பிடி சோற்

வாப்பே. (கூ)

கந்தரங்களில் மென்கிழங்கு வெற் 25 பருவிகள் பிரளய மடைந்தனவோ பைந்தருவினிற் சரஸ பலங்கள் வற் கூகள் பயில் சிண சாய்ந்ததோ வருந்தி வந்திடுமற்பத திரவியக்கெறு(ரு)வ வாயுவால் நடிக்கு மென்புருவ முந்து மாதரவு தீனமுரு வியற்கை மூர்க்கர் தம் முகங்கள் பார்த் தஃவோர். (ரு) 26 வன மிருப்பிட மண்மிசை முதிரா மதுர மென்றழை விரிபாய் மானினய தன மூணயாள் புரிபரிவினதிக நன் கனி கிழங்கடைந்தோம் தனமு மோர விவேக வஞ்சக மனச் சிறியார் சுடா**ம**ன்னே வ(ார்ப்ப)[ராய்]க் கனக நோயுறு நெரி குரலார பெயா காதினுங் கேட்டறியாமால். (*5*<sub>11</sub>) 27 வனந் தொறும் பல மரங்களிற் றனது சம்மத்ப்படி பழமருந்தாமற் றினந் தலந் தொறும் புண்ணிய நதிகளிற் ப**னி** நறும் **பு**ன**ல்** வரும் பா **யி**னந்தருங்கர மென் கொடியிளந்தளி ரெய் தலாமப் படி யிருந்தும் தனந் தழைத்தவர் தடைபடும் வாசல் போய்ச் சார்ந்து தன் வருத்த**முஞ்** சகிப்பார். **(**6T) 28 திரவியத்தவர் முன் போய்ப் பொருட் கோங்கு, சிந்தா குலத் தயருள்ளார் மற்றும் (பா)பார்த்து**ள்ள**ம் போக வாஞ்சையி லற்பத்து[வ]மடைந்துள்ளார் தம் விரவு தற்கருந் தினங்களே நினேத்து வெற் புறுங்கு கைச் சிலா தலமே மருவு மெத்தையாய் வதித் துயர் தியான வாழ்வினனெனக்கு நகை[நிண]ப்புறுமால். (અ) நிறை தரும இட்சியுள்ளார் நீங்கி[நிலேத்தி]டாரு வகையன்றி 29 யறை தரும் பொருள வாவுள்ளார்க் கடங்காதுள்ளாசை யிறையு மிப்படி யிருக்க வெவன் பொருட்டமைத்தான் செல்வ முறை செய் பொன் மகிமை தனவா வொடுங்கும் வெற்பெமக்கு

30 துச்ச மாச்சரிய மதமபிமானந் துன்பமற்ற கற்றியெத் திசைக்கு மச்சமு மறுத்து மறுக்க மறுக்க மற்றதிக சுகம் விளத்தட் சயநிதியாய்

34

நிச்சய முயற்சி போ**ú**த் தின மறிவு நிறைபவர்க்கு வகையாய்த் தடையி**ல்** 

**பிச்சையுண்** புனித பரம சத்திரமாய்ப்

பெரு வியப்புறுவர் யோகியரே. (ம்)

யாசக தயினிய நிந்தணே முற்றும்.

# (4) போக நிலேயாமை

31 நுகரும் போகத்தில் நோய்தனத் தரச நுவல்குலத் தழிவு மானத்திற் புகர் செயின்மை தம்பலத்தினிற் பகை பொற் புருவினிற்றிரை குணத்தினிலீனர் பகருங்காயத்தி லந்தகளுள் பயில் கீலயினில் [வாதி] பல் பொருளு நிகர்பயத் தனவபயம் வைராக்கியம [மொ]ன்றே[றே]

பயத் தன்வபயம் வைராக்கியம் [ுமா]ன்னே[நே] நீணிலத்தவர்க்கே.

32 எடுத்த சென்மமு மிறப்பிஞல் மூப்பாலிளமையும் பொருளிஞ்சை யிஞ்ற

றடுத்**த பெயர்** வியப்பரிவையர் நசையாற் சமசுக**ங்** குணங்கள் மாற்சரிய

ம**டு**த்த பே**ரி**ஞல் வனங்கள் வல்விலங்கால் மன்னர் துச்சனத்திஞற் செல்வ

மடுத்தோர் தயிரியச் சிதை வாற்கெடு, மூனத்து மொன்றுென்றினு லகமையும்.

(요)

**(**#)

(E.)

33 எண்ணிலாச் சிந்தாகுல நோயா லெவரு மா**ரோ**க்கிய மிழந்தார்

தண்ணிலாத செல்வங்கள் நிகழ வையிற் சாருமா பத்து நால்வழியால்

மண்ணிலே பிறந்தார் பிறவா ராய் வசப்படுத்துவன் கொடு மறவி

திண்ணமுயிர்க் கெவன் பயன் பிரமன் றிரமுறப் பணித்த தெத்திறமே.

கவர்த்த போகமு மெரிதிரைத் தெறிபுனற்க**ணங்** கணச் சிதைவு பிராணன்

திவத்த நாள்சில விளமையின் புறல் மனத்திரதை யில்லாளில்லாள சாரம்

அவத்தமான சஞ்சார மென் றெல்லா மறிவினு லறிந்துமே லோர்தா

மெவர்க்கு மின்னருள் பரி மனக்கினார

போகபோக விதான மத்தியி லொளிர் 35 பொலிவிலா மின்கொடிப் புதுமை யேகமாவி காற்றுறு புனிமா நீந்தனிர்ப்? பொதி புனற் சிதைவாம் தேக யவ்வனச் செருக்கொரு தரமூருத் திறமனி தருக்கெனக் கருதி யோக மீது சமாதி சித்திகள் நிலேப்பன முழை(பே)பெற்றிருந்த தாமுரவோர். ஆவி வெண் டிரையலே விளமையி 36 னழகது சிலநாளல்லா தில்லே மேவுறும் பொருள தனியல் பெழிலி மின்னெளி வாழ்க்கையின் மேன்மை பூவின் மெல்லியர் கை கலந்தரு புணர்ச்சியு மற்ப ஞாதஞற் பாவ கம்பிரமத் தினிற் கருத்தாய்ப் பவக்கடல் கேடப்பது மாமே. (Jir) 37 மிடை தருமலமத் தியிற்சில தனுவால் மிகுகருவமைவு தன்மின நீங் **கடையினி லதிக துக்**கம் வநதெ[தே]ங்கும் ய**வ்வ**னத் தினி லனுகோக**ம்** படை நெடுங்கண்ணூர் நகைத் தவமதிக்கும் பரிவு வாய்ப்பில்லே மூப்பில்வாழ் வடைவதிற் சரஸச கசுசிறி தேனு மமையுமோ வறையும் மானிடரே. (er) புலியை நேர் திரை கனன்று பார்த்திருக்கு மற்பு தமாய் 38 மெலிய யாக்கையை மேவலாரெனத் தேறு :பிகு நோய் **வலிமை நீங்**குறு முடை குடப் புனலென வாணு ளுலக மப்படி யிருந்து மற்ற இதமோ டொழுகும்.  $(-\alpha)$ 39 பெருகு போகமுஞ் சிதைவுறு திறனும் பி**ரபஞ்**ச வா**ழ்**வு மாங்கதனுல் விரியும் வாழ்க்கையைக் குறித் துலகத் தரும்விரை தருந்தொழில் புரிகுவரால் தெரியுமாசை மின்பாச சதோப சாந்தியிற் றெளியு மனஞ் சமாதியிலே மருவுங் காம வுற்பத்தியைத் தேறும் பிரமத்தையே மதியு நம்வாக்கால். (*5*56) 40 **திசை**முகன் பு**ர**ந்தரன் முதல் மாரைத் திருண லேசங்களா**ய்** மதித்**து** 

மசைவில் மூவுலகர சாட்சியு மருவருப் பாக்கு மாங்கது வொன் றிசையு மாமிகு போக நித்தியமு நின்**றி**லகு மற்றிதர போகங்கள் தடை[சை] [யி]லாக் கணபங் குரமது நயவானரு[மை] நின்றறிவினில் நல்லோய்.

(W)

(B)

போக நிலேயாமை முற்றும்.

#### (5) கால மகிமை

- 41 அந்தமா நகரந்தராசனுமவன வனமைச் சருமவரே யிந்து வாண்முகத் தரிவையரவரே யிருமருங்கியல் வல்லோரவரே வந்தி பாடகராங் கவரே மகராச புத்திரரென வீனத்து முந்து கேள்வியாய்க் கதைகளாய் முடிக்கு முடிவில் காலத்தை முன் பணிவாம். (æ)
- ஓரிடத்**தினி**ற் பலரை **ய**ங்கொருக் காலொரு வராயொடுக்கியு மொருவர் 42 சாரிடத்தினிற் பலராக்கியுந் தனிப்படு மொருவரைச் சதித்தும் போரிடத்திலி ராப்பகல் மருள் விழிப்புதுமை செய்காலமாம் புருடன் சீருடைப் புவனப் பெரும் பலகையிற் சீவகோடியின் வல்லாட்டயர் வான். (உ)
- 43 தினகானுதை யாத்த மனங் களால்த் தினந்தொறுங் குறைவுறுஞ் சீவன் கனமிகும் பல காரிய நடையாற் காலமுந் தெரிந்திடா துகழியுஞ் சனனமேவிடா நரை திரை மரணந் தீணத் தெரிந்தஞ்சு ருத்தகவாய் மன தி**ல் மோகமே** யாமது வருந்தி யுன்மத்தமே செய்யும் வையகமே. (15\_)
- அல்லு மாங்கது பகற் பொழு தாங்க தென்ற றிந்துஞ் 44 செல்லுமங் கதிற் சிற்றுயிர் மெய்த்திறச் செயலே யொல்ஜே மீளவு மொரு நடப்புறும் பவத்துழல் வேம் புல்லு மோகத்தில் நாண மில்லாமலற் புதமே. (*\$*
- பாந்த வெம்பவஞ் சிதைபட விதிப்படி 45 பணிந்திலேம் பாம்பரன் பதத்தை சுரந்த **புண்**ணியஞ் சு**வ**ர்க்க **வாசற்றடை**த் து[தி]றவு கோலெனத் தொடுத்தியற்ளும் நரந்த வார்குழற் பெருமுலே யிருதுடை ஞானமில் கனவிலு நயவே நிரந்த தாயரெவ்வன வனந் துணிப்ப**தில்** யாங்கள் கோடாரி யாகியதால்.

(*6*1)

- 46 மானிலத் தின்மேல் வா தியர் தடைத் தேறும்வாய்ப்புறும் வித்தை கற்றறியேம் தானவாரண மத்தகம் பிளக்கும் வாட் சமரின் வான்மிசை யிசைவளரோம் கானவார் குழற் கலந்து சந்திரோதய காலத்திற் கனியிதழ் பருகேம் சூனியாலய விளக்கென வீணிலே தூலந்த தெம் மிளமை யற்புதமே.
- 47 மாசில் கல்வியுங் கற்றிலேம் பெற்றிலேம் வளமெ லாமுதவுறு வான்பொருள யாசிலாப் பணி யியற்றிலேம் வளமெல்லா முதவுவான் தந்தை தாயவர்க்கு நித்தியமானதுவப்பாய் வீசுமோர் கதிர்வாள் விழியார் தமை மேவுறுங் கனவிலுமா ரூணவேம் காசெனப்பர பிண்ட வல்லா சையிற் கருங்காக்கை போற்கழித் தனங்காலம்.
- 48 பிறப்பித் தோருமன்றே கதிபெற்றனை ரெம்மைச் சிறப்பித் தோர்களும் போயிரு செவிப்புலன் சேர்ந்தார் நிறப்பக் கால் கொழு நதிக்கரை தருவெனப் பயமுற் றிறப்பக் கால மென்றனு தினமுழல்வ தென்னியல்பே. (அ)
- 49 வருநூறு வாணுள் மனிதருக்குளவாமிராப்பா தியாங்கதிற் போங் கருது பாதியிற் பாதியங் கழிக்கு மூப்பிளமை யின்காலம் பொருவில்சேட முமானமில் சேவையும்[யாற்] போம் பிணியிடர் வியோ [கத்தா]

ல(அ)ருவமாய்க் கடற்றிரைச் சலிப் பொழியா வாவியிற் சுக மென்குட [எ] [வர்க்கே] (க)

50 இளமையா யொருகணத்தில் மற்றொரு கணம் யவ்வன மன்ம தனியல்பா யளவிலோர் கணத்தரும் பொருளீனைய்க் கணத் தூனத்து முள்**ள**வண வளவிலா நரைதிரை மேவியுறுப்பு வலிப்பெழ நடிப்பவன் போல்த் தளருமோர் புருடன் பவத்தினில்

திரை யினுட்ச்சார்வான். (மி)

கால மூக்மை முற்றும்.

#### 34 GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN

#### (6) யதி நிருப சம்வாத பத்ததி.

51 பரவுறுங் குருவருள் செய் மெஞ்ஞான மேம்பாட்டினர் யாங்கள் மன்னவனி திரமுள்ளோர் நமதிசை வளர்ப்பார் செல்வத்தாற் பெயர் பெறுவாய் நீ மாபிலிவ் விருபேருக்கு மந்தரமான ததை மன்னர் சேகர பராமுகமாகு வையேல்[எம்மிடத்து] யாமே காந்தத்து மாசையில்லே மாம்.

(æ)

52 பொருள்களுக் கெல்லா மீசுரனநீ வரும் பொருள் விரிகல் விக்கீசுரர் நா மருள் விவாத தர்ககச் சுரந்தணிப்பதிற் சூர[ணு](ர் நாம்)ம் பெயரில் நீ சூரன் தெருள் மனத்தின ரடைவர் நம்பொருட்டு சீதரச் சிறுமையோர வாவுவருன்னே யருளுனக்கு நம்பாற் பரிவிவேயே லாசை நின்பாலெமக் கதுவே.

(2)

53, மரவுரிகளால் மகிழ்ந்திடும் யாங்கள் நீ மிகிழ்வது மெல்லிழைத் திசிலோல்ச் சரிசமான மிங்குவகை மேற்றதிக மோர் தாழ் விதிலேது சாற்றுதி .. பரிசயிதேதனர் தரித்திரர்எனில் வெம்பாச மாமாசை யுள்ளவரே தெரியுமுள்ளுவப் பெய்தில மற்றெவரே செல்வே வானெவர் தரித்திரரே.

(rz.)

54 அருந்துதற் கினிப்பரிசியும் பருகுதற் கான தேம்புனலு மெப்போதுந். திருந்து பார்ப்பிடர்ச் சயனமு மரவுரி தெரிதரும்[பி](பு)டவையும் போதும் வருந்துறும்புதுப் பொருள் மதுவருந்தி மயங்கு மை[ப்](ம்)புலன் செய்துச் சனர்தாம் பொருந்துறுங் கெறுவார்த்தையு நடப்பும் பொருந்துறுங் கெறுவார்த்தையு நடப்பும் பொறுப்பதற் கிசைவ திங்கிலேயால்.

(æ)

55 சரியயாம் வெறு பிச்சையூண் தெரியு மாடை திகம்பரம் விரி தராதல மெத்தையாற் புரிவதென்ன பூபால ரே. 56 ஆடு வாரல்ல முஃலயான[யினே] சுமநதினேத தண்டை வாருமல்ல பாடுவாரல்ல விநாபரவா போக (?) நாடுவாரல்ல விசைநன்று மழ் பபாருமலல நாங்கள் செல்வம் தேடுவாரல்ல வெம்மைத் தெரிநது பார்ப்பதிற் பலனென செப்பு [வாயே.] (சு)

57 சிலநராதி பர்புத்திவல்ல பததிஞற் றிரைக்கடற் புவியெலாம் படைத்தார் சில நராதிபர் புவி பரிததனா திரணமா**ய்** நிஜேத்தவரவர்க்குச் சில நராதிபர் கொடுத்தனர்

சிலமனே **தீ**ர[ரீ]ரேழ் புவனஞ் செழித்தாரா**ற** 

புலனில்லாமை யாற்றுனது பாவிக்கு

மப்புருடற்கு வீண் பெருமிதமே. ? (எ)

58 பாரில மனேனவரனேகராயப் படியிருக்க வாரிவாகளற் பூபதியெனும் பெயரானு ரோா[ரி]கம் பிரமையுளத்திருந்துழலு வானன்மை நேரிலாதை வியப்புறக் கொள்வ தென்னி[ன]வே ? (அ)

59 காசினி **யெனு**மண் சமுத்திரஞ சூழ்ந்திடக கரைந்து போனுலும் போமத<sup>2</sup>ைத் தேசமன்பத் த**ா**ருகவே பிறித்துச் சிலர் சிலரெனக் குனக்கென்று சீறி

யேசல செயது போராடுவோர் தன்பா லெறிந்து போட்டதற் சிலசில மனித

ராசை கொண்டிரு நிதிகொளச் செல்வராகி

லைவர்குளேச் சுடுசுடு மெனமே. (கூ)

60 உவந்துதன் பிராணரெட்சை செய்வறிவுள்ள வல்லோர் நவந்தரு சிருஷ்டி கர்த்தா நான்முகன் கபாலம் பூண்டோர் பவந்தரு வேளேவென்ற பகைவர் வெண்டிங்கள் சூடுஞ் சிவன்றீனத் தியானஞ் செய்வோர் சென்மமே சிரேட்டமும்மா. (ம) யதிநிருபஸம்வாத பத்ததி முற்றும்.

#### (7) மனச் சம்போதன (நியமன) பத்ததி

31 வாரா**ப** மேனதே தினமையலார் மனதை யாராதீன செய்து வாராமை கொண்டிருந்துனக்கு வங்கே யிருந்து வந்ததென நேரோய் நீ பின்பு கொடுத்ததன் நெஞ்சிற் சந்தோஷத் திருந்தாற் சீராய்ச் சிந்தாமணித் திரன்வந்தது

ய்ச் சிந்தாமணித் திரள்வந்தது வாராய் மனதைத் திறித்[ருப்]தி செயும். (æ)

#### 35 GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN 62 மனதே வீணிற் சுழன்று சுற்றி வருவா யொரு பக்கத்திலிராய் தனதாய் லெபிக்கும் பொருளெதுவுந் தானேவரு மன்னிய ம மோ நிஜனவிற் போனதத் துஜீண நீ நிணேயா திருபின் வாறதையுந் **தின**மும் போக்குவர வுடைத்தாய்ச் சேர் போகங்களிசைந் தாயே. (a)வனமென்னு மிநதிரிய துக்க மென்பதெலா மறுத்து 63 வினமதாகிய பாகசியம் பெறுவதற் கிசைவா **யு**னது சீவ**ுன யறிகுவையு**ழல் குண மிகழ்ந்தே சென்னவாளுசபை யகற்றிநீ தெளிந்துகொள் மனமே (15\_) இந்தணி சிவீனச் சொ[ற்](ர்க்)கமெனுங் கங்கா தி[த]ர[ந் த](ன் ற)ன்ணச் 64 சிந்தை**யுளாசை வை**ப்பாய் **திரை**ப்பு**ன**ல் குமிழி களபோல வந்தவஞ்(ச்) சிரியிடத்து**ப்** வன்னியி**னி**டத்து மாசை நிந்தை செய்த கற்று மற்று நேசம் ஃெணைககொள் நெஞ்சே. 65 மனைர் செங்கடைக் கண்ணிலிருக்கும் வாஞ்சை சேர் தாசியாகிய வனிதைப் பொன்னவள் தி[ர](ற)மென நிஜோயாதே புகழ் கங்கா நதி தீரத்தில் தோறு மென்னிரு கரபாத்திர மதுவா யேற்பதே பலியிடந்தொறுஞ் செல்வோ மன்னிதோ யெனதுளத் திருந்தாசை யறிந்துகொள் தெளிந்துகொள் மனமே. (ঙ্গ) காதல் தெட்சிண தேசத்திற் கவீசுராளிரு பக்கத்தினுஞ் 66 சாதகப்பெண் முன்டை சதுரனீறிற் பட்டாற்பிர மாதர் சாமரங்கள் போமே வீனயொலி கேட்பச்சென்ம மீதுவை யிதுவேவிட்டால் வியப்பிலாச் சமாதி நில்லே. (*5*<sub>11</sub> ) அட்ட லட்சுமிதான் காமியம2னத்தையுந்தந் தாலென்ன 67 திட்டமாய்ப் பகைவர் தங்கள் சிரத்திற்கால் வைத்தாலென்ன சட்ட கங்கல்பகோடி காலந்தானிருநதென் னெஞ்சே யிட்டரென பத்தியீசாிடத்தினி னில்லாததாற்கே. (எ) சிவனிடத்தினிற் பத்தி செனன மரணத்திலச்ச 68 முவந்த பந்துவில் வெறுப்பு வுளத்தில் வேள்விகாரமின்றி யவகுணத்துட்டர் நீத்தலாளிலா வடவிதன்னிற்

றவசுசெய் புத்திபெற்றுற் றகுவதேதாசை நெஞ்சே.

சோதியா யுலகமெங்குந் தோன்றிய பிரமந்தன்ணே

மூதறிபர முண்டாகு மூன்றுலோகமுமே பஞ்சை.

நீதியாய் நிணேவாய் நெஞ்சே நித்தலிந்திரியத் தென்ன

ஆதியு மந்தமின்றி யடர்ந்த வாசாரமின்றி

69

 $(\varphi)$ 

(கூ)

70 பாதல தலமாகா சம் பாந்தட்ட திக்குஞ் சுற்ற வேது சாஞ்சலிய புத்தியிடந்தொறு மான்மாவுள்ளே சோதியா யொனித்து நின்ற சுத்தமாம் பிரமந்தன்னே நீதமில் பிராந்தியாலும் நினேக்கலாமிலேயே நெஞ்சே.

(W)

(æ)

(Æ.)

மனச்சம்போதன பத்ததி முற்றும்.

## (8) நித்தியா நித்திய விசார பத்ததி

- 71 வேதங்கள் சாத்திரங்கள் புராணங்கள் விசால தர்ம மோதியென் சொற்கநல்கு மூதிப(ய) வணிகன் போலாம் யாதொலி செனனம் போக்கவககினியாய் மோட்ச நல்கு நீதவாஞ்சிவ பாதார விந்தத்தை நீினயாததறகே.
- 12 கனத்தெழு மேருயுகாந்த காலாக்கினி மிலெரிந்து போகும் புனற் கடல் மீன்களாதி புனலன்றி யுணர்ந்து போகு மீனத்தையுந் தாங்கும் பாருநாச மாமுனில. ஈடுதன்னுஞ் (?) செனித்துப்பின் மரணத்துள்ளான் செய்தியைக கேட்பதென்னே. (உ)
- 73 நடை தளன்றது காதுமோ கேட்கிலே
  நயனமுந் தெரியிலே லகுவா
  யுடல் மெலிந்துள் பல்லுமோ விழுந்துறு
  முகமசைந் தசைந்து கொண்டிருப்பப்
  படை பொருந்து சத்துருவெனப் புத்திரர்
  பாந்தவர் கேட்கிலேப் பகர்சொலே
  யடையிற் பார்யையும் பணிவிடை பண்ணலே
  யது கட்டம் வயது போனவற்கே.

74 த2லவெளுத் தென்பு தோன்றச் சரீரமுங்கிழமதாக நி2லதள[ன் றித்](ர்ந்திந்)திரியங்கணீங்கிய புருடன் தன்**கூப்** பு2லையர் தன்கிணற்றைத் தொட்டவர்போல மடவார் தங்கள் தொ(2ல) விலுமடா தானென்னத் தூரத்திற்றள்ளுவாரே. (சு)

- 75 உறுபிலன் பிலததவாணுளுடம்பினிற் பிணிவாராமற் பெறும் வழியுயிற்கு**ம்** வேண்டும் பெருந்தவஞ் செய்ய **நல்ல** வறிவுளாரிடத்திலே செல்**ல**ாது விட்டால் மோசம் வீட்டிற் பொறிபடிற் கிணறு வெட்டப் போனவனின் ணெப்பாமே. (கு)
- 76 சிறிதிமைக் கொ(ட்)[டேன] [ரு](கு)சையுடைய நான் தவத்தைச் செய்ய வெறிபுனற் கங்கா நதீ தீரத்திருப்பமோ [யி](வி)ல்லான் போகம் பெறுவமோ காவிய சாத்திரப் பெருங்கடல் பருகுவோமோ வேறிவதென் புத்திக்கென்ன செய்வமென்ற றியப்போனும். (கூ)
- 77 குதிரை வேகம்போல் வேந்தர் குணங்கீன யாதரிக்க மாட்டோ மதிகங்கண மக்கேயோசை யடைவதாற் கெட்டுப்போறேம் விதியென்றே நரைபோக்கில்லே விடாதி மனுயிரைக் கொள்வா<del>ன</del> மதியுளான்றனக்குப் பாரிற்றவசலால் வழியே தம்மா. (எ)

#### 38 GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN

- 78 மான மெவ்வன மறிவு மாய்ந்து யாசகர்க்கு நல்க வான தொன்றி2ூயே வலாளர் பாந்தவர் தானுமில்2ூ ஞானமே தென்றுல் நல்லகுகை நதிக்கரை யானுலு மானதோரிடத்தைப் பற்றித தவசு செய்வதுவே சாரம்.
- 79 சுதத சந்திரவொளியிற் புல் வனத்திற் சுந்தரம் பெறு வனிதையரிடத்தி லுத்தமகுண சாதுக்களிடத்தி லோது சாத்திர மிவ்வளவும் ரம்மியந்தான முத்தராகியே யிருவிணே கடந்து முதல் வன்றின யுள்ளத்தில் வைத்திருந்த சித்த ஞானமுள்ள வன்றனக்கிறுற்

சிந்தையிற் பெறுபிறீதி யொன்றிஃயை.

80 உயர்ந்திடு மேடை சயந்தத்து முறுமிசை ஞானமன்பின் நயந்தரு மீனவி போக்கிய நன்றலவிது களெல்லாம் பயந்தரு தீபப்பெட்டிப் பறவையில்சையுந் தீபம் வியந்திசை வனத்தினல்லோர் செய் தவம் விரும்புவார்கள். (௰)

(கூ)

நித்தியா நித்திய விசார முற்றும்.

### (9) சிவார்ச்சன பத்ததி

- 81 எண்ண (மாமாத) மந்தாங்கப் பே**டெ**ன்று?னே மினிடமு வந்த வுண்ணிறை யாணூ?ன காமுறுவ திந்திரியந் தன்?ன நண்ணி நிக்கிரகஞ் செய்து நடுந்திறற்றிச் செய்வா?னக் கண்ணினிற் காணே மூன்று லோகத்துங் காதினிற் கேளோம். (க)
- 82 தனக்கொத்தபடி சஞ்சாரஞ் சற்சனர் சகவாச மீணத்துள் சாத்திராப்பியாசம் யாசியாதன மருந்தல் மனத்தினிற் பொறுமைபூத வழிதீன மறுத்தல் நிற்றல் நிீனத்து [யி](வி)வ்வளவு மெந்தப் புண்ணிய நிீனவிற் காணேம். (உ)
- 83 புவனியிற் குணவானின்றிப் போச்சுதென் குணங்கள் கெட்டு யெவ்வனமும் போச்சு தாசையென்பதும் போச்சுடம்பி னவமுறு காலமாகி நமன் வருவானென் செய்வோஞ் சிவபதாம்புயமே யல்லாற் கதிபெறு செயலே தம்மா. (டி)
- 84 செகமினத்தினுக் கதிபராஞ் சிவன்.டமெனினுஞ் செகமினத்துளாத் மாவிவர் சீதரனே யெனினு மகமுவந்து பேதகமில்லே வ[ஸ்](த்)துவிலாசை யிகபாத்திலு மிந்தணி சிவனிடத்தெமக்கே. (சு)
- 85 தவளமாஞ் சந்திர காந்திநதி மணற்குன்றைச் சார்ந்து முவமை யிஷிரஷிலே யந்த சுகத்திணே கொளித்தென் வாக்கிற் இவ சிவாவென விருப்பாய்ச் செனன சாகரம் வெறுப்பாய்க் தவேலே கண்ணீரதாகியிருப்ப தெக்கால நாமே. (ரு)

- 86 குறைவிலாதுன சம்பத்துக் குறைந்திடுங் காலந் தன்னில் நிறைமனதாகிச் சமுசாரத்தின் நிவர்த்தி செய்தே யுறைவது தபோவனத்திலு வந்திராவினிலே சீதப் பிறையணி சிவணத் தியானம்பெற்று நாமிருப்ப தென்னுள். (சு
- 87 <sup>1</sup> சிரசிலஞ்சலித்துக் கங்காதீரத் தாய்க்கவுபீனத்தாய் புரகர ருமையோர்பாகர் புவனரெட்சகர் முக்கண்ணு யிரவலர்க்கிரங்கு மய்யரிமை கொட்டிமுழித்தாபபோ லாகரா வென்**றின்னு**ள் யசுற்றி யென்றிருக்கப்போறேம். (...)
- 88 தேகத்திலாசை யினறிச் சிந்தையிற் பெறுமையாகி நாக மீரைந்து திக்காய் நற்கர பாத்திரமேந்தி யாகவே கருமம் வேரோடறுத்து நிற்சிந்தையாக யேகமாயிருந்து நானே யென்றனுபவிக்கப் போறேன். (அ)
- 89 கைய்யுறு பாத்திர மென்னக் கருதுநிற் சிந்தை யென்ன**ப்** பொய்யுறு பி(ர)[ற]பஞ்ச மென்னப் போந்தது பிட்சை யென்னப் மெய்மன பரமானந்த மேவிய தியா**ன** ரென்னச் செய்வது யோகியற்குச் சிவனருளா இண்டாமே. (க)

சிவார்ச்சன பத்ததி முற்றும்.

#### (10) அவதூத சரியை

- 90 சலசலத்து டுத்தகந்தை சயனந்தான் வனமியான மலகிலாச் சா(ர்)ந்த சிந்தை யாசியாதுணவு பிட்சை சிலவின்யாடல் யோகந் திறபுத்தியுள யோகிக்கு வுலகமூன்றதி பதியாலூதிய மென்ன வாகும். (க)
- 91 புலனறி தத்துவ ஞானப்புருடினே யண்டம் யாவும் வலத்தினிற் கிலேசிப்பிக்க மாட்டும்றோவ வணித்தானே சொலவரும் பரப்பையாழ்த்து சூழ்ந்தெழு செறிநீரு[ன்ன](ண்ண)ச் சலதியைச் சபரம்வாலாற் றடிந்திடக் கலங்குமோதான். (உ)
- 92 அன்னேயே யிலக்குமியே யாசை யென்னிடத்தில் வேண்டாம் பின்ணேயுன் வசமாய்வந்த பேரிடந் தன்னிற் **கெ**ல்வாய் பன்னியென் சொல்வ துன்னுற் பலனெ(ன்)ன பலாசுதைத்த தொன்ணேயிலிரந்தே யுண்ணத்தோன்று தென்னைச் தானே. (ட)
- 93 தக்கபார் சப்பிரமஞ்சந் தழுவணே கையதாகு மிக்கவாகாசந் தென்றல் மேற்கட்டி விசிறியாமே பக்கமே மதிவிளக்குப் பாரியா மொழிதல் யோகி சக்கரவர்த்தி ராசன் சயனம்போற் சயனஞ் செய்வான்.

<sup>்</sup> இச் செய்யுளுக்குப் பின்னர் இருக்கவேண்டியதும் 'स्नात्व பொ**ஜ்: पयोभि:', என்த தட⊭** கும் வடமொழி செய்யுளுக்கு மொழி பெயர்ப்பாயமைய வேண்டியதுமான ஒ∢ர செ**ய்யுக்** மாதுருகையில் காணப்பெறவில்‰.

# 40 GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN.

94 ஞானமாம் பொறுமையுண்டி நண்பலி தெருத் துணிகள் தானதை யணிதலார் செல்தடத் தி[ணி](னி)ற்ரு**ன்** செல்லாமை யானயா பாரந்துக்க சுகமச்சத தாசையின்றி மானமாங்கார மினறி வருபவன் றவசியாமே. (டு)

- 95 [ெய](எ)வனிவன் சண்டாளனன்றே விசைபிராமணமே வல்லாற் புவனத்திற் றவசிதானே பொருந்திய சூத்திரன்றுனே சிவவடிவறியுந் தத்துவஞானியோ திகைத்தார் சொல்வார் தவமுறு யோகீசுராளுந் தனக்கொத்தபடி போறுர்கள். (சு)
- 96 நன்னிலந்தன்னிற் காற்றை நாகங்களருந்தி வாழு மன்னிதேர் பசுவும் புல்ஃப் புனலிஃனயருந்தி வாழுந் தன்னி தென்றிருந்த சென்மசாகரமகற்று வோற்கு மன்னி[யவ] பேட்சை யாலெல்லாக்குணங் கெட்டுப் போமே. (எ)
- 97 குகையினிற் சாந்தியினிற் கோகன காசனத்தி லிகபர மொழிந்து பிரமத் தியானநித் திரையிசைந்து தகுதவம் பொருந் தோடம்பிற் றனித்தனிம[ரியிணே] மோந்துணி தகுஞ்சுகத் தினவாற் கொம்பாற் சொறிந்திட விருக்கவேணும். (அ)
- 98 புயங்கன் சேர்கரமே பாத்திரம் புவியெல்லா மூலயவந்து நயந்தவ ரெடுத் துண் பிச்சை ஞாலமே சப்பிற மஞ்ச முயர்ந்தெழு திக்கே வத்திர முறுபரித் தியாகத்தாரே வியந்திவர் கற்ம மெல்லாம் வேரறப் பிடிங்கிணரே. (கூ)
- 99 அடும்பிதா வாயுவே பூ மாதேஷியே யூணயே யங்கி நெடுந்தூணத் தோழர் பந்துவெனுந் தெளிநீரே வானே கடு**ந்**திடாச் சகோதரனே கருது நின் மலத்தஞனே யொடுங்கு**ே**றன் பிர**ம**ந்தன்னி லுங்கட்க்கு நான் நமக்காரம். (௰)
- 100 சத்தியந் தயவொ**ழி**தல் தைரியம் பொறுமை தோழ ருத்தமி யுடன் பிறந்தாளுறு பெண்டிரெய்**ய** னன்ன வத்திரந் திக்கறிவுண் மஞ்சம் பார்புலன் றுணுவ ரித்தீணயுன் குடும்பதாரி நானெ வருக்கச்சம். (மிக)

அவ**தா**தசரியை முற்**றும்.** வைராக்<sup>8</sup>யை சதகம் முற்று**ம்.** 

ஆகத்திருவிருத்தம் *ள*. பாயிரைமுட்பட **ளச**.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> இதற்கான வடமொழிச் செய்யுள் காணப்பே**ற வில்ஃ** 

## NANDIDURGĀLAYA ŚĀSANA WITH TĪKĀ

#### EDITED BY

#### T. L. NARASIMHA RAO, B.SC.

This is a paper manuscript in the Library bearing D. No. 15947. This is complete with a commentary in Sanskrit in Telugu script. This also contains verse to verse Telugu annotation in the end. The size of the volume is 10 inches by 5 inches. The condition of the manuscript is sound but the writing is not clear and legible.

This purports to be a copy of a grant to a temple of God Śiva, in Nandidurga village in the Kolar district, by Sri Kṛṣṇadēvarāya, the great patron of Sanskrit and Telugu literature, who had at his court eight celebrated poets distinguished as astadiggaias [Ref. Sl. 8 in the Śāsana; ¹L.R. 2 (Tippalura) p. 357, dated 1527 A.D. which records the grant of an agrahāra by Kṛṣṇadēvarāya to the astadiggajas The inscription edited below contains seventeen verses. Verses 1 to 6 are prayers to Kāśiviśveśvara. The actual text of the Śāsana begins from the 7th verse. The 11th verse gives the date of the construction of the temple as 3486 Kali year. This date, however, does not really correspond to the cyclic year Vikṛti which falls in the year 4631 Kali, the year in which the death of Kṛṣṇadēvarāya has been established.

Though the date of the inscription appears to be spurious it has got its own value in describing the architecture of Indian temples.

# నంది దుర్ధాలయ శాసనము

పరిమ**ర** <u>ర</u>\_టి. యల్. నరసింహా ావు, బి.యంఖ్సి శాంగ్లి యస్య బ్యాఖ్యం సాధనాఖ్యం నయోగో యాస్యా మూర్గ స్ట్రెషిఫా<u>క్</u> టైమి శ్బ్ ! మై వా సక్తికి పంచభి రూ...లభూతై స్తం విశ్వేశం చేతసా ఖావయావుంటి 1 ట

ఆస్యార్థ్య్ — యస్య కరమేశ్వరస్య బ్యాఖ్యం సాధనాఖ్యం ధర్మాధ్రాఖ్యం తదికా సాధనే ధర్మాధర్మాబితి పతంజరి కథితాఖ్యం యోగ్య సంబంధ్యం న నాస్ట్రీ త్యర్థ్య్ తద్వి పాక్షెక్క తయోక ధర్మాధర్మయోకి విపాక్షెక్క ఫలభూత్వే తిళ్ళికి జాత్యాయున్నోడ్డానాం ఆధర్మణ ఆసదుత్పత్తి ఆల్పాయుర సద్భోగానాం చ జాయమానత్వేన తేపాం తద్వి పాకత్వం ధర్మాధర్మయా రవిబ్యాది సబ్బావా వివ జాత్యాదిసాధకత్వ మత స్టామ్మాతీభూత్ రవిబ్యాస్ట్రీత రాగద్వేషాభనివే శ్రీపీ యస్య ఆస్ట్ క్రీక్ సంబంధ్య నై వ ఆత్ర సమాణం తదికా సాధనే ధర్మాధర్మాసతి మూతే తద్విపాకం జాత్యా యుర్భోగా ఎవిబ్యాస్ట్రీత రాగద్వేషాభనివే కొరపి యస్య ఆస్ట్రక్కి సంబంధ్య నై వ ఆత్ర సమాణం తదికా సాధనే ధర్మాధర్మాసతి మూతే తద్విపాకం జాత్యా యుర్భోగా ఎవిబ్యాస్ట్రీత రాగద్వేషాధినివేశామూల మితి పతంజరిస్టూత్మమ్. తంవిశ్వేశం చేతసా ఖావయా మీత్యర్థ్యం.

శో<sub>ంట</sub> యుస్తృక్వా వృషఖాదీకాక్ షడ్పిచ వ్యాధైర్వనే సంచరై రారుజ్య్ దీ శివా గ్రము గ దృశ్మప్యాలత్య్ సింహం హరిమ్ ! పాత్వా తొ యమునా భసీరథ **ను**తామధ**్య గ**తామాడారా తృశ్యద్భి ద్ధు)వమ్యిత స్థమధుశా విశ్వేశ్వరం ఖావయే

n 2 n

"తమావృత్తి[పథానత్వాత్ కబంధోదృశ్యతేపురు (?) | త్తారాజసవృత్యాతు శిరో మాత్రం (పడృశ్యతే॥ కబన్ఫన్లు భవేత్యికా (a) శిరోమాతంతువానరు | సత్య వృత్యెవ సంశశ్యేత్ దివ్యజ్యోతిరినామయ " మీతి తత్త్రైవ దర్శనాత్ | తెపాత్వా యమునా భసీరభనుతా మధ్యంగతా ఇళాపింగళామధ్యగతాం సుషుమ్నామిత్యర్థం తద్దుక్తం తమక్తం తత్త్రైవ | "యాదక్షిణభ్యాన్సాగంగా యాత్రారా యమునా తు సా | తయార్థ్య గతా నాడి సరస్వత్యభిథాయినీ | సానుషుమ్నా భవేత్తాం తు శోధయేజాంతృనిశ్చయమ్ " ఇతి | పశ్యద్భిం శాశయద్భిం ధువంఈశ్రీతం నిశ్చితత్వేనదృష్టం యం తం నిశ్వేశ్వరం భావయే ఇత్యర్థం!!

శేం.. ఆ యాస్త్రికా విశ్వమిడం చారాచరతయా సందృశ్యతే సర్పవ డ్రాజ్జ్ యత్పదకంకజ్రకణయినాం నాజ్యూనఓట్స్. మైవా | యాబ్వాక్యంచా గమాగమాత్త్రకతయా వ్యేధాదరిదృశ్యతే తం శాశీనిలయం స్త్రాలమి మనసా విశ్వేశ్వారాఖ్యం సదా

n 3 n

ఆస్యార్థ్య్ అనిర్వహాన్ కున్ని కార్య్ జరంనిశ్వం చారాచరతయా జంగమస్థావరతయా ఆస్థ్ ఆస్థ్ అన్మిన్నాన్స్ట్రి ఆస్థ్ ఆస్థ్ నిశ్వనాధ్స్ట్రి పంకజతుల్యపాద స్క్షాబ్యాల్ అప్పై పరిచ్ఛిన్న క్షాబ్యాల్లోని న నస్స్ట్రి పట్ట్నుతాది నివర్యయా నస్స్ట్ సమ్మత్యాదయ్య నస్స్ట్ ఆమ్మత్యాద్ నివర్యయా నస్స్ట్రి సమ్మత్యాదయ్య నస్స్ట్రి అదుక్తం యోగసారే ఆమ్మత్యాన్ని (?) బుద్ధిశ్చ్ స్వాజ్ఞానం జననాదయ్య విమతిశ్చానమారే ఈ కర్తసత్యమిత స్థారా | ఈ న్యవాద్స్ట్రామ్ మాత్ర్ల దోపామాలాక్ట్రాల్లోక్స్లో మ్లో క్షాబ్ల్లోక్స్లో స్ట్రి ప్రభామ్య క్షాబ్ల్లోక్స్లో స్ట్రి ప్రభామ్య క్షాబ్ల్లోక్స్లో ప్రభామ్య స్ట్రిక్స్లో కాసంప్రిక్స్లో కాస్ట్రిక్స్లో క్స్ట్రిక్స్లో స్ట్రిక్స్లో స్ట్రాల్లో స్ట్రిక్స్లో స్ట్రిక్స్లో స్ట్రిక్స్లో స్ట్రిక్స్లో స్ట్రిక్స్లో స్ట్రాల్లో స్ట్రిక్స్లో స్ట్రాల్లో స్ట్రిక్స్ట్ స్ట్రాల్లో స్ట్రిక్స్ట్ స్ట్రాల్లో స్ట్రిక్స్ట్ స్ట్రాల్లో స్ట్రిక్స్ట్ స్టార్ట్స్ స్ట్రాల్లో స్ట్రిక్స్ట్స్ స్టార్ట్లో స్ట్రాల్లో స్ట్రాల్లో స్ట్రాల్లో స్ట్రాల్లో స్ట్రాల్లో స్ట్రాల్లో స్ట్రిక్స్ట్ స్టార్ట్స్ స్ట్రాల్లో స్ట్రిక్స్ట్ స్ట్రాల్లో స్ట్

శాల్లో కృత్వా తెతుల 2 రాజమాసకలయా సద్దిపరాణాం త్యం తుంగా తుంగ శగ ప్రమాణ లెల్లెం పాకారకాగాం త్యమ్ | మందామంద విభేదేతం స్థలవరే నందిడ్వయం రాంజీతం (శిమత్పడ్డియవా నువూడిత పడం విశోవేశ్వరం ఖావయే ॥ 4 ॥

దోపూ ఉదాహృతా8.

రాజమానకలయా.

<sup>(</sup>a) సింహంణ.

నృపాణాం తెతులానాం స్యాత్రైతులానాం స భూ భూజావ్ | బ్రష్నుం దేవమానేన ద్వితీయం చ తృతీయకమ్ | సర్వ శిల్పనమాయానే నృకు హానేన కథ్యతో దాశా కేరం హస్తతం దేవమానం విడు ర్భుధాం: | పంచాశ్ర్మ......స్తమానేన నృప మాన ముచాక్యాత ?? ఇతి | వివం గోపుర క్రతయం తుంగా తుంగ నగ బ్రమాణం లవితేకి తుంగం చతు ర్వింశతి కిష్కు బ్రమాణం ఆతుగం శత కిష్కు క్రమాణం నగం పోడశ కిష్కు బ్రమాణం వితేపాం లవితేకి న్యాస్కి ప్రాకార త్రయమ్ | తదపి తత్తె) వాక్కం " తుంగ బ్రమాణం తజ్జేయం చతు ర్వింశతి కిష్కు ప్రికి | ఆతుంగం తత్తు? విజ్ఞేయం తధా వింశతి కిష్కు ప్రికి | కిష్కు పోడశ సంయుక్తం (మహణం నగ ముచ్యతో | తుంగేన బ్రభమం కూర్యా చాతుంగేన ద్వితీయకం | నగే వైవ తృతీయం చ పాకార త్రయ మాచారే"దితి | మంచా మంద విభేదత స్థలవారే మందే ఆమందే చే త్యర్థకి ! మందే కిష్కూ క్ న్నత ఆమందే కిష్కు సీ చే త్రవి తత్తెల్లిన కిష్కూ న్న తు భావేత్తం భావేన్నంద మమన్నం కిష్కు సీ చే త ఇతి రాజితం రజత సంబంధి నందిద్వయం కృత్వా [శీమతా పద్ధభవా బ్రహ్హణా సుచ్ఛాంజిత వరం భావయే ఆత్యర్థకి ॥

శాంగ్లో యాత్పాదాంబుంజ మధ్యవరైకమలే సౌళ్ధ చరంకేరుకుం నాయ్గుం కామకథా త్రాయాత్తక ఇత్మశాతం ద్వసిద్ధ్మనుంది! వామే యస్య చ బీజ రాశీ రమతో బిందు ద్వణాశిగాముత స్తం కాశివురనాయకం హృది సాబా విశ్వేశ్వరం భావయే

11 5 1

ఆస్యార్థ్య.....యస్య విశ్వేశ్వరస్య అంబుజ సదృశ పాదస్య మధ్యబాగవర్తి కమలే కమలా విధాన యంలే సౌభ్ర పంకేరుకూ స్యెవన్యాస్తి కమలాత్రాత్తకి। కామ న్యాసు, కళాన్యాసు, కామకళాన్యాసు ఏత్తయాత్తకోన్యాస అతి వితదర్ధాభిథాయి ్శౌతో మనుశ్రం మంత్రి మంత్రి మన్ద్రి తదుక్రం కామికాయాం ....... శవస్య దయ్డినే పాదే రిఖే త్రమంలయం తకమ్ తత్ర న్యాసం బుధంకు ర్యాడ్బ్రీజైంకా కాముకళ్ళాత యమ్ ''। సౌభ్ధ కమలా ఖ్యస్థ యాథా న్యాస్ట్రా లీఖేత్ । खెదా౯ బ్జూ౯ లెఖేడ్య ్రత కామన్యాసస్స ఉచ్యతే। స్వాత్కామం లేఖనం య్రత కళాన్యాస్త్రస్తుఉచ్యతే। స్మై కామకళాన్యాస్ణు ఉభయేమాం తులేఖన<sup>))</sup> ఇతి తత్రైవోత్తరకటలే మంత్రాపి దర్శిత్య-- ౖ కీం, క్లీం, క్లీం, మీమే శాక్త్రాం, ౖ కీం, ౖ హీం, ౖ కీంం, ౖ కీంం, ౖ కీంం, ౖ కీంం, ౖ కీంం శాంభవాం జైనా శాక్తా నుంతే బ్జాం, క్రీం, క్రీం, మాం, ద్రాం మాడయం ॥ ఏతె మే మిళితో మంత్రి: కాతం సౌభ్ర గామక మితి యస్య లశ్వేశ్వరస్థ వామే వామ పాదే ఆమల: దెవాంతరళూన్య: బిందూనాం దేవాంకానాం ౖవణాళ్యా కంక్రాయాం యుక్తుమీజారాశిం బీజస్మూహం తదుక్తం సార్వాగమసారేశాక్తానాండడ్డి వే బిందు జైవానాం బాము పార్శ్వత్: | ఆధోఖాగేము సౌరాణాం మూర్డి త్రీగణే శితుంది ఏరేతు (?) దేవ చిక్నాని కీర్తి తాంగి స్వయం భువేతి తం కాశిఫర నాయాకం విశ్వేశ్వరం ఖావయే త్వర్థః ॥

శోం..။ విష్ణ్వాబ్యా నాథ హరయో యాస్య వామ భుజే మతాం నాబానా\_ కథికా యస్య తం విశ్వేశ్వర మా శ్రేయే ॥ ॥ 6 ॥

ఆస్యార్థికి . — యాస్య విశ్వేశ్వరస్య వామభుజే విష్ణ్వాడ్యాకి విష్ణ్ము పభ్యతయికి నాభ హరయణ పశవక మతాం లేఖ్య లోవైన స్థవస్థిడ్హాకి యాస్య విశ్వేశ్వరస్య తస్పి స్నేవ నాడానా... కళాళుదునాడాకి వైనే ష్వీతి వైవరమో మణ్యాం నాడికి ఆస్తే యాస్యేతి కళికా స్థవత్యం గోపాంగాంగ సివేశకి తుడుక్రమ్ . — పూర్వో క్ల సార్వాగమసార ఏవ ''విష్ణ ర్గజాననో వాయు రృంది దూర్దేశే శైరవాం!! వశవో వామ బాహువత్ (?) శివస్య పరికీత్రితాం!!! ఇతి ద్వితీయం తు శివతత్వ వివేక దర్శితం .—

"నాదో బిందుం కళా చేతి యోగ శాస్త్ర విసిర్ణయం! డ్రాత్యంగం తు శివ స్యాకాయి కళా బిందు ముపాంగకమ్॥ ఆంగం నాడు చరతత్వ మితీ కాత విసిర్ణయాం?' ఇతితం విశ్వేశం ఆ శ్రేయే ఇత్యర్థం!!

శాగ్లే!! పీకం ట్రాధాన మవలంబ్య గుండైనె ర్విహీంగా మాడ్యత్రాయం చె జగతీ శరిపాలనాయా ! కుర్య గ్రూతీయా మహించూది గుండైనె ర్విహీంనా రాజాస్త్రి దిగ్పతిస్మం, ఖలు కృష్ణరాజం, !!

n 7 n

ఆస్వార్యం ,— ధర్నార్థ కామ మోత్స్ ప్రభానం ప్రనర్ని వృత్తి రహితత్వాత్ అవశ్యాపేశ్ తీయం ఏకం మోత్పం ఆవలంబ్యా ఆడ్యత్ యం ధర్నార్థకామ్తయం; జగత్యా: భవిక పరిపాలనాయైన; ఆంగీకుర్వన్ని తి శేమకి కథ మిత్య పేక్యాయాం గు జే ర్విహినం సత్వ రజ స్తామా గణవర్జ్యం, ''సత్వంధర్ని రజా క్యార్థికి తమికకామ ఉదా కృత్యం" ఇతి వచ్చేన సత్వాదీనాం ఉల్బణానుల్బణభేదేన ధర్నాదీనాం జాయ మాన త్వేశ తాం శరిత్యజ్య ఆహ మాదిగు జేకి ఆహంకరోమి మమైతద్భుయాదితి గు జెర్వి హీనో తురీయం మామ్ సాధసీభూతం కర్నకుర్వక్ దిక్పాలకస్సుకి కృష్ణరాజా (?) నామ రాజా ఆస్త్రీ ఖలు ॥

శ్లో బ్య త్రీ త్రి తువవైక భూషణ మభూ దృస్య మ్రాహిందా నృతాం సర్వే రాజు సమా**స్ తా ముచగతా సృ**ందా**క్య విత్తం బ**వాయం <sup>1</sup> యాస్కా ఫ్లా కవి దిన్రజాంక కృధు యాశ్లో ఖా\_రె ర్జ్రీగా చోట్లిగా యాద్రాహోదక సామృమేంద సరితా మాసేతు స్థితా చలమ్ బ

ఆస్యార్థు .— ఆస్య డీకృష్ణ రాజస్య కీర్తికి యాశేం భువనస్య లోకేస్య, ఏకం, ముఖ్యమ్, భూమణ మభూత్ తద్యశ్సం సర్వ జగత్ప్రియ త్వాదితి భావం యాస్య డీకృష్ణ రాజస్య, ప్రసాదాత్ విశ్వాసాత్ సార్వేపి నారాం బవాలు ఆథికంపిత్తం సంప్రామ్య రాజు సమానతాం, బమాంధనతయా రాజతుల్యత్వం ఉచగతాం పాపాంతి యాస్య కృష్ణ రాజస్య

n 9 n

ఆస్ట్ కవిదిగ్గజాం దిగ్గజాం దృశాం కవయం పృధు యళోభా ైం ఆధిక కీర్తి సముదాయైం జxచ్ఛభనాం, జగంతి శోభయంతి స్వకృత ప్రబంధజాలైం ఆనందయన్ని " తాదృశాం ఆసేతు సీతాచలం నేతుప్రభృతి హిమాచల కర్యంతం, సరితాం నదీనాం య ద్రానో దక సామ్య మేవ, యాస్య కృష్ణ రాజాంగ్య దానోదకం "తుభ్యమిదం నమ మే త్యాదినా" కతి గృహీతృవా నే ప్రక్ష ప్ర జలం, శస్య సామ్యం సమతైన కృష్ణ రాజేన దానేషు క్రియమాణేషు నద్యకి కృష్ణ రాజ బానోదకమిన (పవహాస్త్రీ మహాక్ ప్రవాహాలు భూ దిత్యర్థం "

శాస్త్రీ యాస్కా నల్ప దయాం కశాత్ గజాపతి సంటాాప్య పృధ్వం మహిం దత్వా భూరిధనం భువశ్భ మహతీం రాజాధి రాజా భవత్ | యబ్లా)మే వసతాం సనాస్త్రి చ మహీ గోచర్తమా తాపి నా సోయుం భూశుర మండతీ పరివృతకి ఆశ్విష్ట్రాజ(పభుంట

ఆస్యార్థం .— యస్య కృష్ణారాజన్య ఆనల్పడయాం ఇశాత్, ఆధికడాయాం ఇశాత్, గజనతి రీతి కశ్చన రాజా వృథ్యిం ఆధికాం మహిం భూమిం. సంపాప్య భూరి యాభ్యాం, ధనం బ్రాహ్హణేఖోయ్ల దత్వా మహతీం భువం వ దశ్వా రాజాధి రాజు స్వయ మహి కేపాంచిబాజా అభా ఆభాది త్యర్థం యస్య గామే పుర్యాం, వస్తాం విద్య మానానాం, గోచర్చన్ను తాజా ఆభాది త్యర్థం యస్య గామే పుర్యాం, వస్తాం విద్య మానానాం, గోచర్చన్ను తాజి వా ఆతి ధ్యహ్యగతే శిశు కళ్లాణాం స్వస్య చ సిత్య వృయార్థం వర్షకురిపూర్ణం ఫలం యస్యాం భువి జాయంతో సా భూ గోచర్చమా తా

ఆత్రిత్యభ్యా×తో జాయా శిశు స్వం వహ్మీ రేవ చ యజ్ఞాతఫలమశ్నంతి పూర్ణం వత్సరమాధిత <sup>27</sup>

తదుక్తం విష్ణునా .—

గో చర్నమాల్లా సాజ్లోజీ మన్వాది**ముస్** సమ్మ<sup>''</sup> లేతి నాస్త్రీతి స ఆమై వె త్యర్థః భూసు రమండల పరివృతః బహ్హమండల పరివేష్ప్రికి సం ఆయం కృష్ణారాజ్మాకుడుకి!!

తోం.. యస్క్రీ శాసతి ధర్తక జీతితలం కేం. శం పరా రే<sub>థ్</sub>తనావా నోయాస్యంతి చరంతి సైవ విబుధాం సారస్వత**ం** సాంజీణం శంశాతత్వ విభేదతోపి నృగణే సైవాస్తి వాడు క్వచి**త్** సోయం రాయ మహీకుతిం స్థిరయశాశ్చ్ కే జగ **ద్భా**షణమ్ం ॥ 10 ॥

ఆస్వార్ట్ .—యస్ట్లి రాయమహీపతో ధర్మకు ధర్మకాస్తా)నుసారేణ డితితలం శాసతి సతి పరార్థే పరసీమిత్తం, త్రయు సాజ్మీ పతిఖాకులాని క్లేశం దుంఖం నాయా శ్యంతి న పాప్పు వంతీ త్యర్థు తయుపరాధ్ధా క్లేశ్యంతీ సాజ్మీ ణు ప్రతిఖాకు కులమ్ అతిధర్మ శాస్త్రేణ—వాదేమ పాడ్పేషు సాజ్మీ పతిభాకులానాం న్యాయస్థాన ప్రవేశాది క్లేశస్య సంఘావిత త్వేన అత్త తాదృశ వివాదో నాస్ట్ తి భావం విజుధాక శాస్త్రహ్మిం సాజ్మీతం సర్వతీదేవతాకం, చరస్పైవ చరంతి, మైన ఆచరంతి సమాజ్ఞనాం హి వధో

య్ త్రే సాడ్యీన్స్ కం వడేత్! తద్వారణాయ నిర్వాక్యం చరు స్పారస్థ తోద్వ జై?? ఇతి యాజ్ఞవల్లే క్రామ్ ఆడు టాక్లా సాడ్ ఆనృతముప్పక్వా దధం నిరస్థ ఆనృత పాకు నివారణాయ సారస్థత చరోద్విహితత్వాత్ ఆత్ర తాదృశ దద్ధండాది ద్యవా జార యేద నాస్త్రీ ఖాదు శంకా తత్వ విభేదతోపి శంకాభియాగ తత్వాభియోగాఖ్య మపి, వాడు క్వచిదపి వైవాస్త్రి సు రాయమహికుతుం, స్థిరయశాస్స్మం జగమ్బాకుణం జ తాం భూషణాయ మానం ఆలయం చక్ ఇక్కర్థు ॥

కాల్పూలు మార్జులు మామ్ సోమ శ్వకర రూపీణు । కల్పూర ర్త్వి భా గమ గుణో మృబ్బేషు జగతీవత్యి ॥ ॥ 11 ॥

ఆస్వార్లు. — నందిదురాం, హ్వామే నందిదున్న నామకే గామే సోమ శేంకర రూపిణు ఉమాశంక రాత్కక స్య, జగతీపతోం: శురమశివస్య, కల్సంబంధిమ జడిశీ తుృత్తర చతు శృతోత\_ర తిసవాంగ్రతమ సంవత్సరే పూర్వళోం, కోక్తం జగద్భామణం చక్కే తృర్థుం!

శాక్ష్మీ మట్పంచా శగధ స్టర్ త్రమపి స్టంభై ర్మలా త్రంగ<u>ైకే</u> మా కార త్రయం జ గోపుర కళాభా గే న సంవర్థితం। పూర్వం త త గణేశతు(?) ధృవగృేహి తత్సన్ని థా బ్రహ్హణం తత్ర్మెకాంతర పన్మికృష్ణయుగళిస్థానం తథా నందినం॥ ॥ 12।

ఆస్వార్గ్ మాయ్యాం బట్బం బాశ్బాడ్గ్ ఉత్తరమని బహ్మీ బేజేని బట్పం బాశ్బాన్ శ్వ యాక్షైక్ కళోత్తం స్రాక్ష్ నళ్ళ వలయా కారమండల్ టేజేని బట్పం పోడ తెల్లంస్ట్ మాధ్న్ టేడ్గ్ ఏపాం తెక్క సంభాం గ్రామ్ స్తార్య పోడ్ శాంశేన, సంవాధ్తం సమ్యాగున్న తం చాకార్త తితయం కారయా మాస్త తడుక్తం మయమతే : '' పార్థత్యియంగుళమానేన రేఖాశ్య వలయాగి బె ! సంభేష్యాలిఖ్య పీ జె శ్వ కృశక్వబ్పాంత్రెరని ! శతం తథా దశేద్వే దాయవవడల్కొంగుళ్నతు ! ఆధికం పర్జయిత్యా తమధోఖానే అవేన్య గేత్ ! ఆధ్ధం అవకాల్పి పరి (?) మెస్టంఖాంతే వలయం చోంత్ !! బ్యాతింశదంగుళ్లొన్నవ (?) పలయం పరికీట్తితం! గోపురస్య కలా భాగు ప్రాకారాణాం (శశస్వతే '' ! అతి !! పూర్వం ధృవగృేహా గోపుర్భ కాకార పార్శ్వేహాకార కుడ్యస్య ఆధిఖాగన్నేహే టవ్వమం గణేశతు (?) వినాయకస్య స్థానం తత్స్ని హె తత్సార్న్య ఆధిఖాగన్నేహే టవ్వమం గణేశతు (?) వినాయకస్య స్థానం తత్స్ని హె తత్సార్న్యగ్రాహే బ్లుహ్హణం త్రత గణేశ్యల్హుగ్రహమాత్యే విశాంతర సన్ని కృష్ణతా....మానకంమద్యే సాధనం వరిత్యజ్య ఉత్తరస్థానే ఉభయ సంయుక్కే శందినం సాధనం కృత్వాపూర్యాకం కొందినం కృత్వాపూర్య కేం కారయామానే త్యాధ్య బాగాం కృత్వాపూర్య కేం కారంమానం సరిత్యజ్య ఉత్తరస్థానే ఉభయ సంయుక్కే శందినం సాధనం కృత్వాపూర్య కేం కారయానానే త్యాధ్య !!

కో….... తతె)వ చర్షివానురత్న మాహేశే ఖాను సంఖ్యా దశేన మణిభీ రైఖిత వ్యయాంకెకి! శిఖ్పాగ మార్త వలయా వరి శోభితె శేస్త్ర సదోదిపుర త్రితయ మవృకరో తెదానీమ్ ఆస్యార్థికి — తెల్లె) వ మా కార్తయమాధ్యే సమా శీత్యుత్తర నవశతో త్ర ఏకాదశే సహ్మా స్త్రీ తర ద్వాదశలడ్ సంఖ్యా విశ్విష్ణు ర్గితాం: వ్యయాంకాం: వ్యయసాథన చిక్కాని ఏపాంతే మణిఫికి సూచీపలయో యుక్తం | శిల్పాగమోక్డ వలయావరి శోధితేం శిల్పశాస్త్రాం) క్ష వలయావరి శోధితేం మణిఫిశ్చ ఆంగో పాంగ క్షత్యంగ సూచీ వలయో సత్ దర్శనీయం గోపురం త్రతయ మపి ఆకరోత్ | తడుక్షమ్ మయముతే:— "గోపురం కారయే డ్విద్వా నష్టాశీతి శతా త్రైకెం! సమ్మ సక్త్యంగుర్మెకెం వలయో ర్గు మానతం! తావదంతనికైకైన వ్యయాంకై దీర్హమానతశి సమ్మకమాతైన ర్యాణిఫిం రేఖాంగుళవిభేదతం! ముసీండ్ వాను రత్మై శ్య ఖాను సంఖ్యాగతే సద్ది ఏవం తు కథమం కుర్యా" దితి. స్వాయంభవనాగ మేపి— " సక్తు సక్కంగుఫ్కైకెం ఆశీతివలయై రపి | మయోక్షన్ క్రమాణేన ద్వితీయం చ్ తితీయకమ్ | గోపురం కారయే" దితి ॥

ళోం.. ఉత్తుగ గోపుర శిరాన్ను మాహింఎడా సీల సత్పుష్యారాగ కురువిండా సరోజుకుంకే.ం ! కృత్వా తబీయ రుచిజాల పరాకృతారు... కోటి భకాశేమములంచా జూగత్వాాతి

u 14 u

ఆస్యార్థు—ఉత్తు గేమ ఉన్నతేమ, గోపరుశిఖరాన్ను గోపర శిఖారాణాం శిఖ రేము, ఇండాసీలైక తానాగ్యాకి ప్రజ్య కానౌకి, కురువిండైక కుడ్నరానైకి సరోజకుక్కి కుడ్న కుంక్కి కృత్వా, రత్పై కుడ్నాని కృణ్వే శ్వర్యకి! తదీయం పూర్వేక్త కుడ్నంబంధి రుచినాం కాంతీనాం జాలంసమూహకి తేన పరాకృతకి కోటిసంఖ్య కానాం ఆర్కాణాం మాకాళో యస్కిక్ తత్ జగత్ ఆమలం స్వచ్ఛం కరోతీ త్వర్థకి!

శోస్ట్ నాకే సంచరతాం సిశీధస్యయే గాడాంధకారా వహం సూర్య్ గ్య్ గ్ని మహాభిమాన ధరణిభృత్యం తు వృజాయుధం ము క్రాపేశల బ్రహ్హాగ బలభ్ డ్రత్న ్రవాళ స్ఫుర ద్వజా డ్వై బహుకాంతిజాలరుచిరై ర్యక్రం ధ్వజం చా కరోత్ ॥ 15 ॥

ఆస్వార్థి:— నాకే స్పోర్గే సంచరతాం దేవానాం సిశీధసమయే మధ్యరాత్రసమయే గాడాంధకారావకం చూర్యశ్య ఇంది: ఆగ్నేశ్చేయా మహాభిమానాం ఆధిక గర్వాం త ఏవ ధరణీభృతం పర్వతాం, తేమం సమస్య వ్రజాయుధం వ్రజస్య పర్వత గర్వభంజక తోవిన ఆతాపి తథే తిఖావం! కుత ఇత్యపేయోయాం ముక్తాభిపేశ్రాం పద్వరాగైం బల భిడ్రెక్కి ఇండ్సీలమణిభిం త్రవారైం న్ఫుర్బ్లిం వ్రజాడ్యెం బహుకాంతి జాలరుచిరైం ఒముభిం ఆగోకైం కాంతిజాలైం రుచిరైం మనో జ్యైం పద్మాస్త్ర స్టికైరితి శేషం! తైం యుక్తం భ్యం వాకరోది త్యర్థం ॥

శోడ్లు విజ్ఞాయ సర్వాగమ తంత్రారం బృహాన్షయం బంచామ శిల్పత్యతం! విశార్య ను×ర్భి(?)త మానసారం జ్రాక్ తటాకడ్వయమాడారేణ 1600 ఆస్వార్లు చార్వేమాం ఆగమాగాం త్ర సారం సారభూతం తంతం తదుక్తం సార్స్ స్టాన్స్ ఆఫ్ట్ర్ జెక్ట్ చిప్పై శ్చే తటాకం పూర్వమాచారే '' ఉతి ॥ సుగ్భితమాగసారం సమ్యగ్ గర్భ భూతం మానసారం మానసారాఖ్యం శిల్పక్సాస్త్రం యాగ్య కుంచమ శిల్పతంతం శిల్ప కాస్త్రేమ కంచమం బృహన్మయాఖ్యం శిల్పం వివార్య వివేదగా పూర్వకం జ్ఞాత్వా! తదుక్తం మయమతే — ''కర్గణాది (పదిష్టాంకం యే కుకుర్వంతి మానవాం! పా కారాణాం గోపురాణాం స్థలానామపి శుద్ధయే దశకోణు త్రిరత్స్త్రిశ్యం దశావ (రణ) ర్గాద్వతం! దశ బ్లీజెక్ట్ చిప్పై శృతటాకం కారయే ద్వర్గి '' ఇతి! ఏవం లకుణలడితం తటాకద్వయం ఆదరేణ భక్యా చేకే ఇత్యర్యం!

శోస్లు దిక్కుంచి స్థాన కోడై రణుకుతి విభవా దృష్టాగరాఖంత ప్రీతెం స్థానె ట్రారాంతతోనే భువమణిరచితె ర్వారుణి దిక్ప్రికోడైం! కృత్వెవం మూలగర్ఖం దళదళ్నికరైం కంచాభి ర్యూలరేహైం త్రాశాశ్య నృేహేశం రుచిర శేశకళా పూర్ణశీర్వం శివేశమ్ ॥ 17 ॥

ఆస్వార్థం:—దీక్కు చిస్తానకో జౌక దిగ్గజస్థానకో జౌకం, గణపతి విభవాడ్యాన్ను గాబ్గంత పీ లేంకి గణపతిఎభవ, బ్రహ్హం, సరస్వతి, విష్ణు, లట్మీ, థైరవ, వీరభ్రదాణ ఆప్యాన గాబ్గం తేమ ఏపాం తాడ్మజైకి ఆక్టమికి పీ లెంకి కోణమధ్య స్తంథాకి దుర్రాంతలేన ధృవమణి రచితైకి దుర్గాడేన్యాకి తలేశస్వవ...? ద్రువమణయకి ఆంకవిండవికి తైక రచితైకి వారుణీ దిక్ప్లకో జౌకి పశ్చిమదిని విద్యమానకో జౌకి సాథ్లనెన్ప్ కుమారనందికేశ్, గణేశ వీరభ్రదాది స్థాలైకికి దశ్శకి ఆత్సిక ఆాక్టి భమరసమూహకికి తైకి మంచభికి మూలరేఖకి నేఖా భూత్లకి మూలేకి లట్టీ సాథ్లనెకి యూక్తం మూలగర్భం అంతర్గర్శన్న హైకి ! ఏకం ఫూర్వోక్డ్ డళ్లారేణ మూలగర్భం కృత్వా తత్త అంతర్గర్భన్స్తాహికి రుచిరయా శశికలయా పూర్డ్ క్రిమ్ శిశాలం కల్పార్ కిమా తార్యేకి కార్డ్ కమాణాని కల్లక్ కిమా కార్డ్ కమాణాని కల్లక్ కుమా కండ్ సిద్ధి శివం ఆశ్వత్ సాజాదకరో దిత్యర్థకి నోడ్డ్ కార్డ్ కమాణాని ! "మూలగర్భం వ రేద్విద్యాన క్రుదిగ్గజకోణకం! గణేశి విశవ బహ్మ తాగ్విష్ణు ట్రీమీ రేవచి ! జైరవో వీరభ్రదాశ్చ్ పీఠమధ్యగతా ఆమీత్యా " దీనితి ॥

ఈ శౌసన శ్యోకములకు తెనుంగు టీక.

ఏ పరామేశ్వరుడికి రెండుసాధనము లయిన ధార్షాధర్షములతోటి సంబంధము లేదో యే పరామేశ్వరుడికి ధర్షాధర్షములకు ఫలములయిన ఉత్పత్తి ఆయాస్సుభోగ ములతోటి సంబంధములేదో యా చెప్పిన మూటికిస్ని మూలకారణములైన ఆవిద్య ఆస్పిత రాగ ద్వేషా ఆధినివేశములతోటిస్పి సంబంధములేదో ఆ విశ్వేశ్వడి మనస్సు చేత ఖావనచేస్తున్నాడు.

# ౨. య స్ట్రక్త్యావృజభాది......॥ ఆర్థము.

ప్రి కురామేశ్వరుడు వృష్ఖ, మకర, శ్వావ, కరి, మారాహా, ఖర యాళుముంలైన కామ కోడ్ల లోభ మోహ మడ మాత్సర్యములను ఆరింటిని విడిచి హృదయాదిద్వాదశాంత కర్యుతమయిన మనమందు సంచరిస్తు ఉండేటటువంటిన్ని నాదమనే కర్వతమునకు శిఖర మైన బిందుఖకు ఆ గ్రామనకళనుడాంక్కి ఉ గ్రామన దృష్టి కర్గిన తమావృత్తిచేత కండ్లబడ్డ కళుంధమనే సింహమునున్ను రజోకృత్తిచేత కనిపించిన శిరోమాతమనే కోతినిన్ని చూచి వాటినికొట్టి ఇడా ఆనే గంగకున్ను పింగళా ఆనే యమునకున్ను మధ్యభాగమందుండే మమమ్మ ఆనే సరస్వతీనదిని ఆదరంతో చూస్తు్తాం..... ఉండే యోగులచేశను ఇతడే పర బక్తామని నిశ్చయంగా చూడబడెనో యివుడు ఆ విశ్వేశ్వరుణ్ణి భావనచేస్తున్నాను.....

## 3. యస్త్రిక్ విశ్వమిడం...... ఆర్థము

ఏ ఏశ్వనాధస్వామియందు చారాచారాత్త్రకుయున యీ విశ్వను తాడు యందు పాము చూడబడ్డట్లు చూడబడుతున్నదో యీ విశ్వనాధస్వామియొక్క పాదబడ్శముల యందు భ\_క్తికలవారికి పరిచ్ఛిన్నత్వబుద్ధి మొదలయినవి యెనిమిదిన్ని పుత్రవిపర్యయము మొదలయినవి ఆరున్ను కుమతి మొదలమునవి యేశున్ను లేవో యే విశ్వనాధస్వామి యొక్క వార్యము కర్మపతిపాదక్మైన శాఖారూ పమునానున్ను బహ్హుత్రపాదక్మైన ఉపనిమద్భాగమునానున్ను రెండుబ్రకారములునా చూడబడుచున్నదో ఆ కాశీవాను లయిన విశ్వనాధస్వామి వారిని యెల్లప్పుడూ స్తరిస్తూ ఉన్నాను.

## ర. కృత్వా<mark>త్తేతులరా</mark>జ..... ఆర్థము.

దేవమానం చేతనున్ను రాజమానం చేతనున్ను మనోజ్ఞమైన మాడుగో పురముల నున్ను ఉత్తంగమనిన్ని ఆతుంగమనిన్ని నగమనే బ్రమాణముల చేత మాడు బ్రహారముల నున్ను కట్టి మందమనిన్ని ఆమందమనిన్ని యీ దమనిన్ని యీ భేదముల చేత యాక్త స్థలములయోందు వెండితో రెండు నందులను యేర్పరచి బ్రహ్హాదేముడి చేత పూజించబడ్డ పాదములు గెలిగిన విశ్వేశ్వరుణ్ణి ఖావన జేస్తున్నాను.

## ౫ి. యత్స్మాధాంభుజ..... ఆర్థము.

ఏపిశ్వగాధస్వామి పాదశద్రమధ్యభాగమందు ఉండే కమలమనే యం తమందు సౌఖ్య దర్వేరుకుం వలెనే కామన్యాస్ కళొన్యాస్ కామకళాన్యాసమని మూడువిధము లుగా ఉండే కామకళాన్యాసమును చెప్పెశృతి సిద్ధమైన మంత్రము చసిద్ధమా, యే విశ్వేశ్వరుడియొక్క వామపాదమందు ఆశ్యచైనము లేని దేవచిక్కుములైన బిందుఖల యొక్క సంక్రీతోకూడుకొన్న బీజారాశియున్నదో కాశీఖరనాయకుడైన ఆటువంటి విశ్వేశ్వరుణ్ణి మనస్సులో ఖావనచేస్తున్నాను.

## E. బిప్ట్యూబ్వా8.....బ అర్థము.

పి శరామేశ్వరుడియొక్క దొండమ భుజమంపు విష్ణువు మొదలైన వశువులు బ్రాయం తగ్గవారలుగా సమృతులా, ఏశరామేశ్వరుడికి నాదామే ఆంగముగా గల్గిన మూడు విధము లైన మీజములయొక్క నివేశామా, ఆవిశ్వేశ్వరుడిని ఆర్థయి స్ట్రూ వున్నాను.

### 2. ఏకంబ్రాహనం..... . 11 ఆర్థము.

సత్త్వరజన్తమాగుణములులేని మాడ్డమునే మ్రాధానముగా ఆలంబించి మొదటి ధార్మార్థకామములను జగత్తుయొక్క పరిపాలనంకొరకే ఓప్పుకొని మాంత్షానకు సాధకము లయిన కర్మమే చేస్తున్నూ, నేను, నాది, ఆనే భర్మములులేని వాడయు ఆష్టరీక్నాల కులకు సహనుడయిన <sup>1</sup>కృష్ణదేవరాయలు (?) ఆనే రాజుగలడు.

# రా. యుత్క్\_కిం..... ఆర్థమం.

ఏ కృషదేవారాయలు యొక్క కీ ది జగత్తుకు ముఖ్యమయిన భూషణమాయెనో, యో రాజులయొక్క విశ్వాసంచేతను నరులందరు అధికధనమునుపొంది రాజసమానత్వమును పొందినారో, యే రాయలకు ఆధిక మెన కీ ద్రి, ఖారములచేత జగ్ర స్పిసిద్ధిగల యెనిమిందిమంది కవి దిగ్గజములుకలగో, సేతుసీతాచలకర్యంతము సకల నదులకున్ను యే కృష్ణ దేవరాయల యొక్క దానాదకంతోటి సామ్యమా భూషణమా !

## $\mathbf{F}$ . యాప్యానల్పడయా $\dots$ ు။ ఆర్థము.

పి కృష్ణదేశాలాయలు యొక్క ఆధికవిశ్వాసందర్శను, గజరతి యనేరాజు విస్తార మయిన భూమినిపొంది బాక్తాలకు నిండా ధనమును శానాభూమినిన్ని యిచ్చే రాజ రాజు ఆమనో, యే రాయలయొక్క గ్రామములో ఉండే బాక్తాలకు గోచర్తమాత మైన భూమియైనకాదానేది లేదో, ఆనేక బాక్తామండల శరివేష్ట్రుండైనవాడు ఆ కృష్ణదేవ రాయలు.

## ౧ం. యస్త్రిక్ శాసితి..... ఆర్థము.

ఏ కృష్ణ దేవరాయలు శృధివిని ధర్తంగా పాలించేటక్పడు తరునికైనా సాతులున్ను, జామీనుబార్లున్ను, (?) కలమున్ను, యా ముగ్గురున్ను కేణ్ మునుపొందలేదో, సాతులు ధర్తశా స్త్రిజ్ఞాలో సరస్వతీ దేవతాకమయిన ిచరు హెలామమునుచేయలేదో, శంకాభి యోగములోనే భేదములచేతను మానవగణమందు వాదమనేదిలేదో, ఆరాయమకోపాలకుడు శాశ్వతమైన కీర్తిగలవాడై జగత్తుకంతా భూవణమును జోనెను.

<sup>1.</sup> మూ-లమునండు "కృష్ణారాజు" ఆనిశ్లడు.

<sup>2.</sup> చరువాళావు — An oblation of a meat offering.

౧౧. నందిడుగ్రా.....॥ ఆర్థము.

నందిదుర్గమానే గాముమందు సోమశంకరస్వామికి కలి పుట్టిన 13ర౮౬ సంవత్సర మండు జగతీశతియైన సోమశంకరస్వామికి ఆలయమును క్రామైన.

౧౨. షట్పంచాశ ...... ఆర్థము.

భూమిలో గిండ్ న్ను తయిన గిండ్ న్ను భాగములతో కూడుకొని వలయాకార మండలమే శిరాన్సు గాగల స్తంభములచేత గోపురములకు ౧ండ్ భాగములతో కూడిన మూడు పాకారములుకట్టి, ముందుగా గోపురపార్శ్యమందువుండే మొదటిభాగములో విఘ్మెశ్వరు డికి గుడికట్టి, దాన్మక్రాను (బహ్మాగుడికట్టి, మధ్యభాగమునకు ఆంత్మదేశమును సరిగా విడిచి, ఆయుగళాస్థానమందు నందికిన్ని గుడికట్టెను.

**ద3. త**్రైవారా..... ఆర్థము.

మూడు పాకారములకు మధ్యభాగమందు చెన్నెండులతీ.ల శదకొండువేల తొమ్మ సూఫైట యనభౌ యేడింటితో కూడుకున్నటువంటిస్ని శిల్పమందున్న ఆగమములయం దున్ను చెక్పబడ్డ వలయాకారమైన మండల చదేశములచేత శోభిల్లుతూ భం డేటువంటిస్ని, విడువబడ్డ వ్యయస్థానచిహ్నములైన వలయ్ పదేశములచేతను చూడ యోగ్యం బైన మూడు గోపురములు కట్టించెను.

౧ర ఉత్తుంగ గోపుర.....ఆర్థము.

్ న్నతనుయిన గో పురములయొక్క శిఖరముల యందు ఇండ్రసీలమణులు మంచి పుష్య రాగములు, కెంపులు వీట్లచేతను కనులపంక్తులను తీర్చి వాట్లయొక్క కాంతి సమూహములచేత కోటి సూర్య పకాశమునున్ను శక్కు వగాజేసీ జగత్తును సుఖంగా జేస్తున్నాడు

౧౺ నాకేసంచరతాం.....ఆర్థము

ముత్యములు, మంచి కొంపులు, సీలములు, పగడములు, వ్యములు వీట్లచేతనున్ను మంచి కాంతులచేత రుచికరములైన శద్భములచేతనున్నూ, కూడుకొన్నది గనుక సూర్య చంబాగ్నుల గర్వముల కొట్పేటిన్ని స్వర్గమందు చరించే వారికి అంధకారమును పోగొ ట్బేటిది యైన ధ్యాజమును నాటించెను.

೧೬ విజ్ఞాయా సర్వా**గ**మా.....ఆర్థము

సమస్తమైన ఆగమములయొక్క సారమైన తాత్పర్యము తెలిసి మానసారమనే శిల్పము గర్భము గాల శిల్పమైన గృహన్తయమనే శిల్పమును తెలిసి ఆడరంతో రెండు తటాకముల ఏర్పరచెను.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ఈ సంవత్సరము మూలమునకు సరిపోయినను కృష్ణదేవరాయలవారి కాలము గకు సరిపడుటలేదు. ఈ కృష్ణరాజు మరియొకడై యుండవచ్చు.

#### 54 GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN

౧౮ దిక్కు\_ంభిసారకోౖణ....ఆర్థము.

గణశతి ముదలైన కారిపీఠములే గర్భమందుగల దిగ్గజ స్థానకోణములచేతనున్నూ దుర్గా దేవి తలే ఈడు మొదలైన వారి ధృవమణి గణములచేత చేయబడ్డ స్థానములుగల శశ్చిమ దిక్కోణములు చేతనున్ను రేఖాస్థానములైన మూల మదేశములచేత మూల గర్భమునుచేసి ఆగర్భమందు చెందుచూశుడే పార్వతీ నాయకుడైన సాంబమూర్తిని సాజూ తృతించెను.

#### **ŠR**NGĀRĀMARUKAMU

OF

## TALLAPĀKA TIRUVĒNGAĻAPPA

EDITED BY

#### N. S. SUNDARESVARA RAO.

There are two manuscripts (palm-leaf R. 673 and paper R. 107) of Amarukam by Tiruvēngalappa in the Library. The former, though much injured on eitherside of the palmleaves, contains more verses than the latter which was restored from a copy obtained in 1911-12 from Late B. Seshagiri Rao, Vizianagram. The present edition is made out after collaboration of the above two manuscripts.

Tāllapāka Tiruvēngalappa, son of Venkatēsa Dīkshita, is the author of this translation of the famous Śṛṅgāraśataka 'Amarukam' in Sanskrit literature. The poet hails from the well-known Saṅkīrtānācārya family of Tāllapākam poets of Tirupati Devasthanam. No exact information is available to fix him in the Tāllapakam Genealogy available at present.

This is the first complete available Telugu translation and may be dated about 1600 A.D. There is another prior to this in Telugu by Kānukolanu Annamayya about 1491 A.D. but unfortunately it is not complete.\*

Interest in Amarukam has again revived in the latter half of nineteenth century and there are more than a dozen translations in recent times. The present translation is foremost both as a complete work and as a translation which may be regarded as an original Telugu poem which exhibits the author's poetic talent.

<sup>\*</sup> See Prabhandharatnāvaļi, Edited by Sri Véturi Prabhākara Sāstry, page 2.

## ఆమరుక్య

(తాళ్ల<del>ను</del>క తిరువేంగళ దీశ్రీత కృతము.)

- ఉ. శ్రీరుచిాంగ నా,శ్య విచ్యిత విళామణ సూనచండనో దాంక విలాస దీపితము వైయసితోత్పల కాంతి మించి శృం గార రసంబు దో (చౌశనం గన్నులనండున యోద మేసి యొం యాయ్దముం జూపు వేంకటనగాధిపుం డీవుతమాకుం గోరికళ్.
- చా. చౌడరి చేలించు ముంగుండులు ; స్వేదకణంబుల సింత జాఱుబొ ట్వాదావు రతాంత కాంతిమెయి నొయ్యన సోలెడు కన్ను రామాదర్ కదాలెడు కుండలంబులును గర్గిన పౌరుకు భాసమాన యా ముదితముఖారవింద మతిమొదము మీకొనంగూర్చు గావృత≣ా.

3

4

5

6

7

- చ పలుమున మోవి నొక్క భయభావనం జేవిదరించి కిన్క బొ మైలు ముడివొట్టుచుక్ శతుడు! మానుము మానుమటంచు స్త్రీ త్రం పులకలు మించం జూచు విరిభోండిని ముద్దిడుకొన్న వారికిక్ \*విగె నుధాను భూతి; ఎథగాదె బుధుల్ జలధిన ధించుటల్
- చా. కన్ విన్ వృత\_ైమముగుడు గా ంచి ఘన ౖ కణయార్డ్) మాట నొ య్యన ముకులీకృతంబయి మ్ణాభ్ ముఖస్థితిం జొంది సిగ్గుచే తనమగుచున్ని మేమరహితంబయి హృద్ధతభావ మిట్టి దం చు గౌజుంకర జోయుం జూపుగమి చూచితి వేగ<sup>2</sup>తిబాల! చెళ్ళుమాం.
- చా. చానకటు గ్రీవ యిచ్చితిని చామకు, మన్నన చేసితిన్ని నా ట్లాను, నవమైనని ౖపీయములు౯ సవరించితి డైనికంబుచే త నడడు రాని కోళమున తాళదుసాంత్వనముల్ నృశాంసు, య లంగ్రామి నంతర దాండక రొదల౯ చౌలి యేమచుంగాత దీనత౯ా.

<sup>1</sup> వృధ $\pi$  విబుధుల్హధియుంని రంబుధిE.

<sup>2</sup> వేగమ.

- చాం ఆజనత నోల బాయుచు గృహాంగణ సీమన యున్న వాడు పా ణ విధుండు సంతతాతు నయనంబులతోడు; విముక్తభుక్తైలే రివగల గొచ్చెలుల్ ; నగాళు క్రీడ పత్రం శు చిలు—క్రీళు ; ని ట్లవశ్ర నున్న దాన వహాహా! కఠినా! విడుమింకం గోపముకా. 8 చ. ముగుదలు శార్యముక్ కథటముల్ భచరించ స్పత్ను లెంతయుక్ మగని వశంబుం జేసికొన మాన్ప<గ శక్యపెు వారి కింపురగా వగచుచుండు గంతుకోశి రతివల్లభు ౖపాయుపు వాాని సస్ప్రిధ్కౌ మగటులు వల్క నేల? మృదుఖాగలు ఒళ్యనిం జేయ నెచ్చెరీ! 9 ఈ- కోమల బాహుపాశములగో ప**ము**న్ బిగియించి కేళి కా ామముc జేర్చి నెళ్ళెలుల దండ స్వతం తముతో మృ**దూ** క్తులకా వేమఱు నిట్లు చేసెడని బెట్టగు తప్పల నెన్ని యేశ్చుచుకా కామిని న<sub>ాల్వ</sub> దంచకునిండా నాంతుని ధన్యునింద జోసే తోడనక్. 10 ఉ. ఊరకిం భావువారు మఱియుక్ గలయంగనేమే విశారమే లా! రమణీ! కృశించితివే యంచు దృగంబుళు లాల్లకుల్ల న న్నా రుచిందాంగి అజ్జ దాలకాడొండి కన్నుల న<sub>్</sub>శులారగిన న్నారసి శుష్క్రహాస్మున పాణము లాల్లమి దెల్పె నెచ్చేల్ ! 11 చాం ఆత్వడు మొగంబుచూడ మొగమల్లన వంచిత్వి జూపులం ఘావ జే ర్చిత్ నత్రడాడు మాండలు విన౯్ మరియు**ం దమ**కిం**చు** వీను లా గ్గితిందగం గోలు దోయి పులకించు చమర్పం గహోళపారి మూ సీతి చౌలులార! యా రవిక చ్లౌడు నుబ్బున నేమి నేయుడుకా • 12 డ్. జామున నేcగు దెంచెదా నిజంబుగ రెండవ జాముం దీరగా నో మఱి మీంది యామముననో, దివసాంతమునందొ కా కయం చ్పాయి. బెక్కు నాఁడులకు నేఁ⊼ెడు దేశము జూల్లనాధున్౯ా
- గామిని నీల్పై బాచ్పజలగడ్డడ మోహ-న భాషణంబులక్-13 క. చెలి తెచ్చకాన్న కినుకను చౌలువున్న దొమ్మన్న గఠ్నచిత్తుండు చనియొక్ నిలు మండు నిల్లు ముక్కు సిర్ద్ యాయం c డలుక**ను తమి**రేంచిపోయో నతివరా ! కంటే ! 14

<sup>(1)</sup> హీలెలోక పటము $\sqrt[5]{}$ . (2) రాంత్రినట్టి.

చ్.	చెలువుcడు <b>దాను మ</b> న్నభ వశీకృ <b>తు</b> లై తమ రాతి <b>ర</b> న్న ప	
	లు —లు చంరునాండు నెల్లజన లుక్ వివరబెల్కడు చిల్లం జూాచి సి	
	గొంలయంగం ాంత కమ్మదళుకొత్తేడు కెంళుటుం దీసి దాడిమీ	
	భలము నౌనంబునక్ వదనపాళి నమర్చుచు నిల్పె పలుక్రాలక్.	15
শ্ৰ-	కుటిలపు స్థిదుచేంతలకుం గుంది పరాకున నుండ వెన్క్ నే	
	కటకట యిట్లు నాచ్చిననుం గౌంగిటం జేర్పంగ దల్లభా! కుచో	
	త్రాటనవకుంకుమాంకళుభగంఒగు సీయొద వేణిైతెల సం	
	ఘటన <b>మల్</b> మసంబ <b>గు</b> ట కాక (పయోజన మేమ్ చెళ్పునూ ?	16
మ•	ఒకచో నుండుట మాన్పె దూరమునఁ బ్రాత్యాద్ధానమునం జేయు పో	
	లికం చాంబూలముం దెచ్చు పేర రభసాశ్లే, ఇంబులం జూలించు <b>ం బోం</b>	
	ట్లకు వేయూడిగముల్ ఘటించుగతి మాటల్తాని నిట్లల్క్రారూ	
	ఢికిండాన్నెన్నినయంబుండా జేయు xలి సూటికా జూంటి కాంతా రతికా.	17
₲.	్థియతము లెడ్డ రొక్క మణిపీఠిక నుండcx వెస్క సేch ఉం	
	చి యొకతెకన్నులకా న <b>గ</b> థు చేఁబలె మరాయుచు మూము దిప్పి వే	
	ేట యొకతె చెక్కుల౯ బులకరాజియు లేవ <b>గవు౯</b> జెలుxcxా	
	దయితుండు ముద్దు వెట్టుకొనే దశ్రీణభాగము జూంట్లు మొచ్చంగక్.	18
చ.	పదముల ౖవాలియున్న పతిఁబాయంగం ౖదోచిన <b>గూ</b> ఢ≅ైత వా	
	స్పద యని పల్క నాత్వమను బార్థన <b>ే</b> యక కివ్క జూరీద నా	
	ముదిత్య ಮ <sup>†</sup> ညျှ <b>ర</b> ျက်း గరముక్ గుచపాళికిcజేర్చి చూచెడక్	
	బదరుముటన్న సౌచ్చేలుల బాజ్ప సమాకుల దీనదృష్ట్రలకా.	19
చ.	ఖి%రు <b>హ</b> ే నే తే యేమ్ <b>టిక్</b> బ్గ్రము నుంగ <b>ి స</b> ్థిదకోయెండి≣	
	ిసలయ పాణియంచుc బతికేవలము౯ చెలివల్క_లేని యీ	
	రాసమున నమ్మ నిద్దురకు రాయిడిచేసె కటంచు కోర్డమెం	
	పాసంగంగ న్రిడవోళుగతికా బొల్తుక్ దా నెడ్డ్ సుచ్చెం బాన్పునకాం	20
చ.	ఒకత్రిమ <b>ు</b> న <b>ు బలు</b> క నొల్లక <b>మ</b> ారు మొంగంబు <b>వొట్టి</b> ైపే	
	ము కత్వ డాప్త్తులె యలుక <b>మా</b> న్నం డలంచియు <b>గుట్టుచేం జ</b> లిం	
	చక చవళించు దంచతులపాంగము లాక <b>్రకు దారసిల్ల</b> దై	
	వికమున న <b>ఖ్ప</b> తో c నినుకవీడగc	21
Ġ•	<b>ఏ</b> మాని <b>రాం</b> చునే కువలానేయ్. జా చూతమ 'ంచుం దాల్తి	
	ానేమిc జరించకున్న శరుండేలకొ చల్లు డటంచు నలైనా	
	కామిని యిట్లాకళ్లో కరిగన్నాన కుండేడుచో సెపంబునం	
	ానేమంతి నవు కాంత హరియుంచే మనంబు దృగంబు <b>దారల</b> కా	22

చ్.	్టియండొక నెజ్ఞైని సవతిరజేర్కొన ముద్దియవేగ కోశనిం	
	చి యాత్వడు వేండుకొన్న మఱిచేకొన క్ష్వల్మాము గేయ గా	
	దయితుఁడు సూరకున్న గడుఁద_త్తరఘంనుచు మోము (దిప్పి కొం	
	తయు బణి స్మీద వో వడుం < దాయన్ య ఖృడు చూచెపెండి యుక్ II	28
Ġ.	ఆవగలాఁడి చాన్ను గవనంటిన గంధపు ము దతాావికికా	
	తావగుపేరురంబు చరణంబుల కాలొడనంచు మాంట్	
	లా! వలడన ైనెక్కడిది యుంచిది మాకుుటకోను గౌంగిటం	
	జేవ బిగించగా నుఖముచే మఱచెంసతి ఫూర్వవృత్తముక్.	24
చ్.	ఆలరు శశింపివంటి తను యష్ట్రీకి నీఱవికేల మాటుగా ?	
	జలజదళాష్ట్రియంచుం బతిసయ్యన నాముడి కేలనంటగా	
	తరిమము చెంఠగన్న సఖితమ్నుల నవ్వాలయంగ చూచినం	
	జెలులును పొల్లనే నెపకు సెప్పచు వాకిటికోchరందఱుకౌ.	2 =
చ.	బొందుడి వెట్గ్నయముజూ తముcజూడcగ మాగ్మంతమా	
	వము గయికొన్ననుండదిచె నవ్వక యీ చలపాది మాహరై	
	ర్యము మందిఔట్రికం నిలువడంగము దాగరుపారకొట్లు మా	
	రము నిలుకుంగశక్యమను నాకు ? బ్రియుంగనుగొన్న నెచ్చేతీ.!	26
చ్.	చెలువుడు కొత్తా మొదట్జోనిన నేరపొంతింగి గోల నౌ	
	ాహ్చెలు లువదేశమియ్యక <b>డాం చి</b> క్కు <b>గ వ్య</b> ంగపు మాటలా <b>డ</b> ంగాం	
	దౌ <b>లియదుగాన మోము</b> నట్కుదిప్పచు ముంగుర లచ్చగండ పా	
	ళుల గౌనయుంగ నౖశువులు లా లత రాడుల నించెబార⊼ా≅్.	27
Ġ.	ానేరముచేయు <b>లే</b> దనచు నీవానైదెట్ల <b>గు?</b> সాక నేము	
	న్నారసినట్టివే యివి <b>వృథాల</b> పనంబుల <b>ేకమి కార్యమే</b>	
	ానేరము లే <b>డు పొచ్చు, వి</b> ధ్ <b>నిక్క_ము</b> వ్రక్షము నాకు ని <b>ట్టి సీ</b>	
	కూరిమి యొట్టులెన సౌక కుచ్చిన జీవన మేల? కోరcx కా.	28
অ.	తళుకులు cజల్లు హారములుండాల్చ్ కనన్నణి దీ మైమొన గం	
	టల మొలసూలు మాయ్ జరణంబుల నందెలు ఘల్లుఘల్లు <mark>నార</mark>	
	జె <b>లువున్</b> యొండ్డ్ కో <b>్</b> ద్వు చె <b>్త డమా</b> మలు వాగ <b>రో</b> వులా	
	గులనికనేల వరైసలు కొంకుచు జూడగ స్థికు ముద్రియాం!	29

శా. మా నెక్ సిద్దురకంటికిట్టుల ద్రాయామాంతంబు సీరాకలక్ నేనుక్ ఖాగ్యవిహీన చుల్కైవెతిక్ నెట్లుండు నా గౌరవం మీ నీ ముద్ధత నేరమింక సడల స్ర్మీ శట్లనుం భీతి పో .....నిశయము...నీ కింపుగాను పొంకించెడక్ శథ్యము<sup>క</sup>ె. 30

మ.	ద <b>ుతు</b> ండూరికిండా బోవనాయితకుడ్ చాందోడేనే జూ కేటలత	
	్త్రియు మా కంకణపాథి; యు.శుఖలు నెంతే బాయకోఁ 🛪 🕳 ఈం	
	బయిన స్క్రిల్వదు ధైర్యముల్ల మున నాయ త్రంబు, మున్నే గసచో	
	్రపియు లెల్లంజననిట్లు జీవితము వారించాయంగా న్యాయమే.	31
₲.	ాండ్లురవోయెం సింధాళ్లుడు స్థ్రీవ్రను సొడ్డుర పొమ్మకుంచు జాం	
	မႏ್ೊದ್ರ¢c ಖರ್೬ ဘဲ ಕ್ಷ ದಿಟ್ಮಾಂದುಮು⊂ ಬೆಮc ದಡ್≉ಸಸ∵ಖಾನೆ	
	ముద్ది <b>డుకోన<sub>్న</sub>ం దత్పుల</b> కముల్ క≍టస్థితిండెల్ప నీస్స≭౯	
	దద్దయుంజెండ మాన్పైవది తత్సమయోచిత లీలం πంతుండుకా.	32
చ.	కినుకయలున్న బొప్పుముడి కోవల నూ కలకాంబు పూరాస్తేపు	
	యను నయాపెున్న శఖ్వటయు యాల్కలుదీరుట పాంముచూచుటర్	
	మనమరి <b>యా</b> డ యి <b>ప్పటి</b> (కమంబునుగంటిదె పాదపీతి చెం	
	తానే పూరలాడౌం దీవలుకతాళదుద్దటకు నాకు నేమ్యుకా.	33
చ్.	శలు<వదేటికే మ <b>ధు</b> రభాషిణి! పాదగతుండ <sub>ై</sub> నైనన౯	
	గలయాండ్ గాండ్ పే మునుపుగంటి గౌలు యిలుబవంటి యల్కంయం	
	చాలరమణు౦ <b>డు పే</b> ⊂డుకొన వడ్డము⊼ా నర <b>ఁ</b> గ౦ట⊂జూాచి⊘య	
	గ్గలముగ బాష్ప్రముల్ గుర్సెంగాని వధూమణి చల్క్ దేమియుక్	34
చ్.	చానుcxవమ్మిట్లల్ బులకజూలము చప్పటాcxc గొc౫ట్	
	ఘనముగ <b>ో</b> బిగెంపం డమిం గక్క్ సినిక జారమాన <b>ానం</b>	
	చాన యుcకc జాలుcజాలుగెనె సన్నా ఘు బల్కులలోడ స్థామకో	
	యనా ? సతిమాంర్ఛనొందెనా ? లముం ఖేనా ? డౌండుండు నంగరం గౌనా ?	3 5
Ġ <del>.</del>	ూాంతుండు కొంగుందీయ నొడిక౦బువ మాయరచా౦చె, బల్షెచే	
	నంతటc Tcxరించు సమయంబున నెప్పాయి యోరంజేయుచు౯	
	చె <b>ంత</b> లన <b>ళ్ళ గౌశ్చె</b> లులc జౌ <mark>ల్పు</mark> ని మా <b>న</b> ువుండంచుంబల్క_వే	
	కొంతయుగొంకి చూచెం దరశేశ్వణ సిగ్గున నూత్న సంగతికా.	36
చ్.	చెలులు(పియంబుం బర్క్లినను చెల్పుని యాత్తులు బుజ్జిగించిన౯ా	
	దలఁకక సంజాదాంక ఉడ్డయునోన్ని యత్రికయత్నతకా	
	నిలిపిన యల్క్ నొక్కతోతి నెమ్మా x ముల్ మఱలంగ సుస్పితో	
	చ్చలిత విలాక్ సంఘటన జయ్యనపీడంగ నవ్విరిద్దఱుక్.	37
ಘ.	కొలcదిడారాని కూర్తియును కూరిమిచే బహుమాన <b>ము</b> క్ మదికా	
	పొలంగౌడు సాధుభావమును మించిజనక్ టియుండున్నడున్నలెక్	
	దౌలఁదిఁగఁజూచి ఉందమిది తొల్లిటికూటమి యూదిన౦బుల్	
	దలఁచి తలంచియుక్ బగులదందుకు కారణమేముకో <sub>క</sub> పియా !	38

- च. [ම ]డ వెడ[ నే] సి యుత్స్వకత తద్దయుం జిక్కి జగంబు [ గమ్మ ఆంక్ జూడమిన రీతిcనాంచి విరిజాcడియుc నాంతుcడు సంతసీల్లుచుarepsilonకడు గ్రామంలోక (పఠారమున౯...జేరి రేయి... [...] నుందులాడిరి రతోత్సవలీలలకంటే హాచ్చు నాక్. 39 ద. చెలువుఁడు వచ్చువేళ సారసీరుహలోచన మం×ళార్థము కలువల<గాడు తోరణముగట్టుట వాశికచూపుడఁడు; నే యంరులు మంచునుకుకారము నళ్ళనగాని; యర్హ్యమంల్ కలశగతాంబు పూరమనగాడు చెమర్పు నురోజపాళిచే. 40 ఉ. గేరముచేసివచ్చు పతినేనటు పొమ్మన జూయి జూంటియా కారము పూని రాంబ్బమసి కౌంగిటం గుమ్ముచుం గాంతుంగూర్పు నే ర్పారయు మన్ననవ్విముగుదా! యిది దుష్క్రమంచు నక్కునం జేరిచె భూర్తు కన్ను నిటుచేసిన వంచనంగం టె గెచ్చేలీ! 41 ఉ. ౖఋక ౖ ఁగ వచ్చునాతండట ముక్గని యంౖఘులు మూలండుంగోకచే బక్కు న శృక్షాడానిక నెప్పబున న స్ప్రేపీయా క్రులాడు నా దిక్క టుచూడకే చౌలుల దిక్కాయి ముచ్చటలాడుచుండునా చెక్కైరబొమ్మ (ామ్మకడుం జక్క నబాం బొలయల్కై నెచ్చెల్ ! 42 చా. చౌలియకారాదీయైన కతి చెంగట వ్యంగ్యములొన్ని యూడు మం చాలవడంబల్కి రన్ని యు రయంబునంబల్కి మనోజునా జ్ఞులో మెలcగcగంజూ చ్భై నంత సతి \* మిక్కి 🔊 గోలత నంబు సామ్హుంగాం గల యనురాగ సంగత్ నొకానొక సాజభు తొల్పిదేకదా ! 43 చ. తరుణుడుు నోందుుల్సల్పి దశ్వలారాగన గోగ్ చేరినం మఱలెచె జూఫుఁ బల్కాగంగ≍ంబడొ వీంచుటు, కౌంగిలించం⊼ా గరుణిము జొందాం, గాంగు దివి**య**౯్బొమ లెక్కిడౌ, పెక్కుడ్ల శువుత్ గురి నెండ్ ణంబులో రమణిలాచన యు×్తము, చిత్రపాత్రమె. 44 చ. చెలువుడుు మిక్క్తిందడవుచేసి చాంఱుంగనివాడు పోలెనో
  - చా. చెలువుడు మిక్కి లెందడవుచేసి తెంటుంగనివాడు పోలెనా కళికి! కృశించి మేంగువణకంగత మేమి ? యడోల చెక్కులం కుంకరగు బాక్లెనా? నిది స్వభావము నాంక్సి మెంముట్రిప్పి తొ య్యాళి యూనురంచువంచెర దొలరకాడెడు కొంక్పలనాను బాష్పములి. 45

<sup>\*1</sup> కాంతుడు నెజ్జకు దార్చనత్తిక్.

చ.	డిక చ <b>ది</b> కుండు రాత్రి సజ <b>్ఞాడర మేదుర</b> మేఘగర్హ లా	
	ర్వక కనుదోయిన్లశుఖలు రాలంగ శాత్తవియాగ దుఃఖ సూ	
	చకమగు పాటవాడ విని జంపతులల్లుట వింతయే (పవా	
	సకథకుండార్హియల్ల కాసు * సెపకయంజర్ సేసిరంజులకా.	46
₲.	ఆంగన తాను చేసిన నఖాంకవ యాస్థవమత్తమైత రా	
	సంగత్ <del>డాంది</del> దంచాలొగి సంయ్య్వర <b>జా<sup>6</sup>ేటు ప</b> ోచాం. ఉంచు నే	
	ొం <b>గొడియ</b> ంగ వోమఱలొ కోళుముచే విడుమంచు న <sub>్</sub> ళు <b>ల</b> ా	
	ల్లంగనుందోయి మొంపి గడాలు నటుబల్కుటు మర్వవచ్చేనే.	47
ъ.	దయితుండు కేశ్రిమందిరము తద్దయు గాగముమీఱేడిరి పా	
	దయుగాఖిమ్cద బాల్యువిధా ! చలచిత్త ! యు పేత్స్ చేసితే	
	నయనము ల్రశులూరు శుక్నాసిని! జేవము కల్టున౦త కీ	
	ద యను <b>ళవింపు</b> రోమభరదశ్వతపచ్చు ఫలంబ <b>దంతయు</b> కౌ.	48
<b>Ġ.</b>	కాంత ఘనోడయంబు దివిం గక్సాని య్రశుఖలాల్క డుఖ్వగా	
	ాంతుడ పోడుందేనియని గద్దదికం - గమంచునాదుచే	
	<b>ောဝဗ်ဴးဆာင္ၿပီး ကြိ</b> စ ဆဝအာဝကႏွစ္ ခြာတ္တာဆင္အေတြဟာ မိန္အာ	
	దంతర ఖావసంగతులు కం! వచియుంకగ శక్యమే చెల్లీ!	49
చ.	చౌలి! చెలికాండ మాస్స్ త్యకింపుము కోపము దాన నేమ్యమా	
	కలమసితి <b>ని యాగములన్ని</b> యు <b>ని</b> ంక నేమియ	
	శృలు దౌయులుకంగఁబలొంది టుటాచాడి జొంద్వరి <b>నైన సీకు</b> నే	
	పొలగితి యొద్దరైడైశద్వ్యా యోలన శువుల్ ని	50
చ.	్హియం డునుండాగా గలింద సౌదర్ధిన మేర్పక, ముద్దు ఔట్టానిం	
	తయు మొంగపొత్త కాతండుగన౯ దిఖరం గనుగోక, పల్కుచో	
	నయా <b>శను</b> పల్కాకే <b>, ముగుద</b> ైనెతి నట్ంచుైపే	
	మ యొఱుగుటం రసజ్ఞయయి మానిని జెందెం భృశానుతాశముకా.	51
చ.	နಯನ ಶಮಾಝರಂಬುec ုಬಣಾಮಮುಲ೦ ಕೆಶ್ಕಂಖುಲ೦ ಮುಱಿ೦	
	్చియముల దీన <b>సీ</b> లక <b>బరీతతి మాను</b> పు నూరికేంగుచో	
	ညီတာ တာလ <b>ာစီက ကြီ</b> တာ <b>ಜက ဝေးဆာ နာတ္ဝက ကြော</b> နည်း	
	ఖయిన మదీయచర్య విననాస్జె త్రోపను నీకు వల్లభా!	52

<sup>\*</sup> సైతమునుజ్జనుచేసి రాత్ఛల౯్. ే నఖాంకురమే తలపోయగా.

# 64 GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN

€.	ఘనఘన జాలలీల <b>మగు కా</b> లమున౦ శ్ <b>రు</b> డ్యార్కోంగజాం	
	టి <b>ని</b> లుపువుంచు బల <sub>్ల</sub> డు, ఘటింశదు చేలచటా <b>ంత మడ</b> ైమై	
	చావదట బ్యారభూమికిని సారౌభ <b>గ</b> ంబుల బాం <b>ద</b> ్ళు సం	
	జంగిత తరంగణి సల్ల నంతతిచేత నె నిల్పె యాందకుంకా	53
చ్.	విరహము గ <sub>ొ</sub> లేన <b>ంచు</b> ం దర్వేంచి తనూలతడయ్యం జేయండా	
	మరుండు, విథాతృ్డుం గడణమారి దినంబులు లెక్క వెట్టరగా	
	తరుణి చలం ఖులాే కవిసి ైధౌర్యము సిఖనఁ బూగ్యుండరా	
	హరిహారి! చూడుమా! కిసల <b>ాహ</b> ధర కేగతి నెల్పు <sub>(</sub> పాణముల్?	54
చ్.	చ <b>లము మ</b> రేయు <b>రాయ్ముల జాఱక</b> నే చరణాబ్జ <b>ా</b> లి నె	
	శ్చలనుగ్రామాతినంతటన జూరిన చౌక్కిట్ జేయిండోర్చి యా	
	కరికి స్థ్రి ప్రాశముగా గౌఱింగించె బక్షూని	
	శ్చలభృతముక్తకర్కతకుచ్ధలశీర్ణడృగంబు ఛారలకా.	55
ฉั	<b>దరహసితంబుతో</b> డు దవుదవృక్తుల సొక్టుదు దేరగు చెంచినం	
	శిరానున నాజ్ఞఁ ైనెకొనిన నెం బ <b>ల్</b> కించిన మాఱు <b>న</b> ల్కొనం	
	దిరముగ <b>స్ చ</b> లఁబుగన్ నిష్టర చ <u>ి</u> తైని <b>గూ</b> ఢ కో <b>శవు</b> ం	
	జరచిత కృత్యమే యుది, నిజంబని నామదిఁ దాకు ముందొడుకా.	5 <b>6</b>
₲.	ಕಮ್ಘcx ರಾದು ನೌನ್ನೈಲುಲ ನಾಧುನಿಮಾರಿಕಿ ಸಂಪ⊂್ರ ಬೆಮಧು	
	ర్యమ్మగు చూపుచేతే హృదయజుఞ్ఞని నాతనిజూడ నీదు సి	
	గెమ్మెయిండాడా నింగితము నారసీ, లోకమునళ్వు, నెవ్వరో	
	ಯಮ್ಮ ೧೩೭೯೦ శరణ్యులని యాత్షను రాగమయాజ్ఞి గుం చెడుక్.	57
₲.	ఏ <sub>వ</sub> ్షనిపేరువిన్న్ల తను నెల్లను నుత్పుల కాంకు రాంకమా	
	ానెవ్వస్ <b>్</b> హాము చమర్ప విధారం భయై	
	యువ్వగలాండుదాన బెగియారం గౌఖంగిటం జేర్చవచ్చుచో	
	నె వ్విధి నెల్పు రావముస్థు! మంతి ద్రజనమంబుం జోసీనక్.	58
మ.	కలారే జవ్వనులింట నింటంబురినే కాంతుండు నీ కాంతుండుం	
	బలె దాసాకృతి కాంతకుం బ్రణతుండా భావంబుం దాండగల్లినం	
	దెల్యం కాదె సితోక్తులం వివక దానక <sub>్ర</sub> ంబు నా <b>త్తేశునీ</b>	
	వలయం జేసిన నాత్తవంచన ధురీణా! యాతుడుక్ వేసరక్.	59
Ġ.	ాగమయాశగా రయభరంబునఁ గాముకులట్లడాసి తా	
	మాగురునేతు బంధమున నా <b>c</b> కకులోన <b>ను</b> కోర్కెదీరమిం	
	బాగుగ <sub>్</sub> వాసినట్ల <b>వశ్ఖావ</b> ము <b>నొండగ</b> మేనులంగ సం	
	యాగరపంబునానిగి దృగుజ్జ్వల సారసనాళ సంగతిE.	60
	ψ ω <b>ω</b>	

ক্ষ	సైన తెటిగ <b>ం</b> థమంత్యును జాౌఱం గడుంబరి మృష్హాగమా	
	రొం నధరమడ్డికోణుందుల నెంతయుc నాటుకలేదు, డంస్పీమే	
	ను <b>ను</b> ఁబులకించె <b>సిట్లు</b> చెలి నొప్పి <b>లుంటుంగ</b> క బావ్ <b>గుంకి</b> డం	
	ఇనితివి దూతి <b>ా</b> వియావియని సన్ఫ్ ధికేcగవసత్యవాదినీ!	61
-ವ`.		
	యలస్థముైనేన యింతి ముఖమంతట సూరికిం జూయి నేసు రాం	
	జెలివియు నుబ్బు నబ్బురఫుం దీరునుబూని రతాోత్సుకరబుడై	
	యలరంగ వేడ్క్ నేనభర మానుట! హా! మఱవంగవచ్చునే.	62
చ్.	. ఆర్గియు $^{1}$ మున్నపోలెకలహంబొనరించడు, సీపి జేర్పేపే	
	నాల్ గబ <b>ల్</b> ంచ డా <u>భ్</u> రడానాశ్చ్దయై భృక్కంటిం ఘటించండ <b>ం</b>	
	గలతికరాయారం జేసి విముఖస్థితినుండదు కౌగలించ <i>ా</i>	
	ానెల <b>్</b> తుక వింత్⊼ానిఫుడు నేర్చెజుమ్! యుటువంటి కోచము≣ా.	68
₲.	ఇంతి విచారామాహచున గోమియుంజూడక బద్ధమానయై	
	కాంతు <b>వ</b> ణామము <b>ం మద్ని ైన్కొనకు</b> ండు <b>ఁబరాను ఖంబుతో</b>	
	నంత <b>నతం</b> డు పా <sup>4</sup> ఁదెళ్రనాండాని నవారసభాష్ప్ర సంతణా	
	్కాంత విలాక సంతతులుఁ⊼ా తరలీలుఁదదంతరం ఋన౯ె.	6 <b>4</b>
చ్.	డిక్యాండ్ డమ్హులంపు రసముకొక్కడ నాగరు చంకలాంభనం	
	బొకతాండ cదావి×ంధవాడి యొక్కెడలంబదలాశ్ల మించఁైన	
	శిక భతితార్ధ్)శీర్ణనుమ చిస్త్రితప్పా? ఇెతివడ్డ యాంధ్రిచో	
	ళక ఎసన౦బుCచౌల్పై నవలాస విలా <b>స</b> రత్ <sub>ష</sub> భోదముల్.	65
Ġ.	ఎంతయు వింతానుద్దిగలదే నెంతింగించౌదనంచు గాంతుండే	
	కాంతముండేర్చె నాకకట మారయకే వినువేడ్క నుండక	
	ర్హాంతమునం గొణుంగుడు నలుంబున జంబన మాచరించితా	
	వంతానె కొక్పుడుప్పి <sup>3</sup> చెబ్యా ! యధారామృతమా <b>నె</b> ఁ గంటివే :	66
ಕ್.	ఋతుమతి యాట్రబాన్ఫ్రవకు నెంతయు దర్వులనిల్చి కాంతుడం	
	చితరడనశ్చడ <b>న్ళు</b> రణచే బొమసన్నల ముద్దువేఁడంగా	
	స్తితివికసత్కపోలయయి చౌన్నగు మోమటుగప్పి కొంగుచౌ	
	సతి దలయూరచె నొయ్యనలసన్న్షణికుండలముల్ చాలించంగకా.	67
₲.	ఎచ్చటికేంగెదే కువలయేడ్ణ? యీ నడు రేయి యిచ్చకుం	
	మచ్చిక నేయు నా హృదయ నా <b>య</b> కు డు ఫైడ <b>ొ</b> ంటి ఖీతిలే	
	ಕ್ಷ್ ಟ್ರಿಕ್ ಹುದ್ದರ್ಬ್ ಯಾದ ಭಂಭಿಕಘಾಡು ಹೆಸಯಾ	
	మచ్చని వింటిజూదడు గుం బాయక రావెఱపేల నెచ్చెల్!	6 8

<sup>1.</sup> నున్న c నాని. 2. నిలివడ్డ. 3. cబట్టి.

₩.	స్థతిగృహంబునూళ సతిసన్నలచే తలయూంచి కాంతుండా	
	స్థువ యొందిగించినట్టి చౌలిచాయ కనుంగొన విష్మనయ్యా భ	
	ర్వదన మొఱ్లు నేయ వనితామణి కన్ను లైమొక్క నాధుండి	
	ట్లు వూడలలై8 యిద్దరు నిటుల్ గురుసన్ని ధినైన కృత్యముల్.	69
ಕ್.	ఆలుక మొగ౦బు చేసి ప్రియుండవ్వలు బోవుగ దీనదృష్ట్రీచే	
	నాలికారాలు మాలు చెప్పడుకొనె నంజల్ సేయుచుం గొంగుబట్టియుం	
	నిళికెం నిమిత్తమారయక నిండుకత్రంగిటుండేర్చి నిన్నియుం	
	డలుడుకకుల్కి పోవిడిచే నాతిజిగ్డుము మున్ను నార ్బియుక్.	70
₩.	ఆర్కమునందు లాడ్, పొడనంగద ముద్దిక, మోవిమీందం గ	
	జ్ఞాలము <b>ను,</b> చమ్హలంపు <b>రవ</b> జూఱంగ రాగము కన్నులండగం	
	🗷 లుఖుడు గాం×ేజకడం జెల్వ×నుంగెన గించేం గిన్కతో	
	డలముగా గోరిగోరి నల్నంబున మూక్కాను పేర నూర్పులక్.	71
చ.	<b>ానలు తు</b> క కాంతుతోనలుక నేయు ముండర్ శరుడై విపాకృతికా	
	ಹು•cxಜು ಹಾಗಿಪೆరಯುನ ನೆ ನೌಡುವ೯ ಮಱಿ ಯುಟ್ಟುಲಾತೆ ನಿ೯	
	xలయకవేంగు నాకు స్థికం గల్గా శారద చర్మద్ చ <b>్</b> డికో	
	జ్జ్వలయగు రాత్రియైన ఘన సంవృతమా దినమైనం గారునకా	72
₩.	ఆంలసతి కాంచి మెంత వినిన౧త నౌ ననైడం గౌగరింపుచుం	
	జులమంతి జూరు స్థీతప్పారము లెక్క_cడజౌక్ఫుడుం ఘృతా	
	జ్జ్వల మధుతుల్యతావకవచ్చక్రమ మెంహిత చిత్తంకాచు నౌ	
	చ్చెలి యుటుచేసే నానలుకుండేకొనేకేనును మాసపోయిలిక్.	73
₩.	విలస్థమందిరంబతి వివిక్తముగాంగాని సెజ్జనుండి ని	
	శ్చలగతి నింతలేవక యసక్యపు నిస్తురవోవ కాంతు పెం	
	మందడడాలు చిముగ్గళమియాంరంగ ముద్దిముకొండుం జెక్కులం	
	పులకలుగాంచి సిగ్గుపడ ముద్దిడౌ కాంతుండు దాను నర్వుచు <b>కా.</b>	74
<b>Ġ.</b>	సౌరముచేసియాందగదు సేరముతోదని ౖఘుక్క సీ ఘదాం	
	<b>జూరు</b> హచాళ్లవాలు ట్రియంజూలదు గేరము లెన్నంగాన లే	
	చారయ నల్క్సీకన్ ప్రియాళులు సెప్పినం గోశవేగమిం	
	పారగ ముస్స్తుత్టిన దృగంబుళు లచ్చు బడంగ నింతికి౯ా.	75
	ఆర్గ్ యొత్తేనం ఇంద్రామ్లో కాలు కాలు కాలు కాలు కాలు కాలు కాలు కాలు	
	న్యలలన పేరcబిల్వ విరహాసహ <b>తస్వి</b> న <b>దేని</b> ఖావనం	
	<b>ములc) స్థావ</b> మానము <b>మ్మిందస్ యాటులు విందురో యట</b> ం	
	<b>ಋಲುಕುಹು ನಾಲ</b> ಬ್ ಟರ <b>ಸಿ</b> ಯಂಗುವ ರಂಜಿತ ವಾರಿ ಶೆಖುರ್ಜಿ.	7 4

ఒంగారమ్మ యరణ్యరోదన మిదికా బాటించ సీకేటికికా

5a

84

- చా. చౌడరంగంజేసి ప్రతములం జెక్క్టింటం జేర్చిన కేలుదమ్తి యిం పొదవురడాచ్ఛదామృతమునూరుపుదెమ్మకలానె బాష్పముల్ కడలంగంజే నెం జన్నుంగవ కంఠనిరుద్ధము లౌట్మైన కి నంద్రా దయితమాయె నీకు నటుగామితోమే మనువృత్తిం జేసియుంగా. 85
- ఉం. ఆంగన యారదేశగతుండి డాకతి రాం బవాతెల్లం గోర్కెచే తం గడు వంగంజేసి, రతిథామము చేరి సఖీజనుత్ కథా సంగతిం బొద్దపుచ్చ నదె చందుండు దూరెనటంచుం బల్కుచుకా కాంగు విదర్భి కేళికుయింగోరిక దీపముం దెంచె నేర్పునకా. 86
- ఈ. నాయెందఁబుట్టి చన్నులు ఘనంఋలు నీయొందనరొక్కు; మాటలు౯
   నీ యానులాశు సంగతిని నేరిచెం బాఢిమడాది కంఠము౯
   బాయుచు నీదుకంఠము≾ం బైకొనె బాహుళులట్టి నీకు నా
   చాడాం మందీయ మన్కాకరబైనను నిర్ధయ డేమిచేయుదు౯ (?)

(88 వళ్లోకమునకు ఖామంతరీకరణము కానారాడు.)

- చా. చెలువుండు కేళ్ కాంతమునం జేలముసంగమిం బాదలగ్నమే ఖలయయి పోవరాక కరకంజ విధూననచేతంగేళ్ళాకా గళిత లతాంతపాతమునం (గక్కువ నత్తతి దీపమారమిక్ గళికి విలాక నేచ్ఛుండగు కాంతుని కన్నులుమూ నే నత్వచుక్. 89
- ఆం. కామ్సీయల్ల నవ్వర్ మొంగంబయు కైతన స్థిద జొందరాగా గాముకుండంగభేద మొఱుండగం బడకుండగం గౌంగరించి చే దాంచురం బాగాసభార చరితేంబుగ నీవిక యుంట నావభూ టీమణి యాగుకూల్యము ఘటిుచౌవరగ్నము నక్కళింపుడుకా. 90
- ాదా. మొలువుడు వచ్చుతోన సరసీరుకూ మ్మితుండు కుంకుదాండం ఈ పాటి అలన యంతటంతటను మీదకటి గ్రామ్మి వద్దమారముక్ స్టామన సింటింకిం జనంగం సౌవృగ నొక్కాపదాయి వెట్టి లో చల మరలంగం గన్స్స్ నియోం బాణవియం డరుచౌంచునన మైతిక్.
- ఆ జనకుడ నిమ్మ గాద్రవనసంఘతిరోహిత యూటం గానరా దనయము గెట్టి యాత్నముల గైనను గాంతయుటం చెఱింగియై నను మొడటాత్రి నిక్క్ నయనచ్యుత తోయుముకోలం ద్రోయుచుక్ గనుంగాను బాంధుం డాదెనయో క్రమ్మరం గమ్మరం జింతతోడుతకా. 92

Ġ.	ఖల చెనుర్చైమాంము చౌలి? ఎండ, కనుంగవ దాని కొంపు ? వా	
	<b>ాబాలత</b> ైన కినµ., కచాసంతతి చిక <b>ొ</b> µ.? సమ్రణంబుచే,	
	ాలినాదేమి ? కుంకుమరాపిడి, పైడట్ శమంబొ ? త్రిప్పట్లో,	
	బాలుని దెల్లc Xoటి నునుమావికి రాcx త మేమి చెక్పుమా.	93
మ.	చలపాంది! విడుం మీ మృషావచశ సంజాత భామంబేలోనే	
	వలదే నన్న ··· ·· · · · · · · · · · · · · · ·	
	జులజాడ్ట్ ! మదిన్లు, సీముతమ్ దో స్త్యంబౌకాస్ మనం	
	ఖలర్ దండనమాచరించి దయతో	94
<b></b>	కులుమఱు చేర్చితికా భృకుటిం టాపడం జేసితి నర్ధమీలన <b>ం</b>	
	బలవడో నవృడంచు విధమాగ <b>ి</b> శిశ్రీతాలు మానముక్	
	నిరిపితి ైధౌర్యము౯ా బరిమి గౌనమ్మతి మానమునిల్పు యల్న్మముత్	
	బులుత్తుగుగా స్థాన్ ఫలంబింక జైవనుుఱుంగు నెచ్చెలీ!	95
	పుతిప <b>ద</b> పాళ్ళి మాల్ స్టియ ఖాజల వేఁడుట, <b>కార్శ్య ము</b> ంది యు	
	న్న తనువుబల్ని కౌంగిటం బౌనంగుట, ముద్దిడుకొంటయుకౌ ఫల	
	<b>್ಷಕರಿಯು</b> ಸಂಗು ಮಾನಕರಿವಾಲನ್ನ ನಾನನು ನಟ್ಲು ನೆಯವೆ	
	నతిక్బాదయ ప్రియుండగుట శాతండు నెచ్చెలి! యేమి గేయుడుకా.	96
Ġ.	పానుభుచోందినంత భత్వశంగ్రామ సీవిక జూఆం నాడటకా	
	ామేనతోండంట నాతండని నేనని నేనేఱుంగుడు నృదిక్	
	••• ಯುಟ್ಟಿದ ತೆಳಿಯಂಕು ಸೆ	
	హైంధను భోదామే శైఱుంగనంగన యంగజు మాయజాంట్రిదో?	97
Ġ.	ఊరుపు వెట్టరగంటి, మొగ ముల్లము పెల్లగిలంగ స్థిదారా	
	దా రసి కాంతు మెంముcగన న్యుఝు రంబెడబాయ జెప్పడి	
	ప్పారెడు మేనుడ్స్లో జరణాగతునాధున్య ద్రోచియల్లరాగాం	
	హేందు నే ఘలంబనుచుండ జేసీతిబాద్ధన రిట్లు సౌవ్చెల్ల్ !	98
₲.	ఇలుసౌర శడ్డగింగు దొకయుంశయు ముందఱనిల్ప దింత య	
	వ్వరి మొగమైన <del>గాదు</del> కటువాక్యము ైనసు బల్కడల్కౖ <b>చే</b>	
	శ <b>రికులనీల వేణి</b> సరా <b>ళాంచితపడ్ విల</b> ోక <b>శ</b> ంఘులకొ	
	చెలుఖనుయాచె సూరక యశోషజనంబులు జూచుకైథడికా.	9 9
₲.	ಕಂ <b>ತು</b> ರಣಾವನಾಸಮು ಸಂಸಂತುಂಡು ಕೆಲಮು ದಾರವಿ ಯಾಯಕೆ	
	తాంతయు జాగు నేయం జఖలే <b>శ్ర</b> ణయాడెడు దీనవాక్యముల్	
	కంతుండు మించు మేటివిలు కాండగుట్ల ఇలమానంగా సమీ	
	<b>కాంతవిము</b> కృస్వ హా <b>ను</b> (జయ్యును) బూ నెండ్ <b>బునార</b> తో ద్ <b>తిక్.</b>	100

### 70 GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN

101

- కం. ఇలండాళ్లపాక సతు<sub>రా</sub>ల తెలక<sub>్</sub>శి వేంక టేశిది**డ్డి**త నుతుండు ఇంది కింది తెరువేం \*శావు యమూరుకము తెనుంగుగా విరచించెక్.
- కం. డ్లీత్మై నాచర్యార్క స్థితిమించారగు దాాళ్లపాక తిరువేంగళ దీ డ్లీతుండురుకముక్ వేంకట కుతికి సమర్పణముగాంగం బరువడిచేసెక్.

్ కృష్ణార్పణమ<u>ాసు</u>.

# ನುಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಜುನಪಂಡಿತಾರಾಧ್ಯ ವಿರಚಿತನುಪ್ಪ ಶಿವತತ್ತ ಸಾರಂ

### Edited by

### V. HANUMANTHACHAR, M.A., L.T.

## ಶಿವಕ್ಷೇತ್ರ ಮಾಹಾತ್ಮೈ-

[Continued from page 118, Vol. II, No. I.]

```
ಕಪಿಕೊರಳ ನಿನ್ನ ಗೃಹ ದೊಳ್ ।
           ಬೆಅವುತ್ತೆಡಕಟ್ಟಿ ನಿಕ್ಕಿಕೊಂಡಿಪ್ಪವನಂ ॥
           ನೆಪಿಮುದುಡುಗಟ್ಟಿ ನಾಯ್ಗಳ 1
           ನುಷಿ ಕಚ್ಚಿಸುತಿಹರು ಕಾಲದೂತ ರುಮೇಶಾ (289)
                                                                   289
ಸುದತಿಯ ರತಿಗೆ ಯೊದ್ದಡೆಮುಗು !
ಳದೊಡಂ ಕಾಲ್ನೀಡಿರಲ್ ಶಿವಾಆಯದೊತ್ತಾಂ ॥
ಮದದಿಂ ಜ್ಞಾಜಾಡಿದಡೆ !
ಗ್ಗದ ನರಕದ ಭಾಧೆಯಾಲ್ಲಿ ಬೇವ ರುಮೇಶಾ (300)
                                                                   290
           ಪಾವುಗೆಯಂ ಕಪ್ಪುಗಳಂ।
           ಹೇವರಿಸದೆ ಮೆುಟ್ಟ್ರಿತಿರುಗೆ ಶಿವಗ್ರಹದೊಳ್ತಾ ॥
           ನಾವಾಗಂ ಕೃಂಖಲದಿಂ ।
           ಬೇವುತ್ತೊಹ ಲುತ್ತಾರಿಹನು ನರಕಾಗ್ನಿಯೊಳಂ (301)
                                                                   291
ಗುಡಿಯೊಳೆ ಗುಂಡಡೆಯುಂ ಖಾಂ i
ದಡೆಯುಂ ತಾನಲಗುವಿಡಿದು ಸ್ಪ್ರೇಜ್ಮೈಗಳರೆವಿಂ ॥
ಬಿಡದೆನಗೆ ನರಕ ಶಿಖಯೋ।
ಳ್ಕೆಡವರು ಖಾಖಾತ್ಮರಾವಗಂ ನಗಜೇಕಾ (302)
                                                                    292
           ಗುಡಿಯೊಳ್<sub>ಕ</sub>ಕಸಗೆಲದಡೆ ।
           ಗುಡಿಯೊಳ್ಳತಿನವಿರ ಬಾಚಿಕೊಂಡಡೆ ಮದದಿಂ #
           ಗುಡಿಯೊಳ್ಳ ಹರಿಸು ತಿರ್ದಡೆ ।
           ಕೆಡವಂ ಸರಕಾಗ್ನಿಯಲ್ಲಿ ಸರಸಗಹೇಕಾ (30%)
                                                                    203
ಅತಿಗರ್ವೋದಾಸೀನದಿ 1
ಗತಭಯದಿಂದವೆ ಶಿವೋಪಕರಣ ದ್ರವ್ಯ ॥
```

294

ಪ್ರತತಿಗಳ ನಡಿಯ ಲೊದೆದಡೆ :

ಅತಿಗಳದಡೆ ಕಾರವಾಗ್ನಿಯೊಳ್ ಜೀವನವಂ (304)

### 72 GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN

```
ಮೃಡನಿನ್ನ ತೋಂಟದಲರಂ।
          ಮುಡಿದಡೆ ಮತ್ತದನು ಕೊಯ್ದು ವಾಸಿಸಲುನರಂ ॥
          ಕಡು ಗಾದಿಹ ಸೂಜೆಗಳಂ ।
          ನಡಿಸಲ್ ತಲೆಯೊಳಗೆ ನರಕಶಿಖಯೊಳ್ಕಡವಂ (305)
                                                                 295
ಶಿವನಿನ್ನು ಹೋಿಟದೆದೊಳ್ ಮೇ ।
ಣ್ಭುವನದೊಳುಂ ಮದದಿಮಾಡೆಮೂತ್ರಾದಿಗಳಿಂ ॥
ಬವಕಾರ್ಯುವನಾಖಾತಕ!
ನವಿನೀತಂ ಘೋರ ಕಾರವಾಗ್ನಿಯಿನುರಿವಂ ॥ (306)
                                                                 296
          ಗಿರಿಯುಂ ಕುಲಮುಂ ಯಾವನ।
           ವಿುರಲು ಮೂಗಿಲ್ಲ ದಿಪ್ಪ ಕಾಂತೆಯೊಲಕ್ಕುಂ ॥
           ಗಿರಿಯುಂ ಕುಲಮುಂ ಯಾವನ :
           ವಿರಲುಂ ಶಿವಭಕ್ತಿಯಿಲ್ಲ ದವಸಧವುನಜಾ (307)
                                                                 297
ಉತ್ತ್ರವುಕುಲ ವಿದ್ಯಾಾಗುಣ ।
ವಿತ್ತೋದ್ಯೋಗಾದಿಸಕಲ ವಿಷಯಮು ಮೆಲ್ಲಂ ॥
ಚಿತ್ನಂಬಿ ಅಾದೆಂದೆ ನಿಸಾಗಾ !
ದಾತ್ತಭವದ್ಭ್ರಕ್ತಿಯಿಲ್ಲ ದಥಮರ್ಗೆಶಿವಾ (308)
                                                                 298
          ತ್ರೀರಮಣಾರ್ಚಿತ ದುರಿತ ನಿ 1
          ವಾರಣ ನಿಜಭಕ್ತಿಯಿಲ್ಲ ಹವರ್ಗಳ ವಿದ್ಯಾ ॥
          ಚಾರ ಕುಲರೂಪ ಸಂಪದ।
          ಮಾರಯ್ಯಾಲ್ ನಿಪ್ಪುಲಂಗಳಲ್ಲಂ ರುದ್ರಾ (309)
                                                                 299
ಸುರಮುನಿಮತ ವೈದಿಕ ಸು ।
ಸ್ಥಿ ರವಿಧಿ ದಕ್ಷ ಪ್ರಹಾಪತಿ ಯೊಡರ್ಚಿದವಿ ॥
ಸ್ಕರ ಕರ್ಮಂ ದೇವ ಭವ ॥
ದ್ವಿರಹಿತವಾಗೊಡರಿ ಸಲ್ಕಮಾದುದು ಮಫಲಂ (310)
                                                                 300
          ಕ್ರುತಿಗಳ್ಳ್ರುಮಾಣ ಮೆಂದವ !
           ನತಿಕಯದಿಂ ನಂಬಿ ನಿನ್ನಪಾದಾಂಬುಜವುಂ ॥
          ನುತಿಗೆಯ್ಯದ ಕತದಿಂದು।
           ರ್ವು ತಿರಕ್ಷಂ ವೀರಭದ್ರನಿಂದವೆಕೆಟ್ಟಂ (311)
                                                                 301
ಆಳಯಲಭವನ ನುಸ ಿದ ।
ಬಾರಿಕನಂ ನೋಡಿ ವೀರಭದ್ರಂ ಭಾಳಾ ॥
ಭೀಳ ವಿಲೋಚನೆ ದಹನ ।
ಹ್ವಾಲಿಯನುರುಪಿದನು ದಕ್ಷನಧ್ವರ ಗೃಹಮಂ (312)
                                                                 302
```

```
ಶಿವತತ್ಸ್ಪನಾರಂ
                                                                73
          ಭೂತತತೆ ದರ್ಭಗುಣದಿಂ।
          ಹೋತುಗಳಂ ಯೂಪದಲ್ಲಿ ಒಂದಿಸಿಮತ್ತಂ ॥
          ತ್ರೇತಾಗ್ನಿಯಾಗಿ ಹರಿಯುಂ ।
          ಭೂತೇಶಾ ಗಂಗೆಯಲ್ಲಿ ಬಿಸುಟ ರ್ಬೇಗಂ (313)
                                                              303
ತಾಮಿಳ್ಯೊಂಡರು ಭದ್ರನ ।
ರೋಮಾದ ನಿಭಮುಖನ ಚರುಫುರೋಡಾಕ ವಹಾ ॥
ಹೋಮ ದ್ರವ್ಯಮನಜ ನಿ।
ನ್ನೀಮಹಿಮೆಂದು ಕತದಿ ದಕ್ಷ್ ನಂ ಭಂಗಿಸಿದರ್ (314)
                                                              304
          ಧರ್ಮಾದಿ ಸದಸ್ಯರ್ ಶಿವ ।
          ಧರ್ಮಾಹಿತ ವಾಗೊಡರ್ವ ದಕ್ಷನ ಸಭೆಯೊಳ್ ॥
          ವೆರ್ಮೆಗಡೆ ಭೂತತತೆಯಿಂ ।
          ದುರ್ಮತಿಗಳ್ ಬಡಿಸಿಕೊಂಡು ಹಸಗೆಟ್ಟರಜಾ (315)
                                                               305
ಇಲಿಗಳ ನಪ್ಪಳಸುವ ವೋ।
ಲಲಿಸದೆ ದಕ್ಷನ ಮಖಕ್ಕೆನುತ ಬಂದರನ ॥
ಪ್ಪಳಿಸಿ ಮುನಿಗಳನುಕೊಂದರು ।
ಕಲಹದೆ ಸದೆದೆಳದು ಪ್ರಮಥ ಗಣಗಳು ಮೇಕಾ (316)
                                                               306
          ಕಠಿಯುಗದೊಳು ಜಾರರ ಕೈ।
          ವಲದಿಂ ಕುಲವನಿತೆ ಕೆಟ್ಟ್ರಕತದಿಂದೆ ಭವ ॥
          ತ್ಯಲುಭದೆ ಸುರವನಿತೆಯರುಂ।
          ಸಲೆಕಟ್ಟರುವೇಕ ಭೂತವೇತಾಳಕರಿಂ (317)
                                                              307
ಗೋಕುಲಮಂ ಗೋಖಾಲಕ (
ನಾಕುಲ ಮಾಗಟ್ಟುವಂತೆ ಅಮರರನೆಲ್ಲಂ ॥
ಕೈಕೊಳ್ಳದಟ್ಟುಕೊಂಡ ಮ I
ಹಾಳೋವನು ವೀರಭದ್ರನತಿಬಲನಭವಾ (318)
                                                               308
          ಶಿವವಿದ್ಯೇ ಭಿಯಮನೆಗು !
          ತ್ಸವಕಂ ಬಂದಿರೆ ಯೆನುತ್ತಲಾ ವೀರೇಕಂ ॥
          ಥ್ರುವೆದಿಂದದಿತಿಯ ಮೂಗಂ।
          ತವೆವಾಣಿಯ ನಾಗಿಕಮುಮನರಿದಂ ಗಿರಿಕಾ (319)
                                                               309
ಬೀಳಪ್ಪ ದಕ್ಷಯಾಗಕ ।
ವೇಲಹೆಯದೆ ಬಂದಿರೆನುತ ವಿೂಕಾನದಿ ಕಾ ॥
ಕೂಲದೊಳಹೆದಿಹಿದು ಕೊಂದನೆಂದೆನಲoldsymbol{x}ನಾ (320)
                                                               310
```

```
GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN
 74
           ನೆಗಳ್ನ ಬಿಲುಗೊಪ್ಪಿನಿಂದಂ।
           ಭಗವೂಷರ ನುಗ್ರದಂತಗಳ ಕಳಚಿದ ನೇಂ ॥
           ಜಗಬಿರಿದಿನ ವೀರೇಶಂ 1
           ನಗಜೇಶಾ ನಿಜಗುಹಾಧಿ ನಾಯಕ ನೀಶಾ (321)
 ದಕ್ಷನ ತಿರಮಂ ರಣ ≌ಯ ।
ತಿಹಾವಿಧಿ ಯಜ್ಜ್ಯ ಪುರುಪ ಶಿರಮಂತ ಹೆದಂ ॥
 ದಹ್ನಾಧ್ವರದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿ।
 ಪಕ್ಷಕ್ಷಯಕಾರಿ ವೀರಭದ್ರನುಮೇಕಾ (322)
                                                                 312
           ನಿಮ್ಮರದಿಂ ಪ್ರಮಥಗಣ ।
           ಕ್ರೇವೃ ನೆನಲ್ ನೆಗಳ್ದ ವೀರಭದ್ರನುದಾರಾ ॥
           ಜ್ಯೇಪ್ಡ್ರ ವಿಘುವಂ ಸ್ಪ್ರಭಾದಾಂ।
           ಗುವ ದಿನೊರೆಸಿದನು ಕೋಪದಿಂ ಥರೆಯೊಳಜಾ (323)
                                                                311
ನೆಱ3ೆಮೃಗ ರೂಪಂ ಕೈಕೊಂ ।
ಡು ಆತೆ ಕೆಟ್ಫ್ವೀಡುತ್ತ ಮಿರ್ವ ಯಜ್ಜ್ಗನ ಶಿರಮಂ ॥
ವಱು ಯೆಚ್ಚ್ತು ಕೊಂದೆನಾಗಳು।
ಕಪಿ ಕೊರಳನು ನೀರಭದ್ರ ನಪ್ರತಿಮಹಿಮಂ (324)
                                                                318
           ಶಿವನಿಂದಕ ನಥ್ಸರ ದೊಳು।
           ಹವಿಯಂ ಕೈಕೊಂಡ ಶಿಖಿಯ ಜಿಹ್ಸಾವಳಯಂ ॥
          ತವೆಕೊಯ್ದು ವೀರಭದ್ರಂ।
          ಗವನಿ ಯೊಳೊಪ್ಪಿತ್ತು ಭಾಹು ಬಲವುಗ ಜೇಕಾ (825)
ಅನೆಲನ ಪಧುವಿನ ಮೂಗಂ।
ಸ್ತ್ರನವುಂ ಬಿಡೆಕೊಯ್ದು ಬಿಸುಟ ಕಡಗರಿ ವೀರೇ ॥
ಕನೊಳಾಯಿತು ಬಾಹು ವಿಕ್ರಮ ।
ವುನಸುಂ ಜಗಮಿಯ್ದ ಪೂಗಳಿಗಿರಿಹಾರಮಣಾ (326)
                                                                214
          ಆಹವದಿಂದೆ ಚ್ಯಕ್ತಡೆ ಪಟಿ।
          ದಾಹವ ನೀಯದೊಳು ಹರಿಶಿರಂಗಡ ಬಿರ್ದಿ ॥
          ತ್ಮಾಹೋನಿಜಕಿಂಕರನೊಳ್ ।
          ಬಾಹುಬಲಂ ಮೆಈದು ದೀಕ ವೀರೇಕನೊಳುಂ (327)
                                                                319
ಆಹರಿವಿರಿಂಚಿ ಮುಖ್ಯ ಸು।
ಧಾಹಾರರ ಸೆಲ್ಲರಂ ಮಹೋದ್ದಂಡತೆ ಯಿಂ ॥
ದೇಹಿಗಳ ನರಿದೊಟ್ಟಿದೆ (
ಭಾಹು ಬಲಂ ಮೆ ಈದು ದೀಕ ವೀರೇಕ ನೊಳಂ (328)
                                                                318
```

```
ಶಿವತತ್ತ್ವಾಸಾರಂ
                                                                  75
          ದಕ್ಷಂ ಸತ್ಕ್ರಿಯು ಲೇಸೆಂ।
          ದಾಕ್ಷಣ ದಿಂ ಮಾಡಿ ದಕ್ಷ ಮೀಥ ಕ್ರತು ಕೆ ॥
          ಟ್ಟಕ್ಷಯ ಮೂಯ್ತ್ರದಣಿ ದಸ।
          ಮಾಕ್ಷನ ವರಭಕ್ತಿ ಇಲ್ಲದಕ್ಕು ಮೆ ಸಫಲಂ (329)
                                                                 316
ಕ್ರತು ಫಲದಾತಂ ಭುವನ।
ಪ್ರತತ್ರಿ ವಿಧಾತಂ ಸಮಸ್ತ್ಯ ಪಕುಗ ಳ್ಗೀಕಂ ॥
ಪತಿಯೆಂದ ಜಿದು ಮನು ಪ್ರಯ
ಸತತಂ ಭಜಿಸುವುದೆ ಭಕ್ತಿ ಸರ್ವಾದೀಕಾ (330)
                                                                 317
          ಕರ್ಮಕ್ಷಯ ಮಾಗದಿರಲ್।
          ನಿರ್ಮಳವರೆ ಪೋಕ್ಷ್ ವಿಲ್ಲ ದಿರೆ ದು ಚಿಖಿಸುವಾ ॥
          ದು ರ್ವಾತಿ ಪಕುಗಳ್ಗ ನಿಸುಂ।
          ನಿರ್ಮಿಸೆದಯೆಯಿಂದಲಿಯವಾನೊಡರಿಸು ರುದ್ರಾ (331)
                                                                 820
ಕರುಹಾಕರ ನಪ್ಪು ದಹಿಂ।
ವಿರಚಿತ ಬಹು ಜೀವರಾಶಿ ವಿಕ್ರಮಹೇತು ॥
ಸ್ಕ್ರಿರವುತಿ ಸಕಲ ಜಗತ್ಸಂ।
ಹರಣವು ನೊಡರಿಸುವೆ ದಯೆಯಿನತಿ ಮಹಿಮ ಸಿವಾ (3,82)
                                                                 321
      ಗಣಾಡಂಬಿರ (ಪ್ರಳಯವರ್ಣನಮು - ಗಣಾದಿಪುಲ ಯಾಟಲು).
          ಪ್ರಮಥಗಣಂ ರುದ್ರಗಣಂ।
           ಕ್ರಮದಿಂ ಭೂತಗಣವಿುಂಬ ನಿನ್ನ ಗಣಂಗಳ್ ॥
           ಸಮಸುಪ್ತಿಯಶ್ಲಿ ವಿಕ್ಷರು।
           ಸಮುದಯಮಂ ಸಂಹರಿದರು ಮಹಿಮೆಯೊ ೪ೀಶಾ (333)
                                                                 322
ಕಿಂಭಕರನಿಕ್ಕಿದ್ದುರಿಯಂ !
ದಂ ಭಾಂಡಪ್ರತತಿ ಜೀವತೆಆಾದಿನಜಾಂಡಂ ॥
ಕಂಭು ನಿಟಲಾರ್ಜ್ಹ ಹುತ್ತಾ।
 ಹಂ ಭುಗಿತಿನ ಲುರಿವುದಖಿಳ ಜಗಮುಂ ಲಯದೊಳ್ (834)
                                                                 323
           ಭವದುದ್ಭವ ನಿಟರೇಕ್ಷಣ ।
           ನವಜೃಂಭಿತ ವಿಲಯ ಶಿಖ ಜಗದ್ದು ಕಖಕಹೇ ।
           ತುವದಾಯ್ತು ಪ್ರಮಥಗಣ ।
           ಕ್ಕವಿಕಲ ಸುಖಹೇತುವಾಯ್ತು ಸರ್ವಾಧೀಶಾ (335)
                                                                  324
ರೋಕಂ ಪ್ರಥಯಾಗ್ನಿ ೫೯೩ ।
 ಲಾ ಕಲಿತಮು ಮಾಕ್ಷ್ಮಣದಿ ನಡೆಂಗಲ್ ಪ್ರಮಥಾ ೫
 ನೀಕಂ ಮೇಹದಾರಿತ್ತು ಮ
 ಹಾ ಕಾಮುದಿಯಾಶ್ವಿ ತೇಲಿಯೂಡುವ ವೈೂಲಜಾ (336)
                                                                  325
```

```
76 GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN
```

```
ಅಭವ [ನಿಜ] ಪ್ರಮಥಾಳಯ ।
          ವಿಭವಾಡಂ ಬರಮನೆಯ್ದೆ ವರ್ಣಿವೆನೆನರೀ ॥
          ತ್ರಿಭುವನ ಸಂಹೃತಿ ಕಾಲದೊ ।
          ಳಭಮುಖ ಪ್ರಣ್ಯುಖರಿಗರಿದು ಗಿರಿಜಾರಮಣಾ (333)
                                                                326
ಸಸಮುದ್ರ ದ್ವೀಪಾಚಲ ।
ವಸುಧೆಯ ನೂರ್ಥ್ಸ್ ಕೆ ಖಾಯ ರಿಡುವಂ ನಕ್ಷ ॥
ತ್ರಸುರಾಲಯು ಹಭಮಂ ಸಿಳ।
ದುಸುರದೆ ಕೆಳಗಿಕ್ಕುವಂ ಪ್ರಮಥ [ನೋರ್ವನುಮೇಕಾ] (338)
                                                                327
          चिं चि ಮುರಿಪ ವಾಡ ಚಾಗ್ನಿಯ।
          ನುರವಣೆ ಯಿಂತೆಗೆದು ತನ್ನ ನೊಸಲೊಳ್ ಬೊಟ್ಟಾ ।
          ಗಿರರಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ವುದದಿಂ (
          ಕೊರಳೊಲೆಯಲ್ ಪ್ರ ಮಥ ವಿಬುಧನೋರ್ವನುಮೇಶಾ (339)
                                                                828
ಸರ್ವಸಮುದ್ರಾಂಬುಗ ಳೌಮ (
ನೋರ್ಪಂ ಗಣನಾಥ ನೀಂಟು ತಿಪ್ಪಂ ಮುದದಿಂ।
ಸರ್ವ ಗ್ರಹತಾರೆಗ ಳುಮ ।
ನೋರ್ವ [ಗಣ ಪ್ರಮ] ಥನೂದುವಂ ಏಾಅಲಜಾ (340)
                                                                329
          ದ್ವೀ ಭವು ನೇಳಂ ಚಕ್ರ।
          ವ್ಯಾಪಾರದಿ ತಿರಿಹಿ ಬಿಸುಟಪರ್ವಾಅಲು ನಿ !
          ನ್ನೀಪರ ಮಾಜ್ಜ್ಯಯೂಳುಂ ಬಹು।
          [ರೂಪಿನ] ಗಣ ನಾಯಕರ್ಕೆಲರ್ನೆ ಗೆಜೇಶಾ (341)
                                                                 380
ವಿನಲು ಮಹಿಪ ಕೃಂಗಮಂ ಕ
ಕ್ರ ಮಹಾಗಜ ದಂತಮಂ ಪ್ರತಾಪದಿ ನುಗಿದುಂ ॥
ಸಪುಸುಪ್ತಿಯ
                     ಪಿಡಿದುಂ ।
ಪ್ರಮಥರ್ ತಾಳವನೆ ಪೊಯ್ದು ಪಾಡುವ ರೀಶಾ (342)
                                                                 831
           ಬಡೆ ಕಡೆಪಿ ಮೃತ್ಯಾವಿನ ಕೊರ।
           ಳಿಡೆಯಂ ಮಡೆದಿಂದ ಮಿಟ್ಟಿ ತದ್ದಂವ<sub>ಟ</sub>್ರ ಗಳಂ ೫
           ಜೆಕಿತ್ತು මුරාසා මින් ෙ।
           ಕಡುಗೊಳ್ಳಗಳಂದದಿಂ ಪ್ರಮಥನೋರ್ವನಜಾ (348)
                                                                 3 8 2
ಪರುಣನ ಮಕರಮನಿ ನನಾ !
ಹರಿಣಮುಮಂ ಹಿಗ್ಗೆ ಜಂಗಳಂ ತುತ್ತುಗಳಂ ॥
ತಿರೆಹುಂಗಿ ಬೆಚ್ಚುವಂ ६०।
ಕರ ನಿಜಾಗಣಾನಾಥ ಹೋರ್ವದತಿಕಯಾಕೂರಂ (344)
                                                                 338
```

```
ಶಿವತತ್ಪ್ರಸಾರಂ
                                                                   77
ಕೆಲಬರ್ ಪ್ರಮೆಥರ್ ಬಲ್ಬಿಂ ।
ಕುಲಗಿರಿಗಳು ಮುಖ್ಯವಾದ ಭೂಮಿಧರಾ ಸಂ॥
ಕುಲಮಂ ತಿಪಿಕಲ್ಲಾಡುವ ।
ರೊ ಲಖಂ ನಿಜಭಕ್ತ ರಧಿಕ ಮಹಿಮರು ರುದ್ರಾ (345)
                                                                 334
          ಸುರಪರ್ವತಾಡಿ ಧರಣೀ ।
          ಧರ ಕಂದುಕಕ್ಳಳ ಸುಲಶಿತ್ರಾಕ್ಷಣ ದಿಂದಾ ॥
          ಗಿರಿಗಳುವುಂ ಪಿಡಿಗೆಯ್ಸ್ !
          ಬ್ಬರಿ ಸುತ್ತಾಡುವರು ಕೆಲಗಣಂಗಳುವೇಕಾ (346)
                                                                 335
ಭರದಿಂದವ್ವು ಮಹಾ सं।
ರ್ಪರ ತೆಗದದಟಂದೆ ಮುದ್ರಿಕೆಗಳಾಗಿ ಕೆಲರ್ ॥
ಧಿವರು ಜಿರಳೊಳ್ತನ್ನಣೆ।
ಕಿರಣಂಗಳು ಕೆದಱಿತಿರೆ ಮಹಾ ಮಹಿಮ ಶಿವಾ (347)
                                                                 336
          ಅದಿವರಾಹನುಮಂ ಕೂಂ ।
          ದಾದಂಪ್ಪ್ರ್ರಮನುಗಿದು ತೆಗರು ನಿಜಮುಖದೊಳ್ಳಂ 1
          ಭಾದಿಸಿ ನಟಸುತ್ತಿಹನು ಮ ।
          ಹಾ ದರ್ಭದಿ ನೋರ್ವ ಗಣವರಂ ನಗಜೇಶಾ (348)
                                                                 337
ಕಮಠನ ಬೆನ್ನು ಮನಿಹಿದ ।
ಶ್ಲಿ ವುಹಾ ಹಿಯ ನೊಮ್<mark>ಪೆ ಕೊಂದು ಭುಜ</mark> ಬಲ ದಿಂದಂ ॥
ಕ್ರಮದಿಂ ತಿಱ್ರನೆ ತಿರುಗಿವ 1
ಸಖತ ಪರಾಕೃಮದಿ ಮೊರ್ಮ ಗಣವರ ನೀತಾ (349)
                                                                 338
          ನರಸಿಂಹನ ಕಂಠದೊಳ ।
          ರ್ದರುಣದಟಾ ಕೇಸರಂಗಳಂ ಚಿರಭಾದಾಂ!
          ಬುರುಹಮಣಿ ಬೀಠವೆಂಬಂ ।
          ತಿರೆ ರಂಜಿಸುತಿಪ೯ ನೊರ್ಮಗಣನಾಥ ನಜಾ (350)
                                                                 339
ಉರು
                         ぴし
ಗರುಡನನು ಹಿ ಕೆಡಪಿಯವನ ಪಬ್ಖ್ರಂಗಳನ ॥
ಕ್ಕ್ರಾರಿ ಯಾವೃ೦ತಿರೆ ಕೀರಿಸಿ !
ಶಿರದೊಳ್ ಮಕುಟವನೆ ಮೂಡಿ[ಧರಿಸುವ]ನೀಕಾ (351)
          ಪ್ರಮೆಥಾಥಿಪರು ಕೆಲಂಬರ್ ।
          ಕ್ರಮದಿಂದಂಡೆಯೊಳು ಕೋವ ವೋಲಡ್ಡಣವುಂ !
          ಹಿಮಕರ ಮಂಡಲಸುಂಗೂ ।
          ರ್ಯಾವುಂಡಲಮ ನಿಕ್ಕಿದಂಡೆಯೊ ಳ್ಯೆ ಅವರಜಾ (252)
                                                                  340
```

```
ಹಈುಹಂಚಾಗಲ ಹಾಂಡಮ !
          ನುಱ3ೆ ಕರದಿಂದೊಡೆಯುಪೊಯ್ದು ಮತ್ತ . . . . ॥
          ವರ್ಗಾಅಯಿಡ ಅಸುವನಜನಂ 1
          ಹೆ⇔ೆಗರಿಗಣನಾಥ ನೊರ್ವ ನಗಜಾರಮಣಾ (35%)
                                                              341
ಬಲುಪಿ ತ್ರಿವಿಕ್ರಮನನೆ 1
    . . . ಲ್ಲಿ ವಿಧಿಕರುಾಲಮ ನೊಲವಿಂ।
ದಾಗಿ ಸಿತಆ್ಮತ್ರಮಿನು ।
ತ್ಕೊಲೆ ದಾಡುವ ನೊರ್ವ ನಧಿಕ ಗಣನಾಧನಜಾ (354)
                                                              342
          ಚರಣಂ ಚರಣಂ [ಕರಮುಂ।
          ಕರಮುಂ ಕೂಡಲ್ಕ್ ಹೆಣದು ನಿಜಕಂಥರದೊಳ್ ।
          ಧರಿಸಿ ವಿಲಯದೊಳ್ಳ ಅವಂ ।
          ಹರಿವಿಧಿಗಳ ಕಟವೆ ನೊರ್ವ ಗಣನಾಥನಜಾ (355)
                                                              343
[ನೆರೆಬಾವು] ದ್ದಕೆ ಬೆಳದು ।
ರುಱತೆ ದೀರ್ಘವುನುಡುಗಿ ಕುಬ್ಜರಪ್ಪರದಂಬಿ ॥
ಟ್ಟರೆ ಕಂಡು ಸಣ್ಣ್ರವಪ್ಪರು ॥
ಪಿರಿದುಂ ಪ್ರಮ ಥರ್ಗಳಂತು ಮೆಂ ಅವರು ರುದ್ರಾ (356)
                                                              344
          ನೆಗಳ್ದ ಟ್ಟೈಸುರುದ್ರಾಡಿ 1
          ತ್ಯಾಗಣೇಂದ್ರ ಸಮಸ್ತ್ರ ದೇವತಾ ರಾಕ್ಷಸ ಪ ॥
          ನ್ನಗ ಗಣ ಮಳದಿರ ಲೆಲ್ಲಾ ।
          ಗಗನಂ ಪ್ರಮಥಮಯವಾಯ್ತು ಸರ್ವಾ ಸಂದಾ (357)
                                                              345
ಆಡುವರು ಜತಿಯನಿಕ್ಕುತ :
పಾಡುವರಾ ಕೃತಿಗಳಂ ವಿನಿರ್ಮಿಸಿ ಮುದದಿಂ॥
ಕ್ರೀಡಾಗತಿಯಿಂ ಪ್ರಮಥರ್ ।
ಕೂಡೆ ವಿನೋದಿಸುವರಿಂತು ಚೆಲ್ಪಾಗೆ ಶಿವಾ (358)
                                                              846
          ತೋ ಕಾ ತೋಕಂಗುರ [ವತಿ]
          ಲೋಕಯುತಂ ಬ್ರಹ್ಮ ಲೋಕ ಸಹಿತಂ ಮ ॥
          ತ್ತಾ ವೈಕುಂಠ ರೋಕವಳದು ಆತ ।
          ರೋಕಂಗಳ್ ಪ್ರಮಥ ರೋಕಮಯುವಾದುದಜಾ (359)
                                                              347
ಪ್ರವುಥಗಣಂಗಳ ಸಂಖ್ಯಾ
ತಮುವುಂ ಕಿವತಿಳಯಲರಿದು ತತ್ಯಂಖ್ಸೆಯನಾ।
ಗಮಮುಮ ಸಂಖ್ಯಾತಾಯೆಂ।
ದಮರಲ್ ಫೋಷನಾಗು ಮಪ್ರಮಾಕಾರ ಮಹುದಹಾಂ (360)
                                                              348
```

```
ಶಿವತತ್ಪುಸಾರಂ
                                                                 79
          ಕುಳಗಿ) ತತಿಯಂ ಕೋದಾ !
          ಗಳಕೊರಳೂಳ್ದಂಡೆಗೆಯ್ದು ಸೊವ್ಕೊ ॥
          ಮ್ಮಳವು ಮಿಗಲ್ಭವದೀಯ ।
          ಜ್ಪಲಗಣ ನಾಯಕನು ಪರ್ವತಾ ಭರಣನಜಾ (361)
                                                                349
ಪರಿವಿಲಯ ಸಮಯದೊಳ್ಸುರ ।
ಗಿರಿಯಂ ಮಗುಚಿಕ್ಕಿ ಮೇರುಖಾತನ ಸೆನಲುಂ।
ಪರಿವಣಿದ ಭವದ್ದ ಣವರ
ಸರಿದಾರ್ಗಂ ಪೊಗಳ ಲಕ್ಕ್ ಜಂ ಸರ್ವೇಕಾ (362)
                                                                350
          ಸಕಲ ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡೆಂಗಳ ।
          ನೆ ಕೋದು ಮಣಿಯಂತೆ ಕೊರಳೊಳಕ್ಕಿದ ಕತದಿಂ ॥
          ಸಕಲೇಕ ನಿನ್ನೆಗಣನಾ ।
          ಯಕ ನಂಡಾ ಭರಣ ನೆಂಬ ನತಿಖಳ ನಿಸಿದಂ (363)
                                                                351
ಹರಿವಿಧಿಗಳ ಅುಂಡೆಂಗಳ ।
ನಿರದಾಭರಣಾಂಗಳಾಗಿ ತಾಳಫ್ಪುದಹಿಂ ॥
ಗುರುಭುಜನಧಿಕಂ ಅುಂಡಾ ।
ಭರಣಸೆನೆಲ್ ನಿಜಗಜೇಕ್ಸರಂ ಮೆ ಅದನಜಾ (3 4 4)
                                                                352
          ಪರಿಖರಿ ಯೂಕಾರದವೆರ್ ।
           ಪರಿವರಿಯ ಪರಾಕ್ರಮೈಕವಿಭುಗಳ್ಳತ್ತಂ ॥
          ಪರಿಹೃತ ದೈತ್ಯಾಧೀಕರು
          ಶರಗೊಂಡ ಪ್ರಿಯ ಭವದ್ದ ಹೇಕ ರುಮೇಶಾ (360)
                                                                353
ಲಾಲಾಸುರ ವೆಕ್ಷಸ್ಥಲ !
ಕೀಲಾಲ ಜಲಪ್ರವಾಹ ಕೀಠಿತರೋಲಾ ॥
ಖಳ ತ್ರಿಕೂಲ ಹಸ್ತ್ರರು ।
ಹಾಲಾಹಲಕಂಠ ನಿಸ್ನಗಣವರರು ಕಿವಾ (366)
                                                                354
           ರಾಜಾರ್ಥಭರರು ನರಸುರ।
           ರಾಹಾಮರ ಭಯರು ರಾಜರಾಜ ಸಖಗೊಳ್ ॥
           ರಾಜ್ಯರಾಕರು ಕೇಕವ ।
           ರಾಜ ಪ್ರಿಗು ನಿಜಗಣಾಧಿ ಪರುರಗಾಭರಣಾ (367)
                                                                355
ಬ್ರಹ್ಮಾ ಡಿವಂದನೀಯರ್ ।
ಬ್ರಹ್ಮ ಕರ್ಮಾವಾರೀ ವಿರಾಜಿತರು ವರ।
ಬ್ರಹ್ಮಾಕಾರರು ಧೀರರು !
ಬ್ರಹ್ಮೇಕ್ಸ್ ರ ನಿಜಗಣಾಧಿ ನಾಯಕರಭವಾ (368)
                                                                 356
```

```
ಶ್ರೀರಮಣರ್ ಸಕಲಜಯ :
          ಶ್ರೀರಮಣರ್ ವೇದಕಾಸ್ತ್ರ / ಶಿವತತ್ವವಿದರ್ 1
          ಶ್ರೀರಾಜ ಪ್ರಿಯ ಕಲಬರ್ ।
           ಭುವನತ್ರಯ ಸಾಂದರರ್ ಪುರತ್ರಯಹರಣಾ (370)
                                                               357
ಲಂಬೋಫ್ಟ್ವ್ರ ಲಂಬನಾಗಿಕೆ !
ಲಂಬೋದರೆ ಲಂಬನೇತ್ರ ಲಂಬಕ್ರವಣರ್ ॥
ಲಂಬಹನು ಲಂಬಜಿಹ್ವರು ।
ನಂಬಿಪ್ರಿಯ ನಿಜಗಣಾಧಿ ನಾಯಕರಭವಾ (371)
                                                               360
          ಶ್ರೀಶ್ರೀ ದೃಗೆಂಚಲರ್ವಾಕ್ 1
          ಶ್ರೀಶ್ರಿತಮಹಿಮರ್ ಜಗತ್ಸ್ರಸಿದ್ಧರು ಭಕ್ತಿ ।
          ಶ್ರೀಶ್ರಿತ ಹೃದಯಾಂಭೋಜರ್ ।
          ಶ್ರೀಶ್ರಿತಗಳ ನಿಜಗಣಾಧಿಪರ್ ಸರ್ವೇಕಾ (372)
                                                               $59
ಅಭಕರ್ಣರಕ್ಷಕರ್ಣರು ।
ಗಚಕರ್ಣ ಪರಾಹಕರ್ಣ ಘಂಟಾ ಕರ್ಣರ್ ॥
ತ್ರಿಜಗದ್ರಮಣೀಯರ್ ತೆಲು ।
ಗೆಜೊಮ್ಮೆಯ ಪ್ರಿಯ ಭವದ್ಗೆ ಅರ್ಕಲರೀಕಾ (273)
                                                               361
          ಅಜಮುಖ ವರಾಹ ಮುಖ ಮದ ।
          ಗಡಮುಖ ಮಾರ್ಜಾಲ ಮುಖರು ಗಣ ನಾಯ ಕರಂ ॥
          ಡೆದೆಮೆುಖರು ಮತ್ತಮಾವಗ
          ಮಜರಾಮರರಧಿಕ ತೇಜರಾ ಕೃರಿಯರಜಾ (374)
                                                               362
ಮುಖಖಾದರ್ಭಾದಮುಖರ್
ವು)ಖದಕರರ್ಜಕರವುುಖರು ಮುಖಹೀನರು ಪ್ರ
ಣ್ಣುಖ ಪಂಚಮುಖ ಚತುರ್ಮುಖ!
ರಖಂಡ ವಿಕ್ರಮರು ನಿಜಗಣಾಧಿಪರು ಶಿವಾ (375)
                                                              365
          ಗೋಮೆುಖ ವರಾಹಮುಖರುo
          ಸಾಮಜಮುಖರಕ್ಷಮುಖರು ಸಾರಂಗಮುಖರ್ ॥
          ಭೀವು ವ್ಯಾಘ್ರಮು ಖರ್ನಾ
          ನಾಮುಖರು ಭವದ್ಗೆ ಹಾಧಿ ನಾಯುಕರಭವಾ (376)
                                                              363
ನಾನಾವರ್ಣ ಸಮೇತರು
ನಾನಾರೂ ವರ್ಗಳರ್ಧ ನಾರೀಕ್ಷರ ರ
ಶ್ವಾನನ ಮಹಿಭಾನನ ಸಿಂ
ಹಾನನ ಕರಭಾನನರ್ಗಣಾಧಿಪರಭವಾ (877)
                                                              364
```

ಶಿವತತ್ವು ಸಾ <b>ಠ</b> ಂ	81			
ದ್ವಿವುುಖ ತ್ರ್ರಿಕವುುಖರ್ ಗಣವರ ।				
ರ <b>ಮೇಯ</b> ಗುಣರ್ ಕತಮುಖ ಸಹಸ್ರಮುಖರ್ ಸ ॥				
ಪ್ತ <b>ಮುಖಾಪ್ಸ್ವಮು</b> ಖ ನವಮುಖ ದ ।				
ಕ್ಷಮುಖ ರ್ನಿಜೆ ಕಿಂಕರರ್ವಿಚಾರಿಸಲಭವಾ (378)	3 <b>6</b> 6			
ಭಾಹು ಮುಖರ್ಭುಜ ಮುಖ ರುಂ ।				
ಬಾಹೂದರ ರುದರದೀರ್ಘ ಬಾಹುಗಳುಕೆಲ <b>ರ್</b> ॥				
ಭಾಹೂರುಗಳೂರು ಭಾಜರ।				
ಬಾಹರು ಬಹುಬಾಹ ರೈತ ಬಾಹರ್ ಪ್ರಮುಥರ್ (379)	867			
ಬಹುವಕ್ತ್ರ್ರ ರೇಕವಕ್ತ್ರ್ರರು 1				
ಬ <b>ಹು</b> ದಂಪ <sub>ಟ</sub> ್ರ ಸದಂಪ <sub>ಟ್ರ</sub> ರಧಿಕಬಲ ಸಂಪನ್ನರು ।				
ಬಹುನೇತ್ರ ರೇಕನೇತ್ರರು ।				
ಬಹುಕರ್ಣ ರಕರ್ಣ ರೆಣಿಸಲುಂ ಪ್ರಮಥರಜಾ (380)	368			
ಬಹುಜೆಹ್ವ ರೇಕ ಜೆಹ್ವರು।				
ಬಹುಖಾದ ರೇಕವಾದ ರೇಕವಾದರ್ಕೆಲಬರ್ ॥				
ಬಹುಘೋಣರು ಬಹುವೇಢ್ರರು।				
ಬಹುರೂಪ ರ್ನಿಜೆಗಣಂಗಳಧಿಕಾನಂದಾ (381)	369			
ಎಣಿಸಲ್ ಮತ್ತು ಕೆಲಂಬರು ।				
ಗಣವರರು ಕಪಾಲಮಾಠಿಕಾ ನಿವಧರ ಕಂ ।				
ಕಣಜ <b>ಂದ್ರಕ</b> ಳಾಥರರುಗ 1				
ಳಣಿಮಾದಿ ಗುಣಾನ್ವಿತ ರ್ವುಹಾತ್ಮರು ರುದ್ರಾ (382)	370			
ಪಿಂಗಳ ಕವರ್ದಿ ಡಮರುಗ ।				
ಗಂಗಾ ಭಸಿತಾಂಗರಾಗ ಖಟ್ಪಾಂಗಧರರ್ ।				
ಭೃಂಗಿರಿಟ ಪ್ರಿಯ ನಿಜೆಗಣ ।				
ವುಂಗವರು ಸಮಸ್ತಲೋಕ ಪೂಜಿತರು ಶಿವಾ (383)				
ಕಂಟಕ ನರ <b>ಿಂ</b> ಹ ಶಿರ <b>ೀ</b> ।				
ಉಂಟಾಕರಿನೇಂದು ವಹ್ನಿಲೋಚನೆ ರುಗ್ರರು ।				
ಘಂಟಾಕರ್ಣ ಪ್ರಿಯ ನಿ 1				
ವ್ಯಂಜಿಕರು ಭವದ್ಗಣಂಗಳತಿ ಮಹಿಮರಜಾ (384)	872			
ನೀಲಗ್ರೀವರು ಕುಂಭ !				
<b>ತ್ಫಾಲಾಭೀಳಾಕ್ಷ</b> ದಹನ ಭಸ್ಮೀಕೃತ ದು ।				
ಕ್ಟ್ರೀಲ ತ್ರಿ೯ಫ್ರರ ದಹನರತಿ ।				
ಕೋಲಾಹಲ ರೆಣಿಸಲುಂ ಪ್ರವುಥವರ ರೀಕಾ (385)	3 <b>78</b>			
6				

### 82 GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN

```
ತ್ರ್ಯಕ್ಷ ಭವದ್ಗಣ ನಾಯಕ ।
          ಋಕ್ರೇಂದ್ರಾ ರೋಹಕರ್ ಮಹೋಕ್ಷ ಪತಾಕರ್ ॥
          ದಕ್ಷಾಂದ್ಯರ ವಿಧ್ವಂಸರ।
          ಲಕ್ಷ್ಯರು ಪರಮಾರ್ಥ ತತ್ವಸಮ್ಯಾಗ್ಜ್ಹ್ಯಾನರ್ (386)
                                                                 374
ಕರಿನರಸಿಂಹ ವ್ಯಾಘ್ರಾ।
ಸುರಚರ್ಮಧರ ರ್ಪಿನಾಕ ಕೂಲ ಧರ ಭೀ೯॥
ಕರವನ್ನೆ ಗೇಂದ್ರ ಕಂಕಣ ।
ಥರರು ಭವ ಪ್ರವುಥರಧಿಕ ದರ್ಜಿತರು ಶಿವಾ (387)
                                                                 375
          ನೌರಾ ಖಾಹಾದಿ ಸುರದನು ।
           ಜೋರಗ ಮುನಿ ಮಾನವೇಂದ್ರ ಯೂಥಸದಾ ಕಾ ।
           ಲಾರಾಧ್ಯಮಾನೆ ಚರಣಾಂ।
          ಭೋರುಹ ರನುಪಮರು ನಿಜಗಣಾಧಿಪ ರೀಶಾ (388)
                                                                 376
ಚಕ್ರಾವಹವೀರರು ತ್ರೈ ।
ವಿಕ್ರಮ ಕಂಕಾಳ್ಗದರು ವಿಧಿಮಸ್ತಕದಾ।
ವಸ್ಕ್ರಾಂತೋದರರಾದಿ ।
ಪ್ರಕ್ರಮಸಾಲರ್ಭವ ಪ್ರಮಧವರ ರೀಕಾ (389)
                                                                 377
           ಮುರಹರ ಕಮಲಜ ಮಸ್ತ್ರಕ ।
           ಹರಣಕರ ರ್ಸಕಲ ಶೈವ ಧರ್ಮಜ್ಞ್ಯರ್ ಸ ।
           ಚ್ಚ್ ರಿತ ರಜಸ್ರಂ ರಹ್ನಾ ।
 ದುರಿತಕಿಖಂಡೆ ರ್ಮುಂಡೆರ್ 1
ಗುರುಲಘಗಳ್ ಸ್ಥೂಲಸೂಕ್ಷ್ಣ ಕುಬ್ಜರ್ ದೀರ್ಘರ್।।
ಪರಿಕಿಸಲ್ಕಾಮರೂಪರು
ಹರಕಲಬರ್ನಿಜಗಣೇಕ್ಯರೈ ಕಾಂತಾತ್ಮರ್ (391)
                                                                 379
           ನಾನಾ ನಾಮೂಂಕಿತರು オー
           ದಾನೆಂದರ್ ಸಾಂಬವರ್ ದಿಗಂಬರರು ಮಹಾ।
           ದಾನವಿನೋದರು [ವ್ರವುಧರ್
           ನಾನಾ] ಸುರಹರರು ನಿಜೆಗಣಾಧಿಪರು ತಿವಾ (392)
                                                                 380
 ವೀರಾಚಾರಾಚಾರ್ಯರ್ 1
ಖೀರವೈತವಿದರವಾರ್ಯ ವಿಕ್ರಮರು ಮಹಾ।
ಖೀರಾವ[ ತಾರರಸವು ] ರು
ವೀರೇಕ್ಸ್ ರ ನಿನ್ನ ಗಣರು ವಿಪ್ಣುವರೇಣ್ಯಾ (393)
                                                                 881
```

```
ಶಿವತ ತ್ಪ್ರ ನಾರಂ
                                                                     83
           ಸ್ಪೇಚ್ಮಾಚಾರ ವಿನಿಸ್ಟ್ರಿತ ।
           ರಿಚ್ಛಾವ್ಯಾಖಾರ ಮುಕ್ತ ಹೈದೆಯರು ಭವಖಾ ॥
           [क्ट्रींदित कार्टिक] ರುದ।
           ಯಾಚ್ಛಾ ದಿತ ತನುಗಳಭವ ನಿನ್ನಗಣಾಂಗಳ್ (394)
                                                                  382
ಸರ್ವಜ್ಞ್ಯರ್ ಸರ್ವಗತರ್ ।
ಸರ್ವಸುಖೋದಯರು ಸರ್ವಸಂಗ [ತ್ಯಾಗರ್
ಸರ್ವವ ಿವೂರ್ಣ ರನಿಕಂ
ಸರ್ವೇ ಕಭವದ್ದ ಹಾಧಿಪರ್ ಶಾಕ್ಸ್ತತರುಂ (395)
                                                                  383
          ಗತವಿಧಿ ನಿಮೇಧ ಲಾಂಕಿಕ
          ರತರತಿ ಮತ್ರಿಯುತ [ರು] ឆ [ರಮಾಕಾರುಣ್ಯ] ರಹಂ।
          ಕೃತಕರ್ಮರು ಸಕಲಗುಣಾ
          ನ್ಪಿತರು ಶಿವಜ್ಞಾನರತರು ನಿಜಗಣಾಧಿಪರೀತಾ (396)
                                                                  384
ಅನ್ಯೋಸ್ಥೆ ಪ್ರಿಯಭಾಷಣ (
              ನುಚರಿತ ರನ್ಯೋನ್ಯ, ಮಹಾ
ರನ್ಸೋನ್ಯ
ವೂನ್ಯರು ನಿಜಗಣನಾಯಕ ,
ರನ್ನೋನ್ಸ್ ನೆಮೆ ಸ್ಕೃತರ್ಮ ಹಾತ್ಮರು ರುದ್ರಾ (397)
          ြီಪಿರಿ ಗೆನೆಪುರಾಣತತಿಯೊಳು।
          ಪರಿವಿಡಿಯಿಂವುನ್ನ ಪೇಳದಂತೆ ಗಣಾಡಂ।
          ಬರವುಂ ವರ್ಣಿಸಿದೆಂ ಕಿವ।
          ಪರಮ ಸದಾಸಂದ ಎನ್ನ ಬಲ್ಲ ನಿತಱ<sup>್ರೊ</sup>ಳಂ (398)
                                                                  385
ಶಿವ ಸಂಸಾರಾರ್ಣವದಿಂ 1
ದವೆಪೊಅವುಡ ತೆಗದು ಗಣಗುವುೂಹ ದೊಳರಿಸೆ ॥
ನ್ನವನಿತಕಂಡಿರೆ ಯೆಸಿನುತವೆ
ಭವನಿನ್ನಯ ಪ್ರಮಥವಹಿಯಲ್ಕೆನ್ನಂ (399)
                                                                  386
          ಧರೆಯೊಳಗೆ ಮರ್ಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ನ
          ವರವಂಡಿತ ನೆನಿಸುತಿಹುದಱುo ನಿನ್ನಾಜ್ಜ್ಯಾ
          ಭರವೆಸಿಯುಲ್ ಪ್ರಮಥರೊಳಾ ।
          ನಿರವೆಂದೀಹ್ಷಿಸುವೆ ನಿಮ್ಮ ಬಯಸುವೆ ನೀತಾ (400)
                                                                  387
ಪರವೇಕನಿಜಪ್ರವುಥರ :
ಚರಿತಂಗಳ ನೋಡಿಕೇಳಲ ನಿಕ್ಕಾರುಥರ್ ।
ಕರೆ ಹಿಂಗೆ ಯ್ಯಾಲು ಕುಭಮುಂ।
ದೊರೆಕೊಳ್ಗುಂ ದುರಿತಮಿಲ್ಲ ಮುಂತೊಲಗು ಗಜಾ (401)
                                                                  388
          ದೇವಭವದೀಯ ಭಕ್ತರು।
          ಮಾವಲ್ಲಭ ಭಕ್ತಿಯೋಗಮಾರ್ಗಂಗಳು ನಾ ॥
          ನಾಖಧ ಮೆಂಬರವರಿನೆಆ<sup>3</sup> ।
          ಗೋವಿಂದಾದಿಗಳಗಹೆಯಲಹೆದು ನುಹೇಕಾ (402)
                                                                  389
```

6a

## ಪುರಾತನ ಚರಿತೆ

ಆವಂದದಿಂದೆ ಭಕ್ತ್ರರ್ ।				
ಭಾವಿಸಲಾತೆಱದಿ ಸವರಸವಿರತಮುಂನ್ನಾ ॥				
ಭಾವಿಕ ವೈಭವದಿಂದಂ ।				
ಕಾವೆ ಸತ್ಪದವನೀವೆ ಪರಮಾನಂದಾ (403) ॥ 39				
ತನ್ನಯ				
<b>ಸನ್ನಿ</b> ಮಿಗಲ್ಕೊಯ್ನು ನಿನ್ನಭಕ್ತಿ ನಿಮಿತ್ತಂ				
ಮುನ್ನೊರ್ವಂ ಚಂಡೇಕ್ಷರ				
ನುನ್ನೆ ತಗಣನಾಥ ನಾದನಲ್ಲಿ ಮಹೇಶಾ (404)	391			
ತನ್ನು ಕ್ಷಿಕಮಲ ದಿಂದಂ ।				
ನಿನ್ನ ಪದಾಂಬುಜ ಮಸೊಲ್ದು ಪೂಜೆಸಿ ಗುಣಸಂ				
ವನ್ನಸುದರ್ಕನೆ ಚಕ್ರಮ				
ನುನ್ನೆ ತೆಯಂ ಪಡೆದನಲ್ಲಿ ಮುರಹರನೀಕಾ (405)	392			
ಕಿವನಿಂದೆಗೇಳಲ <del>ಾಅ</del> ದೆ				
ಭವಾನಿತನ್ನೊಡೆಲ ನಾತ್ಮಕಿಖಿಯೊಳ್ನಯತಂ				
ಹವಿಗೆಯ್ದು ಭಕ್ತಿಯಿಂದಂ				
ಭವಸರ್ಧಾಂಗದೊಳರಲ್ ಪಡೆದಳಲ್ಲಿ ಶಿವಾ $(406)$	393			
ಶಿವನಿಂದೆಗೇಳ್ದೆ <del>ನೆ</del> ನುತ್ರಲ				
ಸುವಿಯೋಗಾಜ್ವ್ವೆಯುಧಾರಣಾದರನಾಗ ॥				
<b>್ರಿಸಿ ವಿ</b> ರಾಜಿ <b>ತ</b> ಗಣಪದವಿ <b>ಗೆ</b> :				
·ಭುವನದೊಳುಂ ವ್ಯಾಘ್ರಾಣಾದಸುತನೆಸದನೆಜಾ (407)	394			
ಹರ <b>ವೀರ</b> ಭಕ್ತಿಯಿಂನಿಜ !				
ಚರಣಮನುಱ <sup>್ತ</sup> ತನ್ನೃತಲೆಗಳಂ ತಪಿದು ಮನೋ ॥				
ಹರಭೂಜೆಗೆಯ್ದು ಪಡೆದಂ ।				
ಹರಿದಯಾಮಂ ಚಲ್ರುಹಾಸಮಂ ದಶಕಂಠಂ ( $408$ )	395			
ಕರಯುಗವುಂ ಕಡಿದರ್ಚಿಸಿ ।				
ಹೆರ <b>ನಿ</b> ನ್ನು ಪವಾಂಬುಜೆಕ್ಕೆ ತಾತ್ಪ್ರರ್ಯವು <b>ನೋ</b> ॥				
ಹರಭಕ್ತಿಯಿಂದ ವಡೆದಂ ।				
ಕರೆಯುಗಮೂ ಮೆತ್ತೆ ಭಟ್ಟ್ರ ಭಾಣನುಮೀಶಾ (409)	396			
ಕುಹಿವಾಲಂ ತನ್ನಯ ನ್ನೇ ।				
ತಿಱ <sup>ತೆ</sup> ಯಲ್ ಕಟದುದಕ ಕೋ <b>ಪಿಸಲ್ಸಿ</b> ತನ <b>ಂಕೊಂ</b> ॥				
ದು ಈ ತೆಗಣವದವಿಗೆ ಸಂದಂ				
ನೆಆ <sup>3</sup> ನಿಜ ಕೃವೆಯಿಂದ ಕಾಟಕೂಟನು ಮೇಶಾ (410)	397			

```
ಕಡುಚೋದ್ಯಂ ಭಕ್ತರ್ಗಂ।
ಕಡುಗೂರ್ವುದು ನಿನ್ನ ಭಕ್ತಿ ಗೌರವವಿುಳೆಯೊಳ್ ॥
ಕಡುಗೂರ್ತು ಮೊಡೆಯ ನಂಬಿಗೆ
ವೈಡಕುಂಟಣೆ ಯಾದೆ ಯಲ್ಲಿ ವೇಶ್ಯಾಗೃಹಕಂ (419)
                                                                   407
           ಹರನೇ ದೈವಮೆ ನುತ್ತಾಂ।
           ತರದೊಳ್ಳ<sup>ಅತಿ</sup>ನಂಬಿ ಕರೆಯೆ ನಂಬುಗೆಯಿಂ ಕ
           ನ್ನರಬೋಮ್ಮಯ್ಯಂಗಂ ಕಂ 1
           ಕರ ನೀನೋ ಯಂದೆ ಯಕ್ಕಿ
ಕ್ಷನಭಕ್ತಿಯ ನಿಜದಯೆಯಿಂ।
ದನುವಾಗಲ್ ಮಲಿಯ ರಾಜನೆಯ್ದಿದೆ ನಾಗಳ್।
ಜನರೆಲ್ಲಿಕೂಡಲು ನಿಜ ।
ತನುವೆರಸಿ [ಯೆಸಿ] ವಪುರಕ್ಕೆ ಜಗವಹಿಯುಲಜಾ (421)
                                                                   409
           ಹರಕೀಲಾ ಸ್ತ್ರವರಚನಾ।
           ಸ್ಕ್ರಿರನಿರುಸವು ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ನಿಜವುರ ಸಹಿತಂ ॥
           .
ಸುರುಚಿರವಿಮಾನ ದೊಳ್ನಜ ।
           ವುರಕುದ್ಭಟ ನೆಯ್ದ ನೇ ಮಹಾಮಹಿಮೆ ಶಿವಾ (422)
                                                                   410
ಪ್ರುಡಕುಂಬರ ಗುಂಡಯ್ಯನ<sub>ು</sub>
ಕಡುಭಕ್ತಿಗೆ ಮೆಚ್ಚ್ಕಿತದ್ಭುಟಂಗಳ ಕಬ್ದ ।
ಕ್ಕೊಡನೊಡ ನಾಡುತ್ತಿರ್ದವೆ 1
ಚಿಡಗುವಿಗಾರ್ಬ್ಫ್ರೀತಿಯಂ ಮಹಾ ಮಹಿಮ ಕಿನಾ (423)
                                                                  411
           ಧರೆ ನೋಡಲ್ ಶಿವರಿಂಗೋ।
           ದರದೊಳ್ಳಾಗು ತಂದನು ಶ್ವ ವಸ್ತ್ರದ ಸೆಹಗೊ
           ಪ್ರಿರ್ ಪೊಆಗೆ ತೋರುತಿರಲಂ ।
           ದರಿ ಯಾನುರಾಜಿಂ ಭವಪ್ರಸಾದದಿ ನೀಕಾ (424
ಅಭಯದಿ ನಿನ್ನಂ ನಂಬಿದ ।
ವಿಭವೆದಿ ನಡೆಗಿದ್ದೊ ಅತೆಯ ನೆಯ್ದೆ ನಾಹಸ ದಿಂದಂ
ರಭನವ ನುಡುಗಿತ್ತಾತೊಅತೆ।
ಸಭಯಾದಿ ನಾಮುಸುಟಿ ಚಾಂಡರಾಯಗುಮೇಶಾ (425)
                                                                  412
          ಬ್ರ (ವ್ರ)ತಿಗಳ್ ಬಸವಂಗಳ್ಬರ ।
          ವೃತವಾಗಿದಿರಾಗಿ ಕಾಣುತವರಂ ಭ್ರಾಣಾ ।
          ನ್ನಿತರಾಗಿ ಮಾಡನೆ ಭ
          ಕ್ತ್ರೈತಿಕಯದಿಂ ಮುಸುಟಿ ಚೌಂಡರಾಯನು ಮೇಶಾ /426)
                                                                  413
```

```
ಶಿವತತ್ಸ್ಪನಾರಂ
                                                                  87
          ಗಿಳಯಂತನ್ನೆಯ ಗಣಿಕೆಯ।
          ನಿಳಿಮೆಚ್ಡ್ಕಲ್ಕವಳ . . . . . .
          . . . . . . . .
       (ಇಲ್ಲಂದ ಮೇಲೆ 443 ನೇ ಪದ್ಯದವರೆಗೆ ಮೂಲಪ್ರತಿಯಾರಿ ಗ್ರಂಥ
                         ಖಾತವು ಕಾಣುತ್ತದೆ).
  , , . . ದಿಂದನ್ಯೇರೊಳಂ।
ದುಸುರುತ್ತ್ರವೆ ಭಂಡಾರದ ।
ಬಸವಣ್ಣಾಂ ವಿವ್ರವನೀಂಟ ಜೀಖಗನೆ ಕಿವಾ (443)
                                                                 481
          ವಸುಧೆಯೊಳ್ಳಾನೆ ದೇವಂ ।
          ಪ್ರನಾ [ದವೆು ಪವಿತ್ರಮಿಣಕಭ] ಕ್ತರೆ ಕುಲಜರ್ :
          ಫ್ರೆಸಿಯಾದಿದೆ ನುತಂ ಮತ್ತಾ
          ಬಸವಣ್ಣ ೦ ವಿವವನೀಂಟ ಹೀವಿಗನೆ ಶಿವಾ (445)
                                                                 432
ಕುಸುಮುಕರಾಂತಕ ನಿಜರಿಂ :
ಗಸಮೇತರ್ಗಲ್ಲ ದಂಟಬಾರದು ನಿರ್ಮಾ ॥
ಲ್ಯಸುಖವೆುನುತಂ ಮತ್ತಾ 🖟
ಬಸವಣ್ಸ್ಥಂ ವಿಭವನೀಂಟ ಜೀವಿಗನೆ ಶಿವಾ (445)
                                                                 483
          ವರಸಾಂಡ್ಯನಾಯಕನ ನೀ ।
          ರರಸಾನ್ವಿತ ಭಕ್ತಿ ಗೊಲ್ದಲಂ ಪ್ರರಡೊಳ್ಳಣ ॥
          ಭರದಿಂದ ಬಂದು ಪೀಠದೊ 1
          ಳರನಂ ಕೈಕೊಂಡೆಯಲ್ಲಿ ಗಿರಿಜಾ ರಮಹಾ (446)
                                                                 434
ಪುರಹರ ನಿನ್ನು ಂಪಾಡು ।
ತ್ತುರು ಭಕ್ತಿಯೊಳೊಲ್ದು ತನ್ನ ಹಸ್ತದತಾಳಂ।
ಬೆರಸಿ ಹೆಗದೆಯ್ದ್ರನೆ ನಿಜಃ
ಪ್ರರಕ್ ಭವತ್ವೃವೆಯುನಂದು ಕಂಕರನೀಕಾ (447)
                                                                 435
          ಸುತಪೆಂದು ನಿನ್ನನೋಲ್ಡೀ ।
          ಹೈತಿಯೊಳ್ಬಾವಿಸಿದ ಬಿಜ್ಜ ಮಹದೇವಿಯ ಮ
          ಗ್ರತನದ ಭಕ್ತಿಗೆ ಕೃವೆಯಿಂ।
          ದರ್ತಿಯ ಮುಕ್ತಿಯನೆ ಕೂಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಮಹೇಕಾ (448)
                                                                 436
ಶರಿಜನಮುಂ ಹಯಮುಂತ ।
ಪ್ನುರುಸತಿಯರ್ಕೊಡೆ ಬರಲು ವರಭಕ್ತಿಯೊಳ್ಳಂ 🕫
ದಿರದೆ ನಿಜಪುರಮನೆಯ್ದನೆ ।
```

437

್ಧರೆಯುಹಿಯ ಕುಮಾರಣಾಲ ಘೂರ್ಜರನೀಕಾ (449)

```
ಗುಡಿಗದವನಿಕ್ಕೆ ಕೂಚಿಯ।
          ನಡಗಿಸಿ ತಮ್ಮಡಿಯ:ಡಂಗೆ ಕದಮಂತೆಗೆದಾ ॥
          ಗಳ ಕಿನ್ನರನುರು ಭಕ್ತಿಗೆ।
          [ಮೃಡನೀನಡಿ] ಯಾದೆ ಯೆಲ್ತೆ ಜಗವಿಲ್ಲ ಹಿಯಲ್ (450)
                                                                 438
ಚೋಳನಗದವುಂ ಕೊಲುತಾ । -
ಜೋಳನ ಕಿವಭಕ್ತಿಯಂ ನಿೀಕ್ಷಿಸಿ . . . . .
ಬಾಳಾ\overline{x}್ ನಿನ್ನ ಕೃಪೆಯಿ ನಿಹಿಭಕ್ತ ನಜಾ (451)
                                                                 440
          ಕಡುರೌದ್ರದಿ ಮದಕರಿಮೇ
           ಲಡೆರಲ್ಕ [ಜಿಪಿಡಿದು ಮರುಹಿ ಪಡೆಯನೆ ಮತ್ತಾ ॥
           ಮಡಿ ನಳಕೊಡೆಯ್ಯಾಂಬಿ।
           ಜ್ಜಳನುಕ್ಕಡಗಲ್ಕೆ ಭಕ್ತಿಮಹಿಮೆಗೆ ರುದ್ರಾ (452)
                                                                  439
ಏರುದನಂ ಮರ್ದಿವ ಮದ ।
ವಾರಣಮಿದಿ ರಾಗೆ ತಿರಿಗಿ ವೋಡದೆ ಭಯದಿಂ] !
ಮಾರಾರಿ ನಿನ್ನಕೃವೆಯಿಂ ।
ದೂರದಿ ಬಾಕೂರ ಬೊಮ್ಮಯಂಗೆ ಮಹೇಕಾ (453)
                                                                  441
           ಭೂತಳವಿುದು ಪೂಸತೆನಲುಂ |
           ಖ್ಯಾತಂ ಸಕಲೀಕ ಮಾದಿರಾಜಂ ತ್ರಿಪುರಾ ॥
           ರಾತಿ ನಿಜಭಕ್ತಿ, ಯಿಂದಂ ।
           ಪ್ರೀತಿಯಿನೇಳ್ನೂರು ವರುಪವಿುರನೆ ಮಹೇಕಾ (454)
                                                                  442
ಎಡೆವಿಡದೆ ನಿನ್ನ ಪೂಜೆಯ 1
ಕಡಿಯೊಳ್ಡಣಿ ಗೆರ್ಪು (ಗರ್ಭ) ರವಮು ಮೆಸೆಯಾಶ್ನೀನೊ ।
ಲ್ಲೊಡನೊಡನೆ ಮೆಚ್ಚ್ಕನರ್ತಿಬೆ
ಮೃಡಚೇರವು ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಬಾರಿಸು ವಾಗಳ್ (455)
                                                                 448
           ನಿನ್ನಂ ಸೆರೆನೆಂಬಿರ್ದಾ
           ಕನ್ನದ ಬೊಮ್ಮ ಯ್ಯಾನ ಭಕ್ತಿ ಜೋದ್ಯ ಮದಲ್ಲಿ
           ಪನ್ನಗಧರ ಭೂತಳದೊ
           ಳ್ನನ್ನಿ ಮಿಗಲ್ದರ್ಮ ಪೂಯ್ತ್ರ ಭರ್ಮಂ ರುದ್ರಾ (456)
                                                                 444
ಧರೆಯೊಳ್ಸ್ತತ್ತ್ರಮನೇಕರು।
ವರಭಾಣವುಯೂರ ಕಾಳದಾನಾಡಿ ಮಹಾ।
ಪುರುವರು ದೃವ್ಟಪ್ರತ್ಯಯ।
ಪರಮರು ಶಿವಕಂಡರಲ್ಲಿ ಭಜೆಯಿಸಿನಿನ್ನಂ (457)
                                                                 445
```

```
ಕಿವತತ್ವು<sup>ನಾರ</sup>ಂ
                                                                        89
           ಕೌಲರಂಪೇಳದೆ ಸಲ್ಲದೆ ।
           ಸಲೆವೇಳಲ್ಕಿರದೆ ನಿನ್ನ ಕೃವೆಯಿಂ ವರಮಂ ॥
           ನೆಲಿಯಾಗಿ ಪಡದ ಭಕ್ತರ ।
           ನಿಳೆಯೊಳ್ನಾನಹಿಯಾಲೆನ್ನ ವ್ಯವೋರುದ್ರಾ (458) ॥
                                                                       446
ಮಾನಿತಕೇವಲ ಭಕ್ತಿಗೆ ।
ನೀನೆನೆಸುಂ ಪ್ರೀತನಪ್ಪ ಕತದಿಂ ಮುಕ್ತಿ
ದ್ಯಾನಿಗಳು ನಂಬಿ ನಿನ್ನನ 1
ನೂನತೆಯಿಂ ಭಜಿಸವೇಳ್ಕು ವರ [ತರ ರುದ್ರಾ] (459)
                          ವೀರಮಾಹೇಶ್ವರ ಸ್ಥಲ-
            ವಿಹಿತಕ್ರಿಯೆಯಿ0 ಭಕ್ತಿ ವಿ 1
            ರಹಿತಮು ಮಾಗೊಡೆರಿಸಲ್ಕ ದೆಕ್ಕುಂ ದುಃಖಾ ।
            ವಹವುಾಂ ದಕ್ಷ್ಯಂ ವೂಡಿದ ।
            ವಿಹಿತಕ್ರಿಯೆ ಯುಂತದಂತೆ ಸರ್ವಾಧೀಶಾ (460)
                                                                       447
ನಿಜವದ ಭಕ್ತ್ರವರ್ತಾಡಿದ ।
ವೃಜಿನಂತಾಂ ಫುಣ್ಯ ಮಕ್ಕಭಕ್ತಂ ಮಾಡೆಲ್ ।
ವೃಹಿಸಮಿಯಕ್ಕು ಪುಣ್ಯಂ!
ಅಜನಿನ್ನೊಲವಖಳ ವೇದಪಥ ಮರ್ಪ್ಪa^{d	heta_0} (461)
                                                                       448
            ಹೊಲ್ಲೆ ಗಳಂ ದಿಜ್ವ ಶ್ರೀ 1
            ವಲ್ಲ್ಯಭಸುತನಂ ತ್ರೀಣೀತ್ರ ದಹಿಸಿದೆ ಮತ್ತಂ
            ಕಲ್ಲಿಂದಿಟ್ಪ ಗಣೇಕಂ !
            ಗುಲ್ಲಾ ಸದಿ ನಿತ್ತೆಯಲ್ಲಿ ಮುಕ್ತಿ ಶ್ರೀಯಂ (462)
                                                                        449
ಭಾವಿಸಲಭಕ್ತರ ಕ್ರಿಯೆ ।
ಕೇವಲಭಕ್ತಿಗೆ ಸಮಾನವುಲ್ಲಾಗಿ ಮ<sup>ಾರಾ ॥</sup>
ಜೇವನ ಭಕ್ತ್ತಿಯೆ ಲೇಸೆಂ।
ದಾವಗವು ಭರ್ತ್ತಿಯಿಂದ ಭಬಿಸರ್ನಿ ನೈo (463)
                                                                        450
            ವನಜಾಸನ ವನಜೋದರ ।
            ಸನಕಾದ್ಯರ್ಗಹಿಯ ಭಾರದಗಣಿತ ಮಹಿಮಂ ॥
            ಮನಸಿಜಹರ ನಿಪ್ಪಂ ಭ<sup>್ಯ</sup>
            ಕ್ತ್ಯದ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಮೆಚ್ಚಿ ಭಕ್ತಿಗೆ ಸತತಂ (464) ॥
                                                                        451
 ಆವಕ್ರ್ರುತಿಗಳ್ಗಂ ನಿಜೆ।
 ಭಾವವುನಪಿಯಲ್ಕೆ ಬಾರದ ಪ್ರತಿಮ ಮಹಾ ॥
-
 ದೇವಂ ಸರ್ವಗ ನವಿನಾ !
 ಭಾವದೊಳೊಾದಿರ್ಬ್ಪ್ ಭಕ್ತನಿ [ವಹಕ್ಕೆ]ಂದುಂ (465) ॥
```

```
QΦ
          ತಾನನಿಶಂ ಕೊಂಡಾಡುವ ।
          ನಾನಾವಿಧಭೇದ ನಿತ್ಯ ನೈವಿುತ್ತ್ರಿಕ ಕ।
          ವರ್ಣನುಷ್ಟ್ರಾನಮ ಸೊಲ್ಲಂ 1
          ತಾನೇಗಳು ನೊರಿವ ಶಿವನು ತನ ಚಕ್ತರ್ಗಂ] (466)
                                                             452
ಫಲವುಂ ಕುಪಿ . .
. . . ವೇಳ್ಪೊಡವುಸೆಲ್ಲ ಮತಿಕರು ವದದಿಂ
ಬೆಳಗುವ ಕೇವಲ ಭಕ್ತ
ಸ್ಥಲ . . . . . . . . . . (467)
                                                            453
          ಭಾಳಾಕ್ಷ್ ನ ವರಭಕ್ತ
          ರ್ಗಾ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಬ್ಜ ಸಂಭವರ ಪದವಿಗಳುಂ ॥
          ತೂಲಾಯ ಮಾನವುವು ಸ।
          454
ಕೇವಲ ೩ೂಶ್ವರನೆ ತನ :
ಗೋನಿಕರಂ ವೇಳ್ಕುಮೆಂದು ಸೆನವುತಿಹಂತಾ।
ನಾವಂ ವೇಳ್ಯಾತನೆಯೆಂ
ದಾವಗಮೆಚ್ಕ್ಲೀವುತಿಪ್ಪ ಹೊಲ್ಡ ಗಜೇಕಂ (469)
                                                             455
          ಸ್ಥಿತವಿಧಿ ನಿನೇಥಮುಳ್ಳ,
          ಕ್ರುತಿಗಳ್ಗರ ಸ್ಪಾಮಿ ಭೃತ್ಯ ಸೆಂಬಂಧದೊಳ ॥
          ಪ್ರತಿಕಯ ಕೇವಲ ಭಕ್ತಿಗೆ ।
          ಸತತಂ ಸಂಯೋಗಮುಂಟೆ ಭಾವಿಸಲಭವಾ (470)
                                                             456
ಘಾರಿಸುವುದು ವಿಧಿನಿಬೇಧಂ।
ಗಳ ಕಡೆಯಿಂ ಫುಣ್ಯುಕಾಪಮುಂ ತ್ಕ್ಕರ್ಮಂ ॥
ಗಳು ಮಕ್ಕುವೂಗಿ ಲೋಕಂ ।
ಗಳು ಭೋಗಾಂತ್ಯದೊಳು ಜನನಮುಂಟಾಗಿರ್ಕುಂ (471)
                                                             457
          ಅದೆ ಅೆಂದ ವಿಧಿನಿಸೇಧಾ।
          ಸ್ಪ್ರದನಾಗದೆ ಕರ್ಮ್ಯಾಯಾಗಮ ನತಿಗಳದು ಕರಂ ॥
          ಮುದದಿಂ ಕೇವಲ ನಿಸ್ಥೆಯು 1
          ನೊದವಿದ ಭವನೆಯುದು ಕುದ್ದ ಭಕ್ತಿ ಹ್ವಿತಿಯೊಳ್ (472)
                                                             458
ವರಮೇಕನೆಂದು ಕಂಭುಎ ॥
ಕರಣೆಂದು ಅತಿನಂಬಿ ಭಹಿಸಿಕಾಕ್ಯತ ಕಿವನಂ ॥
ದೊರಕುಗು ಭೃತ್ಯಾಚಾರಂ :
```

8 9 F

ಸರಿಯೇ ವೆರಮಂತ್ರ ತಂತ್ರ ಸಂಕ್ಯಾಲಮೆಲ್ಲ್ಯಂ (478)

```
ಕಡೆಯಿಲ್ಲ್ಗರ ವಿಧವತಿಯೊ ।
ಳ್ಕೆಡದುಂ ದೆಸೆಗೆಟ್ಟು ಸಂಘಯದೆ ಕೆಡಲಹುದೆ॥
ಬಿಡು ಜಡೆಮತಿಗಳನುಡಿಯ೦ ।
ಬಿಡದರ್ಚಿಸುನಂಬ ಭಕ್ತಿವಿಧಿಯಿಂ ಶಿವನಂ ॥ (474)
          ವಿಧಿಯುಂಟಿ ಬೇಱತೆ ಭಕ್ತಿಗೆ !
          [ವಿಧಿ]ಸಂಯುತ . . . ರಹಿತಂ !
           ವಿದಿಯಿಸಿ ಹಯಮೇಥ . ., . . . . . . .
                                                                460
        . . ಯುಗುಮಿಭವ 1
ತ್ರಥವರ್ತಿಗೆ ತೇಪಾಂ ಮಮ ।
ಯಥಾ ತಥಾಯೆಂಬ ಕತದಿ ನಗಜಾರಮಣಾ ॥ (476)
                                                                481
           ಶಿವನೊಳ್ಳು ತನುಮಂ ಮನಮಂ।
           ಶಿವಭಕ್ತರೊಳಧಿಕ ಧನವುನಾತ್ಮಪ್ರಿಯದಿಂ ॥
           ದವೆ ಕೊಟ್ಟ್ರಾನಲ್ಲಿಂದುಂ ।
           ಕವನೆಲ್ಲ ಕ್ಕಂಬಡಕ್ಕು ಶಿವಭಕ್ತಿ ಶಿವಾ ॥ (477)
                                                                 462
 ಜಲದಿಂ ಮೆಯ್ಡ್ಗಳೆಯೆ ಮನೋ!
 ಮರಿನಂ ಪೋಗಲ್ಯದಾರ್ಕುಮೇ ಪರಿಕಿಸೆ ನಿ ,
 ಕ್ಕಲಭಾವ ಕುದ್ಧ ಭಕ್ತಿಯಿ।
 ನೊಲಾಂದರ್ಚಿಸಲಾ ವೇಳ್ಕು ಸತ್ತತಂ ಕಿವನಂ ॥ (478)
                                                                 463
            ಚಿತ್ರದೊಳಕ್ಕಿದ (ಳಂಟದ) ಮರಿನಂ 1
           ಕತ್ತ್ರಿಗಳಂಕೊಯ್ದು ತೊಳೆಯೆ ತನುವಂಬಿಡುಗೇ ೫
            ಚಿತ್ತದ ಕಾದ್ಧತೆವೇಳ್ಕುಂ :
            ಚಿತ್ರಜಹರ ಕಿವನ ನರ್ಚಿಸಲ್ಕೊಲವಿಂದಂ ॥ (479)
                                                                 464
 ಒಡಲವಯವವು೦ ಬೆರಳ್ಗಳು
 ಮಡಿವಂತಿರೆ ಮುದುಡಗಟ್ಟು ಮುಟ್ಟ್ವಿದಡಹುದೆ ॥
 ಮೃಡನಂ ಭಜಿಯಿಸಿ ಹೃನ್ಮಲ ।
  ಮಾಡುಗಿದಡಕ್ಕಲ್ಲ ದೂಹಿಸಲ್ಕುದ್ಧುತೆಯೇ ॥ (480)
                                                                  465
            ಕಡುಗೈವೆ ಸೊರೆಯ ಪೋಹಗಂ।
            ತೊಳೆಯಲ್ಕೊಳಗಿರ್ದ ಕೈಬಫೋ ಕುಮೆತೊಳೆಯ ॥
            ಳ್ಕ್ಕಡಲನದ ಚಿತ್ತಶುದ್ದಿಗೆ I
            ಬಿಡೆ ಕ್ಯಾಠಣಮಾಗಲಾರ್ಕುವೇ (ಗಿರಿಜೇಶಾ) ॥ (481)
```

ಸೂ.\_\_\_ ಮುಂದಿನ ಎರಡು ಪದ್ಯಗಳರುವ ಓಲಿಯು ಅತ್ಯಂತ ಶಿಥಿಲವಾಗಿದೆ.

```
32 GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN
```

```
ಅಂತರ್ಗತ ಮಾನಸಮ।
 ತ್ಯೂಂತಂ ದೂಷತವೆ ಯುವ್ಪದದುವುದು ಘಟ ದೃ ।
 ಸ್ಟ್ರಾಂತದವೊಲ್ ಕುಚಿಯಕ್ಕೆ ನಿ :
 ರಂತರ ಬಹು ಯಾಗ [ತೀರ್ಥಯಾತ್ರಾ ವಿಧಿಯುಂ] ॥ (482)
                                                                   486
            ಅಱುಯದೆ ಶಿವೆಭಕ್ತರು ಆ ।
            ಚರಣೆಯ ನೊಡರಿಸಲು ಕಂಡು ತಮಗುಱುಸದವರ್ ।
            ಜಱೆಯದೆ ನುಡಿಯದೆ[ಕೆಮ್ಮ]ನೆ i
            ನೆಱ3 ದೂರದೊಳವರ ನೀಡ್ರೆಸುತ್ತಿ ಹುದುಚಿತಂ ॥ (485)
 ಸಕಳೇಕ್ಷ್ಯರ ನಪ್ಪೀಕಂ।
 ಗೆ ಕರಮಿವರ್ಭಕ್ತರೆಂದು ನೆಗಳದ ಪುಣ್ಯಾ ।
 ಧಿಕರೊಳಗೊಂದೊಂದ[ವಗು]ಣ ।
 ಸಕಳವ ನಱಸುವವ ನಿಳೆಯೊಳುಱ3 ಚಾಂಡಾಲಂ ॥ (486)
                                                                  467
           ಆತನೆ ಉತ್ತ್ರಮಕುಲಜನು ।
           ಮೂತನೆ ಸೌಭಾಗ್ಯವಂತ ನಾತನೇ [ಗುಣಿ] ಮ ।
           ತ್ತಾತನೆ ಸುಜನಂ ನಿನಗೆ ಮ ।
           ಹಾ ತೌತ್ಪರ್ಯದೊಳು ಭಕ್ತನೆಪ್ಪಾತನೆಜಾ ॥ (487)
                                                                  469
ಶಿವಸಂಸ್ಕಾರ ರಹಿತಮಾ।
ನೆವೆನಂತ್ಯ್ರಜನಿಂದಲಂತ್ಯ್ರಜಂ ಪರಿಕಿಸಲುಂ।
ಕಿವಸಂನ್ಕಾರನಿಯುಕ್ತಂ ।
ಕಿವಭಕ್ತಂ ನೋಡಲಗ್ರಜಂಗಗ್ರಜನುಂ ॥ (488)
                                                                  470
           ಪೊಲಿಯರ ನೊಡರಿಸು[ನ]ಂಸ ।
           ತ್ಕುಲಜರೆ ನಲ್ಭಕ್ಕರಾಗೆ ಕೇಳ್ದ ಱುಯಿರೆ ಸ ।
           ತ್ಕುಲಜರನೀಕಂ ಮಾಳ್ಯಂ!
          ಹೊತಿಯ ರನಲ್ಪನ್ನ ಭಕ್ತಿಯಿಲ್ಪದೊಡವರಂ ॥ (489)
                                                                 471
ಚೆನ್ನಯ ನಂತ್ಯಜನ[ಲ್ಲವೆ] ।
ಮುನ್ನವನಂ ಭಜಿಸಿ ಮುಕ್ತನಾದಂ ದಕ್ಷಂ।
ಜಿನ್ನ ದೊಳೀಕ್ಯ ರನಂ ತಾಂ ।
ಮನ್ನಿಸದು ಆತಿ ಹಚ್ಚಹಿಸಿರು ಹೊಲಿಯ ನೆಯಾದಂ ॥ (490)
                                                                 472
          ವೃಡನಿನಗೆ ಭಕ್ತಿಯಿಂದಂ ,
          ನಿಡಿದಾಗಿಯೆ ಬಿರ್ದು ನವಿ ನುವವನಕಾ ಪಂಗ ।
          ಳ್<sub>*</sub>ಡೆದವನಾತನು ಮೇಳ :
          ರ್ಕ್ಕೊಡ ನೇಳವು ತೊಲಗಿಪೋದ ವನಿತಱೊಳೀಕಾ ॥ (726)
```

<sup>\*</sup> ಸೊ.—ಇಲ್ಲಿಂದ ಮುಂದೆ 725 ನೇ ಪದ್ಯದ ವರೆಗೆ ಮೂಲ ಪ್ರತಿಯಾಲ್ಲಿ ಗ್ರಂಥೆಸಿತವು ಕಾಣುತ್ತದೆ.

```
ಕೃತಮತಿವರ್ಣಾಕ್ರಮಿಗಳ್ ।
ಕ್ರುತಿ ವಿಹಿತಮುಮಾದ ಭೂತಿರುದ್ರಾಕ್ಷೆಗಳಂ।
ಸತತಂ ಭರಿಸಲ್ಪೇಳ್ಕುಂ।
ಪ್ರತಿದಿನಕೈತ ಕರ್ಮತತಿ ಸಭಲಮಾಗಲಜಾ ॥ (727)
          ಉಪವಿಸಲುಂ ರುದ್ರಾಹ್ನ ।
          ತ್ರಿಫುಂಡ್ರಧಾರಣ ವಿರಹಿತ ವಿಪ್ರ ವರರ್ಗಂ :
          ಚಪದಾನವ್ರತ . . . ಭ ၊
         ರ್ಮಪುರೋಗವುಕವ . . . ವಿಧಿಗಳ ಫಲಮಿ ಳೆಯೊಳ್ ॥ (728)
ರೆಡ್ಡಿಂದಾದೊಡೆ ವೆಳಕದೊ ।
ಳಡ್ಡಂಥರಿಸಲ್ ತ್ರಿಫುಂಡ್ರಮಂ ಫಲವೇತ ?।
ಕ್ಕಡ್ಡಂ ಬಪ್ಪನೆ ಪಿತೃಪ[ತಿ] :
ಯೊಡ್ಡಿದ ಸಂತತಿಗಳನಿತು ಗಿರಿಜಾರವುಣಾ ॥ (729)
         ವಿಸ್ಥಯ ಮಿದತಿ ಪ್ರಿಯದಿಂ।
         ಭಸ್ಥ ವನುಱತೆಧರಿವ ನರನುಕಾವ ಸ[ಮೂಹಂ] ು
          ಭಸ್ಶೀಕೃತ ಮಕ್ಕುಂ ದ ।
          ಗ್ಧಸ್ಥರ ನಿನ್ನ ಪ್ರತಾಪದಿಂದ ಕುಹೇಕಾ । (730)
ಭೂತಾದಿ ಮಹಾ . . .!
. . ತಮೆ . . . . . . . ।
. . . ಮದಕ್ಕು ನಿಜಾಜ್ವ್ನಾ ।
ಭೂತಿಯ ನೊಲವಿಂದಧರಿವ ವುಣ್ಯಾರ್ಗೆ ಕಿವಾ ॥ (781)
         ವರರುದ್ರಾಕ್ಟ್ರಂಗಳುಮಂ ।
         ಧರಿಸುತ್ತಿರ್ವಾತನ . . . . . . . . (732)
. . . . . ರುದ್ರಾ<del>ಪ್</del>ಷೆಗಳಂ :
ರುದ್ರತೆಯಿ . . ಯಿ.ಪನಿಜ :
ಮುದ್ರೆಯ . . . . . . . (733)
         : . . . . . . . . . . . . ।
. . . . . ಕನುಂಹರಪುರವುಂ।
         ಭಳಲವೆ ಸಾರ್ದುದು ಗಡೆ ಮ।
         ತ್ರಿಳ್ಯೊಳ್ ಧರಿಸಿರ್ದವು . . . . . . (734)
```

[ಒಲಸದ್ಭುಕ್ತಿಯ] ನರ್ಜಿಸ । ದಲಸಿದತನು ಮಿವು್ಪದಿಹಕೆ ಪೊಱಿತಯಾಗಲ್ಕಂ । ಸತ ಪರದಗತಿಯನರಕಂ । ಗಳೂಳವನಂ ಮುಣ್ಣಿ ಸಲ್ಕಮುರಗಾ ಭರಣಾ ॥ (736)

## ಶಿವಭಕ್ತಿ ಬೋಧೆ.

ಯುವು ನುಗಡಾತನೆ ನಗರ। ದ್ರುಮಂಗಳದಿರಲ್ಲಿ ತೊಱ<sup>3</sup>ದು . . . ೯ಏಾರ। ಭಮಿಯಿಂದೆ ಕಡೆದೆ ಭಕ್ತಿ ಯಿ। ನುಮೀಕನಂ ಪೂಜಿಸವು ವಿದ್ವಾರ್ಥಫಲಂ॥ (737)

> ಅವನಿಯೊಳತಿದುರ್ಲಭ ಮಾ । ನವಜನ್ಮಂ ಬಡೆದು ವಿಶ್ವನಾಥನನೊಲವಿಂ । ಶಿವನಂ ವೂಜಿಸದಿಹ ಮಾ । ನವರು ವೃಥಾ ಜನ್ಮ ಜೀವನೆ ವ್ಯಾಕಾರರ್ ॥ (73 ರ್.)

ವಿದಿತ ಕಾಭಾಕುಭ ಬೋಧಾ । ಸ್ಪದ ಮಾಹವನಾಗಿವುಟ್ಟು ಹರನಂ ಭಜೆಸಲ್ । ಮುದವಿಲ್ಲದೊಹತೆವ[ಹ]ಸುಗಳ । ಗುದಿವಹಿಯಲ್ಕೆಂದು ಬಗದು ಭಜೆಸೀಕ್ಷ್ಯರನಂ ॥ (739)

### HEMADA PANTHACI BAKHER

#### EDITED BY

## K. THULAJARAM KSHERASAGAR.

This is a short historic episode transcribed from Modi into Devanāgari characters wherein the short biography of Hemāda Panth, the originator of the Modi script and the origin and the history of Doulatabad, Sultanpur, Phanal and the famous temple dedicated to Sri Bhavani at Tulajapur, which was worshiped as the tutillary diety by Shivaji, the Great are given. based upon the Modi manuscript bearing No. 298 in the Descriptive Catalogue of the Marāthi Manuscripts in the Government Oriental Manuscripts Library, Madras. From this it can be observed that Hemāda Panth was not only an able administrator but also a good author. He was said to be an ardent devotee of Sri Ganesha, with whose help and instructions, it is stated, that he wrote a large number of works on various subjects. Though the beginning is a legendary one, the latter part of the description contains facts of historic value. The account starts in the form of question by the Bahadursha of Doulatabad requesting Hemāda Panth to describe the origin and the histroy of the above stated places and persons. The date of the actual composition of the work or the episodes not provided. The manuscript spells the names described is of persons and places variously and some minor mistakes can also be noticed; this may partly be due to the blunder of the scribe and partly due to other exegencies.

In accordance with a special request of Col. Mackenzie this manuscript is said to have been transcribed from an original record owned by an elderly gentleman Narayanji, residing at Narayana Ghad in the Taluk of Khandi attached to Joonar district. The transcription was said to have been completed by the 13th January 1806 equivalent to the 10th Lunar day of the bright half of Puşya month in Krodhana corresponding to the year 1727 of the Shalivahana era.

# हेमाड पंताची बखर ॥ श्री गजानन प्रसन्न ॥ ॥ श्री गणेशायनमाः ॥

पूर्वि देौलताबादांत अदिलशाही पातशाहा करीत होता त्याने हेमाडपंतास बे।लाऊन पुमीलैं की किले पनाळास राजे कोण केलें त्याचे वर्तमान सांगावे. त्यावरून हैमाडपंत बोलिल जें हे ज्ञान मजला नाहीं मग पातशाहा बोछुन लागला की तुजला श्री गणेश प्रसंन आहे. त्यास्तव त्वां सांगावें. मग हेमाडपंत यानें सांगीतलाकीं साहा महीनेंची वाईदा दीवलीया सांगेन म्हणतांच पातशाहानी तीनी महीनेची वाईदा दीघला. हेमाडपंत आपले घरास आले आणि आपळे घरी जाऊन श्री गणेशाची पूर्वेन करन लागला. गवताचे आसन घाळुन ऐते तीनि महीने पावेती करु लागला अनुष्टान संपर्छें मग ती श्री गणेशांची शेवा पूर्व जाहाला. मग गणेश मूर्तीस फार दयां येऊन आणि द्रिष्ठी समारे येऊन बैसला लागलाकी केंरि कागद व दौत व लेखनी घेऊन गवत आसना वरीं एऊन वैसून हेमाडपंतास बोछन लागलो कीं मी सांगतों ते लेहुन पातशहास वाचून सांगणे म्हणून बोलिलें हेमाडपंत याने कोरा कागद दील लेखणी घेऊन आपला आसनावरी एऊन बैसला. मग श्री गणेश सांगीतला आणि हेमाड पंत लेहुन लागला कीं. श्री शेत्बंद रामेश्वरा कडोन दोनी हजार गोसावी नंगे आणि जेटाघारी मार्ग चालत चालत कराड कोञ्चापुरचें राणांत आलें. तो तेथ एक जागा चांगला ऐसा एऊन बैसला. आणि त्याचे मयें फार होतां कवणासही पाणी भरून देइना. मग गोसावीहीं बहुत तानेंलें होतें. मग गोसावीं आपलें चेलें पांचसहे होतें. त्या पैकी किनेकास पाणी आणणेस पाठविल नेव्हा तेथे एक नाग मोटा विशाल सुंदर दिसलें. त्याने पाणी अरून देईना. मग ता नाग कोणासीं आठोपेनां त्यो नाग दोनी हजार

हात लांबि व रुदी दोनिसेंहें हात व चौधा हात फणी व रंग तां बुस ऐसे त्यानें झोपा घळुन लागल:-मग शेंबर दोनीसें चेलेस डसुन मारीलें वरकड कितेक चेलें महना जवळें पळुन लागेलें. त्यानी महतां जवळी जाऊन राणां झाली हाकीकत सांगितली. आणि नाग पाणी अरून दंत नहीं आणि आप तो ताहानेले आहांत तेथील वर्तमान सांगता पुरत नाहीं त्यास कार्ये करावें. मग गोसावी ऐकुन दंग जाहालें कीं येवडा नाग कोठे पाहीले नाहीं आणि पाहीलो नव्हतां आज पाहु चला म्हणालें. मंग दोनी हाजार गोसावीं या नागावर चालीलें. मग त्याची हात्यार पराडे सुरी घेऊन नागाजवळ आलें. आणि उमे साहिलें. आणि बोछन लागलेंकि अम्हास पाणी पियास पाणी देणे. त्ययावरुन गोसावीनीं चालिलें आणि पाणी भारवेसीं राहिलें. तेव्हां नाग सावध जाहालां आणि सांगीतलाकीं व आपले मनी तजवीज केलाकीं हे गोसावीचे हाते आपले मरण होऊन वरी मोक्षा गती आहे करीतां त्यासी कज्या करीत नाहीं. ऐसें असतां नागानें एकाएकीं गोसावी वरीं हुसकारुन आला, या वरी गोसावीयानीं दगडमार केलें. परंतून नागास मार काहीं छागला नसें जालें. मग गोसावीं याणी तुकडे व भोंपळे पाणी भरुन लागळ. मग भाले व ××× तीर व कटारीं व फरशे व स्वजरे व दारु गोळे व बंदुका या प्रमाणें गोसावीचे चेलेंची व नागाची लढाई होता आहें मग जबरद्स्त झगडा जाहाला - मोठें प्रळये जाहाला. तो लिहीतां कथा विस्तार वाहाडेल. ऐसे गोसावीची व नागाचें लढाई अकरा दिवस नाहाली मग अकरावें दिवसीं मौजे कोलापूरचे लोक नरु म्हणजें पुरुशों नारी म्हणजें बाईका हे सर्व लोक जमा होऊन तमाशा पाहाणेश आलें. त्ययानी पाहुन आश्चर्ये करुन लागलें आणि म्हणुन लागल की अरें गोसावीयांची झगडी करुन पुरवणार नहीं बहुत दिवसा पासुन नाग एथेच आहे. आम्हा वडील तागाईत या नागास पाहात आलें कितेक हजारो वरुाशाची नाग आहे त्याती आपणे युहु न करावें

अम्ही दोनी कर जोडुन त्यासी शेरण जावें. आणि आपण कासीस नावयासी वाट मागावें तेणें करुनं आपला आनदं आहे. आणि आपण त्याची स्थुती करीत जांबी तेणे करुन आपल्यास कामास एक ढका येईना आणि आपलें जन्माचे सार्थक होईल ते करावे मग ऐस म्हणुन सर्वत्र लोक आपल्या नगरास बोलांवुन लागले जे. नाग गोसावीसीं लढाई करीतों ते सांगता पुर्वत नाहीं. कितेक छोक गावंचे तमाशा पहणेस आले होतें व्यास बहुत अश्रर्य करुन लोक बोलुन लगलें की हा नाग दैव समर्श अहे यासी कज्या नकरावाः कज्या करनये आणि त्यासी निंदाही करुनेये आपले मार्ग चालत जावें आणि त्ययास नित्यकाळी स्तोत्र करीत जावे. याचा सदा आराघन करीत जावें तु देव समर्थ आहेस. त्याजला धुप दीप दाखऊन दोनी कर जोडुन त्यांच चरणी मस्तक ठेऊन ऐसे त्यास शेरण जावें. म्हणीजें तुम्हास जाणेस वाट देईल. मग दुसरे दिवसी गोसावीयानी हात जोडुन उमे राहुन विनती केलीकों आभ्हास कासीस जावें यांत मार्ग देणें. मग कितेक लोकानी तजवीज केला कीं त्या नागास युद्ध करुन नाग जीवमारावें. ऐसे म्हणुन छढाई केछी. मगा लढाई करुन उदक घेऊत जाणें ऐसे तजवीज केला. मग नाग जवळ आलें नागास म्हणुन लागले की आरे **नागा** युट्टू आहें जातां कैसी करसीछ ते करावें मग त्या नगास छढावें यासी गोसावींयाची जमांत चालिलीं आणि पहिले दिवसी नागासी जाऊन दारु गोळाचा युहु केला. परंतु नागास काहीं लागला नर्से जार्छे. नाग उगाच राहिला. झेंपे घाळुनी लागला आणि मुखा बाटें जाळ निघुन भोवांते आट कोस पावेतो स्तळ जळुन लागर्ले. गोलावीहि जलों लागर्लें ऐसी मोटा प्रळय जाहाला. तेव्हा कितक पळुन लागलें त्या गोतावीचे चेलें सात जणें राहीलें. त्यानी विनंती केली आणि म्हणुन लागली की ''तु देव आहेस. आम्हास कासीस जावयांस बाट देणें '' मग त्या नागास आराघना आणि पुजा करुन कर नोडोन विनंती केली ऐसें '' अकरा दिवस गुजारणा जाहालीं मग बारावा दिवसी, व तेराव दिवसी, सौलावें

दिवस उगवला. त्यासी मणुशाचे मुख व्हावें. आणि नाग बोछन लागला कीं. अरे गोसावीहो तुम्ही मजसी युद्धे केलें आज अकरा दिवस जाहालें. तुम्ही उपवाशी आहांत. तुम्ही जाऊन जेऊन येणें मग तुम्हासी बोलणें करीन आणि काहीं कार्य करीन. त्या नंतरें आपल्या वाटेने जावें. त्यास ऐसा करार जाला. मग गोसावीं टिकाणास गेले. आणि ख्येंपाक करुन जेंऊन आलें. आणि आपण एकन हात जोडुन **उ**मेरादी**ठें** की खामी आज्ञा करावीं मग नाग बोलीला कीं ''आरें गोसावीं मी पुर्वी साहुकाराची पुत्र होतो ". या विद्यानगरी हावेछया, मोट माडी व उपरी सोपे ऐसे सात धरचा वाडा होता. कितेक अशरफीने बरली होती. व कितेक लोक मातबरया कडुन पेट भरले होते. ते सांगता पुर्त नाहीं आपले घरी सोन बहुत होता. ऐसे भापले वर्तनुक या प्रकाराची जाहाली. ऐसे भाग्यवंत कोणासही दान केला नाही. आपले घरी कोणास अन्न मीळल नाही व दया दाक्षण्ये व दक्षिण दीदला नाहीं. या वेगळे आपले धरी बटकी दासी व शेतवाले बाग बागशाई करणार ऐसे लोक बहुत काम केलीयां होती. त्यास उत्तम प्रकारेंचां कोणासही अन्न जेऊन दीदला नाही. या प्रकारे आपणा पासुन जाहाला या लक्ष्मीच्या भरांत उन्मत जाहालों. या करीतां अमचे दुःख ऐकावें. मग आपले वाट धरुन जांवें मग गोसावीही बैसला व नागही बैसलें आणि संगुन लागले कीं. कोणें येकें दिवसीं श्रीपाद गोसावीं सन्यास नंगा जेटाधारी आपलें वाडयांत आला. आणि म्हाणुन लागल कीं अन्न पाहीजें. तेव्हा आपण त्यासी उत्तर केळाकीं तुजला येथ अन मिळणार नाहीं. ऐसें समजोन जे करावे ते करावें. आपण त्याजला सांगीतलों कीं गावांत ग्रहस्ताची घर फार आहेत. तेथें जावें. मग त्याने हट अतीशये करुन बसला. आणि येथंच प्राण देईन म्हणुन लागला. तेव्हा दोन प्रहर जाहले. मी स्नान करुन भोजन करावेयास बेसणार होतों. आणि पुढे सनीधी प्रवाह ××× होती. त्या रागा मधे यैस आसुन कांही ×××

भोजेनास बसला. तेव्हा पात्राचे अन्न सर्वही × × × दीसुं आछा. त्या नंतरें पात्रा वरुन खटुन संन्यासिस × × सेव्हा नगरांत एक शेंख नाद्य जाहाला. मन सन्यास आपणास शापदीवलाः मग सन्यासी आपलें देव रूप घेऊन श्राप काये दीघला म्हणीजें तु मरसीलतरीं तेव्हा तुइया घरीच मंड जंळेल बटकी दासी पळुन जातील. बैल मरतील. ऐसा अनर्थ व्होईल मग याने अपला मनी तजवीज केळांकी जे होईळ तेबराच होईळ ऐसे चित्ती समंजळा ऐस काहीं वेळ जाहाला. × × × परंतुन संन्यासीस विनंती केलेंकी आपण ऐस श्राप × × × माझे जंन्म सार्थक होणार नाहीं त्या नंतर सन्यासी शांत हो<mark>ऊन उप श्राप</mark> दिषला की तु ईतःपर तरी (कर्म) करुन राहीलीयान तेणे करुन आनंद आहे ऐस करीत जाणें. मग आपण त्यासी उत्तर केळांकी माझा उघाराच होईंळ. मग सन्यासी यानें म्हणु लागले कीं श्री श्वेत बंदरा मधे राहुन दोनी हाजार वर्ष ×××× येतील. वाचे तुझें युद्दू होईल. त्याचे हातें तुजला काल होईल. आणि तुझा उत्थार होईल. ऐसे असोन सर्पाचे रुपास जासील आणि कराड कोलापुराचें रानांत २०००७ हजार वरुषे राहसीलः आणि तेथे गुजारान करुन द्यावीः ऐसा विचार सांगोन मग सन्यासी याणें प्राण सोडिला. आणि निज ध्यातास x x x (भाला) आपण त्याजला घेऊन नधीस आम्नी द**चाव**यास नला × × × × तेन्हा राजेचे पुत्र आले. त्यानी सन्यातीस मारीला म्हणुन खंण्डणी रुपये ८०००८ सात कोटी घेतलें. मग अमी दचावेयास आज्ञा दीदलें मग आपण दिवस तेरावें करुन मग त्याची खंडणी घेऊन कासीस जावयाची बेत म्हणीचे निश्चयें केला. मग आपण व आपकी बाईको ऐसी उभयतां दोधे मिळान कासीस जाऊन सन्यासी यांची हंडे उजलोण माघारा फिरुन घरास आर्ले. ते। एक महिनाचे वाटें वरी आर्लें तेव्हा आपणास रोग लागुन अपश्चास वेथा जाहाला व आपले बाईकोस देव आज्ञा जाहाली. तीचे कर्म ते करन पुढे आला. तो आपणासही दुःखणे जाहाले. आणि सर्प रुपान आलों, आणि तुम्हची वाट पाहोन

आजी तीने हजार ३०००८ वरूषा पासुन कराड कोलापुरचे राणातं वैसर्छेतरी आतां तुम्ही आलांतरी बरच जाहाली तरी × × × माझा वष करुन मजला मारुन टाकणें आणि माझी मुक्तिता करावीं आणि आपले वाटानें जावं. त्या वरुन गोसावी यानी उतर केलेकीं तु अम्हास कैसा अटोपसी ते अम्हास संगावें मग नाग बोलीलाकीं लाहण हो ऊन तळचाचे पाळीस जातों. तेथे माझें गळयां दगड बांधुन मजला बुडवणें आणि सुरीनें खंड करणे ऐसे म्हणतांच मग तरूयाचे पाळीस गेलें. त्या नागास दगड बांधुन — बुडवीलें. आणि सुरीने खंड केली ती गोसावीन पुढें तेथुन राणांत आलें. ते दोनी प्रहर जाहालें होतें. मग गोंसावी तीर्थ फीरुन गेले. अमचे संगती असणार तीनी आईने कोणी देणेस ऐसा घरो पुसुं लागलें तेव्हा लोकानी बोळ्नलागल की एक बाईको रांडकी आहें तीकडे जाणें ते आकरी करुन देईल. ऐसा गोष्टी सांगुन लागले तेव्हा तीचे घरास गोसावीं गेले आणि म्हणुन लागलेकीं आंमस भाकरी व सांजणे करुन देणें. त्या वरुन कबुल केली तचे त्यास मजुरीं च्यार आणें कबुल केलें आणि गोसावी स्नानासहीं गेलें तीकडे दानी प्रहर जाहालें. ईकडे तीच लेंक गरोधरी गुरें राखावंयास गेलें होतें. ती घरास आला. त्यास भाजी व भाकरी वाहडली तो त्याचे नजर सांगवतीच्या-कहें म्हणीं भाजी वरी गेली—तो पुढें पुसुलागला कीं अम्ही ××× जे मातोश्रीस नाव धेऊन भाकरी कोणास करीतस आहे व मडक्यांत काय सिजते आहे. मजला सांगावे. तेव्हा तीणे सं।गुन लागली कीं भाजी तो गोसावीयाची आहे. मग त्यानें फर छंद घेतला आहे. की मजला देण मग माताश्रीने उत्तर दिल्ली कीं. तु गोसावीचांची देत नाहीं ऐसा प्रकार आहें. ते तो धाबरा जाहाला. मग दोनी पलीकड भीत भीत घातली. तो ईतक्यांत गासावी आला त्याणे भाकरी व सागोती घेऊन म्हणु देवली ××× तेव्हा जाऊन बैसला आणि वाहाडुन घेतला त्यांन तो मणी पाहु लागले. मणी तो नाही मग घाबर जाहालें जैसे तमचै जवळी येऊन पसं लागला की सागोतीची भाजी कोणाम

दिधीलीस ते सांगावें. मग तीनें म्हणाली जे कोणास हीं धीदलें नाहीं परंतु माझें लेंकर होडीले आहत. तेव्हा गोसावी मनी तज्ञवीज केलांकी आपली वस्तु त्याची पोटांत गेली त्यास ऋाय उपाये करावे. मग कोणी मणुन लागला कीं यांसीं तळयास पाकीस घेडन जावें व त्याम पुतावे × × × यांत तुजहा काय काय दिसते ते अम्हा जळी सांगावे मग तुजे मनी जे आहे तैसी बोलों करावें मग गोसावी बाईकोस म्हणुन लागला की भानी भाकरी घेऊन तु धारास परतुन जासी नेव्हाच मजुरी देईन ऐसा करार केला. मग तींचे मुलास घेऊन गेलें तळायचे पालीस नेऊन त्यास अंगोळी वालुन कपळास विभुती लाऊन आणि त्यासी पुसु लागलां कीं या तळयांत सर्वे भागी सोन्याचे घर दिसताती ऐसा प्रकार आहे तेव्हा गोसावी याणि सांगीतले की तळयांत जाऊन परत घेणेस × × ४ थेण त्यास तो जाऊन मोटा भरुन सोन **धऊ**न आला. ऐसे<sup>:</sup> पांच साहा मोटा अरून घेऊन आला मग गासावा याने एक विद्या केलाकी याची मोठ बांदुन टाकावीं म्हणां जें तेव्हा खबरदार होईल तेव्हा मुल घाबीरा **होऊन** × × × षांट बांदावी घेतलीं. तो गे।सावीं मागे लागले. मग गोसावींही घावर जाहालाकीं. हा मुल पळुन गेला अतां काये करावे म्हणुन (चितीत असतां) तो मूला तस्यांत उडी टाकीला. आणि पाण्यांत पोहत × × × तुळजाचे देवळःस गेला. ईकडे गोसावी याने घेऊन चालें मग ईकडील वर्तमान तो मुल देवळांत गेला तेव्हा सुर्य प्रकाश बहाल तेव्हा देव त्यास आरत्या करुन बहुत आछार्ये जाहाहें. येकले नरमाणुस येथ कोठें आलें. त्यास कोणी देव त्या मारीले. मग काय करावें ऐसे जाणुन भवानीन त्या मुलास पांच सेर सोन देऊन म्हणुन छागली भी तु जे ईछीसील ते मागावें. त्यास तो × × × × × (मुल सांष्टंग नमस्कार करन) सागीतला कीं मजला एक घोडा दचावें (म्हणुन विनतीं केंला). (एक घोडा आलया बराबर) श्वार जाला. तो आपल्या धरस आला तैसच तो माते।श्री जवळ सोन दीघला तेव्हा आईन सांगुन लांगली की तु कोणास नागवीलास व कोणाचे घर फोडलासः ते मजला सांगावें म्हणुन लागली त्यावरून मुल सांगुन लागला जें मजल श्रीकृपा झाली तुम्ही आंता चिंता करणे ऐसें नको निश्रयमनांत समजणें आई तु काहीं चिंता करनकों मग बोलीली आपण तेथुन जावें यैसे निश्रय करार करून तेथुन निधुन सुलतान वाडीस जाऊन राहिला एक मास जाहाला तेथे पुर्त महीना व्होऊन गेला मग एक शेली घेतलीं त्यास साहा महीने जाहालें. त्यावरी एक घोडी भादवान घेतली तीज वरी आपण बैंसोन हांकीला तेव्हा माधवान पंचे हत्यारी जाहाला मग वरुषास एकके सिंगारु देऊन लागली ऐसे करार पंचेवीस घोडी करून सिलेदारी करून लागला ऐसे करीताना पातझाहा दौलताबाद येथ एऊन चाकरीस राहावें ऐसे करार करून चाकरीस गेला मग पातकाहासी फेठ द्यावी दुसरे दिवशी हस्पर बाधुन पातशाहाचे फेटीस गेला व म्हणुन लागला की

दीलताबाद स्वाधीन करुन देणे नाहि तरी लढाई करावे. यास उमे राह्यवें पग पानशाहा बोलीलाकी आरे तु माझें चाकर म्हणवीसी आणि लढाई करावे म्हणसी ऐसी रीती समजुन जे करणें ते करावें मग पातशाहा बोलीला कीं तुजला ज्ञान बहुत आहे तुजला सांगावेस नाही मग आणि आपण एकें दिवसी पातशाहासी म्हणुन लागलाकी उम्ही अम्ही उभयेत किला पन्हाळस जाऊन ते लढाई करुनं तेथील लोकास घरुन कैंद करुन तो किछ घेऊन तेथे आपलें निशान ×× पळवुन आपण तेथ राजे केला जाईल. मग पातशाहा बोलीला कीं मजला काहीं कार्यस्थव नेऊन नकीं. आणि लढाई करावीं ×× गोरबाजी याणे तेथुन निघुन पनाळ घडास गेला. आणि दौलताबादची फौज बैं।लावुन घेतली मग ते लशकराची गणती एक लाख ऐसी हजारी ऐसे घेऊन लढाई करावेयांस लागलें. व लढाई करीताना षन्नाळगडास सर करुन आपले निशान उडवीलें आहे. पातशाहा मागेच राहिला आहें पुढें ऐसीच फीज जास्ती जमावा करुन घेऊन छढ।ई खुद करुन किछा हस्तगत जाहाला. तेव्हा तेथील किलेचा नरसींगैं भानु हवेलदारास जीत धरुन कैद

केला. त्या नंतर दौलताबादीस नेकन टेविला आपण किलाचे राणे करुन लागलों. मग आपले मातोश्री तुळजाबाईस सुलतान बाडींत टेवीले होती. आपण ईकडें किल्का मजकुरी राहिला. मग पन्नाळ गड किल्ला खाली करुन धत्तेलें. मग दुसरे दिवासी आपण श्वार होकन सुलतान बाडीच्या घरास आला. दोनी महिने तेथे रहुन मागें ती दुसरे दिवसी मोहीम न केली होती. तीकडे जणार होता. मग अमीरखान सरदारास बोलावुन आणिला. त्यासी सदतीस लक्ष अट्याऐसी हजार सातसें नवद ऐसी फोज देकन तो रवाना केला.

घोडा तीन लश्ने सदत ×× हजार ××× ३७७०८९ हाती शरकार एक हजार एकसे एकोणी पन्न. ११४७

उंठ आट हजार आटशे सत्याहतर ऐसे व रथ व भाडी मनुष्य पायदळ पालखी व डोस्या ऐसा प्रकार जाहाला एकुन शेच्यप व दुसरे सरदारास बोलावुन त्याचे नावे फकीर महमद त्यपचे समागमें फौज देकत रवाना केलाः ××× याची तपशील सात लक्ष सत्यादतर हाजार सातर्से × ऐस करार कला त्यास सबनवीस मानकोजी पंत. ह्यास नोलावुन सांगातले कीं इंदुस्तान याप्रांती फीज देऊन रवाना केली असे ऐसे लोकास रवाना केला आपणहीं त्या मार्गे चालीलाः ऐसे हिंदुस्थान प्रांतास जाऊन सर्व मुछक कविज करन लागला जागा जागा. ठाणा बौसवीलाः त्या मुलुकाचे राज्यास जीत घरुन कैद केला. ऐसे बहुत जये वंत होऊन ××× मनी तजवीज केला कीं ईतःपर श्वारी करनाटकाची करावीं ऐस काहीं दिवसा वरी कनीटक मुछकांत जाङ्मन मुछक कबिज करुन तेथील राज्यास जिवंत .घरुन दौलताबादीत ठेवीला. मग त्या राज्यान सांगीतलाकी मजला खंडणी घेऊन सोडणे. त्या नंतरे अकरा खरे।डी त्या राजा कडुन संडणी घेणेचा करार जाहाला. मग ते ऐवेज घेऊन त्याद्ध सोडुन दिघले मग फतेःसींग यानें बहुत लढाई करुन लागला म्हणौन गोरंबोजी यानें त्याला कड व तोडे व वस्त्रा देऊन व नामाकीत सरदार यासी ही दिघला. ऐसे नवखंड पृत्वीचा राजे

केले व दौलताबदाचे पातशाहाव पुसुलागला भी तुम्ही किल्ला खाली करुन देण नाही तरी लढाई करणे म्हणु सांगीतला त्यास पालशाहा नी म्हणुन लागला की आम्ही किला देत नाही. ऐसे म्हणताच यानी मनी तजवीज करुन अज दौलताबादेस्तव x x x मोरचे लावीलाः तेव्हा वादशाहास मुचलकीं ××× खंडणी देतीं मजें किछा न मागावें ऐसे करार पत्र लहुन पाठवीलें आणि जैसीगं जमादार जाऊन रंवडणीचे २८००००००८ अटावीस क्रोड घेतले ×××× आणि आपला किल्छा वांचुन घेतला आहे. मग गोरेबंदी अपले किल्छा पन्नाळास आला मग आपला राज्य करुन लागला ऐसे राज्य करीताना एके दिवसी पनाळ गडाहुन आपला पुर्वील टिकाणा मुललतानवाडीत आला. त्यानंतरे झांडें म्हणीजें x x x कामस शुरु करुन नीट धर बांधावेंस आरंभ करुन नवे धरे बांदवीलें. व तेथे एक देऊळ तुळजा भवानीचे बांघविला. त्यांत नित्य प्रतीनित्य पुजा करुन आराधना करणे ऐसे बहुत दिवस चालते होतें. त्या नंतरे गोरेबा गुरुची मातोश्री तुळजा वाई मृत पावली त्यानंतरे तुळजा भवानीस प्रार्थना करुन विचारीका की आपळा वंश पुढे वाहुडणेस लग्न करन ध्यावी ऐसी मनी तजवीज करुन देवीस प्रार्थना केला मग देवी प्रत्यक्ष होऊन त्याजला निरोपीली कीं तुजला लग्न जाहालीयां संतान चागंला होईल यांस काही अनमान नाहि ऐसे सांगुलागलीं मग यान सुंदर मुकीस पाहुन आपले स्वजातीचे एकशे आठ मुलीस लग्न करुन घेतला. ऐस काही दिवस गेलया वरीं त्याला पुत्र संतान प्राप्ती जाहरू। ऐसें बहुत दिवस आपली बाईकों सुधा आणि छेंकरां बाळां साहित पनाळ किलाचा राज्य करुन लागला. अन्नदानादी करुन बहुत एशे पावला. मग ते सुलतानवाडीस सुलतानपुर नाव ठेवीला मग किला बांदवणस अरंभ करुन लागला मग तो बरा वरुषान किल्ला तयार जाहला. तेथ आपला व इतर फौज किल्ले दार गजाराम पंतासी नेमक केली × × × जो बहु खबरबस्ती होता. मागे ते सुछतानपुरी किछयांत ठणा आनेक देऊन व याला साहा जेणे लेंक व चौघा

लेंकी ऐसडबजलें त्या नंतर किला पन्हाळ गड सोडुन मागे सुलतान पुरास येकन किछ मजकुरा राहिलें मग प्रतीदीनी स्नान करुन पाहाँठे प्रहार दाहा धटीकास पुजा पुनस्कार नित्य नेमकरुन आणि अन्नदान करुन ऐसे असतां एके दिवसी आपले स्वपनात × × तुळजा भवानी आली कीं तुजल आणिखी पांचमें वर्श राज्य करावयास आहें म्हणोन सांगीतली मग दोलताबादशाहानी किला पन्नाळास एकन किल्ला घेतला त्यानंतर सुलताना पुरी वरीं गोरवाजी गुरु यावर त्याची लषकर चाली करुन आलीं तेव्हा गोरबजिस व पातशाहास खुद लढाई होऊन बारावरुष पावेतों युद्यचा प्रसंग चालत होता. मग ती दौलताबादचे लोक माधारा सरकुन गेला. त्याजवर गोरबजी सुधा आपका किला सामाळुन धेऊन राज्ये करीत होता. त्याला तुळजा भावनी सांन्निध्य होती × × × ऐस। कथा वर्तला. तो श्री गणेशाणे मांगीतला आणि इकडे हेमाड पंत यानी लेखन करुन पुर्वि चालीला २ तांत सर्वहीं पातशाहास वाचुन दाखविलाः सात हजार वरुषा पुर्वी राजा भोजें राज्ये करीत आला. ऐसें बखर सर्वही हेमाड पंतान लिहुन दिघला. त्यास नावें **हेमाड** पत बखर ग्हणायाचें नाव जाहाला संपूर्णमस्तु कुलकर्णी नारायणजी मौजें खंडी तालुकें नारायण गाव सरकार जुनेर यांकडें व्होती त्याची नकल लिहाँ असें विकलमं इलाखे हजरत मेज्ञर मेकेंजी सो. बहदुर सुपरअंडयण्ट आफदी मैयुर वगैर वा तारीख छ १३ माहे जेनवरी ईसवी मुताळुक. पुष्य बहुल १० दशमी क्रोधन नाम संवछर राक १७२७ शाल-वाहन () जागा अहमदनगर् ()

# ĀYUDHALAKŞAŅAM

ത്രയയലക്ഷണം

### EDITED BY

# C. P. GOPINATHAN NAIR, M.A.

ലു ് തങ്ങളായ മണിപ്രവാള ്ക്ലോകുങ്ങളിൽ വാംഗ്രെടുത്ത ഈ പ്രാച്ന ഭാഷാഗ്രസ്ഥത്തിലെ (ആയുധലക്ഷണം D. No. 286) പ്രതിപാദ്വവിക്കുയം, ആയുധങ്ങളുടെ ഓരോ സ്ഥാനങ്ങളിൽ ആളിം തൊട്ടാലുള്ള ഫലങ്ങൾ, ആയുധങ്ങളുടെ ഓരോ സ്ഥാനങ്ങളിൽ ആളിം അതിൻെറ സൂചനകൾ മുതലായവയാണും. സായുധനായ ഭൂതനെ കണ്ടാൽ ആ ആയുധം എവിടെനിന്നും വാങ്ങിയെന്നും, അതു കൊണ്ടും എന്തെല്ലാം ചെയുിട്ടുണ്ടെന്നും, യുദ്ധാവസരങ്ങളിൽ ലക്ഷണങ്ങളും എന്മെല്ലാം ചെയുിട്ടുണ്ടെന്നും വുദ്ധാവസരങ്ങളിൽ ലക്ഷണങ്ങളും കൊട്ടെക്കൊണ്ടും വുദ്ധാവസരങ്ങളിൽ ലക്ഷണങ്ങളും എന്തെല്ലാം ചെയുിട്ടുണ്ടെന്നും വുദ്ധാവസരങ്ങളിൽ ലക്ഷണങ്ങളും പ്രവേശത്തി പ്രവേശത്തി പ്രവേശത്തി പ്രവേശത്തി പ്രവേശത്തിക്കാം പ്രവ്യത്തിക്കാം പ്രവേശത്തിക്കാം പ്രവേശത്തിക്കാം പ്രവേശത്തിക്കാം പ്രവേശത്തിക്കാം പ്രവേശത്തിക്കാം പ്രവേശത്തിക്കാം പ്രവേശത്തിക്കാം പ്രവേശത്തിക്കാം വര്ദ്വത്തിക്കാം പ്രവേശത്തിക്കാം പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാം പ്രവേശത്തിക്കാം പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന് പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന് പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്ത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്തിക്കാന്റെ പ്രവേശത്ത്ത്ത്രത്ത്ത്രത്ത്രത്ത്ത്ത്ത്രത്ത്ത്രത്ത്രത്ത്രത്ത്രത്ത്രത്ത്രത്ത്രത്ത്രത്ത്രത്ത്രത്ത്

ഏകമേശം ഇതേതരത്തിൽ "ഖഡ്ഗലക്ഷണശിരോമണി " (D. No. 2667) എന്നൊരും ഗ്രസ്ഥം ചംപൂരീതിയിൽ ശ്രീ നവനപ്പ 1780 A.D. യിൽ തെലുക കാഷയിൽ നിമ്മിച്ചിട്ടുണ്ടും".

ഈ ഗ്രസ്ഥാലയത്തിൽ "ഖഗഗലക്ഷണം" (D.No. 299) എന്ന മറെറാരു ഗ്രസ്ഥം ഉണ്ടു്. ഇതിൽ ആയുധലക്ഷണത്തിൽ പറയുന്ന സംഗതികംക്കു പുറമെ ചില നിമിത്തഫലങ്ങളെക്തുടി പ്രതിപാളിക്കുന്നു.

ന്നു.

"ആയുധലക്ഷണ" ത്തിന്നു രണ്ടു ഭാഗങ്ങളാണുള്ളതും. പ്രഥ പ്രായ: " ഇതി ആയുധലക്ഷണം സമാപ്ലം" അവസാ നത്തിൽ " ഇതി ആയുധലക്ഷണം സമാപ്ലം" എന്നും കാണു നത്തിൽ " ഇതി ആയുധലക്ഷണം സമാപ്ലം" എന്നും കാണു

" ആയുധാഭ്വാസം" (D. No. 325) എന്ന <sup>2</sup>റെറാരു ഗ്രന്ഥ ത്തിലും പ്രസംഗവശാൽ ആയുധലക്ഷണം ചിലതു പറയുന്നുണ്ടു<sup>©</sup>.

ശാസ്ത്രമുപ്പാം പാധാത്രമഹിക്കുന്ന ഈ ഗ്രസ്ഥത്തിന്റെ കത്താ വിനെപ്പററി ഗ്രസ്ഥത്തിൽ യാതൊരു സൂചനയുമില്ല. ഒന്നുരണ്ടു സ്ഥലത്തു ഗ്രസ്ഥപാതവും, വിരളങ്ങളായെങ്കിലും—അക്ഷരപ്പിഴകളും കാണുന്നുണ്ടും.

അമ്പിളിത്തെല്ലു ചൂടുന്ന തമ്പുരാനെ വഹ്നങ്ങിഞാൻ അമ്പിനോട്ടഗരണശന്നും, വാണിയും കടൽവണ്ണം ണ ഇമ്പമോടുതുണുക്കേണം ചൊല്ലാനായുധലക്ഷണം ത്തരാനും കേട്ടുനില്ലുന്നോ രായുധത്തിനു ഫലങ്ങളെ വാളം ചുരിക കട്ടാരം ഉറയിലിട്ടങ്ങിരിക്കിലും **െ**ധം ചെംപ് മുപ്പാട സ്ഥാനം തൊട്ടതു കുടുത്തു. മൂതൻ ത**ന്നു**ടെയംഗത്തെ <u>പന്തി</u>രണ്ടംഗമാക്കുക ആയുധത്തിന്നു മംഗങ്ങളിങ്ങിനെ കണ്ടുകൊള്ളുക ളനയും തലയും മുമ്പായ<mark>ം ഹ</mark>ലമെല്ലാററിന്നും ക്രമാൽ ളുള്ധാ നെററി മുഖം കുണ്ടം കൈത് ലോഭരനാഡിയും തുടശപ്പുടം ടീഷയ്യാണം യായായ്യ നാട്രമാതിരാതം തൊടുകിൽ ചൊല് മറുവും കുറഞ്ഞ വെളിവാകിലും തോഗം ചെവീതൊടുകിൽ ചൊല്ലാം പാമ്പുമെട്ടിയൊരായുധം ധ്യപ്പത്തു വെച്ചുകെട്ടിടിൽ കളളൻ വെട്ടിപ്പറിച്ചപോം ക... ഗവെച്ച്കെട്ടിടി നീരി (ൽ) വീണുക [ട്വെള്ഞ്ഞൂപോം. മറേറവൻ കയ്യിലായീടിൽ വിറ്റുപോളെന്നുചൊല്ലുക. തൻെറ മേലിന്നുകെട്ടിടിൽ കൊല്ലനോടല്ലകൊണ്ടതും. സമമാകിലതുംചൊല്ലാം സമനോടിതുകൊണ്ടിതും. ഒത്തേടത്തി*ന്നും താണീടിൽ അത്തരത്തിന്നു* കൊണ്ടിതും. കരിയുംനലനാട്ളേത സുഖ മു:ഖമതിങ്ങിനെ നേരവും നിറവും നീള മയിരും വിപരീതമായം. ഉപഭേശവശാൽ പോകാ പണവും ജനസംഖ്വയായം. ഭമക്ഷചിങ്ങധന്തരാജാ വൈശ്വ ഋപ്പുഭകുന്നിമാൻ. ശ്ചേദ്രൻ മ ഥുന തുലാം കുംഭം വിപ്രകുക്കിത്രികോണവും. വിപ്രൻ പേടിച്ചമണ്ടീടും യുദ്ധത്തിങ്കുന്നു നിശ്ചയം ക്കുത്രിയൻ നന്നു വഴക്കിന്നുങ്ങാളരിച്ചു നടക്കിലേ വൈശ്വത്തെശചയ്യുണ്ടാകും ശുദ്രൻ എല്ലാററിനും ശുഭം. വംശംനന്നു ക്രമത്താലേ താന്താനേ സംഗ്രഹിക്കിലോ വാളിൻ നീളമളപ്പിക്ക അളുടെ വിരൽകൊണ്ടഥം. ടപ്പൊധ്ധാ ഗംബ് **ധീ**ക്കുിക്കും അള് ജ്വയാധിചാഗൊള്ം

GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN ശേ**പ്പ**ിച്ച സംഖ്വയെക്കൊണ്ടു ചൊല്ലീടിന **ഫ**ലം ക്രമാ<sup>ൽ</sup> മക്കാഗം ചാം, അത്ഥവരവൗനാശം, ശത്രൂകുലപ്പെട്ടം. ബന്ധുവെക്കൊന്നിടും പിന്നെ യവ്വണംതന്നെയുംതഥാ. പേടിയേറെമുഴുത്തിടും മേലേതു ശുഭമേറുക. **ബു**ദ്ധിഭ്രമവുഴുണ്ടാകും കൊന്നീടാം ശത്രുകൂട്ട<sup>ദ്രമ</sup>. നാശമേറുക പിന്നേതു രാജ്വാധിപതിയായ°വരും. വാളോളം നാഗുറിച്ചിട്ടും പാതിവാളിൽ വിലങ്ങമായം. മുറിനാരുള്ളതെല്ലാം നീ കഴിപ്പതാനെട്ടിലാവൊളം. താർക്കും ൻ മാഴ്ചാരകൻ സിംഹം നാപാമ്പെലി ഗജം മുയ<sup>ൽ</sup> സരുഗന്നുഹിയഞ്ഞിട്ടം ശചാനന്നു <u>മു</u>യലും തഥാ സിംഹത്തിന്നാനെയും പായും പൃച്ചക്കെലിയതും തഥാ-പരച്ചാലക്കൊടി കീറീട്ട് മെച്ചമെവാളളക്കുക. വിരൽ ച്ച**ര .**... പൂണുന്ന വിരൽതന്നത്വൗരേഖയായം ഒപ്പിച്ച മുറിയാവോളം വിശ്വകമ്മാവിനോടുന്നേർ. ഉണ്ടാന്ന ഖണ്ഡമെണീട്ട കണ്ടുകൊള്ളുവിതാവൊളാ. ണ ആയം വ്വയഞ്ച യോനിഞ്ഞ പക്കം നാളാഴ്ചയും തഥാ-ആയം പത്തിൽ പെരുക്കീട്ട പന്തിരണ്ടിൽ കിഴിച്ചഥ-<u>വ്വയ മൊമ്പതിൽ പെരുക്കിട്ട പതിന്നാലിൽ കിഴിച്ചഥ</u> യോനി മൂന്നിൽ പെരുക്കീട്ട എട്ടാലെ കിഴിച്ചഥ പക്കമൊമ്പതിൽ പെരുക്കിട്ട പതിനഞ്ചിൽ കഴിച്ചഥം നാളുമേഴിൽ പെരുക്കിട്ട ഇരുപത്തേഴിൽ കിഴിച്ചഥ. ആഴ്ചനാലിൽ പെരുക്കിട്ട പിന്നെയേഴിൽ കിഴിച്ചഥം ആയം വൃയത്തിലോറേണ മാവോള മതെങ്കിലോ ധ്വജധൂമാച സിംഹം ച ശ്വാനൻ ഗോപതി ഗള്ഭം. ആനകാക്കയു മെന്നെട്ടം യോനിക്യംക്കു 1 ഇരാം ഫലം. ദ്ധചജത്തിന്നത്ഥമേറീടും ധൂമം മരണമാംഫലം സിംഹത്തിന്നാനെയും പായും ശ്വാവെങ്കിൽ ക്ലേശദ്മേറെ<sup>യാം.</sup> ഗോപതിക്കു മഹാലാ**ട**ം ഗട്ടിഭം ഭു:ഖപാത്രമാം ആനെക്കു ശുഭമേറിടും മാനസത്തിങ്കൽ നിശ്ചയം കാക്കെക്കു കായ്യക്കേടും കി**ര്ന്തി**കേടുട്ടുളവായ**്വങം** പക്കത്തിൽ ചലവുംനന്നും രിക്തവിക്വിയൊഴിഞ്ഞവ ആളുടെ നാളുമിന്നാളം കൂടിക്കാണ്ണ പൊരുത്തവും

112

ആഴ്യയിൽ മെന്റ് വൊക്കീട്ട മിക്കനസ്നെന്നു ചൊല്ലുക വിണ്ടലാർ തലകൊണ്ടീടും മണ്ടീടും പ്രഭാകരൻ നാരിമാദ്ക്കറെ വേണ്ടീടും താരനാഥസ്വാവാരവും ക്ഷോണ് സുതന്തുടെവാരം നന്നായുധത്തിടലാട്ടുമേ നെയിടും പോളെല്ലാം നിങ്കയ്യഗ്രത്തെ മുറിച്ചിടും. വിധി പ്രിയക്കു വേണ്ടീടും ബുധവാര മതാകിലോ വന്ദ്രാലാക്ഷി വിളി (ച്ചീടു) പ്രിക്കും നിശാക (ച) ര പുരോഹി

ക്കുയം വൃയംച യോനീംച പക്കം നാളാഴ്ചയെന്നിവ ആറുകൂടിയതായുസ്യ ആയുധര്തിന്നു ചൊല്ലുക ബാലും വളെയുമൊട്ടേടം വാദ്ധക്വം വാതെറിച്ചുപോം ബൊലും വളെയുമൊട്ടേടം വാദ്ധക്വം വാതെറിച്ചുപോം യൌവനത്തിന്നുഹങ്കാരം ചൊരുവുടേറിവരും തുലോം.

## നേരി:---

ഇരുപാക്കുന്നു വന്ദ്രിച്ച<sup>°</sup> കുറയക്കൊണ്ടു ഭാക്ഷയായ° അറിവാനിഹ ചൊച്ഛ്ന്നേനഹമായുധലക്ഷണം **ച**്ചുകൻ വന്നു ചൊല്ലീമ്പോ? ഉള്ള ഭ്രേയാടതാ വ**്ടേ**യ **ബു**ധനം വ്വാഴവം വെള്ളി തിങ്കളിച്ചൊന്നവാരവും പ്രാം പങ്കുവുകളി ഒരുമിച്ചുവരുന്ന നാഗ ഇടമേ മേവനാകുമ്പോഗം വരികിൽ വൃതിശോഭനം. ശനി ഞായർ ചൊവ്വാ<mark>ഴ്ച</mark> വരുവു കൃഷ്ടപക്ഷവും വല@ മേവനാകുമ്പോഗം വന്നിടുകിലുമാംപുന: താത്രുമേവധ്യതങ്ങളാല്യയ യയ്രുമേയ വന്ധുകേഴുംപിത എത്രയും നന്നുവാഗകൊഗക്ക പൂചകന്നിക്കുളം ഹലം പക്കവും യോഗവും പാരമൊത്തു കൂടാതിരിക്കിലും കോൻ വലത്തിയങ്ങുമ്പോഗം മൂതന്നും വലമാകിലോ ഏതുന്ന സംശയം ചൊൽക ചൊൽകയെന്ന ഗുണംവത്രം ഇടത്തിയങ്ങുവൂ മേവൻ മൂതന്നും തത്രനിലൂപിലും കൊടുത്തുകളയണ്ടാ വാളിനിക്കുഫലമല്ലത്ര്. **മേ**വനില്ലാതെടത്താവൂ ദൃതൻ തന്നിടകേ**ം**പ്പിത വാഗകൊളളായ്യനന്നു നാഗ പാക്കാതെത്രചൊല്ലുക <u>വലത്തു</u>മൂതനും മേവന്നിടത്തേതിന്നിയങ്ങുകിൽ

t4: GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN
കൊടുത്തു കളവു വാഗം കൊണ്ടിരിക്കിലതു ചൊല്ലുക
മറിച്ച വരവു പിന്നെ മനസ്സിതമാകിൽ കൊണ്ടിരിക്കിലു

ഇടത്തു ഭേവനില്ലായ തത്രവന്നുര ചെയ്യവൻ വലത്തു പുറ<sup>ര്യൂ</sup> നിങ്ങി സ്ഥിതിചെയിലരിക്കുകം മക്ഷിനേ മേവനാകുമ്പോ∕ം തത്രവന്നിട്ടു പുചതി ചെ ഇ<del>ങ്ങളം പിയു</del>ി**ടം വാ**ദേതി**ദ്രേഹ**ധ്ധാസ ധലി<u>ത</u>്. ഇങ്ങിനെ ഗുണമോക്കുങ്ങും ഭ്രതോകയവശാൽ വമേൽ മൃതൻ നിന്നു വിളിച്ചിട്ടു ചാരിനിന്നുടനെന്നിയെ മൃതനീറ നുടുത്തിട്ടു ദോടിവന്നുര ചെയിലും ക യാത്രപോം വഴിയിൽക്കണ്ടാൽ .തത്രവന്നിട്ട കേഷ്കിലും മൌനമാനസനായിട്ട° താമസിച്ചറിയിക്കിലും **ഓടിവന്നു കയത്തിട്ടു** ഒന്നു കൂടാതെ കേകക്കിലും വാഗംകൊഗകനന്നല്ലാ കായ്യവീയ്യാണി നിക്ഷലം സാന കായ്മാളികാലങ്ങ*ു* ചെയ്ത ധിമ്മല**ലേഹ**നായ ചന്ദുനാഗരു കസ<u>്ത</u>രി കുങ്കുമൈർഭ്രമ്പ്രണാംഗമായം <sup>2</sup>ക്കാഭഭാജനനായം വ<sup>പ്ര</sup>വയിയെ <mark>ഡിയ</mark>യനായം കേഷ്ടിലും തത്രനന്നതാൻ വാഗക്കുലക്ഷണ മിങ്ങിനെ നിദ്രാ വൈരാഗ്വവും ശോകക്ഷ ൽ പിപാസാഭി പീഡയും എത്രയും പെരിയക്കൊളളുമ്പോഗ കേഗക്കിൽ നന്നല്ലവാഗ സചസ്ഥനായതി സന്തോക്ഷയുക്തനാച്ചതി തുപ്പുനായം ളുക്കൂമായവ ജീവിച്ച സംസ്ഥിത സ്വസ്ഥചിത്തനായം ഇത്ഥമാത്മ് സുലത്തോടെ യത്രകുതാവതിക്രതി തത്രവന്നുര ചെയ്യുമ്പോഗം പൃചകുന്നു ഗുണം വഭേൽ രോഗ**ട**ംമത്ത്വുമാംസങ്ങഗം നാളികേരഞ്ച കാ**ട**ളം പൃഗവും വെററിലക്കെട്ടം പുത്തവും ഫലപക്വവും ഉത്തമം പ്രാഭൃതംവെച്ച് പുചകൻ കോക്കിലും തുളം. ഇതി ഭാഷാമിത്രെ ടൂതാഗമന

പരിജന്താന ലക്ഷണാദ്ധ്വായ:.

പാക്കമാന്നുയരവേ . . നിന്നും-

ദ്ധാമ്പക് വളനനായുര ചെയ്യിൽ. മാനഹാനി പ്രാണ മത്ഥനാശനം ചെയതേവമഖിലം നശോഭനം. പിന്നിൽ വാങ്ങിയുടൽ നോക്കിയും തഥാ കുക്കയോരപിച വയിലായുധം

കുക്കുന്തോരുപ്പച്ച വയുലായുധം കുള്ളർ കൊളളുമതു നിരിൽ വീണുതാൻ മാറിനോടണയിലെത്രയും ശുളം. വന്നുനിന്ന ഫലദേ നടന്നതു

ഭക്ഷിണഹസ്തമതു കൊണ്ടിടത്തൊട്ടിടിൽ. വെട്ടിതിനുളവിതെന്നു ചൊല്ലുണം

സൂക്കുബുദധിമാൻ വിചക്ഷണം.

സമമായ°നിന്നു ചോതിക്കിൽ സമവംശത്തോടു കൊണ്ടിതു കൊല്ലുനാരുടെ ഗൃഹെനിന്നു കൊണ്ടുവെന്നു വിനിത്വിതം-

**ള**ചാരങ്ങളൊമ്പതിച്ൊന്നു തൊടുന്നതാവു-

കൈകൊണ്ടു തത്ര ചൊറുകീടിലുമപ്രകാരം.

ചൊല്ലേണ മ്ലന മുളയെന്നിമ മായുധാനാം

ചെ&മുള്ളയപ്പ് ചൊറുക്വുട്വട്യമാകാരം

**ല**്ലാത്യതവ്യ ജൂഡ്പടാ നധ്യക്കിയ

ചെല്ലാ ചിരകാലമിതായുധങ്ങഗം.

നില്ലംതവന്ത്വശസ്ത്രം ചൊല്ലേ**ണ**മിതു വഴക്കിനാകാ:

തലതൊടുകിൽ മുനയ്യൽ ഊനമെന്ന നടുത്തൊടുകിൽ നടുവിലും തലൈവ. ചൗണമതു തൊടുന്നതു ഓത്തുചൊല്ലുക. പുനരതു കൊപ്പിലും കണെക്കു പൃഷ്യം പുയരനിന്നിടകോക്കിലുത്തമററടിതു കൊണ്ടു പുന്നു ചൊല്ലു സൂക്ഷ്മ ബുള്വ്വാ വിചക്ഷണം. സമമായിരുന്നു ചോമിക്കിൽ സമവംശത്തോടെന്നത്വതൊടു പുതസ്വതൊളുകിൽ വിടവുണ്ടെന്നു ചൊല്ലുക.

തൊടുവതു ശ്രവണൌ നാസികു വേൽ ഫണിമണി വെട്ടിയ ഊനമെന്നു ചൊൽകം പരഗത കയ്യിൽവെച്ച കേയക്കിൽ ഭചിജനെ വഴക്കിൽ വെട്ടിയൊന്നിമാനീം. നിലമതുവെങ്കിൽ അറിഞ്ഞു ചൊല്ലണം

GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN **116** മറുതല കൊളളുമിതെന്നു ബുദ്ധിമന്ത:-കഴുത്തു ചൊറുകുന്നാകിൽ കരുനിൽ വളവുണ്ടിത. പിടിപ്പു ഇടയിൽ ശസ്ത്രം യുദ്ധമാതുകരംവമേൽ ശസ്ത്രം മടിയിൽവെച്ച കേക്കിലാകാം വഴക്കിന്ദ വന്ത് നിന്നവൻ, ശ്ന്ദ്രത്തെനടെ വന്നിട്ട് കേക്കിലും. മരക്കും വെച്ചതൻ ശന്ദ്രം എന്നു ചൊല്ലുവിചക്ഷണം. കേട്ടതേ വെക്കിലും ചൊൽക കെട്ടുനാലഞ്ഞിരുന്നതിൽ രണ്ടുടെ ഊരിവെച്ചന്നവഭചത്ഭിരപിലക്മണം അസ്ഥിചേൽ തലനാഗം തത്രാ തൽപ്രാഭ്ടതങ്ങളിൽ നിശ്വയം. കണിധ്വാനാതി ഭുക്തമെന്നുപജിവനം. ഏവമല്ലായ്കിലന്നുടെ ഭോജനെ തല**നാ**രുളാം. **പ**ഴുക്കാവെയി∋ാന്നേതിൽ മധ രം സേചനങ്ങളം ന്നുക്കി പൂള്മെവെക്കിൽ ഭേചച്ചുപ്പെട്ടിതുഭോജനെ കളിക്കാവെക്കിലന്നേതിൽ ഭഹനം ചെയ്യതാൽ പുന: ന്നുക്കായിലുമാം ശന്നും കൊണ്ടനാള ജനിച്ചത്ര്. പൈങ്ങാവെയില്നേതിൽ അശനം ചീഞ്ഞ പോയിതാ. ചോഭിച്ച തല്നാളേതിൽ ഉണ്ടാം നാ**നാപ്രകാ**രമായ**ം** തൽപ്രകാരേണമന്നത്തെ അശനങ്ങ ശുംഗാരരസവും തീനം സേചനം കൂടി ഉണ്ടതും. നാമേതു മശനീരാപൂ തലനാളേവനും തഥാ. ത്രേയുധം കൊണ്ട നാളന (ന്നോ) ദൃഢംചോളിച്ചു ചൊല്ലുക.

ക്വെയാം കൊണ്ടു നാളന (ന്നോ) മുഢംചോലിച്ചു ചൊല്ലുക. ഉഷ്യക്കുമ്പെ വന്നാകിൽ അപരാഹ്നെ കൊണ്ടുവാളിതു തലനാളേതിൽ കായ്യവീയ്യാണിയോനിതാനി സവ്വാണിയൽ തസ്വാ വാഗംകൊണ്ടു നാളിലും തഥാ കച്ചകെട്ടി വരുന്നാം-കിൽ കെട്ടിച്ചേകിച്ചതായുധം.

പൂടുത്തു വരുന്നാകിൽ ഒട്ടുന്നാം വെൽകയില്ലവാം ഒലകൊണ്ടുകളെന്ന മോമിരം വിരവൂടെ ആമിരേഖ വത്തു തുടങ്ങിട്ടൊടുക്കത്തെ രേഖയോളവു മളന്നും" ആ സംഖ്വയെ പത്തിൽ പെരുക്കി എട്ടിൽ കിഴിച്ചത, യോനി, ഗരുഡൻ, പൃശകൻ, സിംഹം, കുനി, ജേപ്പരം, ഖലി, മലന്നിങ്ങിനെ മൃഗങ്ങളിനേയും ക്രമാൽ പുന: ഒമ്പതിൽ പെരുക്കി പതിനഞ്ഞിൽ കിഴിച്ചത്രം പൂവ്വപക്ഷത്തിൽ ധിരുപത്തേംഴിൽ കിഴിച്ചത ആഴ്ച, അവടെ കഴി ച്ചുണ്ടായ സംഖ്വയെ ഒക്കുകളുട്ടി പന്ത്രണ്ടിൽ വംശം. മേഷരാജ വൃക്ഷോ വൈശ്വ: ശൂദ്രോമിനുന ഈരിത: കുക്കീവ്വിപ്ര: ത്രികോണം നാമവീത്ഥം വണ്യായാജനാ: ബന്ധംഖ്വയെക്കാണും അളന്നപ്രകാരം അഭി അറും അറിഞ്ഞ കൊകക.

ഗരുഡന കലഹം ചെ ചിപരിതെ ജയാവഹേൽ അശനം സുഖമുണ്ടാകുമതു പൃശകനെങ്കിലോ. കലഹം പെരികൊണ്ട കലസിംഹം ജിതനായതികലം ശ്നാവീദ്യഭമെയ്യ വച്ച്ഹാഗ തുടപ്പോം. അരിനാശന മുന്നല്ലെൻ സമരരിപുനിഗ്രഹം എഴിയും മുയലം രണ്ടും കുളിത്മം രണ (ഭുമിയിൽ **മുളപന്ത്യ** യകന്നീട്ടം വെട്ടുകൊണ്ടുടുവാഗം ദ്ധചാജാത്ഥ ലാഭം കലഹം ച ധൂമം സിംഹെ ജയം ശചാന അനന്തരോഗം. വൃഷേത്ഥ ലാഭം ഒരട്ട് :ഖഭംഗം ഗജേശുളം വായസ നിഷ്യഫലത്വം. കൈകെട്ടി പ്രാഭൃതം •വയിൽ പണയമെന്നതു ചൊൽക. ക്ക വാഗകൊണ്ടുന്നു പ്രാകൃതം സചല്ലാപകുത്തിട്ടങ്ങുവെയ്കിലും കൊണ്ടി 🙀 വാഗ പണയം സചല്ലം ചൊരു ലണ്ടുകയുമൊണ്ടിത്വ വാളുമവച്ചു കുരാകൊണ്ടു മുമ്പിൽ തൊടുവിലന്തണൻ കെടുത്തുതായുധം പിന്നിൽ തൊടുകിൽ ശുദ്രനമ്പിതം. കൈകെട്ടി നില്ലപ്പിലും പിന്നെ തലയിൽ തൊടുകിലും തഥാ മഹ്വുപതി കൊടുത്തോര ശന്ദ്രുരമെന്നുര ചെയ് അതുകൊണ്ടെ വണങ്ങും അറിയുന്നു പുന:പ്ന: അപരം ഉറെറാരുത്ത് അടെ കയ്യിൽ കൊടുത്തിട്ടങ്ങുവെച്ചവായ അയുധംകൊണ്ടുന്നതല്ലെന്ന പകുന്നുന്നുതചാല്ല്യ കാ മാറത്തുടകിലോ ശന്ദ്രം ആത്മജന്താനേന കൊണ്ടിത എണ ആവരുന്നാകിൽ നീരിൽ വീണകളെഞ്ഞ പോം.

## 118 GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN

വിയത്തിരിക്കിലും തത്ര വസ്ത്രം ധരിക്കിലും ഇപ്രകാരേണ ചൊല്ലേണം വാഴക്കുലക്ഷണവും തഥാ ഉളക്കിതന്നെന്നോക്കിടിൽ ആയുധം യോഗറുണ്ടത. തൽഫലം വേറൊരിടത്ത മുഷ്ടി വെണ്ണുകിൽ പൊരുത്തും ചൊൽകാ ഇട്ലുന്നുവെച്ച കാച്ച

<u>|</u>ഫലം തഥാ

പുനൽരുണ്ടു പോകിലപ്പോഴേ എഴുതിട്ടവടെ വെക്കിലും. ഇവൻകയ്യാൽ നിന്നുപോമെന്നു മെല്ലാം വെച്ച വെയ്യിലും. വെയ്യിലും.

ത (രൂ) ജ്യാധം കുന്നു പരമായുന്നു കുറുക്കുന്നു. അടയ്യൽ വേടെ നേച്ചൊല്ലാം വെട്ടികൊണ്ടൊട്ടി പണ്ടുമ്പാഗം അടത്യൽ വേള വുണ്ടാകും പരമായുന്നു മുരത്തിടാം.

[ഹംശയം

വാളെടുത്തിടുമേൽ നോക്കി മുനയും മുനയോളവും നീളെ നിലൊന്നവാഗം കൊണ്ടാൽ നാളിൽ നാളിൽ

്മനോഹ**രം** 

ക്യം നോക്കി യുഴിയെകൊണ്ടാൽ ക്യൂണമാം സവ്വ് കായ്വാപ്പിൽ വഴക്കുതെൻവശ മേക്കുത്സവാൻ

ക്യൂ വോകിൽ വഴക്കുതൻവശ മേക്കുത്തവൻ

വയ്യ വാകിൽ വഴക്കുതൻവശ മേക്കുത്തവൻ

വര്യ വാകിൽ വഴക്കുതൻവശ മേക്കുത്തവൻ

വര്യ വാകിൽ വഴക്കുതൻവശ മേക്കുത്തവൻ

വര്യ വാകിൽ വഴക്കുതൻവശ മാക്കുത്തവൻ

വര്യ വാകിൽ വഴക്കുതൻവശ മേക്കുത്തവാൻ

ഇതി ആയുധ ലക്ഷണം.

## VERUMKAIPIDUTHAM

വെറും കൈപ്പിടുത്തം

### EDITED BY

## Vidwan C. GOVINDA WARIAR

വെറുംകൈപ്പിടുത്തം (D. No. 309) എന്ന ഈ പ്രാചീന ഭാത്പാഗ്രന്ഥം അച്ചടിച്ചതായി അറിവില്ല. 'തല്ലി' നെറ മുറ കളാണും വിവരിക്കുന്നതെങ്കിലും ആദ്വമായി അഭ്വാസം പഠിക്കുന്ന വക്കും, ഇതുപകരിക്കുമോ എന്നും സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

ജാംബവാൻ വഴി, ഭീമൻ വഴി, ഹന്ദ്രാൻ വഴി, വമമം തട്ട്, തുടങ്ങി, നല്ലവണം അഭ്വാസം പരിശീലിച്ചവക്കും ഉപയോഗപ്രഭ മായതും, രഹസ്വാമായതുമായ ചില അടവുകളെയാണും ഇതിൽ വിവ രിക്കുന്നതും.

പലതരം അടവുകളേയും വിശമമായി വിവരിക്കുന്ന "രഞ്ച്ഗാ ക്വാസം" (D. No. 306) എന്നൊരു ഗ്രന്ഥം, ഈ ഗ്രന്ഥാലയ ത്തിലുണ്ടും. ഇതിൽ, 127-ാം ഭാഗം മുതൽ ഫെറും കൈപ്പിടുത്തും ത്തിലെ കായ്യങ്ങ്യം തന്നെയാണും. ഇതിൽ നിന്നും സ്വലം വ്വത്വ സ്തമായ അടവുകളെത്തന്നെ മല്ലയുദ്ധക്രമം) D. No. 304, 305) എന്ന്റി ഗ്രസ്ക്കോളിലും വിവരിക്കുന്നും.

പ്രാചീന കേരളീയരുടെ അഭിമാനസ്സം ഭങ്ങളായ പലതരം പ്രയോഗങ്ങ്യ, പരിഷ്കാര സൂയ്യിന്റെ പ്രഭാപടചത്താൽ, നശിച്ചു പോയിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, പുനരുദ്ധരിക്കുവാൻ കച്ചകെടുന്ന പല കളരി കളിലും ഈവക പയററുക്യ ഇന്നും പയററിവരുന്നുണ്ടെന്നുളളതും സുരണീയമാണം".

ഗന്ഥങ്ങടം വായിക്കുന്നോടം തൽക്കുന്താക്കളെ പ്രററി അറിയു വാനുളള ജിജന്താസ, സ്വായവം ക്ഷന്തുവ്വവുമാണെങ്കിലും, നമ്മുടെ പ്രായേണ പേർ സൂഖിപ്പിക്കുന്നുപോലുമില്ല. പ്രസ്തത ഗ്രന്ധത്തി ഒന്നു കത്താവും 'അണിയറ' യിൽതന്നെ യിരിക്കുന്നും.

# വെറും കൈപ്പിടുത്തം

ഹരിഃ ശ്രീ ഗണപതയെ നമഃ അവിച്ചുമന്ദ്ര ശ്രീ ഗുരവെ നമ: വെറുക്കൈ പ്രദയാഗം ചൊല്ലുന്നം—

വലത്തേതിൽതാ**ണം** എടത്തത വെച്ചടിച്ചു വിലങ്ങി വച തേതതിൽ കൈയ കെട്ടക, ചോടേ ഒക്കും ചുമട്ട അവണം ണ

രണ്ടാമതും കൈക്കു മേലെ കെട്ടുക-2.

ൂന്നാമതും അടി തടുത്തും ഒഴിച്ച കഴുത്തിൽ പാഞ്ഞ "-3.

നാലാമത് കയ്കെട്ടി പവരി തിരിഞ്ഞു ചുമലിലെടുത്തെറിക-4. അഞ്ചാമതു് ഒളവിൽ ചെന്നു് കെട്ടുക-5.

ആറാമതും അടി ഒഴിച്ചം ചേഡ്യം കുഴത്തിൽ കെട്ടുക-6.

ഏഴാമത ഒരു അടി ഒഴിച്ചു ചേന്നു കഴുത്തിൽ കെട്ടുക.

**പവ**രി തിരി**ഞ്ഞ**, പുറത്തു കെട്ടി എറിക-7.

എട്ടാമതും അടി തടുത്തും കെട്ടി എട©ത്തെക്കെകൊണ്ടും താടിക്കും• [തിരിപ്പും-8ം

ഒമ്പതാമതും അടിയൊഴിച്ചു **ത**ടി വലത്തേതിൽ പാഞ്ഞു -9. പത്താമതും രണ്ടുകയും ചേന്നു കെട്ടി പവരി തിരിഞ്ഞു തോ [ളിലെടുത്തെറിക-10.

പതിനൊന്നാമതും എടത്തേതിൽ തടുത്തു വലത്തേതു കൊണ്ടും | മ്രാഹര പിടിക്ക. 11.

യത്. ബാബി വക ഇരവെ നമഃ— പതിളുന്നാമത് കാൽക്കു ചേന്നും കെട്ടി അടപ്പ്-13.

പതിന്നാലാമതും വലത്തേതിൽ തടുത്തും എടത്തേതിൽ താഴെ [കെട്ടി-14.

പതിനഞ്ഞാമതു° 1 തക്ഷത്തിൽ കത്തി പാച്ചില°-15.

പതിനാറാമതും വലത്തുപുറം ചേന്നും നെഞ്ഞിനും അടപ്പം-16. പതിനേഴാമതും എടത്തുപുറം ചേന്നും അരക്കും അടപ്പം-17.

**ച**തിനെട്ടാളതും എടത്തേത്രവെച്ചും യമിയ്ക്കെയിൽ

[തിരിഞ്ഞും ചാലിൽ കുത്രൊടിപ്പു-18.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> കക്കക്കാരിൽം

# 122 GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN

പത്തൊമ്പതാമതും എടത്തേതിൽ തടുത്തും വലത്തേത വെച്ചും കൂടുംബ പിടിച്ചും പവരി തിരിപ്പ-19.

്രാഞ്ഞും ഏടത്തു വെച്ചും തടുത്തും വലത്തു വെച്ചും ഇരിപതാമതും എടത്തു വെച്ചും

ഇരിപഞ്ഞാന്നാുതും കയ്യകെട്ടി പവരിതിരിപ്പ-21.

ഇരിപത്തിരണ്ടാമതും ഒരു അടി ഒഴിച്ചും വലത്തേതുകൊണ്ടും [കാലുവാരു-22.

ഇരിപത്തി**മുന്നാ**മതും അടിതടുത്തും വലത്തേതുകൊണ്ടും ചാറത്തും പുടത്തേതുകൊണ്ടും കാല് വാരു-23.

ഇരിപത്തിനാലാമതും അടിയമത്തു കഴുത്തിൽത്തട്ട് -24

ഇതും ജാംബുവാൻ വക വെറും കൈ പ്രയോഗം.

തന്നെം, ഗായം സ്ഥീടംം തരുങ്ങാട്ട് വഡ പയയായം ഉടയയാത്രം. ഇയുന്നും ഇടയുയാണ് അടിച്ച്, വലയാത് വെച്ച്, ചെഡ്യ അശ്യാ അധ്യായം തിയുന്നും ചെയ്യും അശ്യായം ഉപരേശം.

## ഇനി മപ്പിടി.

ഇങ്ങോട്ട പ്ിടിക്കുമ്പോഗം കൈരണ്ടും ദമലെയെടുത്തും [കഴത്തിൽ തട്ടു കൊടുപ്പ-1.

ഇങ്ങോട്ട പിടിച്ചാൽ കാൽകൊണ്ടു തട്ടി പവരികൊളള്ല-2.

ഇങ്ങോട്ടു പിടിച്ചാൽ കഴുത്തിലും നാജിക്കും തട്ട°-3.

ഇങ്ങോട്ട പിടിച്ചാൽ കാൽ വലത്തുപുറം ഒഴിച്ച് **ചുലി**ൽ [എടത്തെറിക\_4.

ഇങ്ങോട്ട് പിടിച്ചാൽ ഒളവിലിട്ട് അങ്ങോട്ട് പിടിക്ക\_5.

ഇങ്ങോട്ട പിടിച്ചാൽ വലത്തുപുറം വായ അഭങ്ങാട്ട് -6.

ഇരുളോട്ട് പിടിച്ചാൽ കയ്യിന്റെ മുട്ടുരണ്ടും എടുത്തും പാഞ്ഞ

[♣\$&-7•

ഇരുടോട്ട പിടിച്ചാൽ വലത്തെക്കാലിന്റെ മുട്ടകൊണ്ടും തട്ട് - 8.

ഇങ്ങോട്ട പിടിച്ചാൽ കൈകൊണ്ടു കൂമ്പിന് കുഞ്ഞി കാലു വാരുക-9.

ഇങ്ങോട്ട പിടിച്ചാൽ അറാം വരിക്കും തട്ട് - 10.

## ഇത് ഭിമൻ വഴി.

ഇനി പിന്നിൽ പിടിച്ചാൽ വമ്മം പിടച്ചാൽ ഇടത്തെക്കാൽ [അക്കൈര്ത്ത് പവരിതിരിഞ്ഞു കൊളളുക-1.

പിന്നെ പിടിച്ചാൽ കൈതലയിൽ പിടിച്ചു മുന്നിലേക്കെ [റിക-2.

പിന്നേയും പിടിച്ചാൽ വലത്തേതുകൊണ്ടു<sup>ം</sup> കുടുമ്മക്കും, എട [രേതതുകൊണ്ടും കൊന്നിക്കിട്ടം തിരിപ്പും-3.

പിന്നെ പിടിച്ചാൽ കയ്യിന്റെ മുട്ടകൊണ്ടും കുത്തി കീഴംപടും [ഉരുക്കി കാലിന്റെ മടമ്പം പിടിക്ക-4

പിന്നെ പിടിച്ചാൽ കയ്യിന്റെ മുട്ടുകൊണ്ടും കുത്തുക-5. പിന്നെ പിടിച്ചാൽ കാലുകൊണ്ടും ചവിട്ട്-6.

## ഇത്ര് ഹനുമാൻ വഴി.

ഇനി വമത്തുട്ടു പിടിച്ചു കൂടുമ്പോഗം കൂമ്പിന്ത്യ കുത്ത രക്തം [ചൂട്ടിക്കാ-7.

പിടിച്ചാൽ നാഭിക്കം ചവിട്ട് മലവും ജലവും പോകം-8.

താടിച്ചാൽ വലൂലക്കിരുവിരൽ താഴെ കയ്യിന്റെ (പാ) പാഭം ?) കൊണ്ടും തട്ടുക. കോടിക്കിടക്കും. പിന്നെ ഇടുലയുടെ മറു പുറത്തും തട്ടുക എന്നാൽ എഴുനില്ല<sub>3</sub>ം.

ഇതും വച്ചം തട്ട്.

ഇനി കുടു പിടിച്ചാൽ കയ്യകോത്ത് കെട്ടിയമക്കു. പിന്നെ പിടിച്ചാൽ കയ്യമേലെ കെട്ടിയമക്കു. പിന്നെപ്പിടിച്ചാൽ മുട്ടിൽ തിരിക്കു. പിന്നെപ്പിടിച്ചാൽ കക്കത്തു കുത്തുക. പിന്നെപ്പിടിച്ചാൽ മുമലിൽ കയ്യൊടിക്കു. മടിക്കുത്തു പിടിച്ചാൽ ചുമലിൽ തിരിഞ്ഞ് കുഞ്ചോടിക്കും.

# 124\_ GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY BULLETIN

പിന്നെപ്പിടിച്ചാൽ വലത്തേതുകൊണ്ടും പുറമേത്തിരിഞ്ഞു• [കുയ്യൊടിക്കം.

പിന്നെപ്പിടിച്ചാൽ കയ്യ തട്ട്.

പിനെപ്പിടിച്ചാൽ ഒടെക്കും ചവിട്ട°.

ഇനി മറയും മുയുമാറുള്ള തെച്ചു. ഇതും അങ്ങോട്ടും.

ഇനി സൂക്യൂവം കണ്യമറഞ്ഞ്, കയ്യം കൈകത്തികൊലും സൂലവം സൂക്യൂവം ഇങ്ങോട്ട് കൂട്ടുക. ഇത്, സൂക്യൂം. സാര വിദ്വാസസ്രമായം. അങ്ങോട്ട് കൂട്ടുക. ഇത്, സൂക്യൂം. സാര വിദ്വാസസ്രമായം. അന്ത്രുകാലത്തേ കൊടുക്കാവു. ഇരുവേ ഇണം.

ഇനി കടകം വെട്ടിയാൽ കടകത്തിന്നു കയ3ോലെ കെട്ടിയമത്തും ചവിട്ടുക,

ഇങ്ങോട്ട് വെട്ടിയാൽ കടകത്തിന്നും, ടിയും (ര**ഡം**) '<del>ഉ</del>ട്ടിഴിട്ടി ക്കുഴ

കടകത്തിന്നും കെട്ടിയമത്തും പറെക്കൊണ്ടും കുത്തുക.

നെഞ്ഞത്തും വെട്ടിയാ കുടകത്തിന്നും, പുത്തും വലത്തതുകൊണ്ടും കഴുത്തിൽ വെക്കു.

കടകത്തിന്നും ചാടി ചൊവ്വേടെ അടുത്തുചെന്നും വായം ക്ക ഇതും കടകത്തിന്നുള്ള അച്ചം.

ഇനി അക്ഷരാണി തല്ല<sup>ം</sup>——ഓതിരം വെട്ടിയാൽ **ചുമടെ** തല്ലൂക.

രണ്ടാമത തെന്ദ്രത്തി ചുമടെ **പ**ളളക്കു തല്ലുക.

റ്റുന്നാമതു<sup>ം</sup> കയുമേലെ തട്ടുക.

നാലാമതും ഓതിരത്തിന്നും, <sup>മു</sup>ത്തും പറത്ത യട്ടീ**ഴ°** 

അഞ്ചാമതും ഓതിരം വെട്ടി മടനെ ചെവി**ട്ടതു**ത തല്ലുകം.

ഏഴാമതും ഓതിരത്തിന്നു കെട്ടി വലങ്കാൽക്കു തല്ലൂക.

എട്ടാമതു് ഓതിരം ഒഴി ച്ചക്കു.

പത്താമതും ഓതിരത്തിന്നും കടകം വെട്ടുക.

പതിനൊന്നാമതും കടകത്തിന്നും പുറത്തു തല്ലൂക.

പന്തറണ്ടാമതും കടകത്തിന്നും ഒളവു തല്ലുക.

പതിമുന്നാമതും കടകത്തിന്നകത്തു തല്ലുക.

പതിന്നാലാമതു<sup>ം</sup> കുടകത്തിന്നു<sup>ം</sup> കയു മേലെയ്യമത്ത.

പതിനത്മാമതും കടകത്തിന്നും മുഖത്തു നീട്ടുക.

പതിനാറാമത്ര° നാലുമടിക്കുസോ∿ ഓതിരം രണ്ടു Հടക്കി വെട്ടുക.

പതിനേഴാതും നാലുമ(ടി)ക്കുപോഗം ഓതിരം വെട്ടി അകത്തു തല്ല ക.

പതിനെട്ടാമതും നാലുമടിക്കുമ്പോം ഓതിരം വെട്ടി അകത്തു തല്ലൂക.

പത്തൊമ്പതാമതു് ഓതിരം വെട്ടി ഉടനെ ഉടനെ ഒളവു് തല്ലുക.

ഇതും അക്ഷരാണി തല്ലം സാരം. ഉപഭേശമാകുന്നതും, ഹേരി ശ്രീ ഗണപതയെ നമ: ഗുരുഭേച്ചാ നമ:.

ഇതി വെറും കൈപ്പിടുത്തം.

സമാപും.

\_\_\_\_\_

## MUSWADDAT-E-JASWANT RAI

EDITED BY

### MOHAMED YUSUF KOKAN, M.A.

AND

#### SYED HAMZA HUSSAIN.

Jaswant Rai, son of Bhagwant Rai, son of Sundardas, son of Malik Haridas, was a great Persian scholar and Poet during the reign of Nawab Saadatullah Khan (d. A.H. 1142/A.D. 1732). He was the author of معادت الله معادت which contains the history of Carnatic up to 1135 A.H. He also composed the popular epopee which was completed in 1140 A.H. His poetical compositions are contained in كليات منشى described in the catalogue Volume I of the Islamic manuscripts of our library under No. 93.

The portion published in the Bulletin contains his elaborate and ornate letters in Shikasta script difficult for reading while describing these letters the author has been mentioned in Volume I of the Islamic manuscripts catalogue as Kheshwant Rai which is probably in correct. The heading in the manuscript No. 247 (a) does not bear dots. The word may be read as Jaswant or Kheshwant. The name of Kheshwant does not appear in any book of history on South India. As the letters deal with the events connected with the reconquest of the forts of Vellore Sathgarh, Arni, Polur and Pondicherry, it may be concluded that the author of these letters is identical with the author of

# مسودات جسوات رائے \*

بعد ناصیم افروزی و ضیا اندوزی بسیدات مرایا مبالات عقبه ارفع اعلی بعز عرض ایستا دگان پایه سر یر درگاه مقدس و معلی میر ساند \_ کم مذا شیر تضا شیم \_ و فرامین قدر توام \_ نزول اجلال و شرف ورود سعادت بجمال فرمود پاید اعزازو اکرام غلام عقیدت ارتسام را بفلک فیروز، فام رسانید، و ذری بے مقدار را بانوار الطاف بيكران قدر فروغ خورشيد بخشيد براس والعين باستقبال آں مہر سپہر سبزکے شداند، ویمن برکات آن سرمایہ بزرگی فرق عبودیت باسمان سوده و نوریاب شرف مراتب و تفاخر گردیده و صفحة پيشاني ارادت نشاني را بنقوش ندويت صميم و خطوط عبدیت قدیم مزین و متجلے یافتہ پیش از ہم، معتقداں وقبل آن هم بلاد ممالک محروس مندوستان اول در تعلقه کرناتک خطبه عالى رتبه مانند شعاع شمس بغرض تسخير انفس و آفاق بلند آوازگى گرفس و به برکس آن قدر مذیر پایه و مذربت والا پذیرفس و بسکه اسم نام نامی مبارک اشرفی و روپئیم ائے لامتناہی ذخیر، اندوز كنجينة سرخروئي سبابي گرديد و آزو ديدبي مهروما، سرتب خودرا بالا تردید بهار افروزی و موج خیزی آب و رنگ نشاط بگلشی طبع مقدس و گلریزی تحسین و آفریی از زبان اعجاز بیان اقدس كم چشمم كوثررا ازان تقدس است از نتم قلعم بندر پهولميري و تقديم اوازم ترددات مستقيم ولازمه جانفشاني اين عقبدت تنظيم مانفتام آل باعانت اقدال جمانگيري قدر بخش عزت واستياز اين معته حبل المدين أرادت كشع \*

ے اگر ہر موئے من کردد زبانے \*
نیارم شمۃ زاں دربیانے \*

سخنان نسیم این هم جلائل ? نوازش خسروانی کشت زار ؟ امانی و امال این معتقد ——— کار اردی بهشت فرمود و بمن

کورنش و تسلیم گلدسته بند آن ارادت مستقیم سرو دستار سراپا انکسار را رشک خلدبرین نمود —

ے بہار خیز ارم گشت فرق عبدیت زشرف خندن گلہاز گلش تسلیم •

تائیدات زمانی و توفیقاب آسمانی که مانند محیط مواج تموج دارد محض به نیروئے اقبال بے بمال حضرت شاہنشاء ظل الله ذو الجلال است که شکر فگاری روز افزوں سرمہ چشم خلایت و کحل دیدہ رصد بندان دفایت گردیدہ که از شروع بهار سلطنت براورنک خلافت حضرت مکندرطالع جمشید منزلت شکوفهائے فتع و نضرت در چمن زار روزگار آغاز دمیدن و لبریز شگفتن انفذام این در دشوار کشاد مه فیه

اشقیا که اصلا در خیال ادنی و اعلے مغطور نمی کشت واز آمد نر اشکر املام در ساحت آن نگذشته وبتصرف درنیا مد، ونظام الدوله شهید و والد شهید با مدازان جم غفیر و سامان تونیر به تندیه ضلالت تاثیر و تسغیرآن پردا ختنه و پشت دست تودد برزمین عمیر کذا شتند ناکزیر بپاداش حقوق ولی نعمت نقد جال دربا ختند و معادت دارین نوااندو خدند و شعله آن هنگاسه عرصه زمین و زمان نرو کرند. و نایر ا فتنه عالم موز تابه شاهیهان آباد ملتهب کردیده و در مست جهار دو سال از ناخن تدبیر جهدگیر غلم با رصف و فور سیاه جرار وافراط آلات ضرب و پیکار کو ای ازان نکشود مفتوح کردید و تلعه للور و آرني وسا تگذه وپولور وغيره در حضانت و مدانت بس محكم ومستحكم قلعه دارال متفتل اللفظ والمعني بنابر موانقت تديم با فراسس نكبت تاسيس عاقبت وخيم ازجادة اطاعت بطلال وخذلال وازيده باستظهار آن بنگام عزم غلام به تسخیر و محاصر، آن درکو، اندام بانسداد طرق و شوارع و رصد لشكر املام و كمك معصوران جهيم انسام ورسانیدن رَصد مالاً کلام وادوتم واستمداد نوج مراقم و حیدر نایک مرحلقہ نمک حرامان تعلقہ میسور کہ بغرور جمعیت مونور و آلات حرب نامحصور آمادہ شرور ونور آنائے خودرا معبد و معبور ماخد و تمامی آن ملک بتصرف خود آورده شیوی شرارت و خدادسد

بعوصه ظهور آورده بودند خانه زاد آنگاه بانضال ناصر به همتها و اتبال جهال آرا نمود، بپاداش جرائم نیم ثقارت خیم به تسخیر و قتل اميران پرداختم پس از ترددات لا احصا و زير باري اخراجات لا تعد لاتحصا خرمى بستي وكرد نشيني آنهارا بآتش غضب ملطاني خاكستر نموده بمكافات وسانيده قلاع مذكوره سخر ساخته فيالواقع قلعه آرني دريست بس متین حصین است سپہر تمکین کہ در حضرت عہد خلد مکان اسد خان ذوالفقار خان بابسيار دلاوزان و آلات رزم و پيكار بے مار و تصرف خزائن بسیار از مهدع آن برنیامدند و صور تسخیرآن در آئید، وقح جلوه پذیو نگشس بتصرف اولیائے دواست قابر، در آمدو سرکشان نخوت کیشاں و کہتباں ونیہ ماغیہ نراسیں کہ پیش از پیش آنہا در معام رعونت بود، طبل العوت مي زد وغريق حريق آب و آتش صمصام خوں آشام غازیان اسلام کشتند ہما نا نائیدات اتبال شاينشا الله از بدوا بتسام از الا ملطنت فيوضاك ازلى و فتوحاك الميزلي سوخوش بهار است مصرع ـ شكر خدائے راكم تو اند همار كرد " عقددت کزیں در جنب ایں ہمہ مواہب مترک معبد عشکر بعبا آورد، بارسال یک صدویک اشرفی نیاز مع کلید طلا مستظهر و مباهی كرديد، اميد وار حصول فروغ آب و رنك اجابت است زياد، حد ادب.

ولم مهرمانه که بشرف ورود معادت آموز وعز صدور کرامت نشور مناشیر تضا وجریان و فرامین قدر افزا عالمی شان واجب الاذعان مشمول لمعات کمال نوازش خانه زاد پروری و مشعون افضال تمام تعبلیات عذایات بتفضل گستری ذره مثال عقیدت تمثال بعصول کامیابی ذریعه انتخار برنری و موصول ماید والائی مراتب عزت و سرورے بم تعبلی فروغ خورشید خاوری بردند و بامتقبال آن مر دفتر صعادات واکیل فرق مهایات از سرما و از دیده قدم صاخته و از ظل عاطفت آن بهمایایه سرایارا فحد رفعت جرخ جنبرے و حشمت فلک اخضرے دریافتہ بعبوابر زوابر کور نشات و تسلیمات انوار افتخار مرو دمتار جون لعل بدخشان و کو بر وخشان بهم وسافید و زوجو یبار قدرو اعتبار آبرو وتر و تازکی نهال قامت فدویت اقامت

انزود و بمقتضائي رموح اعتقاد پيش از بمه عقيدت كيشان ناصيه ساو قبل از بمم ارادت سرشتان جبهم فرسا اول از بمم بلاد سمالک محروسه در تعلقه كرناتك فرض طنطنه اني جاعل في الارض خليفته بلندي بخش عالم ناموت شده بكلبانك خطم اعلى رتب و رونق گوش سعادت هوش ملکوت گردیده و یمن این مؤده نیف شیم مذیر علو تدورا پایڈ و منزلتے دسم دادہ کہ از بلند پایگی اگر پایہ خود وا از پایه و منزلت ملک نیلی بالا ترشناسه عرشیال محده کابش مارند و کرو بیاں مندر مصواب اطاعت خود انگارند ضیائے خطوط پیشانی اشرفی و روپیم ائے لااحصا و دراہم و دینار بیش بہا بسکہ اسم عالى متعالى چنال به افزائش در آمده كه جنس اشرفي و روپيه مهر و ماه در معیار برآمده از پیشگاه فضل و کرم جلوه نوازش پذیر فتی به لفظ تحسین و تابغده اختر تفضلات ضیا انروختی بسمر آفرین و تزئیں نیض قریں ساخت و ضمیر اقدس از ممع افروزی انبساط از فتص قلعم بذدر پهو لحري باستظهار طالع اسكندري و تقديم لوازم تردد و جانفشانی این ارادت بیانی بانفتاح آن درمملو شکو این و ماني ممذون نوازشے و مر ہوں حصول تفاخر افزوں گذارشے دارد \_ع

> ے اگر ہر موئے من کردد زبائے۔ نیارم ہمۂ زاں در بیائے عنایات سلطان جمشید قدر

بلالي قدرم نمود، چون بدر \* بانوار الطاف گشتم صنم

بخورشید همساید کرد از کرم \*

مبحان الله د لے روشی و دیدهٔ متعلی پر تو انگی باید که غوامض حکمت بالغه و دقایت حقیقت رافت کامله انکشاف تواند نمود از بدو طلوع متا شیر صبح دولت و اقبال از افق شه خلافت بید زوال شکر فگاری تائیدات روز افزون و توقیعات فتوج اند مقرون محض از نیروے سطوت طالع شهریار کامگار بخت بیدار مقرون محض از نیروے سطوت طالع شهریار کامگار بخت بیدار مقرون محض از نیروے سطوت طالع شهریار کامگار بخت بیدار

ا کنگره اکش با نلک نیلی امطاق و آب خندق اوبحار موجم طوفان خیزی طاق کمنہ آسائے اندیشہ والا فطرتاں برسائی کیری كنگره اش كوتاه و چشم د ور بذيان ماار نفر - پرج و باره اوحيرت اندوز نگاه پر اونس از آلات حرب وضرب در ا کل و ابواب و حصم ائے آتشین چو قلعه چشم به ترتیب خار بندی مژگان آرامته و پرواز طائر خیال بہوائے آں بال قدرے شکستہ ہذگام سردادن آن سملو آتش شعلہ † † † می آید گویا خاطفہ برق خرمن سوز بدائے ہستی و غلغلم آں چوں آواز گا رعد ہوش رہائے غازیاں کمند انداز چابک دستے است باعانت و امداد اقبال خدا داد بم چذین حصن حصین و گروه شعاوت پژوه فراسیس نکبت تاسیس که از وفور جلادت و نهور آتشدازی از گرب فلک شبقت جسته و آتش در نهاد چرخ حقه باز زد، و نام رستم و اسفندیار از کتاب نه طاق روبکار بر انداخت واز ابتدا الي اليوم لشكر اسلام برآن متسلط نگشته و نظام الدولم شهيد و والد شهید بهاداش جرائم و مکافات و قایم آن نیه شعاوت ضمایم انواج پر شکوه و سامان مرسرا انبوه بستوه آمده ناگزیر بپاس حقوق نمک خوارگي ولي نعمت نقد جان و دل نثار نموده سرخروئي ابدكشتند و فتنه عالم سوزآن بذگام تاشابههان آباد بالتهاب آمده و در مدت چهارده سال هر چند غلام باسیاه نبود مقام و توفیر سامان در انهذام جهد تمام بكار بردو انتظام ازال فبه بدسر انجام و تسخيرآن قلعه بانجام نرسید در شروع عهد دوات جاوید طراز مفتوح کردید و سرتابان بے نام و نشاں خاشاک وار بآتش قہرقہرمان جدار سوختہ بباد ننا رنتنه و قلعم نلور و ساتگذهم و آرني و پولور وغيره نهايت متيي و سنگین قلعه داران آنجابا عنضادوا مداد آن پائے ازدایر، اطاعت بيرون نهاده باقتصائ سابق معرفت واستحكام سررشتم موافقت بافراسس جهذم عاقبت لازم سعي و انسداد طرق وشوارع ورسه الشكر اسلام و كمك خودرا بعضورآن ورسانيدن آذوقه استمداد فوج صرید و حیدر نایک سرحلقه کیج باران نمک حرام بدانیجام تعلقه

<sup>†</sup> Warm-eaten

میسور کہ از افراط آلات جنگ وفور جمعیت ہے نام و ننگ آمادہ شقاوت است ازراہ کفوان نعمتی آقاے خود را مسلسل مقید ساختہ و تمامی آن ملک بقیضت ضلالت خود آوردہ بنگام عزم ارادت ابتسام بمصاصر آن قلعہ باژد)م تمام شیره بطالت و ضلالت بروئے کار آوردہ بودند خانہ زاد بانکار افضال ایزد مہیمن متعال و اقبال لایزال بعد جہد و کوشش فراوان و زیر باری اخراجات بیکران دود از نہاد آنها برآورد و شعلہ آئش قہار سلطانی خاکستر آسا صوختہ بہ تصت السرائے ناکامی فرور فتند و خاک مذات برفرق روبکار خود) بیختند و قلاع مذکرر مسخر کشب فیالوقع قلعہ آرئی در حصانت بیختند و قلاع مذکرر مسخر کشب فیالوقع قلعہ آرئی در حصانت شائی ندارد در عہد حضرت خلد مکان اسد خان و ذوالفقار خان باہم سامان و سپاہیاں و بذل خزاین ہے پایاں بہ تسخیر آن حیران کشتند و فتنہ باغیہ بسزا و قلعہ بتصرف درنیا مدہ بود بقبضہ تسخیر اوایائے دولت قارہ در آمد و پک صوغذیم ہم مو ہائہ باسرداران جہنم بادا و فراسس نکبت تاسیس کہ بیشتر ازآن جماعہ شقاوت ایمان آمادہ

تبخترو رعونت بووند بدر کات السافلین شذانتنه مصرع شکر خدائے را که تو اند شمار کرد \*

فدوي عقيدت نشان معدات شكر بدركاه ايزد مذان مودي ساخته بار سال يك صدو يك اشرفي نياز مع كليد طلا ذخيره اندوز سعادت كرديده اصيدوار اجابت است زياده حد ادب ايصا بسعود آستان ملايك آشيان ناصيه ارادت و پيشاني عقيدت رام فروغ تعبليات انوار خورشيد جهان تاب ساخته و بتسليم شده سينه فلك از عرش تابه پيروي ابدي وسعادت سومدي فرا اندوخته بموقف عرض عتبه سالون باركاه عرش اشتباه سستريا جاه حضرت خاتان زمان جمشيد قدر سليمان مكان خلد الله ملكه و اقباله مي رساند كه مناشير تضا بذاشر و فرامين قدر نظير مملو تفضلات خسروانه ومشعون فوازشات بادشا باد مانند قران السعدين و اتصال نسترين پر تو ورودو شرف نزول بخشيده بانظار ازدياد مراحم و شعشعه عذايات سرايا كرم شروبه حدال رام چشم مهر انوار فرموده پايه افتضار واعزاز ورتبه فرود بيد مثال رام چشم مهر انوار فرموده پايه افتضار واعزاز ورتبه

عزت وامتياز ايى عقيدت طراز بفلك الافلاك اعتبارو عرش عزو وقار رسانید و بامتیصال آن شرف بخش و سراثب اعلی و قدر انزائے فدائیاں عبودیت ایما ازسر قدم ساختہ واز سردمک دیدہ شتافتہ آں بال ہمائے رابر فرق گذاشتہ و مباہات کونین حاصل نمودہ بتقديم كورلش تسليم و ايس مم جلايل عواطف سترك عزت اندوز وبهار انروز نهال قامت ندوي كرديد ازيل شرف وسرو دستارمن گلستان شد زبسکم چیدم گلهار زگلشی تسلیم - خانم زاد وفدویت بنياد بمقتضائے رسوخ وارادت قديم و وثوق عقيدت صميم بانقياد اصر جليل القدر واجب التعيظم والتكريم از بمكين ناصيم سامان حيات ماب عالميال ذريعم فخرو استسعاد شذاختم قبل آل همم بلادبعد ممالک محروسه و تعلق کرناقک بگلبانگ خطبه خلافت کیوان رفعت افزاش † † نموده گوش ملاه اعلي وجهانيان ارزو طلبي ریں † † † مسرت بشاشت ساختہ وبسکہ اسم تمبارک پیشانی دراهم ودینار واشوفی و رو پیہ ہے شمار را † † † + مهروماه کوده ضیائے جشم جهان افزود، و بزار زبان از بربن مو بهم رمانید بشکراند، عیش نشانم این مضمون فیض مشحور رطب للسان گشتم دورت نوجولی جهال مرده باد بعرض رمیدن ازنتم قلعم بذدر پهولیم و تقدیم ترددات خانم زاد بانفداح آل بياوري واعانت اقدال سكندري و مملوشدن دامان دلهائے مقتسبان حضور لامع الذور کرامت ظہور از کل چیذی كلهائے انبساط وكل افشاني تصسين از زباں معجز بيان حضرت ظل محاني آيه رحمت عالميال آبر وبخش وقدر افزائے مراتب ارادت كيش صداقت انديش گرديدو نسيم تفضلات و عذايات حضرت شابنشاه جم جاء برروض قلوب عبديت اسلوب كار اردي بهشت فرمود \_ حمد امتكا ثراوشكر امتوافرا از، اوايل طلوع نير خلافس وجهانباني وجلوس ميمنت مايوس برسو ير سلطنت وكشورستاني ظهرر عطيات غذي وتائيدات لازمي بمض بمياس اقبال ابداتصال آن کعبہ موادت وقبلہ مقصودات دلنشیں عالمیں کہ انتتاج ایں

چنیی حص حصیی و درکوه تمکیی وتیه جماعه ملاعیی که اصلا در مخدلم و جهال نمیگذشت واز ابتدا بقبضم تصرف دین مدین حضرت سيدالمرسلين درنيامده نظام الدولم شهيد ووالدشهيد باجم عفيروانهو كثير بهادر ان رزم جوور عایان شیماعت خو آنکه استیصال آن نتنه بد مال بوده كمر جهاد مستحكم بستم بودند آخر الامر بادائي حقوق ولي نعمت بایثار نقدجان سرمایه اندوز دولت جارید کشتند و نایر گ آن فتنه عالم سوزتا بشا محبهان آباد زبانه زدة ودرعرصه جهار ده سال ازغلام صداقت الديام بم باوصف بظهور رسيدن لازمه تردد و جانقشاني و هیابودن صامان حرب و پیکار وسیاهیان تیردار کارے پیش نرفت مبهان الله ایس کارنامهٔ اقبال شاهنشاهست که نیض شکر نکاری تونیقات سماوي عالمے برائے العين مشاهدة نمودة ومى يد ازدست و زبان كم برآيد "كزعهد شكرش بدو آيد قلعم ايلورو ساتگذهم وآرني وپولرو وغيره كم متانب وحصانت شهرة آفاق و تلعم داران باتفاق واستظهارآن ازراه كوتاه انديشي مصدر شوخي و سرتابي شده از ابتدا باقراسيس موافقت کرده و بذگام جهاد فلام مسخو و مصاصره أن مکان سرایا استهکام و رسانیدن رسد وصد دوآ ذوقه واستمداد نوج صر الله وحیدر نائیک سرگروه نمکھرا سان تعلقہ سیسور کہ از طریق حق شذامی تعماوز نموده وبا آقائے خود درسقام ناشناسي شده اورا مقيد ساختہ از فرابم شدن جماعه کثیر و آلات حرب و ضرب کار شقاوت و نخوت در دماغ اوبكار خود پيسيده دارد و تمامي آل ملك را بتصرف خود آورده كمك باطل سيران حق فراموش وانسداد طرق وشوارع فوج اسلام شقاوت ذاتي وشيطنت جبلي ازرورئے كار آورد، بودند خانہ زاد بعون نصر ناصر مطلق وتائیدات اقبال ہے زوال آن خورشید رونق صبح صفت برام زن ظلمت كفراست بددارك حركات لغو ماضيه وظهور انعال شذیعه آن سیم بختان روزگار نکبت آثار پرداختم وبتقدیم ترد دات نمایان و کوشش و جهد فراوان وزیر باری اخراجات ب پایان قلاع مذکور مسخر ساخته وتبه کاران برگشته بخت رابکیفر کردار رسانيده وخس وخاشاك وجود نابود آنهارا باآتش قهرسلطاني سوختم

بباد ننا ماده في الصقيقم فلعم آرني قلعم ايست كم اسدخان و ذ والفقار خار در عهد حضرت خلد مكان باوجود مساعي موفور وسامان وفور واصراف خزائن نامهصور دست برآن نیانته واز تصرف صریله نتوانستند انتزاع نمود شروع عهده حضرت جمشيد منزلت بتصرف اولیائے دواست قاہرہ درآمد ونخوت کیشاں ادبار پیشہ مر ہدہ وفراسیس نکبس تاسیس که زیاد، از آنها پذدار برغلط خود سري وخيركي داشت طعمه صمصام خون آشام بهادران ظفرارتشام گشتند درخبث ایی مواهبث کیري ومو هبت عظم اگر فدویان نقد دل جان نثار سازند از عهده آن نمي تواند برآمد فدوي بمتضائے عبدیت یک صد اشرفي وبرمدیل نیازمع کلید طلا ارسال داشتہ امید واز است کہ آب و رنگے قبولیت پذیرد الملى نير خلافت وجهال باني دروسط السماء كشورستاني تاابد الدهر درخشاں ونور انشاں بادالضیا میرساند کہ برمنبع جہاں مطاع عالم مطیع فروغ نزول سعادت شمول افروختہ ایں خاک نشیں کوے فدویت را از سک گمذامی تامع سماک شرف عزت و کا مرانی جارداني رسانيد واز ديده باستيصال آن طغرائے توقيع فرصان شرف سعادت شتانته واز انوارسایه آل خورشید پیما بر مدار ب اعتلا و معار ب عزت وعلى ذرئ شخص ارادت فروغ مهرانوار يافته باستحكام سررشته عبريت جناب كورگاني خطوط پيشاني مدلل ايس عبادت جاوداني یند رشته قبل از همه بلاد سمالک صحورسه درتعلقه کرناتک کم خطبه خلافس والا وسكم امم اقدس معلى كوش معادت نيوش ملاء اعلى وساكذان خطبه † أشرفي و روپيه البرنيت أنور سرور و أفرصو ج چشم چشمه کوثر رضیائے شمس و قمر مذیر راپایه مذرات علو قدر حاصل کردند از رشحات سحاب مکرمت خدیو بحروبرو گوہر پاشی آفریس وتحسیس بحال فدوی ارادت مغرون وجوش بهار انتعاش وخوب انزوس بمزاج اقدس بمايون از ممر فتح قلعم بندر پهولجري وتقديم اوازم جانفشاني وآئين عقيدت كستري خانه زاد واعتقاد مشحون بانفتام آن گلزار عقیدت طراوت بے اندازہ ونضارت تازہ پذیرفس

وبذوازش بيكران خسروانم قدرارادت معتقد با دائے ادات كورنش چوں سروسر بلندي كرفت سبھان الله تائيدات وعطيات درعرف تقدس مظهرو ديعت نهاده + † † † غذي حدايق خلافت مقدس فيض لايزال بهارا فروز فتوحات اورا † † † † † برآئينه ظهور نتم این چنین حصین پر شکوه گروه شقاوت پژوه كم از ابددا الي الان بتصرف قبضه صحابدان اسلام درنيامد، ونظام الدولم شهید و والد شهید باکثرت سامان مبارزان بانتساق این ساق پرداختند آخر سردانه وارنقد جال بکار ولي نعمت نثار نمود ذخيرة ابروئے جاويد برداشتند شعلم خلايق سوز دلدوز آل تاباشا، جهال آباد مشتعل گشت ودر مدت جهارده سال باوصف لوازم جهد کثیر از غلام ام سهام تدبیر بهدف تسخیرآن نرسید تبائید اکالید اقدال ظفر مقالید اسباب فتوح ابواب از روئے دیریں مہدا و هم قریس گشته در دشوار گشا مفتوح کردید و نام ونشاس ایس نیه كا فرستان مطلق مفقود الاثرگشت و قلعم ايلور وسانگذهم و آرني و پواور وغيره درحصانت ومتانت مشهور تمامي قلعه داران قلاع مزبور بزدبغي باختم ودرششدرنا كامي انتاده از موافقت قديم بافراسيس نكبس تاسيس در ہنگامے کہ غلام در راپرکار وار داہر و خاصر بود ہمگیی باتفاق يك ديگر جو بر ذاتي بدطيي راعرض داده بانسداد رسدوراه الشكر اسلام جباء ورسانیدن بمحصوران از کمک و آذوقه واستمداد نوب مر بله وحددر نائک شوریده بخت نمک حرام تعلقه سیسور که ازاجتماع ونور آلات حرب درسدالا عرق نخوت اوبحركت اضلال است آقائيے خود رامقید نموده وتمامي آن ملک بتصرف گشته انواع سرور بروے کار آوردہ بودند خانہ زاد بتائید نضل رب العباد و اقبال خدا داد آن قبله، مراد دود از نهاد آن برگشه بخدان قسادبر آوردد بعداز كوشش افراط جهاد وجهد وزيرباري اخراجات بيسد وعد قلاع مذكور مسخر ساخته في الواقع درعهد حضرت خلمسكان اسد خان و ذو الفقار خال باوجود كثرت سپاه و سامان بے نظیر وعدیل

مساعی جمیل بتسخیر قلعہ آرنی کوشیدند وگرو ہے ازاں عقدہ نکشودند درشروع عصر دوات حضرت جمشیه منزلت بتصرف بندگان درگاه عرش اشتباه درآمد طالع فروري مطالع جون سهيل نمائيست كم بركشتم بغتان تيره درون كرم ناءند خود بخود نيستي ميروند يك قلم وكهتيان مر ہد نخوت اصل ویک سرنیہ فراسیس مذل کہ زیادہ از آنہاکوس انا نخوت مي نواخت از شعله خيزي تجلي اقبال ابدانصال آن كعهم امال خاكستر آساباتش قهور قهرمان برابر گشتند و حباب وار بداد ننا رفتند بادائے حمد ایس مواهب لاتعد چوں سر زبانی بایدکم شمم ازاں گذارش دراید شکرایزد راکم اقبال آن سلطان دہر مرید در خاک ذات سربس پیموده را رفت درتصع الثري بدكيش نيه باغيه از فراسيال نماند درباني گشت بسجدات شكر اینهم عواطف بهاربخش گلشی آفرینش مملو آب و رنگ عزت بے درنگ کردیدہ بارسال یکصدویک اشرفی نیازنعہ کلید طلا مباہی کشتہ اميه وار اجابت است زياده حدادب ايضامنشور فيض نشور مشعون بنوازش بيكران از وقوع فتح قلعه بندر پهولجيري واستيصال جماعه مدبرے وسرخوش وشگفتگي ابتهاج بضميراقدس وكوهرباري از زبال مقدس بلفط تحسين و آفرين بتقديم ترددات عقيدت كزين بانفتاج آن و زمین امالم ساشرف نزول فوموده به تبعیل و تکریم آن ارادت مستقيم يد بيضا نمود، وباد ائے آداب استقبال آن توقيع اقبال ا كورنش اين هم جلائل عواطف ميمنت استمال فرق عبوديت از بري بيريا شود ـ بهار خيزارم گشت فرق عبديت ـ زشرف چيدي کلہا زگلش تسلیم - ز ہے معادت ایں کشور وخہے میاہات ایں عقيدت كستر درخطب خلفت خديو بحروبروسكم اسم مقدس كرامس مظهر از همه بلاد ممالک محروسه اول در تعلقه کرناتک فروغ رونتی كمال بخشيده بمياس آن بركات جهانههان وعالم تدس و كروبيان بونور زیور انبساط گوش ارادت آراسته وپا۶ منزلت منیربپا یهلے مراتب تفاخر پیراسته اشرفی و روپیه بمن آن مظهر عزیزیت یافته سر خروق ابدكشتم الحمد للم والمنتم كم برجشم لوائه ظفر ايما جون درفش کاویانی مالا مال طراز فتوج جاو دانست کم از بدوطلوع خلافت اخير ازبرج سلطنت تسابم فروزي ضمايم رونق تازه درجمن زار روزگار آماده ساختم و تدائیمآن انجلال عقود مر مصال اشكال نيست شاهدايي مقال نتم قلعم پهولهيري كم مكانيست قلب از ابددا لشكر اسلام برآن استيلا نيافته و بيرق فتح بران افراخته نظام الدوام شهيد والد شعيدبالهم كثرت سامان وسداه بانصرام مهام واي نعمت ماجان دريغ نداشته وباجهاد آن مغلوب تردد شده سعادت اخراوي اندوختند تابشاء جهان آباد شرارهٔ آن بنگام خرص سوز آسودگی خلائق شعلم افروز گشتم و نردبان تدبیراین ذرا حقیر درمدت..... چارده سال باوصف لوازم جاد بحیار دیوار حصار تسخیر نرسیده قلعم نلور وسانگذه و آرني و پولور وغيره بس مدين وانگشت نمائے بروئے زمين على النصوص قلعم آرني در عهد حضرت خلد مكان اسد الله خان وذ والفقار خال بايس ممم سعي وجهد بليخ كمند تصرف برآل انداختم المكيس قلعه داران باتفاق المد يكر باقتضائے موافقت قديم يا فراسين نكبت تاسيس طريقة ضلالت وبغي اختيار نموده در بذكام كم خانم زادوآن در راجون دایرهٔ نقطم نون حاضر بود از راه خیانت بکمک خود یا بمحصور آن ورسانیدن رسدو آذوقه واستمداد نوج سریاله سعیدر نایک نمکصرام تعلقه صیسور که ازا فراط جمعیت بسیار واضراب بکار مخرف گشتہ بقیہ آقائے خود و تصرف تمامی آل ملک آثار ادبار از ناصیه روزگار اوآشکاراست بانسداد رسدوطرق و شوارع اشكر اسلام شيوه بطالت تمام بانجام رسانيده بودند و خانم زاد مالکا فصل فقاح ہے ہمتا و اقبال کشور کشا بعد جہد تو فیروزیرباری اخراجات خطير قلاء فدكور نسخير وفيه باغيه قتيل واسير تموده تقدیم و شکرایی هم، تائیدات و تونیقات روزانزون مقدور ناطقه نیست در شروع عهدایں جذیب در ہائے حصیں و شکر فکاری طفر قریب جہر، في كشايد بتصرف دولت پايدار در آمذويك سر غنيم مهم سرالله صردود ازل و فیم فراسیس مذل کم از و فور نخوت طبل رعونت میزد بتصب المرئے نا کامی فرورفت واثرے ازاِن فیہ باغیہ باتی نماندو ہذوز

اتبال شارنشاری بکار خوداست بفصل اوتعالے و تقدس فتوحات درگلش بردیار مالا مال معتقد سرشت بسیدات این مواهب ناصیه ارادت متیلی ساخته بار سال نیاز کلید کلاستریه اندوز عزت و امتیاز گشته امید وار فروغ قبولیت است زیاده حدادب \*

ایضا سبھان اللّٰہ جہ فضل و احسان و کرم امتذانست کم ہرگاہ در مخيله قدرت والائے انتظام بھی بذائے ہستی مکونات و صور طراز بلندوپستی ایو لائے کائنات بگذرد کہ خیابان پردازی ریاض اربع عنصر نماید سروقدے کل چینے عالی نسب والا حسب قدر بخش مردان جو هر شناس بنرمندان درة التاج انسر سر بلندي و كامگاري والا كو بر محيط مواج نامداري و بختياري بنابر برورش جهاني و ترتب زمانی در عرصه گلشن شهود و جوئدار عالم بود جلوه گرفرموده عذان اختیار و زمام اقتدار کاف خلائق درکف والایش سپارد کم از پر تو شمع انصافش ظلمت ظلم درمشمه عدم جاكيرد واز طلوع صبح اقدالش شب دیمجور جور و ستم مندنع گرد و شهرستان عالم دلها روشنی دلها پذیرد تبارک اللہ مصداق ایں مقال چناں کرامت مانیست کم ازرشحہ الطانش رقبه نهال جمنستان جانها شاداب و صرطوب واز آبشار نوازش تروتازگي بهارستان جهاني بود مابين نهين نمود و مرغوب جهان كرم عالم همم در سس چنین مکین سریخ چشم فلک خیم آنتاب قدر روشن صدر نگاهش کلید،در بسته مقصود واشارات ابرویش بسال هلال ماه شول ارزاني فرمائے مايده بهبود چنيں فيض تزئين بدر را هلل ساخته و سرکشان آمادهٔ کبرو نخوت و سهم تیخ خاراشگافشی از سر مظفر انداختم از بوارق خورشید عنایاتش حدف رامایم اعل در خشانی واز خضر تو جهاتش کم نصبان سکندر صعتان را آب زندگی ارزانی عدل گیری در ترازوئے عداش باسنگے وار شعلہ انشانی تهرش خس و شاک دشمنان فوج بازد و خاکستر زیکی خلقش بهار جاوید حلمش سرمایه امیو نواب شعباع ملک والی دکن چون چشمه آنتاب را تنش روشی حکمش ..... ملقب ترحانی زان امرمطع بر زمین ا زمن \_ پیداست کم اقبال درشیو، ذره پروري گوئے مسابقت از سایر

علویان ربود؛ وابرستوده شیم در پرورش کل و خار پنجه نوال یکسان کشود، همچنان نظر فیض مظهر برگذیده هائے درگاه صمدیت را اثربست همین دست آویز بریک و ذریعه مترگ رامتین خاطر ارادت ذخایر نهوده و تخم عقیدت در مزرع دل کشته احرام کعبه آستان ملایک آشیان بسته اقبال تو و صنم ذره ازره ترتبب مرابردار زانکه ازدره پروي بر گز نکند آفتاب تابان عار ایضا نسمیے که از بار جهان جان و جان جهان لبریز شگفتن گرداند و رشعه که روضه عالم دلها و دلهائے عالم مالا مال سطویت سازدبذل فصل وافضال خداوندان پر کمال و انصاف عذایات برگزید هائے خباب کبریائے ذوالعبلال که انوار قدر رنگی و لمعه فیض رسانی آن چنین نوازش تزئین فیض قرین بسان و رنگی جوابر زوابر بهم رساند و نظر درمکذون پیداکند ازین جاست چار چیزاست که در سنگی اگر جمع شوند لعل یا قوت شودسنگ چار چیزاست که در سنگی اگر جمع شوند لعل یا قوت شودسنگ

تربیت کردن مهر فلک میذائی درمن این بر مه صفت بست ولے می باید تربیت از تو که خورشید جهان آرائی ـ ایضا حکمت کا مله رانست شامله . . . . . . مشابر گاه آرایش عالم کون و نساد قضا فرماید عالم پرور عدل گستر جمشید فر خورشید منظر کیوان وفعت مشتری طلعت مریخ صولت اسکندر حشمت ارسطو فطرت جو پر شناس حتی اساس حقیقت بین طریقت گزین رستم زمان اسفتدیار توان گلشن خلق عالم حیا کوه نمکین جهان وفا عدو سوز دشمن گذاز فریادرس بر ایل نیاز که خاک در گابش تو تیائے جشم ایل عرفان و غبار آستانش کھل الجو پر دید افغانست متکیل نظام مهام کا فی انام شده که از جو ئبار عدالتش آب و رنگی نازه و نضارت بے اندازه در عرصہ روضهٔ شهود جلوء گراست سپهر کو کب وانجم سیاه ماه عرصہ روضهٔ شهود جلوء گراست سپهر کو کب وانجم سیاه ماه عالی گهر زاهر کفش

سزد کم سوچ گهر خیزد از دل دریا شعباع سلک فلک و جهان قدرت حلم خعبستم رائے هماسایه و سهسیما \* مسودات جزاوات رائے \*
زبسکہ راییش مصروف انتظام زمانست
بسال مہر مذور نمودارض وسما \*
چو کعبۂ ایست درت تبلہ گاء ہفت اتلیم
سران علم و ہذر در گہت جبیں فرسا \*
عروج درگہ والا بفرق عرش گذشت فلک ہمشیہ
بجر نے است تارسد آنجا

نگاه لطف و مکرمت بهر کم فرموده \*
بسان بدرشده کرچم بود بمجیوشبها
کنه بم بند کمند سرشم خاقان \*
بسان رستم شد تین آن بروز وغا

چه حاجت است که شمشیر را علم سازد \* زسهم سهم تو پر خون شده دل اعدا شده زرشههٔ نیفش سواد عالم سبز \*

چذاں زابر بہاري بودرج غيرا

زبسکه ربخت گل اشرفی زجو دکفش \* پراست دامن دامن مراد شاه و گدا

نہ آنقدر کہ تواں درشار آوردن \* زبذل تست کساں زابداست کان طلا

جهاں قبلہ عالم پذاہ عرض شنو \* زمانہ کردمرا زیردست جوروجفا

بھیشم آنکہ کذم جابھیشم نیم چشماں\* زہند کر دم و احرام درکہ والا

اگر تفضل عالي كذه حمايت سا \* كذم زفخر سر خويشتن باوج سما

هميشه باكم بود آسهان نيلي رنگ \*
هميشه باكم بود چشم صهر نور فزا
هميشه باد دل دوستان والا شاد \*
هميشه باد بدف تير غم دل اعدا

ایضا نی خامهٔ نیاز سرشت ارادت طراز بادائے شکر واہب کار ماز رطب اللسانست \_\_\_\_ پردازی خداوند خورشید پابہ قبلہ عالم بلند سایہ بسیار بخش اندک پذیر چشمہ فیض روشن ضمیر تیخ آبدارش مملوے جو ہر ظفر بر چشم نضرت طرازش سعادت نتم را رہبر در دریا پروری آفتاب شعار در قهر نظری شعله آتش بار زہرہ سرکشاں ازصولش آب وسر نخوت کیشاں بہ بند کمندش درپیچ و تاب سرو مامان شادابی و شاخ و برگ تروتازگی بهم رسانید، با قلیم نرگس ہم قلم و با طوطی درشیریں سخن ہم سخن و ہمدم است کہ باندک نسیم مکرمتش نهال آرزوئے این عواطف دید، روبکار بحصول آب و رنگ تفوق خوبی از گل و گلزاراست ہست نوادب روبکار بحصول آب و رنگ تفوق خوبی از گل و گلزاراست ہست نوادب

گرکند حکم حفاظت کاتک او ح حیات بشکند امواج دریا بسکه شد درامان اعتلاء عتبهٔ والا فزون زادراک روم،

در حضیض از اولیی آمد مداش از آسمان \* میشود آئین تروث از خیالش آشکار

نام نامی توشد بران الملک اندر جهان \*
در سخاوت در شجاعت بے نظیر وبے بدل
حاتم و رستم بدر گاہش گداو پاسبان \*
رائے دار و سر بسر امید از کر پاس فیض

نوش داروے ترحم اطف کی بر نیم خان \* خضر آسا عرو اور باد دوات چون قداد تابودا بر بھاری دائما گویر فشان \*

ولم ـ نواب صاحب قبله خدا یگال ملجا و ما وائے ہے کسال ادام الله اقباله آداب عبودیت وتسلیمات عقیدت بتقدیم رسانیدہ بموقف، عز عرض بار یافتگال محفل خلد محاصل میر ساند که عنایت نامہ تفضل مشحول متضمی تهذیت تولد صاحب زادہ بلند اقبال ادام اسمہ عرم شرف صدور بخشید مداہی و مستبشر وسر بلند و مستظهر

نرمود واز انواط انسباط وازد یاد نشاط مانند کل در پیر بی نگنجید قبل از یی بداریخ پنجم شعبان المعظم بمجرد استماع این مثردهٔ روح پررر جان بخش عرضی مبارکبادبانظر مرسل ساخته از نامساعدی ایام خود میداند که عرضی و نذر آن نظر مبارک نگذشته از حرمانی حضور نیف گذشته از حرسانی حضور نیف گذشته از حرسانی حضور که دارد التماس نماید اگر بجهناب نیف ماب حاصر می بود بمشا هده آن نو نهال چمن سعادت واقبال دامن دامن کلهائے ارتباج وانشراح می چیده و بدیدار نیف انوار آن مهر شهر بختیاری نور وانشراح می جیده و بدیدار نیف انوار آن مهر شهر بختیاری نور عرب عربی و سرو رسینه حاصل میگرد العمد الله که پیوسته مدعاے ارتقائی دیده و سرو رسینه کلشن کا مگاری رطب اللسان است ازروئے شرف حضرر برکت ظهور و تمنائے دیدار پر انوار صاحب زادهٔ عالمی تبار حضر برکت ظهور و تمنائے دیدار پر انوار صاحب زادهٔ عالمی تبار مو بدت عطا فرماید که باستحصال آن مراتب ضیائے چشم و تقویت دل حاصل نماید

یا رب این آرزوے من چهم خوش است توبدین آرزو مرا برسان زیاده حدادب \*

اقبال دولت و اقبال از مطلع جاء و جلال تابال و نور افشال باد ولم ـ قلق خاطر واصطر ارطبع و تشویش دل و نگرانی جال و محرومی سینه از ناوک بحران برتن ناتوان بنوع مستولسیت که باراده نظر مطرے ازان خامہ چون سبیل بے جال انکستان مانند قلم نرگس با گل خزان شور بلبل از فراق گل شهیداست ذرجنب آن درد

جدائي حوران درخشاني به ذرائ المعان مهر نور افشان قطع \*
بے صبر بهار نشد بدست باغدان صبر

عقدهٔ غنیم شود واچون داش ندگ آمد \* خود بخود باد سعر خبر دار سینه او از تا فلهائی جانان سخت جرایم بنوز \* رشتهٔ تارنگ در پیچ و پیچانم بنوز مدتے شدنکھت از کوئے دابر کم رسد \*
ہمجوگل ناچار وباچاک گر یبانم ہنوز
رائے ماثابت ممکن اظهار درسینہ مارا \*
گل برد درجشم بلبل رنگ دریا یم ہنوز
سودا مداد مملو مهر وایعاد نور تظر منظرو \*

سطور نامہ کہ بابوئے پیر ان یوسف لقابمہ کنعان محبت ہم پیر ان وروشنی نظراست دریخ نداشتہ با عذایت آن بصارت انزائے دیدہ دل یاید بود زیادہ استیلاء شوی \_\_

من کلام علي اکبر خار اخر سعد جهاں آرائے فلک سعادت تلعه یاب مدارج اوج عزت سلامت قلم عطار د رقم که ستارهٔ مدارج سخن است ازطے مراحل دقائق اسرار ارزو مندي چوں قطب بیک مقام مرکز گشته مقیم دائیره تحیر شد آفر ینده مهروماه از نصوست تحت الشعاع آتش مهاجرت كم در برج احراق نشاند، است برآورده بطلوع کو کب سعد و صال قران السعدين دولت و كامراني كرداند بحتى سورة المنجم و الشمس فلك قدرا از آنجا كم ايي معور دایره کمتامي چوں سها از نظر ناتوان بنیان جهاں اثر واکزید، اسطرلاب واز حجره یسین عزات رو چون راس و دین از کنج خمول خود با مذرل آميزش ابذائے روزگار مساعدت ہفت اقليم مي انگاشت کم اکلیل فرقدین عزو شرف مخیربر توجم نمودن ذرگ نعیابت آن اقدال برج شرف بود پر افکن ساخت ضمیرایی ثابت قدم برج ارادت گشت والا نظرآن انجم و افلاک شاهداند کم بمجرد ورود صحیفہ میخواست کہ جوں ماہ سریع اسیر مذازل تور دکشتہ بسرعت تمام بزل مقصود فايز كرد دايكن جون ستارة آرزو انجمن افروز برج عقرب نا کامي بود نحوست قمر در غقرب مانع بیفرا ئدانشا؟ الله تعالی در عرص دوسه ۳ روز این طریقه شناس طریق اخلاص راهال وار از تدرکی تحت الشعاع حرمان برابر مقتبس نور ادراک خدمت خویش انگار ند زیاده کوکب دولت و اتبال از مطلع عزت واجلال طالع ولامع باد برب العباد \*

در عالم محویت دیررسي نامه و پیغام رنگ افروز چهرگ امتیاز است الحمد الله بے وصالِت نبود لحظه تعافل مارا خوش تماشاست بهم صحبت روحاني راروزے در خیال عزت اندوز بم صحبتهائے انتعاش بودم پتے چند که طرح یاقته مرقوم است زیاده جمعیت و عشرت باد از آرزوئے بهرگ سامي موا صلت شرح دادن چمن چمن بهار آب و رنگ نکهت کل چون دل بلبل کشا دن و خیابان تروتازگي شمشاد عشرت وبالیدگي بعمولے جان ارزاني گردانیدن کے تواند دل ازین در خامشي پرداختن و زبان از بهر تقریرش چوسوسن ساختن در خامشي پرداختن و زبان از بهر تقریرش چوسوسن ساختن حقا این گفتگوئے پایان ندارد و مطبوع خاطر است بر قدر که بگفت ثید زیدت سخن راحیشاید\*